

بنك الكويت المركزي
CENTRAL BANK OF KUWAIT



Quarterly Statistical Bulletin

July - September 2021



QUARTERLY
STATISTICAL
BULLETIN

July - September 2021

Economic Research Department

For Correspondence and Enquiries:

Postal address: Central Bank of Kuwait
Economic Research Department
P.O.Box 526 Safat
13006 Kuwait
State of Kuwait

Telephone: +(965) 2240 3257

E-mail Address: cbk@cbk.gov.kw

*The latest issue of this publication can be
found on our Home Page on the World
Wide Web: <http://www.cbk.gov.kw>*

ISSN 1012 - 4209

According to Data Available at The CBK as on 20/03/2021

Index

No.	Contents	Page
	Definitions of Monetary Variables	7
	Symbols and Notes	9
Tables		
A	Key Economic and Monetary Indicators	10
	Monetary Indicators	
1	Monetary Survey of CBK and Local Banks	11
2	Money Supply	13
3	Factors Affecting Changes in Money Supply	14
4	Central Bank : Assets	15
5	Central Bank : Liabilities	16
6	Central Bank : Currency in Circulation	17
7	Bank Clearings and Local Interbank Settlement Transactions	19
7-1	Checks presented to local banks, rejected checks, and accounts closed due to lack of balance	20
8	Public Debt Instruments	21
8-1	CBK Bonds and Related Tawarruq	22
9	Central Bank : Balances in KD with Local Banks	23
10	Local Banks : Assets	24
11	Local Banks : Liabilities	26
11-1	Local Banks : contra accounts	27
12	Local Banks : Foreign Assets and Liabilities	29
13	Local Banks : Sectoral Distribution of Balances of Utilized Cash Credit Facilities by Residents	30
14	Local Banks : Distribution of KD Credit Facility Agreements Concluded with Residents	31
15	Local Banks : Residents Deposits by Type	32
16	Local Banks : Private Sector (Residents & Non-Residents) KD Deposits by Interest Rate	33
17	Local Banks : Balances of Utilized Cash Credit Facilities in KD to (Residents & Non-Residents), by Interest Rate	35
18	Local Banks : Time Deposits of Residents & Non-residents (KD & FC) by Residual Maturity	37
19	Local Banks : Financing Kuwaiti Imports (Paid up) According to Type and Currency	39
19-1	Conventional Investment Companies : Assets	41
19-2	Conventional Investment Companies : Liabilities	42
19-3	Conventional Investment Companies : Foreign Assets and Liabilities	43
19-4	Investment Companies Operating in Accordance with the Provisions of Islamic Sharia: Assets	44
19-5	Investment Companies Operating in Accordance with the Provisions of Islamic Sharia: Liabilities	45
19-6	Investment Companies Operating in Accordance with the Provisions of Islamic Sharia: Foreign Assets and Liabilities	46
19-7	Investment Companies : Contra Accounts	47
19-8	Conventional Investment Companies : Contra Accounts	49
19-9	Investment Companies Operating in Accordance with the Provisions of Islamic Sharia: Contra Accounts	51
20	Average Counter Interest Rates on Customer Time Deposits with Local Banks in Both KD & US Dollars	53
21	Averages of Declared of Inter Local Bank Interest Rates on KD Deposits	54
22	US Dollar Average Exchange Rates Against the Kuwaiti Dinar and Major Currencies	55
23	Exchange Rate of the US Dollar Against the Kuwaiti Dinar	56
24	Exchange Rates of GCC Currencies and Major Currencies Against the KD	57
25	Average Exchange Rates of GCC Currencies and Major Currencies Against the KD	58

Index (Cont'd.)

No.	Tables	Page
25-1	Exchange Companies – Assets	59
25-2	Exchange Companies – Liabilities	60
25-3	Exchange Companies – Revenues and Expenses	61
25-4	Value of Transactions Using plastic cards	62
25-5	Numbers of Plastic Card Transactions and Payment Machines Used in the State of Kuwait	63
Public Revenues & Expenditure		
26	Summary of Public Revenues and Expenditure	64
27	Economic Classification of Public Expenditure	66
28	Economic Classification of Current Expenditure	67
29	Public Revenues	68
30	Public Expenditure by Ministries and Departments	69
Prices		
31	Consumer Price Index	70
32	Wholesale Price Index	72
Bursa Kuwait		
33	Bursa Kuwait : Volume and Number of Deals of Traded Shares (Official Market)	74
34	Bursa Kuwait : Value of Traded Shares (Official Market)	76
34A	Bursa Kuwait : Share Price Index	78
34B	Bursa Kuwait : Weighted Index	79
Foreign Trade		
35	Summary of Foreign Trade	80
35A	Exports Indices (Volume / Unit Value)	82
35B	Imports Indices (Volume / Unit Value)	83
36	Kuwait's Foreign Trade According to Customs Outlets	84
37	Total Exports According to SITC Sections	85
38	Imports According to SITC Sections	86
39	Imports by Broad Economic Categories	87
40	Non-Oil Exports According to Destination	88
41	Imports According to Country of Origin	90
42	Kuwait's Foreign Trade with GCC Countries	92
Balance of Payments and International Investment Position		
43	Balance of Payments of Kuwait	94
43-1	Balance of Payments of Kuwait	97
44	International Investment Position of Kuwait	99
44-1	International Investment Position of Kuwait	101
45	Official Reserve Assets of Kuwait	103
46	Total External Debt of Kuwait	104
46-1	Total External Debt of Kuwait	105

National Accounts		
47	Gross Domestic Product at Current Prices	107
48	Gross Domestic Product at Constant Prices of 2010	108
49	GDP by Type of Expenditure at Current Prices	109
50	GDP by Type of Expenditure at Constant Prices of 2010	110
Financial Soundness Indicators		
51	Kuwaiti Banks : Financial Soundness Indicators	111
51-1	Conventional Kuwaiti Banks : Financial Soundness Indicators	113
52-2	Islamic Kuwaiti Banks : Financial Soundness Indicators	115

Index (Cont'd.)

Charts

1	Components of Money Supply (M2)	12
2	Local Banks: Assets	25
3	Public Revenues and Expenditure	65
4	The Change Rates in Consumer Price Index	71
5	Kuwait stock exchange :The Average of Number of Deals of Traded Shares	73
6	Kuwait stock exchange :The Average of Value of Traded Shares	77
7	Foreign Trade	81
8	Kuwait's Foreign Trade with GCC countries	93
9	Balance of Payments Current Account	96
10	Gross Domestic Product at Current Prices	106

Definitions

1- Currency in Circulation:

Currency outside the vaults of the Central Bank of Kuwait, which represents the amount of currency issued by the CBK and held by residents and non-residents.

2-Currency in circulation outside the local banks:

currency in circulation - the Currency in the vault of the local banks.

3- Monetary Base or Money Supply (M0):

Signifies currency in Circulation, demand and time deposits of local banks and other resident financial institutions with the CBK, Monetary Base means money supply in its narrowest definition (M0).

4- Money (M1):

Currency in circulation outside the local banks + sight deposits with local banks (private deposits in KD). Money means money supply in its narrow definition (M1).

5- Quasi-money:

Balances of Savings deposits (in KD) + time deposits (in KD) + foreign currency deposits + CDs (in KD). The private sector maintains quasi-money components with local banks.

6- Certificates of Deposit:

Negotiable financial papers denominated in Kuwaiti dinars. The term quasi-money also includes that portion of CDs issued by Kuwaiti local banks and held by other parties (i.e. excluding the portion held by these banks themselves).

7- Money Supply in its Broad Definition (M2):

Money (M1) + quasi-money.

8- Money Supply in its Broader Definition (M3):

Includes money supply in its broad definition (M2), plus private sector deposits with deposit-accepting investment companies.

9- Claims on the Private Sector:

Credit facilities extended by local banks to the private sector + domestic investments by local banks + CDs issued by other non-bank private sector units and held by local banks.

10- Credit Facilities:

Discounts and advances provided by local banks to residents, either in the form of overdrafts, or loans for specific purposes and fixed terms, whether given in both local or foreign currencies to persons, financial or non-financial companies and institutions (other than banks).

11- Private Sector:

It means individuals, institutions and companies belonging to private, joint or public sectors, including public institutions with independent budgets (excluding Kuwait Credit Bank).

12- Government:

Ministries, governmental departments, and public institutions with attached budgets and Kuwait Credit Bank.

13- Local Banks:

Include all Kuwaiti banks, foreign banks' branches licensed to operate in the State of Kuwait.

14- Other Deposit Liabilities with Local Banks:

Such as matured time deposits not covered by instructions for renewal from customer, deposits belonging to customers at branches and resulting from the payment of salaries by the government and institutions through the main office, funds due to commission agents concerning letters of credit, salaries or funds transferred to certain customers who have no sight deposit accounts, or who have accounts but no mention is made of the number, and suspense accounts (for example, the address of the customers is unknown), as well as other liabilities.

15- Exchange Companies :

Exchange Companies encompass those companies subject to CBK's supervision and licensed to exercise banking activities (such as purchasing and selling currencies, travelers cheques and drafts, trading in precious metals, and collecting cheques and drafts drawn on foreign entities). These companies do not include individually-owned exchange institutions which are not subject to CBK's supervision.

16- Investment/Finance Companies:

Include conventional and Islamic investment/finance companies registered with the CBK. In accordance with Law No. 7/2010 concerning the establishment of the Capital Markets Authority (CMA) and the Regulation of the Activity of Securities, and Ministerial Decision No. 38/2011 regarding the organization of CBK's supervision on finance companies, the supervision on investment companies has transferred from the CBK to CMA as of 13 September 2011. Therefore, CBK's role toward these companies is now confined to the supervision of their practiced financial activity.

17- Credit Cards, Issued by Local Banks:

Credit Cards are plastic cards which provide customers with credit up to certain limits, and may allow him payment by installment of the amount debited using the card.

18- Debit Cards, Issued by Local Banks:

Debit Cards are plastic cards which directly debit the customer's account. Their limits are the available balance in the customer's account, and they are linked to the customer's account at the issuing bank.

19- Valid Cards:

Represent credit/debit cards valid as at the end of the period, and is calculated as the total number of these cards valid at the start of the period, PLUS their total number issued for the first time during the period, MINUS the total number of these cards which were cancelled and not renewed during that period.

20- Point-of-Sale Machines:

Machines which local banks (conventional, Islamic, and foreign bank branches) provide to the traders among their customers, for processing the credit/debit card payment transactions of these traders' customers.

21- ATMs:

Automatic Teller Machines (ATMs) are operated or loaded by local banks (conventional, Islamic, and foreign banks' branches), whether owned by these banks or by the K-Net Company, and are used to process cash withdrawal operations carried out through plastic cards, as well as other banking transactions.

Symbols and Notes

...	Not Available	*	Provisional, or estimated figures
.	Not Applicable	x	Revised figures
-	Magnitude zero or insignificant	n	New tables
1	Significant breaks in the homogeneity of a series are indicated by a horizontal or vertical line across the series	2	The slight discrepancies in totals or percentages are due to rounding

Notes:

- **Tables in this bulletin encompass the available data about conventional and Islamic local banks, investment companies and finance companies registered with the CBK, and exchange companies. For further information, please refer to the CBK's website: www.cbk.gov.kw**
- **Deposits of Kuwait Credit Bank (formerly Savings and Credit Bank) were reclassified under Government deposits.**

جدول (A) Table
المؤشرات الاقتصادية والنقدية الرئيسية
Key Economic and Monetary Indicators
(مليون دينار)

Description	2020				2021			البيانات		
	2017	2018	2019	2020	ربع أول	ربع ثاني	ربع ثالث			
					Q3	Q4	Q1	Q2	Q3	
POPULATION (In Thousands) (E.o.p.) (The Public Authority for Civil Information)	4500	4622	4776	4671	...	4671	4619	4628	...	السكان (بالآلاف) (نهاية الفترة) (الهيئة العامة للمعلومات المدنية)
NATIONAL ACCOUNTS :										الحسابات القومية :
GDP (at Current Prices)	36611	41731	41349	...	...	...	...	...	...	الناتج المحلي الإجمالي (بالأسعار الجارية)
FOREIGN TRADE :										التجارة الخارجية :
Balance of Trade ⁽¹⁾	6495	10897	9385	3781	1094	838	1621	2649	1647	الميزان التجاري ⁽¹⁾
Exports (fob)	16678	21726	19578	12273	3131	3152	4092	4971	3921	الصادرات (فوب)
of which : Oil	15034	19745	17814	10958	2789	2794	3755	4548	3522	ومنها : النفط
Imports (cif)	10183	10829	10193	8491	2038	2314	2471	2322	2274	الواردات (سيف)
General Budget (follow-up reports)										الموازنة العامة : (مشفوف متبعية)
Actual Revenues	...	...	...	...	...	...	...	...	...	الإيرادات الفعلية
of which : Oil	...	...	...	...	...	...	...	...	...	ومنها : إيرادات النفط
Actual Expenditure	...	...	...	...	...	...	...	...	...	المصروفات الفعلية
of which : Development Projects	...	...	...	...	...	...	...	...	...	ومنها: المشاريع الإنشائية
PRICES :										الأسعار :
Consumer Price Index (2013=100)	112	113	114	117	117	118	119	119	121	الرقم القياسي لأسعار المستهلك (2013=100)
Food & non-alcoholic Beverages (2013=100)	108	108	109	114	115	120	122	123	126	الرقم القياسي لأسعار الأغذية والمشروبات (2013=100)
Wholesale Price Index (2007=100)	135	136	137	138	138	138	139	140	141	الرقم القياسي لأسعار الجملة (2007=100)
BALANCE OF PAYMENTS :										ميزان المدفوعات :
Current Account	2913	6008	5423	876	2355	46	1187	3262	2606	الحساب الجاري
Goods and Services	1667	4956	5316	1596	416	302	1158	2404	2176	السلع والخدمات
Balance on Goods ⁽¹⁾	7794	12382	10717	4736	1257	1144	1952	2935	3179	الميزان السلعي ⁽¹⁾
Services	-6127	-7426	-5401	-3140	-841	-842	-794	-531	-1003	الخدمات
Primary Income	5696	5537	6134	4667	3359	1236	1411	2285	1823	الدخل الأساسي
Secondary Income	-4449	-4485	-6028	-5387	-1420	-1492	-1382	-1427	-1392	الدخل الثانوي
Capital Account	-130	-65	93	910	181	191	229	316	532	الحساب الرأسمالي
Current and Capital Account	2783	5943	5516	1786	2536	236	1417	3579	3138	الحساب الجاري والرأسمالي
Financial Account	-5288	-6602	-6482	-2740	-3018	-1130	-2273	-2662	-2215	الحساب المالي
MONEY AND BANKING :										النقد والبنوك :
Average of Exchange Rate USS (FILS) ⁽²⁾	303.35	301.94	303.62	306.26	306.23	305.14	302.52	301.17	300.80	متوسط سعر صرف الدولار (فلس) ⁽²⁾
Money Supply (M2)	36761	38253	37691	39143	40090	39143	38408	39094	38916	عرض النقد (م2)
Money (M1)	9793	10025	10051	12351	12518	12351	12760	12936	12712	الكتلة النقدية (م1)
Currency outside Banks	1376	1401	1452	1811	1878	1811	1812	1815	1779	النقد المتداول خارج البنوك المحلية
Demand Deposits	8417	8624	8600	10540	10640	10540	10949	11121	10933	ودائع تحت الطلب
Quasi-Money	26968	28228	27640	26792	27572	26792	25648	26158	26204	شبه النقود
Claims on Private Sector	37199	38663	40358	41797	42074	41797	42192	42912	43743	مطالب على القطاع الخاص
Net Foreign Assets ⁽³⁾	16472	18121	19242	20908	21623	20908	18927	18729	18177	صافي الموجودات الأجنبية ⁽³⁾
Discount Rate (Percent per Annum)	2.75	3.00	2.75	1.50	1.50	1.50	1.50	1.50	1.50	سعر الخصم (بالمائة سنوياً)
Weighted Interest Rates of Balances on Deposits (Percent annually)	1.619	1.669	1.890	1.623	1.535	1.480	1.416	1.386	1.397	أسعار الفائدة مرجحة بالأهمية النسبية على أرصدة الودائع (بالمائة سنوياً)
Weighted Interest Rate of Balances on Loans (Percent annually)	4.695	4.827	4.811	4.140	3.922	3.927	3.848	3.735	3.621	أسعار الفائدة مرجحة بالأهمية النسبية على أرصدة القروض (بالمائة سنوياً)
KUWAIT SECURITIES MARKET : ⁽⁴⁾										سوق الكويت للأوراق المالية : ⁽⁴⁾
Value of Traded Shares (Million Dinars)	5707	4128	7937	10744	2294	4241	2587	3881	3015	قيمة الأسهم المتداولة (مليون دينار)
Volume of Traded Shares (Million Shares)	50221	21357	39017	52049	14630	16623	16821	24920	17009	كمية الأسهم المتداولة (مليون سهم)
Number of Deals (Thousand Deals)	1194	925	1542	2316	575	758	633	860	650.1	عدد الصفقات (آلاف صفقة)
General Price Index (Point) (29/12/1993=1000)	6408.0	5079.6	6282.5	5546.0	5445.2	5546.0	5775.9	6386.8	6864.8	المؤشر العام للأسعار (نقطة) (1000=1993/12/29)
Weighted Index (Point) (26/12/2000=100)	401.4	...	...	...	...	...	...	...	...	المؤشر الوزني (نقطة) (100=2000/12/26)

(1) The Balance of Trade prepared by Central Statistical Office is different from the Balance on Goods recorded in the statistics of balance of payments prepared by the Central Bank of Kuwait due to the difference of comprehensiveness of exports and imports data from which these two balances are prepared.

(2) The average of buying and selling rates as declared by the Central Bank of Kuwait.

(3) Covers the Central Bank and the Local Banks.

(4) Including Investment Funds.

(1) يختلف الميزان التجاري الذي تعده الإدارة المركزية للإحصاء عن الميزان السلعي في إحصاءات ميزان المدفوعات الذي يعده بنك الكويت المركزي، وذلك لاختلاف شمولية بيانات الصادرات والواردات التي يشتمل عليها كلا الميزانين.

(2) الرقم الوسطي لسعري البيع والشراء كما يعلنها بنك الكويت المركزي يومياً.

(3) يشمل البنك المركزي والبنوك المحلية.

(4) يشمل صناديق الاستثمار.

جدول (1) Table (1)

الوضع النقدي للبنك المركزي والبنوك المحلية Monetary Survey of CBK and Local Banks

(مليون دينار Million Dinars)

نهاية الفترة End of Period	الموجودات الأجنبية (صافي) Foreign Assets (Net)	مطالب على القطاع الخاص Claims on Private Sector	مطالب على الحكومة * (1) Claims on Government	عرض النقد (ن2) Money Supply (M2)		ودائع وحسابات الحكومة (2) Government Deposits & Accounts	أخرى (صافي) Other (Net)	ومنها رأس المال والاحتياطي (3) of which Capital & Reserve	
				الكتلة النقدية (ن1) Money (M1)	شبه النقد المجموع Quasi- Money Total				
2014	15971.4	32705.9	1562.6	9253.0	24367.5	33620.4	5902.3	10717.2	7825.9
2015	15633.4	35302.3	1579.6	9091.2	25148.1	34239.3	6732.8	11543.1	8122.9
2016	16998.6	36169.4	3286.9	9407.7	26009.0	35416.7	7678.4	13359.8	8648.5
2017	16472.2	37198.7	5059.1	9792.7	26968.5	36761.1	8510.6	13458.3	9060.5
2018	18121.4	38663.3	3861.9	10025.1	28227.6	38252.6	8217.1	14176.8	9726.6
2019	19242.2	40358.3	2370.7	10051.3	27639.8	37691.1	9138.9	15141.2	10190.8
2020	20907.5	41797.1	1357.4	12350.5	26792.3	39142.9	9700.5	15218.7	10514.2
الربع الثالث 2019 Q3	18875.8	40020.3	2657.0	10229.5	27677.2	37906.7	8685.2	14961.2	10140.4
الربع الرابع 2019 Q4	19242.2	40358.3	2370.7	10051.3	27639.8	37691.1	9138.9	15141.2	10190.8
الربع الأول 2020 Q1	18692.2	40959.6	2002.5	11016.8	26546.1	37562.9	9335.2	14756.2	10117.7
الربع الثاني 2020 Q2	20840.2	41426.3	1795.9	12235.0	27435.3	39670.3	9373.1	15019.0	10535.0
الربع الثالث 2020 Q3	21622.6	42073.6	1375.3	12517.9	27572.1	40090.1	9717.9	15263.6	10417.5
الربع الرابع 2020 Q4	20907.5	41797.1	1357.4	12350.5	26792.3	39142.9	9700.5	15218.7	10514.2
الربع الأول 2021 Q1	18927.2	42192.3	1354.8	12760.4	25647.6	38407.9	8946.0	15120.4	10518.8
الربع الثاني 2021 Q2	18729.4	42911.6	1268.8	12936.1	26157.9	39094.0	8425.3	15390.5	10570.7
الربع الثالث 2021 Q3	18177.0	43742.6	1282.8	12712.1	26203.9	38916.0	8844.0	15442.4	10522.8
2020									
Sep سبتمبر	21622.6	42073.6	1375.3	12517.9	27572.1	40090.1	9717.9	15263.6	10417.5
Oct أكتوبر	21691.7	41984.6	1351.7	12270.8	27778.0	40048.8	9572.0	15407.3	10445.0
Nov نوفمبر	21306.9	42139.8	1350.4	12249.6	27407.1	39656.6	9608.6	15531.9	10479.4
Dec ديسمبر	20907.5	41797.1	1357.4	12350.5	26792.3	39142.9	9700.5	15218.7	10514.2
2021									
Jan يناير	20336.8	41942.1	1335.7	12376.9	26540.4	38917.3	9380.5	15317.0	10519.2
Feb فبراير	19769.2	42042.8	1349.4	12454.1	26168.1	38622.2	9196.8	15342.5	10501.5
Mar مارس	18927.2	42192.3	1354.8	12760.4	25647.6	38407.9	8946.0	15120.4	10518.8
Apr أبريل	18648.6	42419.1	1260.3	12649.6	25628.1	38277.7	8907.0	15143.3	10544.8
May مايو	18762.8	42382.6	1260.6	12825.5	25639.8	38465.3	8877.4	15063.3	10545.6
Jun يونيو	18729.4	42911.6	1268.8	12936.1	26157.9	39094.0	8425.3	15390.5	10570.7
Jul يوليو	18367.9	43033.4	1269.3	12576.3	26222.7	38799.0	8408.3	15463.4	10562.7
Aug أغسطس	18509.8	43323.4	1274.2	12711.7	26174.0	38885.7	8749.6	15472.1	10553.4
Sep سبتمبر	18177.0	43742.6	1282.8	12712.1	26203.9	38916.0	8844.0	15442.4	10522.8

(*) Tawarruq balances include returns on Tawarruq.

(*) أرصدة التورق تتضمن العوائد عليها.

(1) Include public debt instruments of local banks, of which are government Tawarruq operations of more than one year, held by Islamic banks.

(1) تتضمن أدوات الدين العام للبنوك المحلية، ومن ضمنها عمليات التورق الحكومي

In addition to government USD bonds issued by the Ministry of Finance and subscribed by local banks, starting from March 2017.

لأكثر من سنة المقتناة من البنوك الإسلامية. بالإضافة إلى السندات الحكومية
الدولارية المصدرة من وزارة المالية والمكتتب فيها من قبل البنوك المحلية،
اعتباراً من مارس 2017.

(2) Excluding deposits against documentary letters of credit.

(2) لا تتضمن التأمينات مقابل اعتمادات مستندية.

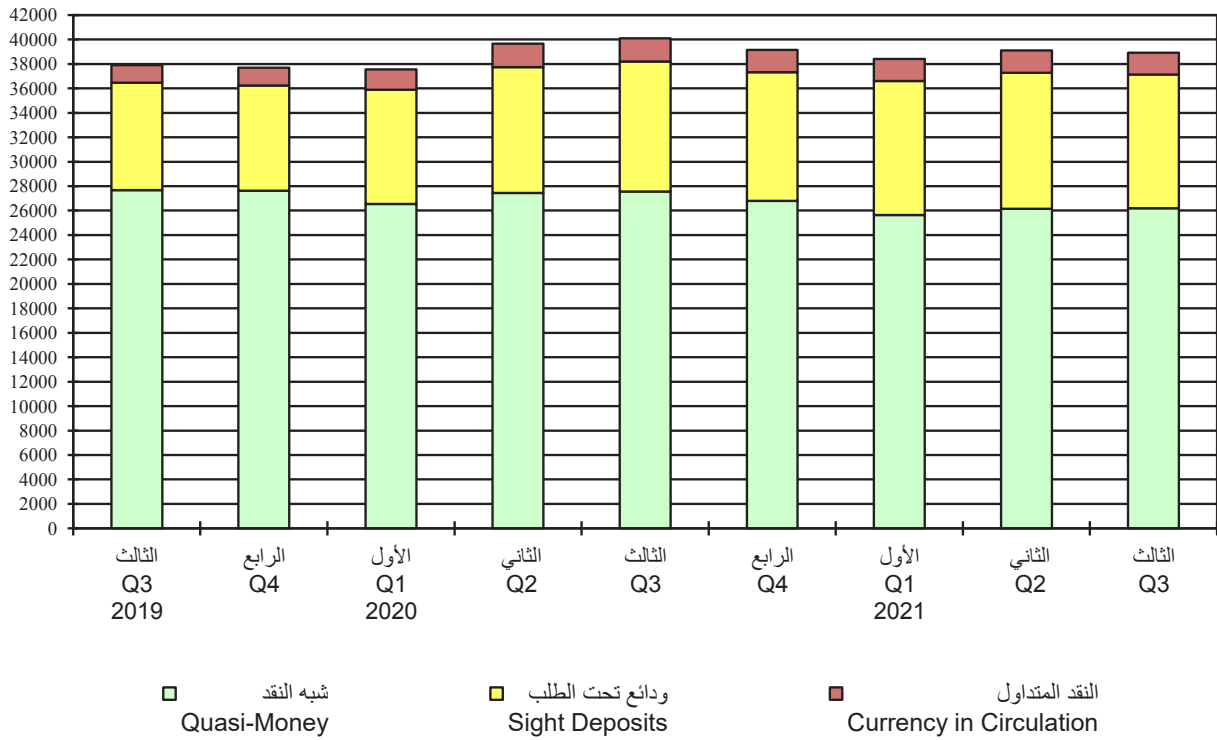
(3) This item includes capital and reserve for the CBK in addition to shareholders' equity in local banks.

(3) يشمل هذا البند على رأس المال والاحتياطي لبنك الكويت المركزي

مضافاً إليه حقوق المساهمين في البنوك المحلية.

رسم بياني (1)
مكونات عرض النقد (ن2)
Money Supply Components (M2)

مليون دينار
Million Dinars



جدول (2) Table

عرض النقد

Money Supply

(مليون دينار Million Dinars)

نهاية الفترة	النقد المتداول خارج البنوك المحلية	الودائع تحت الطلب بالدينار	الكتلة النقدية (1ن)	شبه النقد	عرض النقد (2ن)	ودائع لدى مؤسسات مالية أخرى*	عرض النقد (3ن)
End of Period	Currency outside Banks	Sight Deposits in KD	Money (M1)	Quasi-Money	Money Supply (M2)	Deposits with other Financial Institutions *	Money Supply (M3)
	(1)	(2)	(3)=(1) + (2)	(4)	(5)=(3) + (4)	(6)	(7)=(5) + (6)
2014	1140.4	8112.6	9253.0	24367.5	33620.4	20.0	33640.4
2015	1195.2	7896.0	9091.2	25148.1	34239.3	35.5	34274.9
2016	1305.1	8102.7	9407.7	26009.0	35416.7	6.1	35422.9
2017	1375.8	8416.8	9792.7	26968.5	36761.1	-	36761.1
2018	1401.4	8623.6	10025.1	28227.6	38252.6	-	38252.6
2019	1451.6	8599.7	10051.3	27639.8	37691.1	-	37691.1
2020	1810.7	10539.8	12350.5	26792.3	39142.9	-	39142.9
2019 Q3 الربع الثالث	1435.8	8793.7	10229.5	27677.2	37906.7	-	37906.7
Q4 الرابع	1451.6	8599.7	10051.3	27639.8	37691.1	-	37691.1
2020 Q1 الربع الأول	1665.8	9351.0	11016.8	26546.1	37562.9	-	37562.9
Q2 الثاني	1921.5	10313.5	12235.0	27435.3	39670.3	-	39670.3
Q3 الثالث	1877.9	10640.0	12517.9	27572.1	40090.1	-	40090.1
Q4 الرابع	1810.7	10539.8	12350.5	26792.3	39142.9	-	39142.9
2021 Q1 الربع الأول	1811.8	10948.5	12760.4	25647.6	38407.9	-	38407.9
Q2 الثاني	1814.9	11121.3	12936.1	26157.9	39094.0	-	39094.0
Q3 الثالث	1779.1	10933.0	12712.1	26203.9	38916.0	-	38916.0
2020							
Sep سبتمبر	1877.9	10640.0	12517.9	27572.1	40090.1	-	40090.1
Oct أكتوبر	1884.0	10386.8	12270.8	27778.0	40048.8	-	40048.8
Nov نوفمبر	1819.6	10430.0	12249.6	27407.1	39656.6	-	39656.6
Dec ديسمبر	1810.7	10539.8	12350.5	26792.3	39142.9	-	39142.9
2021							
Jan يناير	1797.0	10579.9	12376.9	26540.4	38917.3	-	38917.3
Feb فبراير	1847.7	10606.4	12454.1	26168.1	38622.2	-	38622.2
Mar مارس	1811.8	10948.5	12760.4	25647.6	38407.9	-	38407.9
Apr أبريل	1820.0	10829.6	12649.6	25628.1	38277.7	-	38277.7
May مايو	1849.3	10976.1	12825.5	25639.8	38465.3	-	38465.3
Jun يونيو	1814.9	11121.3	12936.1	26157.9	39094.0	-	39094.0
Jul يوليو	1821.0	10755.3	12576.3	26222.7	38799.0	-	38799.0
Aug أغسطس	1778.1	10933.6	12711.7	26174.0	38885.7	-	38885.7
Sep سبتمبر	1779.1	10933.0	12712.1	26203.9	38916.0	-	38916.0

* Private sector deposits with deposit-taking investment companies.

* ودائع القطاع الخاص لدى شركات الاستثمار التي تقبل الودائع.

جدول (3) Table

العوامل المؤثرة في تغيرات عرض النقد
Factors Affecting Changes in Money Supply

(مليون دينار Million Dinars)

الفترة Period	العوامل المؤثرة في تغيرات عرض النقد (م2) Factors Affecting Changes in Money Supply (M2)										
	تغيرات عرض النقد (2ن) Changes in Money Supply (M2)			تغيرات في صافي الموجودات المحلية Changes in Net Domestic Assets				تغيرات في صافي الموجودات الأجنبية Changes in Net Foreign Assets			
	الكتلة النقدية (1ن) Money (M1)	شبه النقد Quasi-Money	المجموع Total	مطالب على القطاع الخاص Claims on Private Sector	مطالب على الحكومة Claims on Government	ودائع وحسابات الحكومة Government Deposits & Accounts	أخرى (صافي) Other (Net)	المجموع Total	البنك المركزي Central Bank	البنوك المحلية Local Banks	المجموع Total
	الزيادة (-) والنقص (+) Increase (-) and Decrease (+)										
2014	576.4	485.7	1062.1	1606.7	60.2	-210.5	-957.0	499.4	337.7	225.0	562.7
2015	-161.7	780.7	618.9	2596.4	17.0	-830.6	-826.0	956.9	-813.5	475.5	-338.0
2016	316.5	860.9	1177.4	867.1	1707.3	-945.6	-1816.7	-187.9	918.0	447.2	1365.2
2017	384.9	959.5	1344.4	1029.3	1772.2	-832.1	-98.5	1870.9	636.8	-1163.3	-526.5
2018	232.4	1259.1	1491.5	1464.5	-1197.2	293.4	-718.5	-157.7	1078.6	570.6	1649.2
2019	26.2	-587.7	-561.5	1695.0	-1491.2	-921.7	-964.4	-1682.4	858.4	262.4	1120.8
2020	2299.2	-847.5	1451.7	1438.9	-1013.2	-561.7	-77.5	-213.5	2546.8	-881.4	1665.3
الربع الثالث 2019 Q3	-374.8	-325.8	-700.6	208.9	-661.0	-242.7	-412.3	-1107.1	266.4	140.1	406.5
الربع الرابع 2019 Q4	-178.2	-37.4	-215.6	338.0	-286.3	-453.7	-179.9	-581.9	325.4	41.0	366.4
الربع الأول 2020 Q1	965.5	-1093.7	-128.3	601.5	-368.2	-196.3	384.5	421.4	90.4	-640.5	-550.1
الربع الثاني 2020 Q2	1218.2	889.3	2107.4	466.7	-206.5	-37.9	-262.8	-40.6	1781.9	366.1	2148.0
الربع الثالث 2020 Q3	283.0	136.8	419.8	647.3	-420.6	-344.8	-244.6	-362.6	679.6	102.8	782.4
الربع الرابع 2020 Q4	-167.4	-779.8	-947.2	-276.5	-17.9	17.3	44.9	-232.2	-5.2	-709.8	-715.0
الربع الأول 2021 Q1	409.8	-1144.8	-734.9	395.2	-2.6	754.6	98.3	1245.4	-1201.7	-778.7	-1980.3
الربع الثاني 2021 Q2	175.8	510.2	686.0	719.2	-86.0	520.6	-270.1	883.8	264.8	-462.6	-197.8
الربع الثالث 2021 Q3	-224.0	46.1	-177.9	831.0	14.0	-418.6	-51.9	374.4	-497.2	-55.2	-552.4
2020											
Sep سبتمبر	142.5	45.2	187.7	306.7	-214.9	-246.7	-257.4	-412.3	237.4	362.7	600.1
Oct أكتوبر	-247.1	205.9	-41.2	-89.0	-23.6	145.9	-143.7	-110.5	88.4	-19.2	69.2
Nov نوفمبر	-21.3	-371.0	-392.2	155.2	-1.3	-36.7	-124.6	-7.4	-230.1	-154.7	-384.8
Dec ديسمبر	101.0	-614.7	-513.7	-342.7	7.0	-91.9	313.2	-114.4	136.6	-535.9	-399.4
2021											
Jan يناير	26.4	-252.0	-225.6	145.0	-21.7	320.1	-98.3	345.1	-411.2	-159.5	-570.7
Feb فبراير	77.2	-372.3	-295.1	100.7	13.7	183.7	-25.5	272.5	32.5	-600.2	-567.6
Mar مارس	306.3	-520.5	-214.2	149.5	5.4	250.8	222.1	627.8	-823.0	-19.0	-842.0
Apr أبريل	-110.8	-19.5	-130.3	226.8	-94.5	39.0	-22.9	148.3	93.8	-372.4	-278.6
May مايو	175.9	11.7	187.6	-36.5	0.3	29.6	80.0	73.4	379.1	-264.9	114.2
Jun يونيو	110.6	518.0	628.7	528.9	8.2	452.1	-327.2	662.1	-208.1	174.7	-33.3
Jul يوليو	-359.8	64.8	-295.0	121.8	0.5	17.0	-72.9	66.4	-503.3	141.8	-361.5
Aug أغسطس	135.4	-48.6	86.8	290.0	4.8	-341.2	-8.7	-55.1	150.8	-8.9	141.9
Sep سبتمبر	0.4	29.9	30.3	419.2	8.6	-94.4	29.7	363.1	-144.7	-188.1	-332.8

جدول (4) Table

البنك المركزي: الموجودات

Central Bank: Assets

(مليون دينار Million Dinars)

نهاية الفترة End of Period	الموجودات الأجنبية Foreign Assets				أوراق تجارية	ودائع وحسابات	مطالب على	موجودات	مجموع الموجودات Total Assets
	الذهب Gold	ودائع وأرصدة نقدية Deposits & Cash Balances	أوراق مالية في الخارج Foreign Securities	المجموع Total	معاد خصمها Rediscounted Commercial Papers	جارية لدى البنوك المحلية Deposits & Current Accounts with Local Banks	الحكومة Claims on Government	أخرى Other Assets	
2014	31.7	8564.8	-	8596.6	-	-	-	65.4	8662.0
2015	31.7	7767.8	-	7799.5	-	-	-	78.5	7878.0
2016	31.7	8857.7	-	8889.5	-	-	-	172.6	9062.1
2017	31.7	9476.1	-	9507.9	-	-	-	60.0	9567.9
2018	31.7	10542.8	-	10574.5	-	-	-	213.6	10788.1
2019	31.7	11337.4	-	11369.1	-	-	-	237.6	11606.7
2020	31.7	13788.4	47.4	13867.5	-	-	-	98.0	13965.5
الربع الثالث 2019 Q3	31.7	11020.5	-	11052.2	-	-	-	216.7	11268.9
الربع الرابع 2019 Q4	31.7	11337.4	-	11369.1	-	-	-	237.6	11606.7
الربع الأول 2020 Q1	31.7	11427.7	-	11459.4	-	-	-	198.2	11657.6
الثاني 2020 Q2	31.7	13114.2	47.4	13193.3	-	-	-	74.7	13268.0
الثالث 2020 Q3	31.7	13793.7	47.4	13872.9	-	-	-	93.1	13966.0
الرابع 2020 Q4	31.7	13788.4	47.4	13867.5	-	-	-	98.0	13965.5
الربع الأول 2021 Q1	31.7	12589.4	47.4	12668.6	-	-	-	81.4	12750.0
الثاني 2021 Q2	31.7	12845.4	47.4	12924.6	-	-	-	121.7	13046.3
الثالث 2021 Q3	31.7	12348.2	47.4	12427.3	-	-	-	149.6	12576.9
2020									
Sep سبتمبر	31.7	13793.7	47.4	13872.9	-	-	-	93.1	13966.0
Oct أكتوبر	31.7	13883.3	47.4	13962.5	-	-	-	101.4	14063.9
Nov نوفمبر	31.7	13651.9	47.4	13731.0	-	-	-	86.0	13817.0
Dec ديسمبر	31.7	13788.4	47.4	13867.5	-	-	-	98.0	13965.5
2021									
Jan يناير	31.7	13378.4	47.4	13457.6	-	-	-	107.4	13565.0
Feb فبراير	31.7	13409.9	47.4	13489.1	-	-	-	116.7	13605.8
Mar مارس	31.7	12589.4	47.4	12668.6	-	-	-	81.4	12750.0
Apr أبريل	31.7	12680.7	47.4	12759.9	-	-	-	104.3	12864.1
May مايو	31.7	13059.8	47.4	13139.0	-	-	-	83.5	13222.4
Jun يونيو	31.7	12845.4	47.4	12924.6	-	-	-	121.7	13046.3
Jul يوليو	31.7	12343.4	47.4	12422.6	-	-	-	169.8	12592.4
Aug أغسطس	31.7	12492.9	47.4	12572.1	-	-	-	168.2	12740.3
Sep سبتمبر	31.7	12348.2	47.4	12427.3	-	-	-	149.6	12576.9

(1) Including investment portfolios, treasury bills, bonds and other financial securities.

(1) تشمل المحافظ الاستثمارية وأذونات الخزنة والسندات والأوراق المالية الأخرى.

جدول (5) Table

البنك المركزي : المطلوبات
Central Bank : Liabilities

(مليون دينار Million Dinars)

نهاية الشهر End of Period	المال الاحتياطي (الأساس النقدي) Reserve Money (Monetary Base)				سندات البنك المركزي والتورق المقابل *	حسابات الحكومة	تأمينات مقابل اعتمادات مستندية	رأس المال والاحتياطي	حسابات لمؤسسات وبنوك دولية	المطلوبات الأخرى	مجموع المطلوبات
	النقد المتداول	حسابات ودائع تحت الطلب	ودائع البنوك المحلية لأجل والتورق المقابل *	المجموع Total							
	Currency in Circulation	Accounts and Sight Deposits	Local Bank Time Deposits & Related Tawarruq *		CBK Bonds & Related Tawarruq *	Government Accounts	Deposits Against L/Cs	Capital and Reserve	Accounts of International Organizations and Banks	Other Liabilities	Total Liabilities
2014	1492.6	429.6	3432.7	5354.9	1925.0	616.3	79.8	300.0	8.4	377.6	8662.0
2015	1496.5	603.8	2217.9	4318.2	1875.0	853.9	141.1	330.0	24.9	335.0	7878.0
2016	1645.6	943.5	701.0	3290.1	3041.8	977.5	228.5	374.8	196.8	952.6	9062.1
2017	1746.8	673.8	1035.2	3455.8	2892.5	1755.1	463.4	440.4	178.3	382.3	9567.9
2018	1755.2	1286.5	1555.2	4596.9	3000.8	1584.0	481.0	553.2	166.4	405.8	10788.1
2019	1889.7	1429.1	2000.4	5319.2	2970.8	1750.9	301.9	765.4	102.6	396.1	11606.7
2020	2234.5	2810.2	2700.2	7744.9	2964.0	1757.3	201.1	959.9	54.3	284.1	13966.0
2019 Q3 الربع الثالث	1839.7	1285.7	1850.3	4975.8	2971.4	1741.8	390.3	765.4	111.1	313.2	11268.9
2019 Q4 الربع الرابع	1889.7	1429.1	2000.4	5319.2	2970.8	1750.9	301.9	765.4	102.6	396.1	11606.7
2020 Q1 الربع الأول	2125.5	1798.6	1505.1	5429.2	2969.3	1774.9	284.7	765.4	102.5	331.5	11657.6
2020 Q2 الثاني	2427.3	1934.8	2300.2	6662.3	2965.0	2100.3	278.8	959.9	54.4	247.3	13268.0
2020 Q3 الثالث	2296.4	2107.7	3200.2	7604.4	2964.3	1908.8	212.2	959.9	54.4	262.0	13966.0
2020 Q4 الرابع	2234.5	2810.2	2700.2	7744.9	2964.0	1757.3	201.1	959.9	54.3	284.1	13965.5
2021 Q1 الربع الأول	2149.3	3023.9	1450.1	6623.4	2963.8	1657.9	288.1	959.9	56.9	200.0	12750.0
2021 Q2 الثاني	2194.8	2504.6	2430.2	7129.5	2964.1	1551.0	178.8	981.7	48.1	193.0	13046.3
2021 Q3 الثالث	2086.9	2318.4	2245.2	6650.5	2964.1	1465.6	169.2	981.7	48.1	297.7	12576.9
2020											
Sep سبتمبر	2296.4	2107.7	3200.2	7604.4	2964.3	1908.8	212.2	959.9	54.4	262.0	13966.0
Oct أكتوبر	2322.8	2260.7	3000.3	7583.8	2964.3	1950.6	210.6	959.9	55.6	339.1	14063.9
Nov نوفمبر	2231.0	2736.7	2625.2	7592.9	2964.2	1725.0	201.9	959.9	54.3	318.8	13817.0
Dec ديسمبر	2234.5	2810.2	2700.2	7744.9	2964.0	1757.3	201.1	959.9	54.3	284.1	13965.5
2021											
Jan يناير	2167.7	2584.5	2566.2	7318.4	2963.8	1771.5	199.3	959.9	55.5	296.6	13565.0
Feb فبراير	2175.9	3064.3	2100.2	7340.4	2963.8	1719.8	198.1	959.9	54.5	369.3	13605.8
Mar مارس	2149.3	3023.9	1450.1	6623.4	2963.8	1657.9	288.1	959.9	56.9	200.0	12750.0
Apr أبريل	2196.2	2813.4	1630.1	6639.7	2964.1	1815.9	177.8	959.9	54.4	252.4	12864.1
May مايو	2191.4	2713.5	2160.2	7065.1	2964.1	1785.6	182.3	981.7	54.5	189.2	13222.4
Jun يونيو	2194.8	2504.6	2430.2	7129.5	2964.1	1551.0	178.8	981.7	48.1	193.0	13046.3
Jul يوليو	2208.1	2543.3	1900.1	6651.5	2964.1	1485.9	169.2	981.7	49.4	290.5	12592.4
Aug أغسطس	2102.4	2506.9	2290.2	6899.5	2964.1	1465.1	169.8	981.7	48.1	212.0	12740.3
Sep سبتمبر	2086.9	2318.4	2245.2	6650.5	2964.1	1465.6	169.2	981.7	48.1	297.7	12576.9

(*) Tawarruq operations are included in data starting from April 2016.

(*) تم إدراج عمليات التورق في البيانات ابتداءً من أبريل 2016.

(*) Tawarruq balances in this table include returns on Tawarruq.

(*) أرصدة التورق في هذا الجدول تتضمن العوائد عليها.

جدول (6) Table

البنك المركزي : النقد المتداول
Central Bank : Currency in Circulation

(مليون دينار Million Dinars)

نهاية الفترة End of Period	Notes أوراق النقد						Coins						المسكوكات				الإجمالي Grand Total
	20 Dinars	10 Dinars	5 Dinars	1 Dinar	1/2 Dinar	1/4 Dinar	المجموع Total	تذكارية Comme- morative	100 Fils	50 Fils	20 Fils	10 Fils	5 Fils	1 Fils	المجموع Total		
2014	944.8 (64.24)	418.5 (28.46)	49.5 (3.37)	38.3 (2.60)	11.1 (0.76)	8.5 (0.58)	1470.7 (100.00)	0.160 (0.73)	9.550 (43.59)	6.862 (31.32)	2.990 (13.65)	1.455 (6.64)	0.880 (4.02)	0.013 (0.06)	21.910 (100.00)	1492.6	
2015	857.1 (58.17)	498.3 (33.83)	67.4 (4.57)	32.8 (2.23)	9.9 (0.67)	7.8 (0.53)	1473.2 (100.00)	0.160 (0.69)	10.165 (43.80)	7.263 (31.30)	3.153 (13.59)	1.529 (6.59)	0.923 (3.98)	0.013 (0.05)	23.206 (100.00)	1496.5	
2016	943.9 (58.24)	512.9 (31.65)	110.9 (6.84)	34.3 (2.11)	10.7 (0.66)	8.2 (0.51)	1620.8 (100.00)	0.161 (0.65)	10.924 (44.06)	7.751 (31.26)	3.361 (13.56)	1.608 (6.49)	0.975 (3.93)	0.013 (0.05)	24.792 (100.00)	1645.6	
2017	1014.1 (58.94)	533.6 (31.01)	116.2 (6.75)	36.3 (2.11)	11.1 (0.65)	9.2 (0.54)	1720.6 (100.00)	0.161 (0.61)	11.584 (44.27)	8.185 (31.28)	3.555 (13.58)	1.675 (6.40)	0.995 (3.80)	0.013 (0.05)	26.169 (100.00)	1746.8	
2018	1027.3 (59.46)	546.0 (31.61)	88.9 (5.14)	43.5 (2.52)	12.4 (0.72)	9.6 (0.56)	1727.7 (100.00)	0.161 (0.58)	12.282 (44.62)	8.645 (31.41)	3.668 (13.33)	1.742 (6.33)	1.016 (3.69)	0.013 (0.05)	27.526 (100.00)	1755.2	
2019	1096.8 (58.95)	600.9 (32.29)	91.9 (4.94)	47.6 (2.56)	13.0 (0.70)	10.6 (0.57)	1860.7 (100.00)	0.161 (0.55)	13.033 (44.87)	9.151 (31.50)	3.867 (13.31)	1.786 (6.15)	1.039 (3.58)	0.013 (0.04)	29.049 (100.00)	1889.7	
2020	1273.0 (57.74)	727.7 (33.00)	131.1 (5.95)	47.4 (2.15)	13.8 (0.63)	11.7 (0.53)	2204.7 (100.00)	0.161 (0.54)	13.365 (44.89)	9.391 (31.54)	3.969 (13.33)	1.825 (6.13)	1.047 (3.52)	0.013 (0.04)	29.770 (100.00)	2234.5	
2019 Q3 الثالث	1067.6 (58.95)	573.0 (31.64)	91.9 (5.08)	53.9 (2.98)	13.3 (0.74)	11.1 (0.62)	1810.9 (100.00)	0.161 (0.56)	12.922 (44.84)	9.069 (31.47)	3.841 (13.33)	1.776 (6.16)	1.035 (3.59)	0.013 (0.04)	28.817 (100.00)	1839.7	
Q4 الرابع	1096.8 (58.95)	600.9 (32.29)	91.9 (4.94)	47.6 (2.56)	13.0 (0.70)	10.6 (0.57)	1860.7 (100.00)	0.161 (0.55)	13.033 (44.87)	9.151 (31.50)	3.867 (13.31)	1.786 (6.15)	1.039 (3.58)	0.013 (0.04)	29.049 (100.00)	1889.7	
2020 Q1 الربع الأول	1211.5 (57.79)	684.6 (32.66)	130.1 (6.21)	46.4 (2.21)	13.2 (0.63)	10.5 (0.50)	2096.2 (100.00)	0.161 (0.55)	13.134 (44.89)	9.224 (31.53)	3.887 (13.29)	1.794 (6.13)	1.042 (3.56)	0.013 (0.04)	29.256 (100.00)	2125.5	
Q2 الثاني	1382.6 (57.66)	788.3 (32.87)	155.7 (6.49)	47.5 (1.98)	13.3 (0.55)	10.6 (0.44)	2398.0 (100.00)	0.161 (0.55)	13.169 (44.90)	9.247 (31.52)	3.900 (13.30)	1.799 (6.13)	1.044 (3.56)	0.013 (0.04)	29.331 (100.00)	2427.3	
Q3 الثالث	1325.1 (58.46)	729.3 (32.17)	134.0 (5.91)	51.1 (2.25)	15.0 (0.66)	12.4 (0.54)	2266.9 (100.00)	0.161 (0.55)	13.237 (44.89)	9.300 (31.54)	3.925 (13.31)	1.809 (6.14)	1.045 (3.54)	0.013 (0.04)	29.490 (100.00)	2296.4	
Q4 الرابع	1273.0 (57.74)	727.7 (33.00)	131.1 (5.95)	47.4 (2.15)	13.8 (0.63)	11.7 (0.53)	2204.7 (100.00)	0.161 (0.54)	13.365 (44.89)	9.391 (31.54)	3.969 (13.33)	1.825 (6.13)	1.047 (3.52)	0.013 (0.04)	29.770 (100.00)	2234.5	
2021 Q1 الربع الأول	1247.3 (58.85)	695.3 (32.81)	104.5 (4.93)	46.7 (2.21)	13.8 (0.65)	11.6 (0.55)	2119.3 (100.00)	0.161 (0.54)	13.502 (44.93)	9.479 (31.54)	4.005 (13.33)	1.841 (6.13)	1.052 (3.50)	0.013 (0.04)	30.052 (100.00)	2149.3	
Q2 الثاني	1262.1 (58.31)	699.0 (32.29)	117.1 (5.41)	59.1 (2.73)	14.8 (0.69)	12.4 (0.57)	2164.5 (100.00)	0.161 (0.53)	13.604 (44.99)	9.543 (31.56)	4.011 (13.27)	1.848 (6.11)	1.058 (3.50)	0.013 (0.04)	30.238 (100.00)	2194.8	
Q3 الثالث	1226.1 (59.62)	652.8 (31.74)	100.3 (4.88)	51.9 (2.52)	13.9 (0.68)	11.5 (0.56)	2056.5 (100.00)	0.161 (0.53)	13.721 (45.06)	9.618 (31.58)	4.019 (13.20)	1.857 (6.10)	1.065 (3.50)	0.013 (0.04)	30.454 (100.00)	2086.9	

تابع جدول (6) Cont'd Table
البنك المركزي : النقد المتداول
Central Bank : Currency in Circulation

(مليون دينار Million Dinars)

نهاية الفترة End of Period	Notes أوراق النقد						Coins						المسكوكات المجموع Total	الإجمالي Grand Total		
	20 Dinars	10 Dinars	5 Dinars	1 Dinar	1/2 Dinar	1/4 Dinar	المجموع Total	تذكارية Comme- morative	100 Fils	50 Fils	20 Fils	10 Fils			5 Fils	1 Fils
2020																
Sep سبتمبر	1325.1 (58.46)	729.3 (32.17)	134.0 (5.91)	51.1 (2.25)	15.0 (0.66)	12.4 (0.54)	2266.9 (100.00)	0.161 (0.55)	13.237 (44.89)	9.300 (31.54)	3.925 (13.31)	1.809 (6.14)	1.045 (3.54)	0.013 (0.04)	29.490 (100.00)	2296.4
Oct أكتوبر	1334.9 (58.21)	748.5 (32.64)	133.3 (5.81)	49.8 (2.17)	14.6 (0.64)	12.1 (0.53)	2293.2 (100.00)	0.161 (0.54)	13.277 (44.89)	9.331 (31.55)	3.938 (13.31)	1.814 (6.13)	1.046 (3.53)	0.013 (0.04)	29.579 (100.00)	2322.8
Nov نوفمبر	1288.9 (58.55)	709.8 (32.25)	128.1 (5.82)	48.3 (2.19)	14.3 (0.65)	11.9 (0.54)	2201.3 (100.00)	0.161 (0.54)	13.322 (44.89)	9.641 (32.49)	3.673 (12.38)	1.819 (6.13)	1.046 (3.53)	0.013 (0.04)	29.675 (100.00)	2231.0
Dec ديسمبر	1273.0 (57.74)	727.7 (33.00)	131.1 (5.95)	47.4 (2.15)	13.8 (0.63)	11.7 (0.53)	2204.7 (100.00)	0.161 (0.54)	13.365 (44.89)	9.391 (31.54)	3.969 (13.33)	1.825 (6.13)	1.047 (3.52)	0.013 (0.04)	29.770 (100.00)	2234.5
2021																
Jan يناير	1258.8 (58.88)	687.4 (32.15)	122.0 (5.71)	45.1 (2.11)	13.2 (0.62)	11.4 (0.53)	2137.9 (100.00)	0.161 (0.54)	13.403 (44.90)	9.415 (31.54)	3.978 (13.33)	1.830 (6.13)	1.048 (3.51)	0.013 (0.04)	29.847 (100.00)	2167.7
Feb فبراير	1264.0 (58.91)	700.6 (32.65)	110.9 (5.17)	45.2 (2.11)	13.5 (0.63)	11.6 (0.54)	2145.8 (100.00)	0.161 (0.54)	13.499 (44.93)	9.476 (31.54)	4.004 (13.33)	1.841 (6.13)	1.052 (3.50)	0.013 (0.04)	30.045 (100.00)	2175.9
Mar مارس	1247.3 (58.85)	695.3 (32.81)	104.5 (4.93)	46.7 (2.21)	13.8 (0.65)	11.6 (0.55)	2119.3 (100.00)	0.161 (0.54)	13.502 (44.93)	9.479 (31.54)	4.005 (13.33)	1.841 (6.13)	1.052 (3.50)	0.013 (0.04)	30.052 (100.00)	2149.3
Apr أبريل	1274.4 (58.83)	690.8 (31.89)	117.5 (5.42)	56.0 (2.59)	14.7 (0.68)	12.6 (0.58)	2166.1 (100.00)	0.161 (0.53)	13.538 (44.95)	9.502 (31.55)	4.008 (13.31)	1.844 (6.12)	1.055 (3.50)	0.013 (0.04)	30.120 (100.00)	2196.2
May مايو	1263.8 (58.48)	696.4 (32.22)	119.7 (5.54)	54.6 (2.53)	14.3 (0.66)	12.4 (0.57)	2161.3 (100.00)	0.161 (0.53)	13.562 (44.96)	9.517 (31.55)	4.010 (13.29)	1.846 (6.12)	1.056 (3.50)	0.013 (0.04)	30.164 (100.00)	2191.4
Jun يونيو	1262.1 (58.31)	699.0 (32.29)	117.1 (5.41)	59.1 (2.73)	14.8 (0.69)	12.4 (0.57)	2164.5 (100.00)	0.161 (0.53)	13.604 (44.99)	9.543 (31.56)	4.011 (13.27)	1.848 (6.11)	1.058 (3.50)	0.013 (0.04)	30.238 (100.00)	2194.8
Jul يوليو	1272.7 (58.44)	701.2 (32.20)	117.0 (5.37)	58.8 (2.70)	15.5 (0.71)	12.6 (0.58)	2177.8 (100.00)	0.161 (0.53)	13.631 (45.00)	9.561 (31.57)	4.014 (13.25)	1.851 (6.11)	1.059 (3.50)	0.013 (0.04)	30.289 (100.00)	2208.1
Aug أغسطس	1235.7 (59.64)	644.2 (31.09)	106.9 (5.16)	57.7 (2.79)	15.3 (0.74)	12.3 (0.59)	2072.0 (100.00)	0.161 (0.53)	13.667 (45.02)	9.584 (31.57)	4.017 (13.23)	1.854 (6.11)	1.061 (3.50)	0.013 (0.04)	30.357 (100.00)	2102.4
Sep سبتمبر	1226.1 (59.62)	652.8 (31.74)	100.3 (4.88)	51.9 (2.52)	13.9 (0.68)	11.5 (0.56)	2056.5 (100.00)	0.161 (0.53)	13.721 (45.06)	9.618 (31.58)	4.019 (13.20)	1.857 (6.10)	1.065 (3.50)	0.013 (0.04)	30.454 (100.00)	2086.9

Note : Figures in parentheses refer to the relative importance of the item to the total.

ملاحظة : الأرقام بين الأقواس تشير لأهمية البند النسبية إلى المجموع.

جدول (7) Table

عمليات المقاصة والتسويات فيما بين البنوك المحلية

Bank Clearings and local Interbank Settlement Transactions

الفترة Period	Cheques شيكات		متوسط العملية (دينار) Average per Transaction (Dinars)	عمليات التسويات فيما بين البنوك المحلية (مليون دينار) Local Interbank Settlement Transactions (Million Dinars)
	القيمة الإجمالية (مليون دينار) Total Value (Million Dinars)	عدد العمليات (ألف) Number of Transactions (Thousands)		
2014	13512.2	2411.2	5604.0	273448.7
2015	13251.1	2504.5	5290.9	301795.8
2016	14087.0	2624.8	5366.9	299961.8
2017	15163.6	2769.4	5475.5	289959.5
2018	17014.9	2913.5	5840.0	261097.3
2019	17436.3	2978.3	5854.4	333145.0
2020	13117.7	2026.8	6472.2	283608.9
2019 Q3 الربع الثالث	4041.1	726.5	5562.1	87456.8
Q4 الربع	4363.5	747.5	5837.0	90109.3
2020 Q1 الربع الأول	3902.2	598.6	6519.2	97212.0
Q2 الثاني	1812.5	253.1	7161.4	60826.7
Q3 الثالث	3439.7	557.2	6173.1	55426.4
Q4 الرابع	3963.3	617.9	6413.9	70143.8
2021 Q1 الربع الأول	4138.7	583.6	7091.6	77801.2
Q2 الثاني	4248.0	582.6	7290.9	68101.4
Q3 الثالث	4213.9	593.5	7100.4	62035.9
2020				
Sep سبتمبر	1268.4	205.8	6164.6	19658.6
Oct أكتوبر	1141.6	183.1	6233.4	20286.5
Nov نوفمبر	1334.9	213.4	6255.0	22225.6
Dec ديسمبر	1486.8	221.4	6716.5	27631.7
2021				
Jan يناير	1385.0	189.8	7296.2	23837.9
Feb فبراير	1185.2	176.7	6705.6	22322.8
Mar مارس	1568.5	217.0	7226.9	31640.5
Apr أبريل	1318.6	186.6	7064.8	22294.1
May مايو	1380.4	188.3	7330.4	22004.1
Jun يونيو	1548.9	207.7	7458.1	23803.2
Jul يوليو	1155.6	171.2	6749.5	16926.3
Aug أغسطس	1541.1	213.7	7212.0	21849.7
Sep سبتمبر	1517.2	208.6	7274.0	23259.9

Note : The Cheques Including Central Bank of Kuwait and Kuwait Credit Bank.

ملاحظة : الشيكات تتضمن بنك الكويت المركزي وبنك الائتمان الكويتي.

جدول (7-1) Table

الشيكات المقدمة للبنوك المحلية والشيكات المرتجعة والحسابات المقفلة بسبب إرتجاع شيكات لعدم وجود رصيد
Checks presented to local banks, rejected checks, and accounts closed due to lack of balance

الفترة Period	إجمالي الشيكات المقدمة Total presented checks			إجمالي الشيكات المرتجعة لعدم وجود رصيد Total rejected checks due to lack of balance			إجمالي الحسابات المقفلة بسبب إرتجاع شيكات لعدم وجود رصيد Total accounts closed due to lack of balance			
	عدد الشيكات Number of checks	قيمة الشيكات (مليون دينار) Value of checks (Million Dinars)	عدد العملاء Number of customers	عدد الشيكات Number of checks	قيمة الشيكات (مليون دينار) Value of checks (Million Dinars)	عدد العملاء Number of customers	عدد العملاء (1) Number of customers	عدد الحسابات Number of accounts	عدد الشيكات Number of checks	قيمة الشيكات (مليون دينار) Value of checks (Million Dinars)
2014	5,377,342	22,750	214,748	4,692	69	3,051	568	567	1,853	30
2015	5,366,150	22,953	234,502	5,791	76	4,045	638	637	1,979	24
2016	5,223,054	23,280.4	244,832	6,164	62.7	3,891	566	570	1,703	13.9
2017	5,276,532	26,228.3	246,940	5,783	67.6	3,418	746	747	2,336	32.2
2018	5,803,342	28,095.6	252,237	6,469	86.1	4,679	1,035	1,041	3,049	40.6
2019	5,814,845	32,713.3	259,790	5,508	79.6	3,878	887	899	2,594	42.0
2020	3,783,863	22,377.7	243,373	4,017	55.7	2,664	622	640	1,987	109.4
2016										
Jan - Jun يناير - يونيو	2,786,527	12,312.6	127,443	3,343	33.9	1,939	283	287	866	7.2
Jul - Dec يوليو - ديسمبر	2,436,527	10,967.8	117,389	2,821	28.7	1,952	283	283	837	6.7
2017										
Jan - Jun يناير - يونيو	2,722,682	14,070.7	123,699	3,329	37.2	1,680	379	380	1,223	13.5
Jul - Dec يوليو - ديسمبر	2,553,850	12,157.6	123,241	2,454	30.4	1,738	367	367	1,113	18.6
2018										
Jan - Jun يناير - يونيو	2,940,621	14,784.8	125,725	3,529	44.0	2,543	563	559	1,665	15.3
Jul - Dec يوليو - ديسمبر	2,862,721	13,310.8	126,512	2,940	42.1	2,136	472	482	1,384	25.3
2019										
Jan - Jun يناير - يونيو	2,949,647	18,550.5	133,708	2,812	42.0	2,044	457	459	1,354	18.9
Jul - Dec يوليو - ديسمبر	2,865,198	14,162.9	126,082	2,696	37.6	1,834	430	440	1,240	23.1
2020										
Jan - Jun يناير - يونيو	1,703,033	9,668.4	113,319	2,272	25.4	1,459	358	372	1,108	12.8
Jul - Dec يوليو - ديسمبر	2,080,830	12,709.3	130,054	1,745	30.4	1,205	264	268	879	96.6
2021										
Jan - Jun يناير - يونيو	2,150,989	13,080.6	115,417	1,698	24.1	1,245	215	221	626	9.4

Source : Central Bank of Kuwait.

المصدر : بنك الكويت المركزي.

(1) The increase in the number of customers over the number of accounts closed, is due to the joint accounts that have been closed.

(1) زيادة عدد العملاء عن عدد الحسابات المقفلة يرجع إلى وجود حسابات مشتركة تم إقفالها لبعض العملاء.

جدول (8) Table
أدوات الدين العام*
Public Debt Instruments*
(مليون دينار Million Dinars)

الشهر Month	أذونات وسندات الخزنة والتورق المقابل Treasury Bills & Bonds and Related Tawarruq			مقتنيات الجهات من الأدوات Holdings of Instruments			سعر الفائدة (العائد) ** Interest Rate (Return) **					
	المستحق Matured	إصدار جديد New Issue	الرصيد Balance	البنك المركزي Central Bank	البنوك المحلية Local Banks	أخرى Other	سنة One Year (%)	سنتان Two Years (%)	ثلاث سنوات Three Years (%)	خمس سنوات Five Years (%)	سبع سنوات Seven Years (%)	عشر سنوات Ten Years (%)
2014	1150.0	1210.0	1587.3	-	1562.6	24.6	1.000	1.125	1.250	2.000	2.500	3.125
2015	1250.0	1250.0	1587.3	-	1579.6	7.7	1.250	1.500	2.000	2.500	3.000	3.500
2016	1270.0	2950.0	3267.3	-	3267.3	-	1.500	1.875	2.250	2.750	3.125	3.625
2017	1600.0	3100.0	4767.3	-	4767.3	-	2.250	2.500	2.625	3.000	3.375	3.875
2018	1225.0	-	3542.3	-	3542.3	-	3.250	3.375	3.375	3.500	3.625	3.875
2019	1470.0	-	2072.3	-	2072.3	-	3.000	3.125	3.125	3.250	3.375	3.625
2020	1022.3	-	1050.0	-	1050.0	-	1.375	1.500	1.625	1.750	1.875	2.000
الربع الثالث 2019 Q3	600.0	-	2372.3	-	2372.3	-	3.250	3.375	3.375	3.500	3.625	3.875
الربع الرابع 2019 Q4	300.0	-	2072.3	-	2072.3	-	3.000	3.125	3.125	3.250	3.375	3.625
الربع الأول 2020 Q1	400.0	-	1672.3	-	1672.3	-	1.500	1.625	1.750	1.875	2.000	2.125
الثاني 2020 Q2	200.0	-	1472.3	-	1472.3	-	1.500	1.625	1.750	1.875	2.000	2.125
الثالث 2020 Q3	400.0	-	1072.3	-	1072.3	-	1.500	1.625	1.750	1.875	2.000	2.125
الرابع 2020 Q4	22.3	-	1050.0	-	1050.0	-	1.375	1.500	1.625	1.750	1.875	2.000
الربع الأول 2021 Q1	-	-	1050.0	-	1050.0	-	1.375	1.500	1.625	1.750	1.875	2.000
الثاني 2021 Q2	100.0	-	950.0	-	950.0	-	1.375	1.500	1.625	1.750	1.875	2.000
الثالث 2021 Q3	-	-	950.0	-	950.0	-	1.375	1.500	1.625	1.750	1.875	2.000
2020												
Sep سبتمبر	200.0	-	1072.3	-	1072.3	-	1.500	1.625	1.750	1.875	2.000	2.125
Oct أكتوبر	22.3	-	1050.0	-	1050.0	-	1.375	1.500	1.625	1.750	1.875	2.000
Nov نوفمبر	-	-	1050.0	-	1050.0	-	1.375	1.500	1.625	1.750	1.875	2.000
Dec ديسمبر	-	-	1050.0	-	1050.0	-	1.375	1.500	1.625	1.750	1.875	2.000
2021												
Jan يناير	-	-	1050.0	-	1050.0	-	1.375	1.500	1.625	1.750	1.875	2.000
Feb فبراير	-	-	1050.0	-	1050.0	-	1.375	1.500	1.625	1.750	1.875	2.000
Mar مارس	-	-	1050.0	-	1050.0	-	1.375	1.500	1.625	1.750	1.875	2.000
Apr أبريل	100.0	-	950.0	-	950.0	-	1.375	1.500	1.625	1.750	1.875	2.000
May مايو	-	-	950.0	-	950.0	-	1.375	1.500	1.625	1.750	1.875	2.000
Jun يونيو	-	-	950.0	-	950.0	-	1.375	1.500	1.625	1.750	1.875	2.000
Jul يوليو	-	-	950.0	-	950.0	-	1.375	1.500	1.625	1.750	1.875	2.000
Aug أغسطس	-	-	950.0	-	950.0	-	1.375	1.500	1.625	1.750	1.875	2.000
Sep سبتمبر	-	-	950.0	-	950.0	-	1.375	1.500	1.625	1.750	1.875	2.000

(Note) : Public debt Tawarruq operations were initiated in April 2016.

(ملاحظة) : بدأت عمليات التورق للدين العام في أبريل 2016.

(*) Tawarruq balances in this table do not include returns on Tawarruq.

(*) أرصدة التورق في هذا الجدول لا تتضمن العوائد عليها.

(**) Interest rate at end of period (month) for fixed rate issues.

(**) سعر الفائدة القائم في نهاية الفترة (الشهر) على الإصدارات ذات الأسعار الثابتة.

جدول (8-1) Table
سندات البنك المركزي والتورق المقابل *
CBK Bonds and Related Tawarruq *
 (ملليون دينار (Million Dinars))

الفترة Period	سندات وتورق مقابل استحقاق 3 أشهر 3-MONTH CBK Bonds and Related Tawarruq			سندات وتورق مقابل استحقاق 6 أشهر 6-MONTH CBK Bonds and Related Tawarruq			التورق مع البنك المركزي (سنة فاكتر) ** Tawarruq with CBK (one year and more)**	الرصيد الإجمالي Total Balance	سعر الفائدة (العائد) Interest Rate (Return)	
	المستحق Matured	إصدار جديد New Issue	الرصيد Balance	المستحق Matured	إصدار جديد New Issue	الرصيد Balance			ثلاثة شهور Three-Month (%)	سنة شهور Six-Month (%)
2014	7370.0	7315.0	1825.0	2370.0	2479.0	1239.0	870.5	3934.5	0.750	0.864
2015	6850.0	6540.0	1515.0	2719.0	2960.0	1480.0	889.3	3884.3	0.771	0.823
2016	5875.0	5795.0	1435.0	2840.0	2610.0	1250.0	348.0	3033.0	1.042	1.146
2017	4740.0	4505.0	1200.0	3000.0	3320.0	1570.0	113.0	2883.0	1.625	1.750
2018	5920.0	6160.0	1440.0	3060.0	2980.0	1490.0	58.0	2988.0	2.458	2.583
2019	5700.0	5670.0	1410.0	3010.0	3040.0	1520.0	28.0	2958.0	2.938	3.063
2020	5640.0	5640.0	1410.0	3040.0	3040.0	1520.0	28.0	2958.0	1.427	1.552
الربع الثالث 2019 Q3	1410.0	1410.0	1410.0	240.0	240.0	1520.0	28.0	2958.0	3.000	3.125
الربع الرابع 2019 Q4	1410.0	1410.0	1410.0	1280.0	1280.0	1520.0	28.0	2958.0	2.750	2.875
الربع الأول 2020 Q1	1410.0	1410.0	1410.0	480.0	480.0	1520.0	28.0	2958.0	2.083	2.208
الربع الثاني 2020 Q2	1410.0	1410.0	1410.0	1040.0	1040.0	1520.0	28.0	2958.0	1.250	1.375
الربع الثالث 2020 Q3	1410.0	1410.0	1410.0	480.0	480.0	1520.0	28.0	2958.0	1.250	1.375
الربع الرابع 2020 Q4	1410.0	1410.0	1410.0	1040.0	1040.0	1520.0	28.0	2958.0	1.125	1.250
الربع الأول 2021 Q1	1410.0	1410.0	1410.0	480.0	480.0	1520.0	28.0	2958.0	1.125	1.250
الربع الثاني 2021 Q2	1410.0	1170.0	1170.0	1040.0	1280.0	1760.0	28.0	2958.0	1.125	1.250
الربع الثالث 2021 Q3	1170.0	1170.0	1170.0	480.0	480.0	1760.0	28.0	2958.0	1.125	1.250
2020										
Sep سبتمبر	490.0	490.0	1410.0	240.0	240.0	1520.0	28.0	2958.0	1.250	1.375
Oct أكتوبر	680.0	680.0	1410.0	-	-	1520.0	28.0	2958.0	1.125	1.250
Nov نوفمبر	240.0	240.0	1410.0	400.0	400.0	1520.0	28.0	2958.0	1.125	1.250
Dec ديسمبر	490.0	490.0	1410.0	640.0	640.0	1520.0	28.0	2958.0	1.125	1.250
2021										
Jan يناير	680.0	680.0	1410.0	240.0	240.0	1520.0	28.0	2958.0	1.125	1.250
Feb فبراير	240.0	240.0	1410.0	-	-	1520.0	28.0	2958.0	1.125	1.250
Mar مارس	490.0	490.0	1410.0	240.0	240.0	1520.0	28.0	2958.0	1.125	1.250
Apr أبريل	680.0	440.0	1170.0	-	240.0	1760.0	28.0	2958.0	1.125	1.250
May مايو	240.0	240.0	1170.0	400.0	400.0	1760.0	28.0	2958.0	1.125	1.250
Jun يونيو	490.0	490.0	1170.0	640.0	640.0	1760.0	28.0	2958.0	1.125	1.250
Jul يوليو	440.0	440.0	1170.0	240.0	240.0	1760.0	28.0	2958.0	1.125	1.250
Aug أغسطس	240.0	240.0	1170.0	-	-	1760.0	28.0	2958.0	1.125	1.250
Sep سبتمبر	490.0	490.0	1170.0	240.0	240.0	1760.0	28.0	2958.0	1.125	1.250

(Note): Tawarruq operations with CBK (of one year and more) started from April 2010.

(ملاحظة): تم البدء بعمليات التورق مع البنك المركزي (سنة وأكثر) ابتداءً من أبريل 2010.

(*) An instrument of monetary policy used to regulate liquidity with conventional banks (CBK bonds) and Islamic banks (Tawarruq operations).

(*) إحدى أدوات السياسة النقدية لتنظيم مستويات السيولة مع البنوك التقليدية (سندات البنك المركزي) والبنوك الإسلامية (عمليات التورق).

(*) Balances in this table do not include return on Tawarruq .

(*) الأرصدة في هذا الجدول لا تتضمن العوائد عليها.

(**) Rate of return on Tawarruq operations (of one year and more) matches interest rates on Treasury Bonds of same maturity periods shown in table (8).

(**) سعر العائد على عمليات التورق استحقاق فترة سنة وأكثر يماثل أسعار الفائدة على سندات الخزنة لنفس فترات الاستحقاق والمنشورة في الجدول رقم (8).

جدول (9) Table

البنك المركزي : أرصدة بالدينار الكويتي مع البنوك المحلية
Central Bank : Balances in KD with Local Banks

(Million Dinars مليون دينار)

نهاية الفترة End of Period	مطالب البنوك المحلية على البنك المركزي Claims of Local Banks on CBK			مطالب البنك المركزي على البنوك المحلية Claims of CBK on Local Banks				الرصيد (صافي) (1)	سعر الخصم (بالمائة سنويا) Discount Rate (Percent per Annum)	
	ودائع تحت الطلب	ودائع لأجل والتورق المقابل *	سندات البنك المركزي والتورق المقابل *	المجموع Total	تبادل العملات لأجل (1)	الخصم وإعادة الخصم Rediscounts	ودائع وحسابات جارية			المجموع Total
	Sight Deposits	Time Deposits & Related Tawarruq *	CBK Bonds & Related Tawarruq *	Total	Swaps	Discounts and Rediscounts	Deposits & Current Accounts	Total	Net Position	Discount Rate (Percent per Annum)
2014	420.3	3432.7	1925.0	5778.0	-	-	-	-	-5778.0	2.000
2015	602.9	2217.9	1875.0	4695.8	-	-	-	-	-4695.8	2.250
2016	941.9	701.0	3041.8	4684.6	-	-	-	-	-4684.6	2.500
2017	672.9	1035.2	2892.5	4600.6	-	-	-	-	-4600.6	2.750
2018	1285.7	1555.2	3000.8	5841.7	-	-	-	-	-5841.7	3.000
2019	1428.2	2000.4	2970.8	6399.4	-	-	-	-	-6399.4	2.750
2020	2809.3	2700.2	2964.0	8473.5	-	-	-	-	-8473.5	1.500
2019 Q3	1284.8	1850.3	2971.4	6106.5	-	-	-	-	-6106.5	3.000
Q4	1428.2	2000.4	2970.8	6399.4	-	-	-	-	-6399.4	2.750
2020 Q1	1797.3	1505.1	2969.3	6271.7	-	-	-	-	-6271.7	1.500
Q2	1934.0	2300.2	2965.0	7199.2	-	-	-	-	-7199.2	1.500
Q3	2106.9	3200.2	2964.3	8271.4	-	-	-	-	-8271.4	1.500
Q4	2809.3	2700.2	2964.0	8473.5	-	-	-	-	-8473.5	1.500
2021 Q1	3022.9	1450.1	2963.8	7436.8	-	-	-	-	-7436.8	1.500
Q2	2503.8	2430.2	2964.1	7898.1	-	-	-	-	-7898.1	1.500
Q3	2317.4	2245.2	2964.1	7526.7	-	-	-	-	-7526.7	1.500
2020	2106.9	3200.2	2964.3	8271.4	-	-	-	-	-8271.4	1.500
Sep	2106.9	3200.2	2964.3	8271.4	-	-	-	-	-8271.4	1.500
Oct	2259.9	3000.3	2964.3	8224.5	-	-	-	-	-8224.5	1.500
Nov	2735.9	2625.2	2964.2	8325.3	-	-	-	-	-8325.3	1.500
Dec	2809.3	2700.2	2964.0	8473.5	-	-	-	-	-8473.5	1.500
2021										
Jan	2583.7	2566.2	2963.8	8113.7	-	-	-	-	-8113.7	1.500
Feb	3063.4	2100.2	2963.8	8127.4	-	-	-	-	-8127.4	1.500
Mar	3022.9	1450.1	2963.8	7436.8	-	-	-	-	-7436.8	1.500
Apr	2812.6	1630.1	2964.1	7406.8	-	-	-	-	-7406.8	1.500
May	2712.8	2160.2	2964.1	7837.0	-	-	-	-	-7837.0	1.500
Jun	2503.8	2430.2	2964.1	7898.1	-	-	-	-	-7898.1	1.500
Jul	2523.0	1900.1	2964.1	7387.2	-	-	-	-	-7387.2	1.500
Aug	2486.4	2290.2	2964.1	7740.7	-	-	-	-	-7740.7	1.500
Sep	2317.4	2245.2	2964.1	7526.7	-	-	-	-	-7526.7	1.500

(*) Tawarruq operations are included in data starting from April 2016.

(*) Tawarruq balances in this table include returns on Tawarruq.

(1) Positive when KD funds are injected by CBK into banks, and negative (-) in the opposite case.

(*) تم إدراج عمليات التورق في البيانات ابتداءً من أبريل 2016.

(*) أرصدة التورق في هذا الجدول تتضمن العوائد عليها.

(1) بالموجب حينما يتم ضخ الدنانير من قبل البنك المركزي إلى البنوك، وبالسالب (-) في الحالة العكسية.

جدول (10) Table

البنوك المحلية: الموجودات

على مستوى النشاط المحلي (نشاط البنوك المحلية وفروعها داخل دولة الكويت)

Local Banks: Assets

At the Local Activity Level (The Activity of Local Banks and their Branches within the State of Kuwait)

(مليون دينار Million Dinars)

نهاية الفترة	ودائع ودائع تحت الطلب لدى البنك المركزي		ودائع لأجل لدى البنك المركزي والتورق المقليل المركزي		سندات البنك المركزي والتورق المقليل المركزي		المطالب على القطاع الخاص			الموجودات المتداولة في سوق ما بين البنوك المحلية			الإجمالي
	نقدا	(1)	(1)*	(2)*	(3)*	المطالب على الحكومة		المجموع	Foreign Assets	Other Assets	Grand Total		
						المحلية	الأخرى					التسهيلات الاستثمارات		الائتمانية للمقيمين
2014	352.2	423.2	3432.7	1925.0	1562.6	1969.3	30736.6	32705.9	11680.6	1782.5	1587.7	55452.3	
2015	301.2	601.8	2217.9	1875.0	1579.6	1967.1	33335.2	35302.3	12551.5	2600.2	1582.0	58611.5	
2016	340.5	927.4	701.0	3041.8	3286.9	1862.0	34307.4	36169.4	12682.4	1456.1	1821.8	60427.3	
2017	370.9	721.1	1035.2	2892.5	5059.1	1826.9	35371.8	37198.7	12738.5	1255.0	2139.5	63410.7	
2018	353.8	1270.9	1555.2	3000.8	3861.9	1808.6	36854.7	38663.3	13803.4	1838.9	2189.3	66537.6	
2019	438.1	1413.1	2000.4	2970.8	2370.7	1930.0	38428.2	40358.3	16679.8	2467.0	2323.2	71021.3	
2020	423.8	2803.8	2700.2	2964.0	1357.4	2030.6	39766.5	41797.1	16449.0	2524.2	2322.6	73342.1	
الربع الثالث 2019 Q3	403.9	1268.3	1850.3	2971.4	2657.0	1927.6	38092.7	40020.3	15833.7	2565.7	2320.7	69891.3	
الربع الرابع 2019 Q4	438.1	1413.1	2000.4	2970.8	2370.7	1930.0	38428.2	40358.3	16679.8	2467.0	2323.2	71021.3	
الربع الأول 2020 Q1	459.7	1783.0	1505.1	2969.3	2002.5	1880.1	39079.6	40959.6	17290.3	3350.7	2453.7	72774.0	
الثاني 2020 Q2	505.8	1920.3	2300.2	2965.0	1795.9	2091.8	39334.5	41426.3	16652.2	2621.3	2358.8	72545.7	
الثالث 2020 Q3	418.5	1970.5	3200.2	2964.3	1375.3	2064.7	40008.9	42073.6	16111.7	2007.7	2415.2	72537.1	
الرابع 2020 Q4	423.8	2803.8	2700.2	2964.0	1357.4	2030.6	39766.5	41797.1	16449.0	2524.2	2322.6	73342.1	
الربع الأول 2021 Q1	337.5	2969.2	1450.1	2963.8	1354.8	2020.6	40171.7	42192.3	17289.9	2904.3	2440.8	73902.6	
الثاني 2021 Q2	379.9	2475.8	2430.2	2964.1	1268.8	2156.4	40755.1	42911.6	17058.0	2695.7	2731.1	74915.2	
الثالث 2021 Q3	307.9	2321.4	2245.2	2964.1	1282.8	2132.5	41610.1	43742.6	17601.4	2735.9	2798.7	75999.9	
2020													
Sep سبتمبر	418.5	1970.5	3200.2	2964.3	1375.3	2064.7	40008.9	42073.6	16111.7	2007.7	2415.2	72537.1	
Oct أكتوبر	438.8	2219.2	3000.3	2964.3	1351.7	2081.5	39903.2	41984.6	16195.1	1982.5	2465.7	72602.2	
Nov نوفمبر	411.4	2708.8	2625.2	2964.2	1350.4	2085.3	40054.5	42139.8	16368.5	2532.6	2396.8	73497.8	
Dec ديسمبر	423.8	2803.8	2700.2	2964.0	1357.4	2030.6	39766.5	41797.1	16449.0	2524.2	2322.6	73342.1	
2021													
Jan يناير	370.7	2574.2	2566.2	2963.8	1335.7	2033.9	39908.2	41942.1	16745.1	2691.8	2379.4	73569.2	
Feb فبراير	328.2	3004.7	2100.2	2963.8	1349.4	2032.8	40010.0	42042.8	16795.9	2529.0	2626.9	73741.0	
Mar مارس	337.5	2969.2	1450.1	2963.8	1354.8	2020.6	40171.7	42192.3	17289.9	2904.3	2440.8	73902.6	
Apr أبريل	376.2	2772.5	1630.1	2964.1	1260.3	2046.4	40372.7	42419.1	17106.4	2670.2	2552.6	73751.5	
May مايو	342.1	2695.8	2160.2	2964.1	1260.6	2040.0	40342.7	42382.6	17160.6	2591.5	2523.8	74081.3	
Jun يونيو	379.9	2475.8	2430.2	2964.1	1268.8	2156.4	40755.1	42911.6	17058.0	2695.7	2731.1	74915.2	
Jul يوليو	387.1	2516.7	1900.1	2964.1	1269.3	2130.5	40902.9	43033.4	16687.0	2283.1	2825.5	73866.4	
Aug أغسطس	324.3	2483.6	2290.2	2964.1	1274.2	2123.1	41200.2	43323.4	17527.4	2608.5	2768.3	75564.0	
Sep سبتمبر	307.9	2321.4	2245.2	2964.1	1282.8	2132.5	41610.1	43742.6	17601.4	2735.9	2798.7	75999.9	

(1) These balances may vary from balances in Table (9) due to the difference in transactions recording time with local banks and CBK.

(2) Include the balance of CBK Bonds (of 3 or 6 months), and the balance of Tawarruq operations against CBK Bonds (of 3, 6, 12 months & above).

(3) Include public debt instruments of local banks, of which are government Tawarruq operations of more than one year, held by Islamic banks. In addition to government USD bonds issued by the Ministry of Finance and subscribed by local banks, starting from March 2017.

(*) Tawarruq balances in this table include returns on Tawarruq.

(1) قد لا تتطابق الأرصدة مع الأرصدة المقابلة في جدول (9)، وذلك بسبب اختلاف توقيت تسجيل المعاملات لدى كل من البنوك المحلية والبنك المركزي.

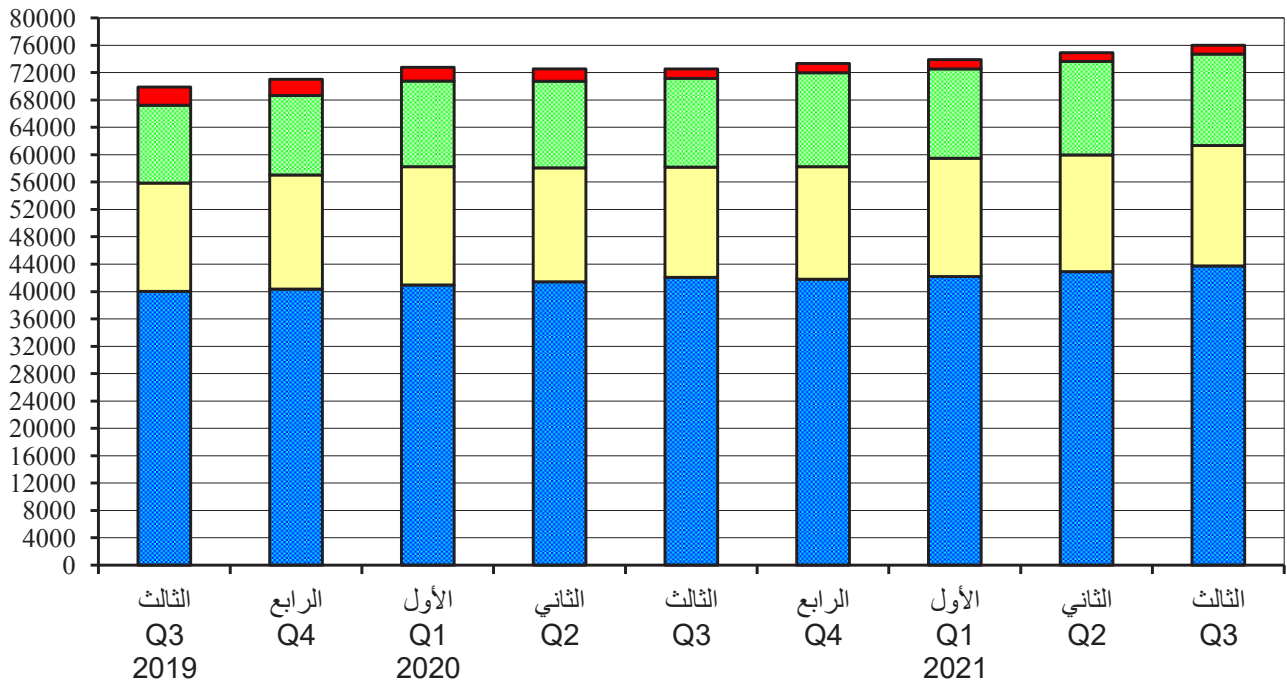
(2) تتضمن رصيد سندات البنك المركزي (3 و 6 شهور)، ورصيد عمليات التورق المقابلة لسندات البنك المركزي (3 و 6 شهور وسنة وأكثر).

(3) تتضمن أدوات الدين العام للبنوك المحلية، ومن ضمنها عمليات التورق الحكومي لأكثر من سنة المقنتة من البنوك الإسلامية. بالإضافة إلى السندات الحكومية الدولارية المصدرة من وزارة المالية والمكتتب فيها من قبل البنوك المحلية، اعتباراً من مارس 2017.

(*) أرصدة التورق في هذا الجدول تتضمن العوائد عليها.

رسم بياني (2)
البنوك المحلية: الموجودات
Local Banks: Assets

مليون دينار
Million Dinars



المطالب على القطاع الخاص
Claims on Private Sector

الموجودات الأجنبية
Foreign Assets

موجودات أخرى
Other Assets

المطالب على الحكومة
Claims on Government

جدول (11) Table

البنوك المحلية: المطلوبات

على مستوى النشاط المحلي (نشاط البنوك المحلية وفروعها داخل دولة الكويت)

Local Banks: Liabilities

At the Local Activity Level (The Activity of Local Banks and their Branches within the State of Kuwait)

(مليون دينار Million Dinars)

نهاية الفترة End of Period	ودائع القطاع الخاص Private Sector Deposits			ودائع الحكومة Government Deposits	المطلوبات الأجنبية Foreign Liabilities	حقوق المساهمين Own Funds	الودائع المتبادلة في سوق ما بين البنوك المحلية Local Interbank Deposits	المطلوبات الأخرى Other Liabilities	الإجمالي Grand Total
	تحت الطلب بالدينار Sight Deposits in KD	شبه النقد Quasi- Money	المجموع Total						
2014	8112.6	24367.5	32480.0	5286.0	4297.4	7525.9	1804.9	4058.2	55452.3
2015	7896.0	25148.1	33044.1	5879.0	4692.8	7792.9	2417.2	4785.6	58611.5
2016	8102.7	26009.0	34111.7	6700.9	4376.5	8273.7	1421.5	5543.1	60427.3
2017	8416.8	26968.5	35385.3	6755.4	5595.9	8620.0	1229.2	5824.9	63410.7
2018	8623.6	28227.6	36851.2	6633.1	6090.2	9173.3	1616.5	6173.2	66537.6
2019	8599.7	27639.8	36239.5	7388.0	8704.1	9425.5	2354.1	6910.2	71021.3
2020	10539.8	26792.3	37332.1	7943.3	9354.7	9554.3	2446.4	6711.2	73342.1
الربع الثالث 2019 Q3	8793.7	27677.2	36470.9	6943.4	7899.0	9375.1	2454.9	6748.0	69891.3
الربع الرابع Q4	8599.7	27639.8	36239.5	7388.0	8704.1	9425.5	2354.1	6910.2	71021.3
الربع الأول 2020 Q1	9351.0	26546.1	35897.1	7560.3	9955.1	9352.4	3248.8	6760.4	72774.0
الثاني Q2	10313.5	27435.3	37748.8	7272.8	8950.9	9575.2	2518.3	6479.7	72545.7
الثالث Q3	10640.0	27572.1	38212.1	7809.1	8307.6	9457.7	2010.3	6740.3	72537.1
الرابع Q4	10539.8	26792.3	37332.1	7943.3	9354.7	9554.3	2446.4	6711.2	73342.1
الربع الأول 2021 Q1	10948.5	25647.6	36596.1	7288.0	10974.3	9558.9	2831.7	6653.5	73902.6
الثاني Q2	11121.3	26157.9	37279.1	6874.3	11205.0	9589.0	2621.1	7346.6	74915.2
الثالث Q3	10933.0	26203.9	37136.9	7378.4	11803.7	9541.1	2668.8	7471.1	75999.9
2020									
Sep سبتمبر	10640.0	27572.1	38212.1	7809.1	8307.6	9457.7	2010.3	6740.3	72537.1
Oct أكتوبر	10386.8	27778.0	38164.8	7621.4	8410.2	9485.1	1985.6	6935.1	72602.2
Nov نوفمبر	10430.0	27407.1	37837.0	7883.6	8738.4	9519.5	2523.4	6995.9	73497.8
Dec ديسمبر	10539.8	26792.3	37332.1	7943.3	9354.7	9554.3	2446.4	6711.2	73342.1
2021									
Jan يناير	10579.9	26540.4	37120.2	7609.0	9810.4	9559.3	2623.5	6846.7	73569.2
Feb فبراير	10606.4	26168.1	36774.5	7477.0	10461.3	9541.7	2462.7	7023.9	73741.0
Mar مارس	10948.5	25647.6	36596.1	7288.0	10974.3	9558.9	2831.7	6653.5	73902.6
Apr أبريل	10829.6	25628.1	36457.7	7091.1	11163.3	9584.9	2598.3	6856.2	73751.5
May مايو	10976.1	25639.8	36616.0	7091.8	11482.3	9563.9	2507.1	6820.2	74081.3
Jun يونيو	11121.3	26157.9	37279.1	6874.3	11205.0	9589.0	2621.1	7346.6	74915.2
Jul يوليو	10755.3	26222.7	36977.9	6922.4	10692.3	9581.0	2215.4	7477.4	73866.4
Aug أغسطس	10933.6	26174.0	37107.6	7284.4	11541.6	9571.7	2541.7	7517.0	75564.0
Sep سبتمبر	10933.0	26203.9	37136.9	7378.4	11803.7	9541.1	2668.8	7471.1	75999.9

جدول (11-1) Table

البنوك المحلية: الحسابات النظامية

على مستوى النشاط المحلي (نشاط البنوك المحلية وفروعها داخل دولة الكويت)

Local banks: Contra Accounts

At the Local Activity Level (The Activity of Local Banks and their Branches within the State of Kuwait)

(مليون دينار Million Dinars)

نهاية الفترة End of Period	Investments of funds under management توظيفات الأموال المدارة لحساب الغير								المجموع Total (1)	
	Managed Portfolios محافظ مدارة						أخرى Other			
	أرصدة نقدية Cash Balances	أسهم Shares		سندات / صكوك Bonds/Sukuk		وحدات صناديق الاستثمار Investment Fund Units				
		محلية Local	أجنبية Foreign	محلية Local	أجنبية Foreign	محلية Local	أجنبية Foreign	محلية Local		أجنبية Foreign
2014	27.9	217.0	42.1	23.6	0.2	1.4	38.8	161.9	101.7	614.8
2015	22.3	220.7	15.9	22.6	0.2	86.9	38.2	126.6	97.0	630.4
2016	24.8	303.4	16.7	65.1	-	67.3	51.0	140.2	85.0	753.5
2017	33.9	292.6	15.7	80.4	-	63.1	45.8	162.3	82.5	776.3
2018	8.5	248.2	19.6	136.2	-	59.5	30.8	172.2	83.9	758.9
2019	28.2	351.3	7.8	143.7	-	60.5	15.2	157.4	-	764.2
2020	10.8	310.7	7.5	187.1	-	49.6	10.2	187.2	-	763.0
2019 Q3 الربع الثالث	41.4	289.5	8.4	142.4	-	57.6	17.5	150.0	-	706.8
Q4 الربع الرابع	28.2	351.3	7.8	143.7	-	60.5	15.2	157.4	-	764.2
2020 Q1 الربع الأول	30.6	293.6	7.7	144.6	-	63.4	13.8	158.4	-	712.2
Q2 الثاني	12.0	311.2	7.7	153.9	-	60.8	13.3	177.7	-	736.5
Q3 الثالث	19.5	316.6	7.6	154.1	-	54.3	13.2	176.6	-	741.8
Q4 الرابع	10.8	310.7	7.5	187.1	-	49.6	10.2	187.2	-	763.0
2021 Q1 الربع الأول	11.1	293.2	9.7	181.7	-	48.4	4.6	188.2	-	736.8
Q2 الثاني	15.6	413.6	4.1	168.6	-	47.0	4.2	186.3	-	839.3
Q3 الثالث	13.0	449.6	13.8	168.8	-	46.6	2.4	188.7	-	882.8
2020										
Sep سبتمبر	19.5	316.6	7.6	154.1	-	54.3	13.2	176.6	-	741.8
Oct أكتوبر	12.9	303.2	7.7	154.1	-	50.8	10.6	181.0	-	720.4
Nov نوفمبر	18.1	302.4	7.4	184.0	-	49.9	10.3	181.7	-	753.8
Dec ديسمبر	10.8	310.7	7.5	187.1	-	49.6	10.2	187.2	-	763.0
2021										
Jan يناير	9.5	315.5	7.9	187.2	-	49.1	4.7	186.8	-	760.6
Feb فبراير	11.2	324.1	8.8	187.1	-	48.8	4.7	187.8	-	772.4
Mar مارس	11.1	293.2	9.7	181.7	-	48.4	4.6	188.2	-	736.8
Apr أبريل	10.7	387.8	10.0	182.0	-	47.4	4.5	186.5	-	828.9
May مايو	16.0	394.6	10.6	153.8	-	47.2	4.2	187.6	-	814.0
Jun يونيو	15.6	413.6	4.1	168.6	-	47.0	4.2	186.3	-	839.3
Jul يوليو	14.8	436.5	11.7	168.8	-	47.0	2.4	187.1	-	868.4
Aug أغسطس	13.7	445.5	13.0	168.8	-	46.9	2.4	187.8	-	878.0
Sep سبتمبر	13.0	449.6	13.8	168.8	-	46.6	2.4	188.7	-	882.8

تابع جدول (11-1) Cont'd Table
البنوك المحلية: الحسابات النظامية
 على مستوى النشاط المحلي (نشاط البنوك المحلية وفروعها داخل دولة الكويت)

Local Banks: Contra Accounts

At the Local Activity Level (The Activity of Local Banks and their Branches within the State of Kuwait)
 (مليون دينار Million Dinars)

نهاية الفترة End of Period	صناديق استثمارية المدارة Managed investment funds										صناديق مدارة أجنبية Funds	أصول مدارة بصفة أمانة Custody Assets	اعتمادات مستندية Documentary Credits	خطابات ضمان Letters of Guarantee	قبولات مصرفية Bank Acceptances	أخرى Other	الإجمالي Grand Total	عدد البنوك No. of Banks		
	صناديق مدارة محلية* Domestic managed funds*					وحدات صناديق الاستثمار Investment Fund													صناديق أخرى Other	
	أرصدة نقدية Cash Balances	أسهم Shares		سندات / صكوك Bonds/Sukuk		محلية Local		أجنبية Foreign		المجموع Total									محلية Local	أجنبية Foreign
		محلية Local	أجنبية Foreign	محلية Local	أجنبية Foreign	محلية Local	أجنبية Foreign	محلية Local	أجنبية Foreign											
2014	5.5	64.2	-	-	-	7.7	3.6	45.9	-	126.9	22.8	1325.7	1028.8	7817.1	393.0	265.4	11594.4	23		
2015	8.2	81.0	1.8	2.5	15.1	16.3	3.5	60.2	-	188.6	22.3	1231.1	906.7	9982.6	371.3	288.6	13621.5	23		
2016	7.4	82.8	1.8	-	12.1	31.9	2.9	19.5	-	158.3	20.0	1309.1	910.2	11565.1	385.9	349.7	15451.7	23		
2017	5.9	91.0	-	-	12.5	6.6	2.1	4.6	-	122.7	13.7	1668.9	1164.3	11963.4	351.5	275.6	16336.5	23		
2018	7.8	34.4	-	-	11.7	6.0	-	-	-	60.0	19.6	2245.7	1198.1	11668.6	453.0	531.1	16935.0	23		
2019	15.6	33.2	-	-	8.3	6.0	-	-	-	63.2	29.5	3529.0	1078.9	11603.9	493.5	677.5	18239.8	23		
2020	8.9	32.2	-	-	6.1	6.0	-	-	0.4	53.7	31.9	3612.5	1127.8	11577.9	453.3	903.6	18523.8	23		
2019 Q3 الربع الثالث	28.3	16.8	-	-	8.3	6.0	-	-	-	59.5	27.9	3112.0	1117.5	11549.4	440.2	650.5	17663.8	23		
Q4 الربع الرابع	15.6	33.2	-	-	8.3	6.0	-	-	-	63.2	29.5	3529.0	1078.9	11603.9	493.5	677.5	18239.8	23		
2020 Q1 الربع الأول	9.0	27.9	-	-	6.9	6.0	-	-	0.4	50.2	28.4	2633.1	1080.1	11681.9	496.9	694.3	17377.0	23		
Q2 الثاني	9.0	30.6	-	-	6.5	6.0	-	-	0.4	52.5	30.2	2863.5	1000.0	11525.8	376.9	748.3	17333.7	23		
Q3 الثالث	8.3	32.4	-	-	6.5	6.0	-	-	0.4	53.6	32.1	3076.6	964.3	11584.8	317.7	810.4	17581.4	23		
Q4 الرابع	8.9	32.2	-	-	6.1	6.0	-	-	0.4	53.7	31.9	3612.5	1127.8	11577.9	453.3	903.6	18523.8	23		
2021 Q1 الربع الأول	8.6	33.1	-	-	6.0	6.0	-	-	0.4	54.2	35.5	3731.8	1127.0	11450.7	503.6	1036.2	18675.8	23		
Q2 الثاني	9.2	35.3	-	-	5.7	6.0	-	-	0.2	56.3	40.0	4140.3	1052.5	11450.9	486.0	867.3	18932.6	23		
Q3 الثالث	8.4	36.7	-	-	5.3	6.0	-	-	0.2	56.6	41.8	4486.7	962.9	11313.7	512.6	927.2	19184.4	22		
2020																				
Sep سبتمبر	8.3	32.4	-	-	6.5	6.0	-	-	0.4	53.6	32.1	3076.6	964.3	11584.8	317.7	810.4	17581.4	23		
Oct أكتوبر	7.8	5.1	-	-	6.1	6.0	-	-	0.4	25.5	-	3137.1	994.3	11625.3	304.0	867.9	17674.6	23		
Nov نوفمبر	7.8	5.1	-	-	6.1	6.0	-	-	0.4	25.5	-	3305.2	1046.8	11671.0	343.7	927.7	18073.8	23		
Dec ديسمبر	8.9	32.2	-	-	6.1	6.0	-	-	0.4	53.7	31.9	3612.5	1127.8	11577.9	453.3	903.6	18523.8	23		
2021																				
Jan يناير	8.0	5.1	-	-	6.1	6.0	-	-	0.4	25.6	-	3783.2	1144.1	11559.8	488.4	942.3	18704.0	23		
Feb فبراير	8.0	5.1	-	-	6.0	6.0	-	-	0.4	25.6	-	3661.3	1184.1	11690.3	491.6	982.1	18807.3	23		
Mar مارس	8.6	33.1	-	-	6.0	6.0	-	-	0.4	54.2	35.5	3731.8	1127.0	11450.7	503.6	1036.2	18675.8	23		
Apr أبريل	8.0	5.1	-	-	6.0	6.0	-	-	0.4	25.6	-	3896.6	1027.1	11386.1	504.0	978.1	18646.5	23		
May مايو	8.0	5.1	-	-	5.7	6.0	-	-	0.2	25.0	-	3950.8	1179.8	11470.5	408.8	872.5	18721.3	23		
Jun يونيو	9.2	35.3	-	-	5.7	6.0	-	-	0.2	56.3	40.0	4140.3	1052.5	11450.9	486.0	867.3	18932.6	23		
Jul يوليو	8.0	5.1	-	-	5.6	6.0	-	-	0.2	25.0	-	4247.5	1044.1	11409.9	516.7	900.5	19012.1	23		
Aug أغسطس	8.0	5.1	-	-	5.6	6.0	-	-	0.2	25.0	-	4419.7	950.1	11325.5	505.7	910.3	19014.4	23		
Sep سبتمبر	8.4	36.7	-	-	5.3	6.0	-	-	0.2	56.6	41.8	4486.7	962.9	11313.7	512.6	927.2	19184.4	22		

* By virtue of the Ministerial Decision No. 113 of year 1992 to issue the Executive Memorandum of the Decree Law No. 31 of year 1990, concerning regulating trade in securities and the establishment of investment funds.
 Note : Data Including banks operating according to the provisions of Islamic Sharia since January 2006.

* بموجب أحكام القرار الوزاري رقم 113 لسنة 1992 بإصدار اللائحة التنفيذية للمرسوم بالقانون رقم 31 لسنة 1990 بشأن تنظيم تداول الأوراق المالية وإنشاء صناديق الإستثمار. ملاحظة: البيانات تتضمن البنوك التي تعمل وفق أحكام الشريعة الإسلامية اعتباراً من يناير 2006.

جدول (12) Table

البنوك المحلية: الموجودات والمطلوبات الأجنبية

على مستوى النشاط المحلي (نشاط البنوك المحلية وفروعها داخل دولة الكويت)

Local Banks: Foreign Assets and Liabilities

At the Local Activity Level (The Activity of Local Banks and their Branches within the State of Kuwait)

(مليون دينار Million Dinars)

نهاية الفترة End of Period	الموجودات الأجنبية Foreign Assets					المطلوبات الأجنبية Foreign Liabilities				صافي الموجودات الأجنبية Net Foreign Assets	
	ودائع لدى بنوك أجنبية (1)	تسهيلات ائتمانية لغير المقيمين Credit Facilities to Non-residents		الاستثمارات الأجنبية Foreign Investments	الموجودات الأخرى Other Assets	المجموع Total	ودائع من غير المقيمين Deposits of Non-residents				المطلوبات الأخرى Other Liabilities
		الإجمالي Total	ومنها بالدينار of which in KD				بنوك Banks	أخرى Others	المجموع Total		
2014	6205.5	1209.2	176.3	3720.9	545.0	11680.6	2921.4	996.8	379.1	4297.4	7383.2
2015	6794.3	1369.0	190.6	3780.7	607.6	12551.5	2786.5	1317.5	588.7	4692.8	7858.7
2016	6442.9	1687.6	192.5	3893.6	658.3	12682.4	2167.6	1432.2	776.8	4376.5	8305.9
2017	5888.3	2157.0	188.2	3941.4	751.8	12738.5	2147.2	2347.7	1101.0	5595.9	7142.6
2018	6102.3	2253.7	170.0	4392.8	1054.5	13803.4	2410.3	2384.7	1295.2	6090.2	7713.2
2019	8133.7	2722.3	153.6	4720.0	1103.8	16679.8	3342.4	3687.8	1673.9	8704.1	7975.7
2020	7570.2	2758.5	129.1	4998.7	1121.5	16449.0	3404.7	3569.3	2380.7	9354.7	7094.2
الربع الثالث 2019 Q3	7723.2	2479.0	139.2	4515.1	1116.4	15833.7	3214.0	3234.4	1450.6	7899.0	7934.7
الربع الرابع 2019 Q4	8133.7	2722.3	153.6	4720.0	1103.8	16679.8	3342.4	3687.8	1673.9	8704.1	7975.7
الربع الأول 2020 Q1	8329.0	2836.5	155.1	5016.8	1108.0	17290.3	3756.6	4224.4	1974.2	9955.1	7335.2
الثاني 2020 Q2	7627.7	2840.6	141.7	5101.1	1082.8	16652.2	3598.6	3366.3	1986.0	8950.9	7701.3
الثالث 2020 Q3	7113.5	2910.9	157.4	4999.0	1088.3	16111.7	3123.4	3200.3	1983.9	8307.6	7804.1
الرابع 2020 Q4	7570.2	2758.5	129.1	4998.7	1121.5	16449.0	3404.7	3569.3	2380.7	9354.7	7094.2
الربع الأول 2021 Q1	8338.4	2823.9	134.2	5049.4	1078.2	17289.9	4585.5	3824.8	2564.1	10974.3	6315.6
الثاني 2021 Q2	7727.9	3011.3	125.7	5220.9	1097.7	17058.0	4272.9	4299.6	2632.5	11205.0	5852.9
الثالث 2021 Q3	8171.5	3008.6	113.5	5299.4	1121.9	17601.4	4490.4	4478.2	2835.1	11803.7	5797.7
2020											
Sep سبتمبر	7113.5	2910.9	157.4	4999.0	1088.3	16111.7	3123.4	3200.3	1983.9	8307.6	7804.1
Oct أكتوبر	7202.0	2886.9	158.8	5035.1	1071.0	16195.1	3230.2	3238.5	1941.5	8410.2	7784.9
Nov نوفمبر	7322.8	2919.4	149.9	5051.5	1074.8	16368.5	3116.9	3458.3	2163.2	8738.4	7630.2
Dec ديسمبر	7570.2	2758.5	129.1	4998.7	1121.5	16449.0	3404.7	3569.3	2380.7	9354.7	7094.2
2021											
Jan يناير	7866.1	2755.2	119.0	5050.2	1073.7	16745.1	3774.9	3658.1	2377.4	9810.4	6934.7
Feb فبراير	7894.5	2735.4	127.7	5087.6	1078.3	16795.9	4178.6	3747.7	2535.0	10461.3	6334.6
Mar مارس	8338.4	2823.9	134.2	5049.4	1078.2	17289.9	4585.5	3824.8	2564.1	10974.3	6315.6
Apr أبريل	8056.8	2881.4	130.5	5096.2	1072.0	17106.4	4263.0	4399.5	2500.8	11163.3	5943.1
May مايو	8036.9	2945.2	121.5	5096.2	1082.3	17160.6	4515.3	4511.9	2455.1	11482.3	5678.2
Jun يونيو	7727.9	3011.3	125.7	5220.9	1097.7	17058.0	4272.9	4299.6	2632.5	11205.0	5852.9
Jul يوليو	7345.5	2982.6	124.2	5272.4	1086.6	16687.0	3843.9	4191.9	2656.4	10692.3	5994.8
Aug أغسطس	8092.5	3013.6	125.0	5319.0	1102.3	17527.4	4318.2	4534.6	2688.7	11541.6	5985.8
Sep سبتمبر	8171.5	3008.6	113.5	5299.4	1121.9	17601.4	4490.4	4478.2	2835.1	11803.7	5797.7

(1) Include CDs.

(2) Include bonds.

(1) بما فيها شهادات الإيداع.

(2) بما فيها السندات.

جدول (13) Table

البنوك المحلية: التوزيع القطاعي لأرصدة الجزء النقدي المستخدم من التسهيلات الائتمانية (للمقيمين)
على مستوى النشاط المحلي (نشاط البنوك المحلية وفروعها داخل دولة الكويت)

Local Banks: Sectoral Distribution of Balances of Utilized Cash Portion of Credit Facilities by Residents
At the Local Activity Level (The Activity of Local Banks and their Branches within the State of Kuwait)

(مليون دينار Million Dinars)

نهاية الفترة End of Period	التجارة Trade	الصناعة Industry	الإتشاء Constr- uction	الزراعة وصيد الأسماك Agriculture and Fishing	مؤسسات مالية غير البنوك Non-bank Financial Institutions	التسهيلات الشخصية Personal Facilities				المجموع Total	العقار Real Estate	النفط الخام والغاز Crude Oil and Gas	الخدمات العامة Public Services	أخرى Other	الإجمالي Grand Total
						الإستهلاكية (1) Consumer Loans	المقسطة (2) Installment Loans	شراء أوراق مالية Purchase of Securities	أخرى Other Loans						
2014	2846.6	1742.8	1906.3	14.6	1398.4	1199.0	8111.8	2818.1	324.2	12453.1	7889.3	412.8	67.8	2004.9	30736.6
2015	3114.8	2035.8	1953.3	14.4	1342.4	1195.2	9339.4	3115.4	310.9	13960.9	8048.8	649.2	101.7	2113.9	33335.2
2016	3124.7	1890.8	2199.6	13.2	1483.1	1148.2	10085.8	2882.0	321.9	14437.8	7665.4	1060.6	113.8	2318.3	34307.4
2017	3356.2	1875.7	1936.3	15.2	1318.5	1091.5	10972.6	2655.5	339.4	15059.1	7875.7	1322.8	114.7	2497.7	35371.8
2018	3315.9	1981.3	2063.8	17.3	1081.8	1063.3	11723.3	2675.7	358.6	15820.9	8157.6	1689.9	114.2	2611.9	36854.7
2019	3225.3	2016.6	1979.8	19.1	1179.9	1445.3	11959.9	2634.2	399.7	16439.2	8918.1	1725.7	112.1	2812.4	38428.2
2020	3275.8	2056.6	1888.9	21.6	981.2	1607.6	12711.2	2579.3	352.8	17250.9	9226.4	1871.3	124.9	3068.9	39766.5
2019 Q3 الربع الثالث	3382.5	2007.9	2067.3	20.5	1082.9	1331.1	11871.4	2764.5	390.7	16357.7	8574.9	1638.9	111.8	2848.4	38092.7
2019 Q4 الربع الرابع	3225.3	2016.6	1979.8	19.1	1179.9	1445.3	11959.9	2634.2	399.7	16439.2	8918.1	1725.7	112.1	2812.4	38428.2
2020 Q1 الربع الأول	3472.2	2075.4	1949.7	19.0	1140.8	1474.2	11908.6	2641.5	389.2	16413.6	9101.0	1911.0	131.5	2865.3	39079.6
2020 Q2 الربع الثاني	3707.1	2067.2	1969.6	19.2	1116.8	1476.9	11932.3	2635.1	376.4	16420.8	9113.7	1828.9	131.4	2959.8	39334.5
2020 Q3 الربع الثالث	3552.1	2043.9	2031.4	18.6	1182.4	1595.8	12468.6	2595.9	375.8	17036.1	9131.5	1825.3	127.2	3060.5	40008.9
2020 Q4 الربع الرابع	3275.8	2056.6	1888.9	21.6	981.2	1607.6	12711.2	2579.3	352.8	17250.9	9226.4	1871.3	124.9	3068.9	39766.5
2021 Q1 الربع الأول	3210.0	2146.8	1919.4	22.3	943.5	1604.8	12940.6	2674.8	345.7	17565.8	9281.0	1972.0	124.2	2986.7	40171.7
2021 Q2 الربع الثاني	3195.5	2200.0	1853.7	19.7	953.3	1666.4	13318.5	2572.8	393.2	17950.9	9306.6	2064.4	121.2	3089.9	40755.1
2021 Q3 الربع الثالث	3079.3	2264.4	1800.8	18.4	1046.3	1773.0	13865.3	2661.8	415.2	18715.2	9341.1	2085.0	120.6	3138.9	41610.1
2020 2020															
Sep سبتمبر	3552.1	2043.9	2031.4	18.6	1182.4	1595.8	12468.6	2595.9	375.8	17036.1	9131.5	1825.3	127.2	3060.5	40008.9
Oct أكتوبر	3532.3	2025.3	2017.5	19.2	1102.9	1599.1	12558.8	2544.5	372.1	17074.5	9156.4	1764.0	126.7	3084.5	39903.2
Nov نوفمبر	3484.5	2072.3	2007.6	21.9	1075.9	1604.0	12628.2	2551.4	368.4	17152.0	9202.2	1812.2	126.9	3099.2	40054.5
Dec ديسمبر	3275.8	2056.6	1888.9	21.6	981.2	1607.6	12711.2	2579.3	352.8	17250.9	9226.4	1871.3	124.9	3068.9	39766.5
2021 2021															
Jan يناير	3306.0	2088.0	1913.1	23.0	986.6	1610.3	12793.3	2490.7	354.0	17248.3	9239.2	1919.4	124.7	3059.9	39908.2
Feb فبراير	3286.0	2096.9	1919.3	23.7	998.9	1611.8	12864.3	2521.3	348.2	17345.6	9274.5	1917.2	123.8	3024.2	40010.0
Mar مارس	3210.0	2146.8	1919.4	22.3	943.5	1604.8	12940.6	2674.8	345.7	17565.8	9281.0	1972.0	124.2	2986.7	40171.7
Apr أبريل	3250.7	2196.5	1899.6	21.9	929.5	1618.1	13051.8	2566.8	392.3	17629.0	9294.3	1979.9	124.3	3047.1	40372.7
May مايو	3225.2	2192.5	1879.8	21.9	936.6	1633.4	13160.3	2525.4	394.0	17713.0	9258.5	1962.6	123.2	3029.3	40342.7
Jun يونيو	3195.5	2200.0	1853.7	19.7	953.3	1666.4	13318.5	2572.8	393.2	17950.9	9306.6	2064.4	121.2	3089.9	40755.1
Jul يوليو	3160.9	2194.8	1845.2	18.5	934.1	1692.5	13451.3	2576.2	403.6	18123.7	9300.5	2084.9	121.0	3119.3	40902.9
Aug أغسطس	3139.9	2257.2	1811.1	18.3	923.5	1736.0	13647.7	2612.3	408.7	18404.6	9303.1	2067.0	120.4	3155.2	41200.2
Sep سبتمبر	3079.3	2264.4	1800.8	18.4	1046.3	1773.0	13865.3	2661.8	415.2	18715.2	9341.1	2085.0	120.6	3138.9	41610.1

(1) Including insurance, exchange, investment and finance companies.

(2) Consumer (finance) credit facilities: are medium term personal loans extended to customers for the purpose of financing purchase of personal needs in terms of consumable and durable commodities, or for covering expenses of education or medication, repaid in monthly installments within a period of 5 years.

(3) Installment (finance) credit facilities (housing): are personal long-term loans utilized by customers for non-commercial purposes, particularly for restoring or purchasing private residence, repaid in monthly installments within a period of 15 years.

(1) تشمل على شركات التأمين والصرافة وشركات الاستثمار وشركات التمويل .

(2) التسهيلات (التمويل) الاستهلاكية: هي القروض الشخصية متوسطة الأجل التي تقدم للعميل بغرض تمويل شراء احتياجاته الشخصية من السلع الاستهلاكية والمعمرة أو تغطية نفقات التعليم أو العلاج، ويتم سدادها على أقساط شهرية خلال فترة لا تتجاوز 5 سنوات.

(3) التسهيلات (التمويل) المقسطة (الإسكانية): هي القروض الشخصية طويلة الأجل التي يستخدمها العميل لأغراض غير تجارية وعلى وجه الخصوص ترميم أو شراء سكن خاص، وتسد على أقساط شهرية خلال فترة لا تتجاوز 15 سنة.

جدول (14) Table

البنوك المحلية: توزيع اتفاقيات التسهيلات الائتمانية المبرمة بالدينار الكويتي مع المقيمين

على مستوى النشاط المحلي (نشاط البنوك المحلية وفروعها داخل دولة الكويت)

Local Banks: Distribution of KD Credit Facility Agreements Concluded with Residents

At the Local Activity Level (The Activity of Local Banks and their Branches within the State of Kuwait)

(مليون دينار Million Dinars)

الفترة Period	التجارة Trade	الصناعة Industry	الإنشاء Construction	الزراعة وصيد الأسماك Agriculture and Fishing	مؤسسات مالية غير البنوك (1) Non-bank Financial Institutions	تسهيلات شخصية Personal Facilities		المجموع Total	العقار Real Estate	النفط الخام والغاز Crude Oil and Gas	الخدمات العامة Public Services	أخرى Other	الإجمالي Total
						القروض الاستهلاكية (2) Consumer Loans	أخرى Other						
2014	2503.1	993.0	1077.3	7.4	1343.4	811.7	4261.3	5072.9	4749.0	513.5	254.8	1020.5	17535.0
2015	2700.9	1050.0	999.6	7.4	1180.5	790.5	5423.8	6214.3	6056.1	586.9	279.9	1285.3	20360.8
2016	2800.4	1611.6	1403.1	10.5	1766.4	707.6	4753.5	5461.1	6974.1	1088.7	35.4	1578.0	22729.2
2017	3566.7	1423.2	1701.8	21.6	2366.0	567.2	6156.7	6723.9	9139.6	1506.9	392.6	2418.0	29260.3
2018	3744.9	1691.4	2142.1	33.6	1348.8	604.8	7508.5	8113.3	10072.6	844.9	139.7	2226.6	30357.8
2019	3801.4	1623.3	2174.2	92.0	1395.1	963.6	8951.8	9915.5	11424.2	856.4	326.7	2456.3	34064.9
2020	1963.9	1015.7	1345.3	11.1	892.9	763.6	3330.5	4094.2	4112.7	325.5	468.7	1285.6	15515.6
الربع الثالث 2019 Q3	960.2	427.4	585.8	7.3	322.8	214.6	2519.9	2734.5	2948.1	172.7	15.2	446.5	8620.6
الربع الرابع 2019 Q4	883.1	503.2	516.6	69.4	435.1	376.5	2011.3	2387.8	2662.0	358.2	60.5	811.6	8687.4
الربع الأول 2020 Q1	582.0	282.9	379.2	4.1	283.2	179.5	1197.7	1377.2	1546.1	107.9	117.1	337.1	5016.8
الربع الثاني 2020 Q2	525.6	214.8	258.8	1.5	158.2	36.7	134.0	170.7	559.4	22.4	102.1	306.2	2319.7
الربع الثالث 2020 Q3	418.1	224.0	257.4	2.2	183.3	303.7	903.4	1207.1	831.1	28.9	20.5	309.1	3481.8
الربع الرابع 2020 Q4	438.2	294.1	449.8	3.2	268.2	243.7	1095.4	1339.2	1176.1	166.2	229.0	333.2	4697.3
الربع الأول 2021 Q1	607.6	390.6	279.1	2.4	345.3	205.6	1144.0	1349.6	938.2	256.0	187.6	683.0	5039.4
الربع الثاني 2021 Q2	418.3	480.3	236.0	2.4	219.4	250.4	724.6	975.0	888.5	596.5	422.6	462.3	4701.3
الربع الثالث 2021 Q3	598.4	286.3	287.8	2.4	180.0	331.1	1036.2	1367.3	931.0	388.7	7.9	326.9	4376.7
2020													
Sep سبتمبر	156.1	79.2	148.8	0.5	105.2	110.1	319.7	429.8	249.7	11.9	0.5	101.8	1283.4
Oct أكتوبر	141.5	94.5	58.3	0.4	39.9	83.1	311.1	394.2	214.4	62.4	2.0	86.0	1093.5
Nov نوفمبر	161.1	75.8	228.1	1.6	109.4	71.3	336.3	407.6	269.2	41.2	203.5	116.3	1613.8
Dec ديسمبر	135.6	123.7	163.4	1.3	119.0	89.4	448.0	537.4	692.5	62.6	23.4	131.0	1990.0
2021													
Jan يناير	241.8	129.2	57.8	0.4	156.5	78.3	321.8	400.1	294.2	90.7	1.4	116.2	1488.4
Feb فبراير	170.1	153.0	87.5	1.3	90.6	67.9	383.8	451.7	244.6	67.3	2.5	377.8	1646.4
Mar مارس	195.7	108.4	133.8	0.7	98.1	59.4	438.4	497.8	399.3	98.0	183.7	189.0	1904.6
Apr أبريل	147.1	131.7	48.1	0.5	12.3	77.0	270.9	347.9	204.7	328.4	9.3	110.0	1340.0
May مايو	138.8	238.0	88.4	1.4	78.9	72.9	183.6	256.6	223.6	0.1	1.0	144.9	1171.5
Jun يونيو	132.4	110.6	99.6	0.5	128.3	100.5	270.1	370.6	460.2	268.0	412.3	207.3	2189.7
Jul يوليو	153.0	114.7	54.5	0.4	3.5	87.3	297.8	385.2	243.8	51.9	7.2	33.8	1047.9
Aug أغسطس	276.6	71.6	89.9	1.3	59.2	113.6	277.5	391.2	302.6	224.7	0.6	95.7	1513.4
Sep سبتمبر	168.8	100.0	143.4	0.7	117.4	130.1	460.9	591.0	384.6	112.0	0.1	197.4	1815.4

(1) Including insurance, exchange, investment and finance companies.

(1) تشمل على شركات التأمين والصرافة وشركات الاستثمار وشركات التمويل.

(2) Including Purchase of Securities and Private Home Purchase.

(2) تشمل على شراء أوراق مالية وشراء السكن الخاص.

جدول (15) Table

البنوك المحلية: ودائع المقيمين بحسب نوعها *
على مستوى النشاط المحلي (نشاط البنوك المحلية وفروعها داخل دولة الكويت)

Local Banks: Residents Deposits by Type *

At the Local Activity Level (The Activity of Local Banks and their Branches within the State of Kuwait)

(مليون دينار Million Dinars)

نهاية الفترة End of Period	ودائع القطاع الخاص Private Sector Deposits					ودائع الحكومة Government Deposits					الإجمالي Grand Total
	In KD		بالدينار			بالمعاملات الأجنبية In Foreign Currency	المجموع Total	تحت		المجموع Total	
	تحت الطلب (1) Sight	الادخار Savings	لأجل Time	شهادات إيداع CDs	المجموع Total			الطلب Sight	لأجل Time		
2014	8112.6	4838.3	16637.7	-	29588.6	2891.4	32480.0	177.6	5108.4	5286.0	37766.0
2015	7896.0	4615.0	16942.3	-	29453.3	3590.8	33044.1	160.1	5718.9	5879.0	38923.1
2016	8102.7	4652.8	18434.1	-	31189.5	2922.1	34111.7	219.7	6481.2	6700.9	40812.6
2017	8416.8	4855.8	19379.1	-	32651.8	2733.5	35385.3	346.2	6409.3	6755.4	42140.7
2018	8623.6	4990.7	20620.2	-	34234.5	2616.7	36851.2	280.7	6352.4	6633.1	43484.3
2019	8599.7	5112.0	19996.2	-	33707.9	2531.6	36239.5	288.4	7099.6	7388.0	43627.5
2020	10539.8	6430.4	18302.8	-	35272.9	2059.2	37332.1	602.8	7340.4	7943.3	45275.4
الربع الثالث 2019 Q3	8793.7	5119.5	19854.6	-	33767.7	2703.2	36470.9	291.9	6651.5	6943.4	43414.3
الربع الرابع 2019 Q4	8599.7	5112.0	19996.2	-	33707.9	2531.6	36239.5	288.4	7099.6	7388.0	43627.5
الربع الأول 2020 Q1	9351.0	5328.0	18832.9	-	33511.8	2385.2	35897.1	373.8	7186.5	7560.3	43457.4
الربع الثاني 2020 Q2	10313.5	6046.3	18994.4	-	35354.2	2394.6	37748.8	311.7	6961.1	7272.8	45021.6
الربع الثالث 2020 Q3	10640.0	6306.3	19081.8	-	36028.1	2184.1	38212.1	298.3	7510.8	7809.1	46021.2
الربع الرابع 2020 Q4	10539.8	6430.4	18302.8	-	35272.9	2059.2	37332.1	602.8	7340.4	7943.3	45275.4
الربع الأول 2021 Q1	10948.5	6609.4	17048.1	-	34606.0	1990.1	36596.1	289.6	6998.4	7288.0	43884.2
الربع الثاني 2021 Q2	11121.3	6789.8	17033.3	-	34944.4	2334.8	37279.1	281.5	6592.9	6874.3	44153.5
الربع الثالث 2021 Q3	10933.0	6965.4	17206.5	-	35104.8	2032.1	37136.9	354.0	7024.4	7378.4	44515.3
2020											
Sep سبتمبر	10640.0	6306.3	19081.8	-	36028.1	2184.1	38212.1	298.3	7510.8	7809.1	46021.2
Oct أكتوبر	10386.8	6339.9	19184.9	-	35911.6	2253.2	38164.8	295.0	7326.4	7621.4	45786.2
Nov نوفمبر	10430.0	6373.9	18837.8	-	35641.6	2195.4	37837.0	349.6	7534.0	7883.6	45720.6
Dec ديسمبر	10539.8	6430.4	18302.8	-	35272.9	2059.2	37332.1	602.8	7340.4	7943.3	45275.4
2021											
Jan يناير	10579.9	6562.6	17862.4	-	35004.9	2115.3	37120.2	286.3	7322.7	7609.0	44729.2
Feb فبراير	10606.4	6551.5	17551.5	-	34709.5	2065.0	36774.5	279.2	7197.8	7477.0	44251.4
Mar مارس	10948.5	6609.4	17048.1	-	34606.0	1990.1	36596.1	289.6	6998.4	7288.0	43884.2
Apr أبريل	10829.6	6727.2	16865.5	-	34422.2	2035.4	36457.7	357.6	6733.5	7091.1	43548.8
May مايو	10976.1	6773.4	16837.0	-	34586.5	2029.5	36616.0	321.1	6770.7	7091.8	43707.8
Jun يونيو	11121.3	6789.8	17033.3	-	34944.4	2334.8	37279.1	281.5	6592.9	6874.3	44153.5
Jul يوليو	10755.3	6820.9	17174.0	-	34750.1	2227.8	36977.9	295.1	6627.3	6922.4	43900.3
Aug أغسطس	10933.6	6904.3	17213.0	-	35050.9	2056.7	37107.6	351.1	6933.4	7284.4	44392.1
Sep سبتمبر	10933.0	6965.4	17206.5	-	35104.8	2032.1	37136.9	354.0	7024.4	7378.4	44515.3

(* These deposits don't include balances of local interbanks deposits.

(* لا تشمل هذه الودائع أرصدة الودائع المتبادلة فيما بين البنوك المحلية.

(1) Include other deposit liabilities, refer to item (13)

(1) تتضمن مطلوبات الودائع الأخرى، أنظر بند (13)

in the definitions of Monetary variables in the appendix of this Statistics.

في تعاريف المتغيرات النقدية بملحق هذه الإحصائية.

جدول (16) Table

البنوك المحلية: ودائع القطاع الخاص المحررة بالدينار الكويتي (للمقيمين وغير المقيمين) بحسب سعر الفائدة على مستوى النشاط المحلي (نشاط البنوك المحلية وفروعها داخل دولة الكويت)

Local Banks: Private Sector (Resident & Non-Resident) KD-Deposits by Interest Rate

At the Local Activity Level (The Activity of Local Banks and their Branches within the State of Kuwait)

(مليون دينار Million Dinars)

نهاية الفترة End of Period	بدون فوائد Free	لغاية Up to 2%	>2.0- 2.5%	>2.5- 3.0%	>3.0- 3.5%	>3.5- 4.0%	>4.0- 4.5%	>4.5- 5.0%	>5.0- 5.5%	>5.5- 6.0%	أكثر من Over 6.0%	المجموع Total	الفائدة المرجحة (بالمائة سنويا) ¹ Weighted Interest rate (Percent per Annum) ¹
2014	7732.7 (26.0)	19567.9 (65.9)	2277.2 (7.7)	104.0 (0.4)	19.8 (0.1)	2.4 (0.0)	-	2.2 (0.0)	-	-	-	29706.2 (100.0)	1.4982
2015	7618.0 (25.5)	18885.7 (63.3)	2883.6 (9.7)	439.9 (1.5)	-	2.2 (0.0)	-	2.1 (0.0)	-	-	-	29831.5 (100.0)	1.4983
2016	7736.0 (24.5)	16020.2 (50.7)	3923.9 (12.4)	3681.4 (11.6)	239.4 (0.8)	7.8 (0.0)	8.5 (0.0)	4.4 (0.0)	-	-	0.3 (0.0)	31621.9 (100.0)	1.6244
2017	8670.3 (25.9)	13361.9 (40.0)	8528.4 (25.5)	2606.8 (7.8)	228.8 (0.7)	5.4 (0.0)	9.6 (0.0)	9.0 (0.0)	3.7 (0.0)	-	1.9 (0.0)	33425.7 (100.0)	1.6191
2018	8739.2 (25.1)	7719.8 (22.2)	7630.1 (21.9)	9196.2 (26.4)	1470.0 (4.2)	27.9 (0.1)	2.7 (0.0)	10.5 (0.0)	6.0 (0.0)	-	1.0 (0.0)	34803.4 (100.0)	1.6686
2019	8835.2 (25.7)	7929.6 (23.1)	4051.6 (11.8)	5322.1 (15.5)	6817.2 (19.8)	1318.0 (3.8)	40.3 (0.1)	27.3 (0.1)	6.6 (0.0)	-	0.2 (0.0)	34348.0 (100.0)	1.8897
2020	11029.1 (30.8)	20319.9 (56.7)	2851.6 (8.0)	521.4 (1.5)	838.4 (2.3)	205.0 (0.6)	37.2 (0.1)	19.5 (0.1)	0.7 (0.0)	-	-	35822.7 (100.0)	1.6234
2019 Q3 الربع الثالث	8781.8 (25.6)	8086.2 (23.6)	3597.2 (10.5)	5955.5 (17.4)	6532.7 (19.1)	1210.1 (3.5)	42.6 (0.1)	44.9 (0.1)	5.4 (0.0)	-	1.0 (0.0)	34257.3 (100.0)	1.9199
Q4 الرابع	8835.2 (25.7)	7929.6 (23.1)	4051.6 (11.8)	5322.1 (15.5)	6817.2 (19.8)	1318.0 (3.8)	40.3 (0.1)	27.3 (0.1)	6.6 (0.0)	-	0.2 (0.0)	34348.0 (100.0)	1.9438
2020 Q1 الربع الأول	9737.1 (28.5)	10334.3 (30.3)	3955.8 (11.6)	3769.5 (11.0)	4971.5 (14.6)	1306.5 (3.8)	35.4 (0.1)	20.8 (0.1)	0.1 (0.0)	-	-	34131.0 (100.0)	1.8755
Q2 الثاني	11528.5 (32.2)	15766.7 (44.1)	2941.4 (8.2)	1590.7 (4.4)	2946.5 (8.2)	936.0 (2.6)	39.5 (0.1)	20.9 (0.1)	0.1 (0.0)	-	-	35770.2 (100.0)	1.6030
Q3 الثالث	11000.6 (30.1)	19899.7 (54.4)	2802.7 (7.7)	875.0 (2.4)	1493.9 (4.1)	420.7 (1.2)	41.7 (0.1)	19.5 (0.1)	0.1 (0.0)	-	-	36553.9 (100.0)	1.5351
Q4 الرابع	11029.1 (30.8)	20319.9 (56.7)	2851.6 (8.0)	521.4 (1.5)	838.4 (2.3)	205.0 (0.6)	37.2 (0.1)	19.5 (0.1)	0.7 (0.0)	-	-	35822.7 (100.0)	1.4799
2021 Q1 الربع الأول	11164.2 (32.3)	21713.2 (62.8)	1103.2 (3.2)	218.6 (0.6)	229.7 (0.7)	66.3 (0.2)	35.4 (0.1)	19.5 (0.1)	45.2 (0.1)	2.0 (0.0)	-	34597.3 (100.0)	1.4156
Q2 الثاني	11361.7 (32.3)	21487.9 (61.1)	1830.0 (5.2)	254.9 (0.7)	136.7 (0.4)	44.3 (0.1)	35.4 (0.1)	19.5 (0.1)	9.4 (0.0)	3.0 (0.0)	-	35182.9 (100.0)	1.3864
Q3 الثالث	11107.3 (31.3)	21499.2 (60.6)	2340.1 (6.6)	300.1 (0.8)	119.4 (0.3)	35.3 (0.1)	35.4 (0.1)	19.5 (0.1)	11.3 (0.0)	2.5 (0.0)	-	35470.1 (100.0)	1.3969

تابع جدول (16) Cont'd Table

البنوك المحلية: ودائع القطاع الخاص المحررة بالدينار الكويتي (للمقيمين وغير المقيمين) بحسب سعر الفائدة على مستوى النشاط المحلي (نشاط البنوك المحلية وفروعها داخل دولة الكويت)

Local Banks: Private Sector (Resident & Non-Resident) KD-Deposits by Interest Rate

At the Local Activity Level (The Activity of Local Banks and their Branches within the State of Kuwait)

(مليون دينار Million Dinars)

نهاية الفترة	بدون فوائد	لغاية	>2.0- 2.5%	>2.5- 3.0%	>3.0- 3.5%	>3.5- 4.0%	>4.0- 4.5%	>4.5- 5.0%	>5.0- 5.5%	>5.5- 6.0%	أكثر من Over 6.0%	المجموع Total	الفائدة المرجحة (بالمائة سنويا) ¹ Weighted Interest rate (Percent per Annum) ¹
End of Period	Free	Up to 2%											
2020													
Sep سبتمبر	11000.6 (30.1)	19899.7 (54.4)	2802.7 (7.7)	875.0 (2.4)	1493.9 (4.1)	420.7 (1.2)	41.7 (0.1)	19.5 (0.1)	0.1 (0.0)	-	-	36553.9 (100.0)	1.5105
Oct أكتوبر	10877.7 (29.9)	20313.6 (55.8)	2801.6 (7.7)	760.9 (2.1)	1277.3 (3.5)	340.7 (0.9)	41.8 (0.1)	19.5 (0.1)	0.7 (0.0)	-	-	36433.8 (100.0)	1.5021
Nov نوفمبر	11003.2 (30.3)	20439.2 (56.3)	2813.1 (7.8)	646.1 (1.8)	1090.3 (3.0)	225.0 (0.6)	41.2 (0.1)	19.5 (0.1)	8.1 (0.0)	-	-	36285.7 (100.0)	1.4794
Dec ديسمبر	11029.1 (30.8)	20319.9 (56.7)	2851.6 (8.0)	521.4 (1.5)	838.4 (2.3)	205.0 (0.6)	37.2 (0.1)	19.5 (0.1)	0.7 (0.0)	-	-	35822.7 (100.0)	1.4582
2021													
Jan يناير	11097.1 (31.2)	20212.5 (56.9)	3069.1 (8.6)	358.7 (1.0)	579.0 (1.6)	155.1 (0.4)	35.4 (0.1)	19.5 (0.1)	0.8 (0.0)	-	-	35527.2 (100.0)	1.4363
Feb فبراير	11116.6 (31.6)	19984.6 (56.7)	3265.8 (9.3)	221.0 (0.6)	487.7 (1.4)	102.7 (0.3)	35.4 (0.1)	19.5 (0.1)	0.7 (0.0)	-	-	35233.9 (100.0)	1.4231
Mar مارس	11164.2 (32.3)	21713.2 (62.8)	1103.2 (3.2)	218.6 (0.6)	229.7 (0.7)	66.3 (0.2)	35.4 (0.1)	19.5 (0.1)	45.2 (0.1)	2.0 (0.0)	-	34597.3 (100.0)	1.3873
Apr أبريل	11095.2 (32.1)	21647.7 (62.6)	1365.7 (4.0)	191.7 (0.6)	159.8 (0.5)	47.5 (0.1)	35.4 (0.1)	19.5 (0.1)	10.5 (0.0)	0.5 (0.0)	-	34573.5 (100.0)	1.3853
May مايو	11174.9 (32.0)	21576.3 (61.8)	1631.6 (4.7)	254.2 (0.7)	140.4 (0.4)	48.3 (0.1)	35.4 (0.1)	19.5 (0.1)	9.0 (0.0)	4.0 (0.0)	-	34893.8 (100.0)	1.3892
Jun يونيو	11361.7 (32.3)	21487.9 (61.1)	1830.0 (5.2)	254.9 (0.7)	136.7 (0.4)	44.3 (0.1)	35.4 (0.1)	19.5 (0.1)	9.4 (0.0)	3.0 (0.0)	-	35182.9 (100.0)	1.3846
Jul يوليو	11331.3 (32.3)	21250.5 (60.6)	1999.6 (5.7)	265.4 (0.8)	132.8 (0.4)	44.4 (0.1)	35.4 (0.1)	19.5 (0.1)	7.4 (0.0)	0.7 (0.0)	-	35086.9 (100.0)	1.3855
Aug أغسطس	11259.6 (31.8)	21480.8 (60.6)	2147.9 (6.1)	317.6 (0.9)	126.3 (0.4)	38.0 (0.1)	35.4 (0.1)	19.5 (0.1)	7.4 (0.0)	4.0 (0.0)	-	35436.5 (100.0)	1.3976
Sep سبتمبر	11107.3 (31.3)	21499.2 (60.6)	2340.1 (6.6)	300.1 (0.8)	119.4 (0.3)	35.3 (0.1)	35.4 (0.1)	19.5 (0.1)	11.3 (0.0)	2.5 (0.0)	-	35470.1 (100.0)	1.4076

(1) Interest rates weighted by the relative importance of balances on deposits and not including interbank transactions.

Note : Figures in parentheses refer to the relative importance of the item to the total.

(1) فئات أسعار الفائدة مرجحة بالأهمية النسبية على أرصدة الودائع في تلك الفئات، ولا تتضمن المعاملات فيما بين البنوك. ملاحظة : الأرقام بين الأقواس تشير لأهمية البنود النسبية إلى المجموع.

جدول (17) Table

البنوك المحلية: أرصدة الجزء النقدي المستخدم من التسهيلات الائتمانية بالدينار الكويتي (للمقيمين وغير المقيمين) بحسب سعر الفائدة على مستوى النشاط المحلي (نشاط البنوك المحلية وفروعها داخل دولة الكويت)

Local Banks: Balances of Utilized Cash Credit Facilities in KD to Residents & Non-Residents, by Interest Rate

At the Local Activity Level (The Activity of Local Banks and their Branches within the State of Kuwait)

(مليون دينار Million Dinars)

نهاية الفترة End of Period	بدون فوائد Free	لغاية UP to	>3.0- 3.5%	>3.5- 4.0%	>4.0- 4.5%	>4.5- 5.0%	>5.0- 5.5%	>5.5- 6.0%	>6.0- 6.5%	>6.5- 7.0%	>7.0- 7.5%	أكثر من Over 7.5%	المجموع Total	الفائدة المرجحة (بالمائة سنويا) ¹ Weighted Interest rate (Percent per Annum) ¹
2014	359.6 (1.2)	3611.9 (12.5)	3098.5 (10.7)	4185.0 (14.5)	4135.8 (14.3)	5718.2 (19.8)	3353.2 (11.6)	1876.5 (6.5)	1166.1 (4.0)	411.9 (1.4)	271.4 (0.9)	706.9 (2.4)	28894.9 (100.0)	4.3621
2015	686.1 (2.2)	1806.2 (5.8)	4231.8 (13.6)	4646.5 (15.0)	3348.5 (10.8)	8496.2 (27.4)	3034.8 (9.8)	1647.0 (5.3)	1938.7 (6.2)	285.8 (0.9)	194.2 (0.6)	707.2 (2.3)	31022.8 (100.0)	4.3718
2016	486.1 (1.5)	1672.0 (5.2)	3947.8 (12.3)	3830.0 (12.0)	4499.1 (14.0)	7964.9 (24.9)	4675.4 (14.6)	1622.6 (5.1)	2285.7 (7.1)	250.2 (0.8)	271.8 (0.8)	536.4 (1.7)	32042.1 (100.0)	4.4766
2017	408.7 (1.2)	1300.3 (3.9)	2404.4 (7.2)	4794.4 (14.4)	3698.7 (11.1)	6587.7 (19.8)	6244.3 (18.8)	4128.9 (12.4)	1641.9 (4.9)	1217.7 (3.7)	245.5 (0.7)	523.3 (1.6)	33195.6 (100.0)	4.6949
2018	400.6 (1.2)	1090.6 (3.1)	2588.3 (7.4)	4731.9 (13.6)	4236.3 (12.2)	5687.8 (16.3)	5677.6 (16.3)	6360.4 (18.3)	1960.0 (5.6)	1166.4 (3.4)	402.8 (1.2)	515.6 (1.5)	34818.4 (100.0)	4.8270
2019	292.8 (0.8)	829.4 (2.3)	3497.3 (9.6)	7078.5 (19.5)	4173.4 (11.5)	4555.9 (12.5)	4827.5 (13.3)	7213.2 (19.9)	2081.6 (5.7)	1067.8 (2.9)	323.1 (0.9)	387.9 (1.1)	36328.5 (100.0)	4.8111
2020	308.4 (0.8)	12444.0 (32.9)	5540.3 (14.7)	4656.2 (12.3)	3408.7 (9.0)	1090.9 (2.9)	2131.0 (5.6)	5671.8 (15.0)	1628.2 (4.3)	479.5 (1.3)	61.0 (0.2)	351.2 (0.9)	37771.2 (100.0)	4.1399
الربع الثالث 2019 Q3	346.9 (1.0)	841.6 (2.3)	2611.6 (7.3)	5851.1 (16.3)	4637.9 (12.9)	5077.8 (14.1)	5144.6 (14.3)	7391.6 (20.5)	2076.0 (5.8)	1206.2 (3.4)	389.7 (1.1)	427.4 (1.2)	36002.3 (100.0)	4.8196
الربع الرابع 2019 Q4	292.8 (0.8)	829.4 (2.3)	3497.3 (9.6)	7078.5 (19.5)	4173.4 (11.5)	4555.9 (12.5)	4827.5 (13.3)	7213.2 (19.9)	2081.6 (5.7)	1067.8 (2.9)	323.1 (0.9)	387.9 (1.1)	36328.5 (100.0)	4.7628
الربع الأول 2020 Q1	271.2 (0.7)	7544.9 (20.5)	5052.4 (13.7)	6207.2 (16.8)	2694.3 (7.3)	2153.8 (5.8)	2932.2 (7.9)	6764.9 (18.3)	1995.9 (5.4)	656.7 (1.8)	289.7 (0.8)	328.5 (0.9)	36891.6 (100.0)	4.6717
الثاني 2020 Q2	605.1 (1.6)	11294.0 (30.3)	5276.6 (14.2)	4961.8 (13.3)	2028.6 (5.4)	1418.0 (3.8)	2335.8 (6.3)	6341.7 (17.0)	1705.3 (4.6)	587.6 (1.6)	283.6 (0.8)	432.6 (1.2)	37270.6 (100.0)	4.0392
الثالث 2020 Q3	1041.7 (2.8)	11979.6 (31.6)	5578.1 (14.7)	4842.8 (12.8)	2592.6 (6.8)	1239.2 (3.3)	2079.8 (5.5)	5552.8 (14.7)	1771.7 (4.7)	531.3 (1.4)	269.9 (0.7)	391.7 (1.0)	37871.3 (100.0)	3.9218
الرابع 2020 Q4	308.4 (0.8)	12444.0 (32.9)	5540.3 (14.7)	4656.2 (12.3)	3408.7 (9.0)	1090.9 (2.9)	2131.0 (5.6)	5671.8 (15.0)	1628.2 (4.3)	479.5 (1.3)	61.0 (0.2)	351.2 (0.9)	37771.2 (100.0)	3.9269
الربع الأول 2021 Q1	383.8 (1.0)	13327.1 (35.0)	5547.8 (14.6)	4067.8 (10.7)	4174.4 (11.0)	1105.2 (2.9)	1922.6 (5.0)	5192.5 (13.6)	1528.0 (4.0)	455.6 (1.2)	53.3 (0.1)	341.3 (0.9)	38099.4 (100.0)	3.8480
الثاني 2021 Q2	1041.3 (2.7)	13669.7 (35.4)	5865.2 (15.2)	3760.8 (9.7)	4379.1 (11.3)	1245.3 (3.2)	1609.6 (4.2)	4626.2 (12.0)	1639.3 (4.2)	417.1 (1.1)	44.5 (0.1)	295.8 (0.8)	38593.9 (100.0)	3.7349
الثالث 2021 Q3	631.9 (1.6)	14240.9 (36.2)	6020.4 (15.3)	3834.7 (9.8)	5217.7 (13.3)	1328.2 (3.4)	1458.4 (3.7)	4459.2 (11.3)	1417.6 (3.6)	390.4 (1.0)	45.2 (0.1)	275.6 (0.7)	39320.2 (100.0)	3.6208

تابع جدول (17) Cont'd Table

البنوك المحلية: أرصدة الجزء النقدي المستخدم من التسهيلات الائتمانية بالدينار الكويتي (للمقيمين وغير المقيمين) بحسب سعر الفائدة على مستوى النشاط المحلي (نشاط البنوك المحلية وفروعها داخل دولة الكويت)

Local Banks: Balances of Utilized Cash Credit Facilities in KD to Residents & Non-Residents, by Interest Rate

At the Local Activity Level (The Activity of Local Banks and their Branches within the State of Kuwait)

(مليون دينار Million Dinars)

نهاية الفترة	بدون لغاية	أكثر من										المجموع	الفائدة المرجحة (بالمائة سنوياً) ¹	
End of Period	Free	UP to 3%	>3.0- 3.5%	>3.5- 4.0%	>4.0- 4.5%	>4.5- 5.0%	>5.0- 5.5%	>5.5- 6.0%	>6.0- 6.5%	>6.5- 7.0%	>7.0- 7.5%	Over 7.5%	Total	Weighted Interest rate (Percent per Annum) ¹
2020														
Sep سبتمبر	1041.7 (2.8)	11979.6 (31.6)	5578.1 (14.7)	4842.8 (12.8)	2592.6 (6.8)	1239.2 (3.3)	2079.8 (5.5)	5552.8 (14.7)	1771.7 (4.7)	531.3 (1.4)	269.9 (0.7)	391.7 (1.0)	37871.3 (100.0)	3.8610
Oct أكتوبر	282.8 (0.7)	12022.1 (31.8)	5593.1 (14.8)	4802.8 (12.7)	2916.6 (7.7)	1218.8 (3.2)	2207.9 (5.8)	5937.9 (15.7)	1717.9 (4.5)	521.0 (1.4)	256.1 (0.7)	384.8 (1.0)	37861.8 (100.0)	3.9570
Nov نوفمبر	402.7 (1.1)	12057.4 (31.7)	5734.3 (15.1)	4770.4 (12.5)	3021.4 (7.9)	1219.4 (3.2)	2210.4 (5.8)	5796.0 (15.2)	1690.3 (4.4)	511.4 (1.3)	243.3 (0.6)	360.8 (0.9)	38017.6 (100.0)	3.9268
Dec ديسمبر	308.4 (0.8)	12444.0 (32.9)	5540.3 (14.7)	4656.2 (12.3)	3408.7 (9.0)	1090.9 (2.9)	2131.0 (5.6)	5671.8 (15.0)	1628.2 (4.3)	479.5 (1.3)	61.0 (0.2)	351.2 (0.9)	37771.2 (100.0)	3.8970
2021														
Jan يناير	302.8 (0.8)	12921.3 (34.1)	5675.5 (15.0)	4055.6 (10.7)	3702.9 (9.8)	1086.0 (2.9)	2133.6 (5.6)	5534.9 (14.6)	1592.1 (4.2)	469.3 (1.2)	58.9 (0.2)	331.8 (0.9)	37864.7 (100.0)	3.8655
Feb فبراير	303.2 (0.8)	12993.1 (34.2)	5673.9 (14.9)	4045.8 (10.7)	3894.5 (10.3)	1132.3 (3.0)	2154.1 (5.7)	5371.9 (14.2)	1554.0 (4.1)	456.7 (1.2)	69.3 (0.2)	308.0 (0.8)	37956.7 (100.0)	3.8544
Mar مارس	383.8 (1.0)	13327.1 (35.0)	5547.8 (14.6)	4067.8 (10.7)	4174.4 (11.0)	1105.2 (2.9)	1922.6 (5.0)	5192.5 (13.6)	1528.0 (4.0)	455.6 (1.2)	53.3 (0.1)	341.3 (0.9)	38099.4 (100.0)	3.8240
Apr أبريل	545.3 (1.4)	13566.1 (35.5)	5561.4 (14.5)	3830.0 (10.0)	4208.7 (11.0)	1128.8 (3.0)	1998.2 (5.2)	5061.2 (13.2)	1506.6 (3.9)	449.2 (1.2)	50.8 (0.1)	327.1 (0.9)	38233.4 (100.0)	3.7926
May مايو	629.3 (1.6)	13440.4 (35.2)	5671.8 (14.8)	3818.7 (10.0)	4319.6 (11.3)	1158.3 (3.0)	1915.8 (5.0)	4783.3 (12.5)	1674.0 (4.4)	433.4 (1.1)	48.8 (0.1)	320.8 (0.8)	38214.3 (100.0)	3.7805
Jun يونيو	1041.3 (2.7)	13669.7 (35.4)	5865.2 (15.2)	3760.8 (9.7)	4379.1 (11.3)	1245.3 (3.2)	1609.6 (4.2)	4626.2 (12.0)	1639.3 (4.2)	417.1 (1.1)	44.5 (0.1)	295.8 (0.8)	38593.9 (100.0)	3.6317
Jul يوليو	1028.0 (2.7)	13665.1 (35.3)	5872.1 (15.2)	3778.7 (9.8)	4743.4 (12.3)	1292.3 (3.3)	1541.7 (4.0)	4583.8 (11.8)	1481.5 (3.8)	402.1 (1.0)	44.7 (0.1)	280.9 (0.7)	38714.5 (100.0)	3.6209
Aug أغسطس	1036.8 (2.7)	13857.4 (35.5)	5914.8 (15.2)	3811.3 (9.8)	4741.1 (12.2)	1307.3 (3.4)	1473.5 (3.8)	4521.8 (11.6)	1603.6 (4.1)	400.3 (1.0)	58.6 (0.2)	265.4 (0.7)	38991.9 (100.0)	3.6138
Sep سبتمبر	631.9 (1.6)	14240.9 (36.2)	6020.4 (15.3)	3834.7 (9.8)	5217.7 (13.3)	1328.2 (3.4)	1458.4 (3.7)	4459.2 (11.3)	1417.6 (3.6)	390.4 (1.0)	45.2 (0.1)	275.6 (0.7)	39320.2 (100.0)	3.6278

(1) Interest rates weighted by the relative importance of balances on loans and not including interbank transactions.

(1) فئات أسعار الفائدة مرجحة بالأهمية النسبية على أرصدة القروض في تلك الفئات، ولا تتضمن المعاملات فيما بين البنوك.

Note: Figures in parentheses refer to the relative importance of the item to the total.

ملاحظة: الأرقام بين الأقواس تشير لأهمية البند النسبية إلى المجموع.

جدول (18) Table

البنوك المحلية: الودائع لأجل من المقيمين وغير المقيمين (بجميع العملات) بحسب الباقي حتى تاريخ الاستحقاق على مستوى النشاط المحلي (نشاط البنوك المحلية وفروعها داخل دولة الكويت)

Local banks: Time Deposits of Residents & Non-Residents (KD & FC) by Residual to Maturity

At the Local Activity Level (The Activity of Local Banks and their Branches within the State of Kuwait)

(مليون دينار Million Dinars)

نهاية الفترة End of Period	لغاية شهر Up to one Month	أكثر من شهر إلى 3 شهور Over one to 3 Months	أكثر من 3 شهور إلى 6 شهور Over 3 to 6 Months	أكثر من 6 شهور إلى 9 شهور Over 6 to 9 Months	أكثر من 9 شهور إلى سنة Over 9 Months to One Year	أكثر من سنة Over one Year	المجموع Total
2014	9825.6 (34.9)	7167.8 (25.4)	5298.2 (18.8)	2181.9 (7.7)	1946.9 (6.9)	1757.9 (6.2)	28178.2 (100.0)
2015	9697.3 (32.2)	8572.5 (28.5)	4498.5 (15.0)	1920.9 (6.4)	1487.1 (4.9)	3905.5 (13.0)	30081.8 (100.0)
2016	9634.1 (31.8)	7278.3 (24.0)	3718.2 (12.3)	2448.8 (8.1)	2244.1 (7.4)	4958.1 (16.4)	30281.5 (100.0)
2017	10492.4 (33.4)	6920.0 (22.0)	4355.9 (13.9)	2183.9 (7.0)	2188.9 (7.0)	5246.3 (16.7)	31387.3 (100.0)
2018	11647.4 (34.9)	6623.1 (19.9)	4773.3 (14.3)	2699.8 (8.1)	2664.6 (8.0)	4950.9 (14.8)	33359.2 (100.0)
2019	13180.3 (35.6)	7276.3 (19.7)	6028.8 (16.3)	3640.8 (9.8)	2553.7 (6.9)	4317.6 (11.7)	36997.6 (100.0)
2020	12630.9 (35.9)	9647.7 (27.4)	4437.5 (12.6)	2452.2 (7.0)	1849.6 (5.3)	4175.3 (11.9)	35193.2 (100.0)
2019 Q3 الربع الثالث	11975.1 (33.4)	7225.1 (20.2)	6103.1 (17.0)	2785.2 (7.8)	3333.3 (9.3)	4418.8 (12.3)	35840.7 (100.0)
Q4 الرابع	13180.3 (35.6)	7276.3 (19.7)	6028.8 (16.3)	3640.8 (9.8)	2553.7 (6.9)	4317.6 (11.7)	36997.6 (100.0)
2020 Q1 الربع الأول	11798.7 (31.7)	8572.4 (23.0)	6720.1 (18.0)	2977.8 (8.0)	2890.6 (7.8)	4296.8 (11.5)	37256.5 (100.0)
Q2 الثاني	12252.5 (34.7)	8671.3 (24.5)	5010.2 (14.2)	3551.0 (10.0)	1832.8 (5.2)	4037.8 (11.4)	35355.7 (100.0)
Q3 الثالث	11317.0 (32.4)	8835.3 (25.3)	6491.1 (18.6)	2087.1 (6.0)	2336.5 (6.7)	3840.4 (11.0)	34907.4 (100.0)
Q4 الرابع	12630.9 (35.9)	9647.7 (27.4)	4437.5 (12.6)	2452.2 (7.0)	1849.6 (5.3)	4175.3 (11.9)	35193.2 (100.0)
2021 Q1 الربع الأول	16456.1 (38.7)	8697.9 (20.5)	5760.0 (13.6)	2439.1 (5.7)	2954.8 (7.0)	6196.4 (14.6)	42504.3 (100.0)
Q2 الثاني	16781.4 (43.6)	8197.3 (21.3)	5505.9 (14.3)	3349.4 (8.7)	2690.9 (7.0)	1947.8 (5.1)	38472.6 (100.0)
Q3 الثالث	16781.4 (42.6)	9105.9 (23.1)	6450.9 (16.4)	2868.2 (7.3)	2075.7 (5.3)	2104.0 (5.3)	39386.1 (100.0)

تابع جدول (18) Cont'd Table

البنوك المحلية: الودائع لأجل من المقيمين وغير المقيمين (بجميع العملات) بحسب الباقي حتى تاريخ الاستحقاق
على مستوى النشاط المحلي (نشاط البنوك المحلية وفروعها داخل دولة الكويت)

Local banks: Time Deposits of Residents & Non-Residents (KD & FC) by Residual to Maturity

At the Local Activity Level (The Activity of Local Banks and their Branches within the State of Kuwait)

(مليون دينار Million Dinars)

نهاية الفترة End of Period	لغاية شهر Up to one Month	أكثر من شهر إلى 3 شهور Over one to 3 Months	أكثر من 3 شهور إلى 6 شهور Over 3 to 6 Months	أكثر من 6 شهور إلى 9 شهور Over 6 to 9 Months	أكثر من 9 شهور إلى سنة Over 9 Months to One Year	أكثر من سنة Over one Year	المجموع Total
2020							
Sep سبتمبر	11317.0 (32.4)	8835.3 (25.3)	6491.1 (18.6)	2087.1 (6.0)	2336.5 (6.7)	3840.4 (11.0)	34907.4 (100.0)
Oct أكتوبر	11234.6 (32.2)	9848.1 (28.2)	5491.5 (15.7)	2327.3 (6.7)	2083.3 (6.0)	3933.7 (11.3)	34918.6 (100.0)
Nov نوفمبر	12548.8 (35.6)	9299.5 (26.4)	5110.6 (14.5)	2311.5 (6.6)	1959.0 (5.6)	4012.7 (11.4)	35242.0 (100.0)
Dec ديسمبر	12630.9 (35.9)	9647.7 (27.4)	4437.5 (12.6)	2452.2 (7.0)	1849.6 (5.3)	4175.3 (11.9)	35193.2 (100.0)
2021							
Jan يناير	12143.6 (34.8)	9490.1 (27.2)	5050.5 (14.5)	2229.9 (6.4)	2006.8 (5.7)	4016.0 (11.5)	34937.0 (100.0)
Feb فبراير	12794.0 (36.7)	8101.2 (23.2)	5350.5 (15.3)	2314.4 (6.6)	2313.7 (6.6)	4002.5 (11.5)	34876.3 (100.0)
Mar مارس	16456.1 (38.7)	8697.9 (20.5)	5760.0 (13.6)	2439.1 (5.7)	2954.8 (7.0)	6196.4 (14.6)	42504.3 (100.0)
Apr أبريل	15425.2 (36.4)	9830.1 (23.2)	5055.6 (11.9)	2696.5 (6.4)	3179.9 (7.5)	6187.2 (14.6)	42374.6 (100.0)
May مايو	17365.7 (40.9)	8195.5 (19.3)	4913.4 (11.6)	3118.6 (7.3)	2767.5 (6.5)	6140.6 (14.4)	42501.3 (100.0)
Jun يونيو	16781.4 (43.6)	8197.3 (21.3)	5505.9 (14.3)	3349.4 (8.7)	2690.9 (7.0)	1947.8 (5.1)	38472.6 (100.0)
Jul يوليو	15248.3 (40.2)	9277.7 (24.5)	5701.1 (15.0)	3420.4 (9.0)	2074.6 (5.5)	2181.8 (5.8)	37904.0 (100.0)
Aug أغسطس	16681.2 (42.6)	8880.0 (22.7)	5870.4 (15.0)	3294.6 (8.4)	2092.6 (5.3)	2303.8 (5.9)	39122.6 (100.0)
Sep سبتمبر	16781.4 (42.6)	9105.9 (23.1)	6450.9 (16.4)	2868.2 (7.3)	2075.7 (5.3)	2104.0 (5.3)	39386.1 (100.0)

Note : Figures in parentheses refer to the relative importance of the item to the total.

ملاحظة: الأرقام بين الأقواس تشير لأهمية البند النسبية إلى المجموع.

جدول (19) Table

البنوك المحلية: تمويل الواردات الكويتية (المدفوعة) بحسب النوع والعملية

على مستوى النشاط المحلي (نشاط البنوك المحلية وفروعها داخل دولة الكويت)

Local Banks: Financing Kuwaiti Imports (Paid-Up) According to Type and Currency

At the Local Activity Level (The Activity of Local Banks and their Branches within the State of Kuwait)

(مقومة بالمليون دينار Million Dinars Equivalent)

الفترة Period	بحسب العملة According to Currency								المجموع Total	بحسب النوع According to Type		
	دولار أمريكي US Dollar	جنيه استرليني Pound Sterling	ين ياباني Japanese Yen	فرنك سويسري Swiss Franc	اليورو (1) Euro	ريال سعودي* Saudi Riyal	درهم إماراتي* UAE Dirham	أخرى Other		الاعتمادات المستندية Documentary L/Cs	بوالص التحصيل Bills for Collection	أوامر الدفع الأخرى Other Payment Orders
2014	2205.6 (55.0)	29.3 (0.7)	493.3 (12.3)	4.8 (0.1)	327.8 (8.2)	-	-	948.0 (23.6)	4008.8 (100.0)	2465.6 (61.5)	416.0 (10.4)	1127.2 (28.1)
2015	2296.9 (59.0)	38.3 (1.0)	296.7 (7.6)	4.2 (0.1)	273.7 (7.0)	-	-	983.5 (25.3)	3893.2 (100.0)	2317.7 (59.5)	445.3 (11.4)	1130.3 (29.0)
2016	1811.6 (53.9)	29.1 (0.9)	121.6 (3.6)	4.0 (0.1)	292.9 (8.7)	-	-	1103.0 (32.8)	3362.0 (100.0)	1837.8 (54.7)	363.3 (10.8)	1160.9 (34.5)
2017	1731.9 (52.9)	26.3 (0.8)	71.2 (2.2)	4.5 (0.1)	279.5 (8.5)	-	-	1163.0 (35.5)	3276.4 (100.0)	1710.7 (52.2)	359.0 (11.0)	1206.8 (36.8)
2018	2187.7 (60.3)	21.0 (0.6)	42.4 (1.2)	7.1 (0.2)	350.1 (9.6)	-	-	1021.5 (28.1)	3629.8 (100.0)	1920.7 (52.9)	410.7 (11.3)	1298.4 (35.8)
2019	2103.5 (59.3)	40.8 (1.2)	42.7 (1.2)	5.0 (0.1)	280.3 (7.9)	-	-	1072.6 (30.3)	3544.8 (100.0)	1976.0 (55.7)	379.9 (10.7)	1188.9 (33.5)
2020	1902.8 (56.9)	40.1 (1.2)	33.9 (1.0)	5.2 (0.2)	233.7 (7.0)	7.0 (0.2)	15.4 (0.5)	1107.6 (33.1)	3345.7 (100.0)	1565.7 (46.8)	348.1 (10.4)	1431.9 (42.8)
الربع الثالث 2019 Q3	554.5 (62.2)	3.6 (0.4)	11.0 (1.2)	0.3 (0.0)	64.2 (7.2)	-	-	258.3 (29.0)	891.9 (100.0)	549.9 (61.7)	79.6 (8.9)	262.4 (29.4)
الربع الرابع Q4	512.9 (60.8)	4.4 (0.5)	7.1 (0.8)	1.5 (0.2)	58.8 (7.0)	-	-	259.0 (30.7)	843.6 (100.0)	469.4 (55.6)	98.0 (11.6)	276.3 (32.7)
الربع الأول 2020 Q1	549.9 (57.8)	4.5 (0.5)	8.4 (0.9)	3.2 (0.3)	61.2 (6.4)	-	-	324.4 (34.1)	951.7 (100.0)	443.9 (46.6)	133.1 (14.0)	374.6 (39.4)
الثاني Q2	386.3 (44.6)	27.8 (3.2)	11.9 (1.4)	0.4 (0.1)	51.7 (6.0)	-	-	387.4 (44.8)	865.5 (100.0)	364.2 (42.1)	77.8 (9.0)	423.5 (48.9)
الثالث Q3	430.2 (58.1)	3.4 (0.5)	7.6 (1.0)	0.8 (0.1)	53.3 (7.2)	-	-	244.5 (33.0)	739.8 (100.0)	336.6 (45.5)	73.3 (9.9)	329.9 (44.6)
الرابع Q4	536.4 (68.0)	4.3 (0.5)	5.9 (0.8)	0.8 (0.1)	67.6 (8.6)	7.0 (0.9)	15.4 (2.0)	151.3 (19.2)	788.8 (100.0)	420.9 (53.4)	63.9 (8.1)	304.0 (38.5)
الربع الأول 2021 Q1	552.8 (67.0)	4.2 (0.5)	6.3 (0.8)	1.1 (0.1)	63.3 (7.7)	7.6 (0.9)	16.0 (1.9)	173.2 (21.0)	824.5 (100.0)	367.6 (44.6)	104.6 (12.7)	352.4 (42.7)
الثاني Q2	802.8 (70.9)	12.1 (1.1)	6.5 (0.6)	2.4 (0.2)	106.9 (9.4)	30.7 (2.7)	27.6 (2.4)	143.8 (12.7)	1132.9 (100.0)	415.3 (36.7)	79.1 (7.0)	638.6 (56.4)
الثالث Q3	1510.0 (82.2)	8.8 (0.5)	11.7 (0.6)	5.9 (0.3)	95.2 (5.2)	21.6 (1.2)	31.8 (1.7)	151.9 (8.3)	1836.9 (100.0)	447.6 (24.4)	91.4 (5.0)	1297.9 (70.7)

تابع جدول (19) Cont'd Table

البنوك المحلية: تمويل الواردات الكويتية (المدفوعة) بحسب النوع والعملية

على مستوى النشاط المحلي (نشاط البنوك المحلية وفروعها داخل دولة الكويت)

Local Banks: Financing Kuwaiti Imports (Paid-Up) According to Type and Currency

At the Local Activity Level (The Activity of Local Banks and their Branches within the State of Kuwait)

(مقومة بالمليون دينار Million Dinars Equivalent)

الشهر Month	بحسب العملة According to Currency								المجموع Total	بحسب النوع According to Type		
	دولار أمريكي US Dollar	جنيه استرليني Pound Sterling	ين ياباني Japanese Yen	فرنك سويسري Swiss Franc	اليورو (1) Euro	ريال سعودي* Saudi Riyal	درهم إماراتي* UAE Dirham	أخرى Other		الاعتمادات المستندية Documentary L/Cs	بولص التحصيل Bills for Collection	أوامر الدفع الأخرى Other Payment Orders
2020												
Sep سبتمبر	145.8 (60.0)	1.1 (0.4)	1.5 (0.6)	0.4 (0.2)	16.3 (6.7)	-	-	78.0 (32.1)	243.1 (100.0)	105.0 (43.2)	22.4 (9.2)	115.7 (47.6)
Oct أكتوبر	138.3 (62.6)	1.0 (0.5)	2.4 (1.1)	0.2 (0.1)	18.5 (8.4)	2.6 (1.2)	4.5 (2.0)	53.5 (24.2)	221.0 (100.0)	102.0 (46.2)	24.3 (11.0)	94.7 (42.9)
Nov نوفمبر	149.9 (65.2)	1.9 (0.8)	1.5 (0.6)	0.3 (0.1)	24.3 (10.6)	2.3 (1.0)	4.4 (1.9)	45.2 (19.7)	229.8 (100.0)	108.3 (47.1)	18.9 (8.2)	102.6 (44.7)
Dec ديسمبر	248.1 (73.4)	1.4 (0.4)	2.0 (0.6)	0.4 (0.1)	24.8 (7.3)	2.2 (0.7)	6.5 (1.9)	52.6 (15.6)	337.9 (100.0)	210.6 (62.3)	20.7 (6.1)	106.6 (31.6)
2021												
Jan يناير	192.5 (67.1)	1.6 (0.6)	2.0 (0.7)	0.2 (0.1)	22.2 (7.7)	3.0 (1.0)	6.8 (2.4)	58.8 (20.5)	287.0 (100.0)	129.3 (45.1)	30.5 (10.6)	127.2 (44.3)
Feb فبراير	155.3 (64.3)	1.1 (0.5)	2.4 (1.0)	0.6 (0.3)	19.7 (8.2)	1.8 (0.7)	5.8 (2.4)	54.9 (22.7)	241.6 (100.0)	110.3 (45.6)	24.7 (10.2)	106.6 (44.1)
Mar مارس	205.0 (69.3)	1.4 (0.5)	2.0 (0.7)	0.3 (0.1)	21.4 (7.2)	2.8 (1.0)	3.5 (1.2)	59.6 (20.1)	296.0 (100.0)	127.9 (43.2)	49.4 (16.7)	118.7 (40.1)
Apr أبريل	168.2 (63.0)	1.7 (0.6)	2.2 (0.8)	0.1 (0.1)	27.8 (10.4)	2.2 (0.8)	4.8 (1.8)	60.0 (22.5)	267.0 (100.0)	134.7 (50.5)	36.7 (13.8)	95.5 (35.8)
May مايو	203.9 (69.0)	0.8 (0.3)	2.3 (0.8)	0.4 (0.1)	29.2 (9.9)	23.1 (7.8)	5.5 (1.9)	30.5 (10.3)	295.6 (100.0)	160.1 (54.2)	21.0 (7.1)	114.5 (38.7)
Jun يونيو	430.7 (75.5)	9.7 (1.7)	2.1 (0.4)	1.9 (0.3)	49.9 (8.8)	5.4 (0.9)	17.3 (3.0)	53.3 (9.3)	570.3 (100.0)	120.4 (21.1)	21.3 (3.7)	428.5 (75.1)
Jul يوليو	381.8 (80.3)	2.7 (0.6)	5.0 (1.1)	2.6 (0.5)	32.4 (6.8)	6.7 (1.4)	10.6 (2.2)	33.5 (7.0)	475.3 (100.0)	141.1 (29.7)	21.0 (4.4)	313.1 (65.9)
Aug أغسطس	489.0 (81.1)	3.2 (0.5)	2.8 (0.5)	0.3 (0.1)	29.3 (4.9)	6.7 (1.1)	11.9 (2.0)	59.9 (9.9)	603.0 (100.0)	143.4 (23.8)	47.1 (7.8)	412.5 (68.4)
Sep سبتمبر	639.3 (84.3)	2.9 (0.4)	4.0 (0.5)	3.0 (0.4)	33.5 (4.4)	8.2 (1.1)	9.3 (1.2)	58.5 (7.7)	758.7 (100.0)	163.0 (21.5)	23.3 (3.1)	572.3 (75.4)

Note : Figures in parentheses refer to the relative importance to total.

(*) The Saudi riyal and the UAE dirham were added, starting from October 2020.

ملاحظة : الأرقام بين الأقواس تشير إلى الأهمية النسبية للمجموع.

(*) تم إضافة عملتي الريال السعودي والدرهم الإماراتي ابتداءً من شهر أكتوبر 2020.

جدول (19-1) Table

شركات الاستثمار التقليدية : الموجودات *
Conventional Investment Companies : Assets *
(Mليون دينار Million Dinars)

نهاية الفترة End of Period	الاستثمارات المحلية Domestic Investments									الإجمالي Grand Total	عدد الشركات Number of Companies
	نقد Cash	أرصدة لدى البنك المركزي Balances with CBK	أرصدة لدى البنوك المحلية Balances with Local Banks	التسهيلات الإئتمانية للمقيمين Credit Facilities to Residents	الاستثمارات المالية Financial Investments	الاستثمارات غير المالية Non- Financial Investments	المجموع Total	الموجودات الأجنبية Foreign Assets	الموجودات الأخرى (1) Other Assets		
2014	2.0	8.6	215.6	520.9	1083.0	172.2	1255.2	3429.9	416.9	5849.1	40
2015	0.6	0.5	210.6	545.5	1034.3	175.8	1210.1	3299.7	455.3	5722.4	38
2016	0.3	0.9	264.4	441.8	917.2	133.9	1051.2	1624.3	388.8	3771.6	34
2017	0.1	0.4	225.2	346.3	806.6	180.5	987.2	1448.8	235.2	3243.2	29
2018	0.1	0.3	215.6	335.2	858.3	139.9	998.2	1225.9	221.3	2996.7	29
2019	0.3	0.4	194.4	312.2	831.4	138.0	969.4	1029.3	201.1	2707.0	27
2020	0.2	0.5	220.7	274.2	759.4	149.9	909.2	975.1	207.7	2587.6	26
الربع الثالث 2019 Q3	0.4	0.5	236.9	323.6	818.4	129.5	948.0	1004.5	172.4	2686.2	27
الربع الرابع 2019 Q4	0.3	0.4	194.4	312.2	831.4	138.0	969.4	1029.3	201.1	2707.0	27
الربع الأول 2020 Q1	0.2	0.9	243.2	306.6	766.8	144.4	911.2	924.3	248.7	2635.1	26
الثاني 2020 Q2	0.2	0.4	215.6	303.4	800.9	145.7	946.6	928.8	250.4	2645.3	26
الثالث 2020 Q3	0.2	0.5	227.1	287.1	783.0	141.1	924.1	959.6	223.7	2622.3	26
الرابع 2020 Q4	0.2	0.5	220.7	274.2	759.4	149.9	909.2	975.1	207.7	2587.6	26
الربع الأول 2021 Q1	0.2	0.6	211.3	263.8	783.7	149.8	933.5	961.9	188.1	2559.4	25
الثاني 2021 Q2	0.2	0.3	190.2	258.0	856.2	149.1	1005.3	1011.7	255.7	2721.5	25
الثالث 2021 Q3	0.2	0.5	221.7	251.3	760.2	145.9	906.1	816.7	158.8	2355.3	23
2020											
Sep سبتمبر	0.2	0.5	227.1	287.1	783.0	141.1	924.1	959.6	223.7	2622.3	26
Oct أكتوبر	0.1	0.9	199.3	281.7	792.8	143.9	936.7	952.3	209.3	2580.4	26
Nov نوفمبر	0.2	0.3	196.3	278.5	775.8	143.8	919.7	963.4	220.1	2578.5	26
Dec ديسمبر	0.2	0.5	220.7	274.2	759.4	149.9	909.2	975.1	207.7	2587.6	26
2021											
Jan يناير	0.2	0.4	200.1	270.5	778.7	148.1	926.9	975.5	193.3	2566.7	26
Feb فبراير	0.2	0.5	198.6	269.0	767.6	151.8	919.4	975.7	202.9	2566.4	26
Mar مارس	0.2	0.6	211.3	263.8	783.7	149.8	933.5	961.9	188.1	2559.4	25
Apr أبريل	0.2	0.3	191.9	261.2	811.0	146.5	957.5	989.5	170.8	2571.4	25
May مايو	0.2	0.3	189.5	258.1	820.1	145.6	965.7	998.1	171.6	2583.6	25
Jun يونيو	0.2	0.3	190.2	258.0	856.2	149.1	1005.3	1011.7	255.7	2721.5	25
Jul يوليو	0.2	0.4	175.2	256.7	874.2	147.9	1022.1	1010.1	167.2	2631.9	25
Aug أغسطس	0.2	0.6	176.1	257.5	856.0	146.3	1002.3	1034.4	170.2	2641.3	24
Sep سبتمبر	0.2	0.5	221.7	251.3	760.2	145.9	906.1	816.7	158.8	2355.3	23

* Including Conventional Finance Companies from October 2014 until March 2017.

* تتضمن شركات التمويل التقليدية اعتباراً من أكتوبر 2014 حتى مارس 2017.

(1) Includes settlement accounts, prepaid expenditures, accounts receivable, gold and silver bullions and disputed assets, and real-estate and other equity accrued to the companies in settlement of a debt.

(1) تتضمن حسابات التسوية والمصروفات المدفوعة مقدماً، والذمم المدينة وسبائك الذهب والفضة والأصول المتنازع عليها والعقارات والأسهم الأخرى التي آلت إلى الشركات لتسوية دين.

جدول (19-2) Table

* شركات الاستثمار التقليدية : المطلوبات *

Conventional Investment Companies : Liabilities *

(Million Dinars مليون دينار)

نهاية الفترة End of Period	التمويل من المقيمين Financing from Residents							الإجمالي Grand Total	عدد الشركات Number of Companies
	التمويل من البنوك Financing from Local Banks	التمويل من مؤسسات غير مصرفية Financing from Other Non-Financial Institutions	المجموع Total	سندات مصدرة	المطلوبات الأجنبية	حقوق المساهمين	المطلوبات الأخرى (1)		
				Bonds and Debentures	Foreign Liabilities	Own Funds	Other Liabilities		
2014	765.7	127.3	893.1	59.1	1244.3	2810.3	842.3	5849.1	40
2015	759.2	120.7	879.8	26.6	1220.1	2791.6	804.2	5722.4	38
2016	773.3	63.4	836.7	27.6	493.2	1935.1	479.0	3771.6	34
2017	741.5	49.9	791.4	27.6	353.8	1588.4	482.0	3243.2	29
2018	525.5	70.8	596.3	67.3	317.6	1562.9	452.6	2996.7	29
2019	460.9	63.3	524.2	67.3	124.5	1565.0	426.0	2707.0	27
2020	416.9	49.1	466.0	86.6	98.0	1586.0	350.9	2587.6	26
الربع الثالث 2019 Q3	462.4	53.7	516.0	67.3	131.0	1570.8	401.1	2686.2	27
الربع الرابع 2019 Q4	460.9	63.3	524.2	67.3	124.5	1565.0	426.0	2707.0	27
الربع الأول 2020 Q1	500.7	63.1	563.8	67.3	107.3	1532.5	364.3	2635.1	26
الربع الثاني 2020 Q2	501.2	66.9	568.1	67.3	105.6	1562.2	342.1	2645.3	26
الربع الثالث 2020 Q3	468.9	60.6	529.5	67.3	111.3	1577.7	336.6	2622.3	26
الربع الرابع 2020 Q4	416.9	49.1	466.0	86.6	98.0	1586.0	350.9	2587.6	26
الربع الأول 2021 Q1	384.0	49.1	433.1	86.6	98.5	1586.2	355.0	2559.4	25
الربع الثاني 2021 Q2	397.3	41.5	438.8	86.6	96.9	1577.3	521.9	2721.5	25
الربع الثالث 2021 Q3	323.4	46.5	369.8	88.9	95.1	1352.6	448.9	2355.3	23
2020									
Sep سبتمبر	468.9	60.6	529.5	67.3	111.3	1577.7	336.6	2622.3	26
Oct أكتوبر	427.7	57.5	485.2	67.3	112.7	1587.0	328.2	2580.4	26
Nov نوفمبر	421.2	57.9	479.2	67.3	112.9	1585.8	333.5	2578.5	26
Dec ديسمبر	416.9	49.1	466.0	86.6	98.0	1586.0	350.9	2587.6	26
2021									
Jan يناير	396.0	48.9	444.9	86.6	99.2	1596.0	340.0	2566.7	26
Feb فبراير	391.8	49.3	441.0	86.6	98.8	1589.3	350.6	2566.4	26
Mar مارس	384.0	49.1	433.1	86.6	98.5	1586.2	355.0	2559.4	25
Apr أبريل	369.6	48.7	418.3	86.6	103.0	1583.8	379.6	2571.4	25
May مايو	379.8	43.7	423.5	86.6	99.6	1571.3	402.5	2583.6	25
Jun يونيو	397.3	41.5	438.8	86.6	96.9	1577.3	521.9	2721.5	25
Jul يوليو	373.6	42.4	416.0	90.7	99.5	1589.2	436.7	2631.9	25
Aug أغسطس	359.7	45.4	405.1	90.7	97.5	1593.6	454.5	2641.3	24
Sep سبتمبر	323.4	46.5	369.8	88.9	95.1	1352.6	448.9	2355.3	23

* Including Conventional Finance Companies from October 2014 until March 2017.

(1) Includes other liabilities, such as provisions, as well as other unpaid

liabilities such as cash distributions to shareholders, and settlement accounts.

* تتضمن شركات التمويل التقليدية اعتباراً من أكتوبر 2014 حتى مارس 2017.

(1) يشمل على اية التزامات أخرى مثل المخصصات وأية التزامات أخرى

غير مدفوعة كالتوزيعات النقدية للمساهمين وكذا حسابات التسوية.

جدول (19-3) Table

شركات الاستثمار التقليدية : الموجودات والمطلوبات الأجنبية *
Conventional Investment Companies : Foreign Assets and Liabilities *
(Million Dinars مليون دينار)

نهاية الفترة End of Period	الموجودات الأجنبية Foreign Assets				المطلوبات الأجنبية Foreign Liabilities				صافي الموجودات الأجنبية Net Foreign Assets	عدد الشركات Number of Companies	
	نقد وأرصدة لدى بنوك أجنبية Cash & Balances with Foreign Banks	التسهيلات الائتمانية لغير المقيمين Credit Facilities to Non-Residents	الاستثمارات الأجنبية Foreign Investments	أخرى Other Assets	المجموع Total	بنوك أجنبية Foreign Banks	مؤسسات مالية أجنبية Foreign Financial Institutions	أخرى Others			المجموع Total
2014	206.0	37.0	2675.9	510.9	3429.9	266.2	28.3	949.9	1244.3	2185.6	40
2015	242.2	27.7	2651.2	378.6	3299.7	385.5	14.3	820.3	1220.1	2079.6	38
2016	95.5	20.8	1296.4	211.6	1624.3	218.3	...	274.9	493.2	1131.1	34
2017	91.3	17.6	1133.4	206.5	1448.8	218.8	-	135.0	353.8	1095.0	29
2018	75.2	19.2	938.8	192.8	1225.9	198.8	-	118.8	317.6	908.3	29
2019	63.6	18.9	902.4	44.4	1029.3	48.9	1.2	74.4	124.5	904.7	27
2020	74.9	15.0	842.1	43.1	975.1	24.8	1.0	72.3	98.0	877.0	26
2019 Q3 الربع الثالث	68.7	21.6	873.5	40.6	1004.5	57.5	1.1	72.4	131.0	873.5	27
Q4 الرابع	63.6	18.9	902.4	44.4	1029.3	48.9	1.2	74.4	124.5	904.7	27
2020 Q1 الربع الأول	78.1	19.0	767.1	60.1	924.3	31.7	1.6	73.9	107.3	817.1	26
Q2 الثاني	71.8	19.6	768.1	69.3	928.8	30.3	0.9	74.4	105.6	823.2	26
Q3 الثالث	70.0	17.7	820.0	51.8	959.6	29.3	1.0	81.0	111.3	848.3	26
Q4 الرابع	74.9	15.0	842.1	43.1	975.1	24.8	1.0	72.3	98.0	877.0	26
2021 Q1 الربع الأول	59.0	13.9	843.3	45.7	961.9	23.3	0.9	74.3	98.5	863.4	25
Q2 الثاني	60.9	13.5	887.4	50.0	1011.7	22.9	0.9	73.1	96.9	914.8	25
Q3 الثالث	45.6	12.8	707.4	50.8	816.7	24.0	0.9	70.1	95.1	721.6	23
2020											
Sep سبتمبر	70.0	17.7	820.0	51.8	959.6	29.3	1.0	81.0	111.3	848.3	26
Oct أكتوبر	70.5	16.5	817.1	48.3	952.3	29.6	1.0	82.1	112.7	839.6	26
Nov نوفمبر	70.7	17.8	825.4	49.5	963.4	29.6	1.0	82.3	112.9	850.6	26
Dec ديسمبر	74.9	15.0	842.1	43.1	975.1	24.8	1.0	72.3	98.0	877.0	26
2021											
Jan يناير	72.7	14.9	845.4	42.4	975.5	24.7	1.0	73.5	99.2	876.3	26
Feb فبراير	67.4	14.9	850.0	43.5	975.7	24.6	0.9	73.3	98.8	876.9	26
Mar مارس	59.0	13.9	843.3	45.7	961.9	23.3	0.9	74.3	98.5	863.4	25
Apr أبريل	73.1	13.9	846.8	55.6	989.5	23.2	0.9	78.8	103.0	886.5	25
May مايو	76.1	14.0	855.3	52.8	998.1	23.2	0.9	75.4	99.6	898.6	25
Jun يونيو	60.9	13.5	887.4	50.0	1011.7	22.9	0.9	73.1	96.9	914.8	25
Jul يوليو	61.7	13.6	886.6	48.3	1010.1	22.6	0.9	75.9	99.5	910.7	25
Aug أغسطس	58.0	13.6	915.1	47.8	1034.4	23.5	0.9	73.0	97.5	936.9	24
Sep سبتمبر	45.6	12.8	707.4	50.8	816.7	24.0	0.9	70.1	95.1	721.6	23

* Including Conventional Finance Companies from October 2014 until March 2017.

* تتضمن شركات التمويل التقليدية اعتباراً من أكتوبر 2014 حتى مارس 2017.

جدول (19-4) Table

شركات الاستثمار التي تعمل وفق أحكام الشريعة الإسلامية : الموجودات *

Investment Companies Operating in Accordance with the
with the Provisions of the Islamic Sharia : Assets *

(مليون دينار Million Dinars)

نهاية الفترة	نقد وموجودات نقدية	أرصدة لدى البنوك والمؤسسات المالية الأخرى	الاستثمارات المالية	الاستثمارات غير المالية	عمليات التمويل للعلماء	الموجودات الأجنبية	الموجودات الأخرى	الإجمالي	عدد الشركات
End of Period	Cash and Cash Assets	Balances with Banks and Other Financail Institutions	Financial Investmen	Non- Financial Investments	Customers Financing Operations	Foreign Assets	Other Assets	Grand Total	Number of Companies
2014	1.0	243.8	882.6	330.5	369.6	1437.2	1351.5	4616.3	49
2015	3.4	221.2	863.2	330.6	350.0	1391.0	1125.9	4285.4	47
2016	1.4	210.5	883.0	377.6	352.1	1350.0	1219.2	4393.8	44
2017	0.8	191.0	896.2	343.1	322.3	1261.1	1228.6	4243.1	39
2018	1.0	206.8	859.9	337.4	309.3	1050.4	891.7	3656.4	37
2019	2.4	196.9	827.9	317.6	325.5	984.3	896.9	3551.6	35
2020	1.4	201.5	724.2	317.1	283.3	748.3	910.1	3185.9	32
2019 Q3 الربع الثالث	0.7	193.7	775.6	318.6	324.8	932.9	891.4	3437.7	35
Q4 الربع الرابع	2.4	196.9	827.9	317.6	325.5	984.3	896.9	3551.6	35
2020 Q1 الربع الأول	0.6	188.3	692.6	343.9	320.2	954.9	890.5	3390.9	33
Q2 الثاني	2.3	181.8	717.9	341.1	309.2	934.2	863.0	3349.5	32
Q3 الثالث	0.8	184.4	717.5	403.6	295.9	888.7	878.1	3369.0	32
Q4 الرابع	1.4	201.5	724.2	317.1	283.3	748.3	910.1	3185.9	32
2021 Q1 الربع الأول	0.7	186.4	713.0	279.2	275.5	775.5	852.8	3083.1	31
Q2 الثاني	1.7	159.9	818.8	292.3	270.3	765.8	824.5	3133.3	31
Q3 الثالث	1.6	151.2	847.4	280.2	272.7	574.0	745.4	2872.5	30
2020									
Sep سبتمبر	0.8	184.4	717.5	403.6	295.9	888.7	878.1	3369.0	32
Oct أكتوبر	0.9	185.5	729.9	316.8	291.3	859.6	891.8	3275.8	32
Nov نوفمبر	1.0	389.0	722.4	325.2	72.4	839.2	885.3	3234.5	32
Dec ديسمبر	1.4	201.5	724.2	317.1	283.3	748.3	910.1	3185.9	32
2021									
Jan يناير	4.3	194.8	702.4	326.3	282.6	745.4	874.4	3130.3	32
Feb فبراير	5.1	188.3	692.4	315.2	280.9	758.3	868.5	3108.9	32
Mar مارس	0.7	186.4	713.0	279.2	275.5	775.5	852.8	3083.1	31
Apr أبريل	1.1	193.4	760.9	279.3	272.9	780.5	850.2	3138.3	31
May مايو	5.2	159.8	779.1	283.2	271.3	770.3	836.0	3105.0	31
Jun يونيو	1.7	159.9	818.8	292.3	270.3	765.8	824.5	3133.3	31
Jul يوليو	1.7	157.7	862.2	287.3	270.0	768.1	813.7	3160.9	31
Aug أغسطس	1.8	165.4	867.7	296.6	272.1	761.9	798.0	3163.6	31
Sep سبتمبر	1.6	151.2	847.4	280.2	272.7	574.0	745.4	2872.5	30

* Including Islamic Financing Companies since December 2013

* تتضمن شركات التمويل الإسلامية اعتباراً من ديسمبر 2013.

جدول (19-5) Table

شركات الاستثمار التي تعمل وفق أحكام الشريعة الإسلامية : المطلوبات *

Investment Companies Operating in Accordance with
the Provisions of the Islamic Sharia : Liabilities *

(مليون دينار Million Dinars)

نهاية الفترة End of Period	التمويل من القطاع المالي Funding from Financial Sector				فروض تمويل مساندة Subordinated Loans	المطلوبات الأجنبية Foreign Liabilities	حقوق المساهمين Own Funds	المطلوبات الأخرى Other Liabilities	الإجمالي Grand Total	عدد الشركات Number of Companies
	التمويل من البنوك المحلية Funding from Local Banks	التمويل من شركات الاستثمار Funding from Investment Companies	التمويل من المؤسسات المالية الأخرى Funding from Other Financial Institutions	المجموع Total						
2014	941.6	246.9	112.2	1300.7	-	628.3	1771.6	915.6	4616.3	49
2015	910.1	234.3	131.2	1275.6	-	559.2	1605.3	845.3	4285.4	47
2016	1023.4	215.5	123.5	1362.3	-	666.7	1613.6	751.2	4393.8	44
2017	917.4	214.9	108.4	1240.7	1.5	652.1	1555.9	792.9	4243.1	39
2018	638.5	197.3	108.5	944.3	-	482.4	1455.8	773.9	3656.4	37
2019	704.8	212.8	57.6	975.2	-	319.3	1508.5	748.6	3551.6	35
2020	585.4	212.3	56.0	853.7	-	318.6	1384.5	629.1	3185.9	32
2019 Q3 الربع الثالث	665.6	197.3	102.9	965.7	-	297.2	1490.4	684.3	3437.7	35
Q4 الرابع	704.8	212.8	57.6	975.2	-	319.3	1508.5	748.6	3551.6	35
2020 Q1 الربع الأول	690.6	212.8	57.6	960.9	1.6	336.6	1419.4	672.4	3390.9	33
Q2 الثاني	674.6	213.2	57.6	945.5	2.2	341.7	1386.2	674.0	3349.5	32
Q3 الثالث	731.9	212.3	56.0	1000.2	0.6	341.2	1396.9	630.1	3369.0	32
Q4 الرابع	585.4	212.3	56.0	853.7	-	318.6	1384.5	629.1	3185.9	32
2021 Q1 الربع الأول	564.0	212.3	56.0	832.3	1.6	331.2	1354.1	563.9	3083.1	31
Q2 الثاني	553.3	212.3	56.0	821.6	1.6	337.9	1405.8	566.5	3133.3	31
Q3 الثالث	367.6	212.3	35.0	614.9	-	265.8	1437.0	554.9	2872.5	30
2020										
Sep سبتمبر	731.9	212.3	56.0	1000.2	0.6	341.2	1396.9	630.1	3369.0	32
Oct أكتوبر	634.4	212.3	56.0	902.7	0.5	340.4	1410.0	622.1	3275.8	32
Nov نوفمبر	615.8	212.3	56.0	884.1	0.4	339.9	1400.0	610.1	3234.5	32
Dec ديسمبر	585.4	212.3	56.0	853.7	-	318.6	1384.5	629.1	3185.9	32
2021										
Jan يناير	586.3	212.3	56.0	854.6	-	318.9	1379.6	577.2	3130.3	32
Feb فبراير	576.9	212.3	56.0	845.1	-	321.3	1359.3	583.1	3108.9	32
Mar مارس	564.0	212.3	56.0	832.3	1.6	331.2	1354.1	563.9	3083.1	31
Apr أبريل	559.0	212.3	56.0	827.3	2.5	330.9	1394.6	583.0	3138.3	31
May مايو	554.2	212.3	56.0	822.5	2.5	328.1	1394.4	557.5	3105.0	31
Jun يونيو	553.3	212.3	56.0	821.6	1.6	337.9	1405.8	566.5	3133.3	31
Jul يوليو	546.2	212.3	56.0	814.4	-	337.7	1439.6	569.2	3160.9	31
Aug أغسطس	550.7	212.3	56.0	819.0	-	338.6	1411.5	594.4	3163.6	31
Sep سبتمبر	367.6	212.3	35.0	614.9	-	265.8	1437.0	554.9	2872.5	30

* Including Islamic Financing Companies since December 2013.

* تتضمن شركات التمويل الإسلامية اعتباراً من ديسمبر 2013.

جدول (19-6) Table

شركات الاستثمار التي تعمل وفق أحكام الشريعة الإسلامية : الموجودات والمطلوبات الأجنبية *

Investment Companies Operating in Accordance with
the Provisions of the Islamic Sharia : Foreign Assets and Liabilities *

(مليون دينار Million Dinars)

نهاية الفترة End of Period	الموجودات الأجنبية Foreign Assets					المطلوبات الأجنبية Foreign Liabilities			صافي الموجودات الأجنبية Net Foreign Assets	عدد الشركات Number of Companies	
	نقد و أرصدة لدى بنوك أجنبية ومؤسسات مالية Cash & Balances with Foreign Banks & other Financial Institutions	استثمارات مالية Financial Investments	استثمارات غير مالية Non- Financial Investments	عمليات التمويل للعلاء Customers Financing Operations	أخرى Other Assets	المجموع Total	مطلوبات البنوك ومؤسسات مالية Claims to Banks & Financial Institutions	أخرى Others			المجموع Total
2014	65.0	711.9	386.5	13.7	260.0	1437.2	405.7	222.7	628.3	808.9	49
2015	28.6	702.7	438.6	7.6	213.8	1391.0	428.4	130.8	559.2	831.8	47
2016	30.9	678.4	405.8	9.7	225.1	1350.0	460.2	206.5	666.7	683.3	44
2017	26.6	529.7	448.7	7.0	249.1	1261.1	472.7	179.4	652.1	609.0	39
2018	29.8	517.7	381.9	7.0	113.9	1050.4	309.3	173.1	482.4	568.0	37
2019	15.9	451.8	357.9	8.2	150.6	984.3	207.1	112.2	319.3	665.1	35
2020	19.6	330.8	253.5	5.7	138.7	748.3	190.8	127.8	318.6	429.7	32
الربع الثالث 2019 Q3	23.5	449.7	336.3	8.2	115.2	932.9	189.6	107.6	297.2	635.7	35
الربع الرابع 2019 Q4	15.9	451.8	357.9	8.2	150.6	984.3	207.1	112.2	319.3	665.1	35
الربع الأول 2020 Q1	17.4	423.1	350.4	8.3	155.7	954.9	207.4	129.1	336.6	618.3	33
الثاني 2020 Q2	15.8	409.7	339.0	8.2	161.4	934.2	213.8	127.9	341.7	592.5	32
الثالث 2020 Q3	13.5	406.7	313.5	5.8	149.2	888.7	213.5	127.7	341.2	547.5	32
الرابع 2020 Q4	19.6	330.8	253.5	5.7	138.7	748.3	190.8	127.8	318.6	429.7	32
الربع الأول 2021 Q1	22.0	333.8	253.4	5.7	160.5	775.5	199.5	131.7	331.2	444.3	31
الثاني 2021 Q2	22.1	324.2	244.1	11.6	163.9	765.8	200.2	137.8	337.9	427.9	31
الثالث 2021 Q3	14.1	309.7	94.4	11.5	144.3	574.0	200.8	65.0	265.8	308.3	30
2020											
Sep سبتمبر	13.5	406.7	313.5	5.8	149.2	888.7	213.5	127.7	341.2	547.5	32
Oct أكتوبر	13.7	404.2	291.6	5.8	144.3	859.6	212.8	127.7	340.4	519.1	32
Nov نوفمبر	24.7	405.4	268.6	5.8	134.8	839.2	212.7	127.2	339.9	499.4	32
Dec ديسمبر	19.6	330.8	253.5	5.7	138.7	748.3	190.8	127.8	318.6	429.7	32
2021											
Jan يناير	19.6	329.0	253.6	5.7	137.4	745.4	190.7	128.2	318.9	426.5	32
Feb فبراير	22.6	339.6	255.6	5.7	134.9	758.3	190.7	130.6	321.3	437.0	32
Mar مارس	22.0	333.8	253.4	5.7	160.5	775.5	199.5	131.7	331.2	444.3	31
Apr أبريل	24.8	334.4	252.9	5.7	162.7	780.5	199.4	131.6	330.9	449.6	31
May مايو	21.4	327.3	247.5	5.7	168.3	770.3	199.3	128.8	328.1	442.2	31
Jun يونيو	22.1	324.2	244.1	11.6	163.9	765.8	200.2	137.8	337.9	427.9	31
Jul يوليو	17.2	334.8	243.8	11.6	160.8	768.1	200.1	137.6	337.7	430.4	31
Aug أغسطس	17.5	331.7	241.2	11.6	159.8	761.9	205.3	133.3	338.6	423.3	31
Sep سبتمبر	14.1	309.7	94.4	11.5	144.3	574.0	200.8	65.0	265.8	308.3	30

* Including Islamic Financing Companies since December 2013.

* تتضمن شركات التمويل الإسلامية اعتباراً من ديسمبر 2013.

جدول (19-7) Table

شركات الاستثمار * : الحسابات النظامية

Investment Companies * : Contra Accounts

(مليون دينار Million Dinars)

نهاية الفترة End of Period	Portfolio Investment						محاظ استثمارية			
	أرصدة نقدية Cash Balances	أسهم Shares		سندات / صكوك Bonds/Sukuk		وحدات صناديق الاستثمار Investment Fund Units		أخرى ** Other **		المجموع Total (1)
		محلية Local	أجنبية Foreign	محلية Local	أجنبية Foreign	محلية Local	أجنبية Foreign	محلية Local	أجنبية Foreign	
2014	403.6	11209.9	1545.1	159.9	75.6	459.4	194.3	1704.8	109.7	15862.3
2015	575.7	10598.2	1450.6	221.0	87.1	422.1	274.7	1774.4	130.8	15534.5
2016	492.4	10317.6	1417.1	322.3	84.1	422.7	158.4	1720.5	139.5	15074.6
2017	568.6	10327.4	1924.5	333.9	69.2	345.4	158.3	2050.5	195.6	15973.3
2018	609.5	10967.8	2310.6	367.8	54.2	153.0	165.1	2090.8	195.1	16913.8
2019	527.2	12162.5	1867.0	349.5	217.5	19.9	63.2	2206.3	872.2	18285.4
2020	585.6	11583.0	1737.7	347.2	228.6	25.0	65.8	2132.8	901.6	17607.4
2019 Q3 الربع الثالث	697.4	12266.9	2267.6	371.8	216.7	20.4	63.6	2277.1	928.3	19110.0
Q4 الربع الرابع	527.2	12162.5	1867.0	349.5	217.5	19.9	63.2	2206.3	872.2	18285.4
2020 Q1 الربع الأول	516.8	10671.7	1775.7	364.9	205.4	19.2	60.6	2189.0	909.1	16712.4
Q2 الثاني	509.4	10786.0	1931.7	365.1	215.8	17.3	59.6	2196.0	901.1	16982.0
Q3 الثالث	491.2	11439.0	1845.8	355.5	229.8	18.4	62.0	2181.6	899.7	17523.0
Q4 الرابع	585.6	11583.0	1737.7	347.2	228.6	25.0	65.8	2132.8	901.6	17607.4
2021 Q1 الربع الأول	569.6	11783.4	1802.8	302.2	235.9	25.1	64.5	2215.3	847.9	17846.6
Q2 الثاني	625.1	12990.7	1832.7	298.5	224.1	20.5	68.0	2240.2	837.4	19137.1
Q3 الثالث	606.5	13559.8	1764.2	297.5	224.5	18.4	75.3	2273.9	817.7	19637.7
2020										
Sep سبتمبر	491.2	11439.0	1845.8	355.5	229.8	18.4	62.0	2181.6	899.7	17523.0
Oct أكتوبر	488.8	11450.5	1723.2	355.4	229.8	18.5	66.1	2170.6	900.2	17403.2
Nov نوفمبر	644.3	11245.3	1758.3	345.6	229.6	24.4	67.3	2152.1	901.6	17368.4
Dec ديسمبر	585.6	11583.0	1737.7	347.2	228.6	25.0	65.8	2132.8	901.6	17607.4
2021										
Jan يناير	592.4	12051.9	1787.7	347.3	228.4	24.3	65.8	2126.4	897.7	18122.0
Feb فبراير	561.6	11875.5	1799.2	346.7	233.6	24.4	65.6	2235.3	852.3	17994.3
Mar مارس	569.6	11783.4	1802.8	302.2	235.9	25.1	64.5	2215.3	847.9	17846.6
Apr أبريل	641.0	12574.6	1828.9	299.0	221.9	25.2	64.1	2215.3	847.1	18717.0
May مايو	682.5	12596.3	1859.0	234.1	213.7	20.3	66.6	2218.9	839.7	18731.1
Jun يونيو	625.1	12990.7	1832.7	298.5	224.1	20.5	68.0	2240.2	837.4	19137.1
Jul يوليو	637.8	13237.5	1801.0	298.5	217.7	19.7	75.6	2256.4	818.9	19363.0
Aug أغسطس	666.6	13465.4	1812.3	298.7	218.1	19.9	76.4	2267.8	818.8	19644.0
Sep سبتمبر	606.5	13559.8	1764.2	297.5	224.5	18.4	75.3	2273.9	817.7	19637.7

تابع جدول (19-7) Cont'd Table

شركات الاستثمار * : الحسابات النظامية

Investment Companies * : Contra Accounts

(Million Dinars مليون دينار)

نهاية الفترة End of Period	صناديق استثمارية ****										صناديق مدارة أجنبية	أصول مدارة بصفة أمانة	تعمدات/ كفالات/ ضمانات *** Commitments/ Guarantees/ Collateral ***	الإجمالي Grand Total	عدد الشركات No. of Companies
	Investment Funds		سندات / صكوك		وحدات صناديق الاستثمار		أخرى		المجموع Total						
	أرصدة نقدية	أسهم Shares	Bonds/Sukuk		Investment Fund Units		Other								
	Cash Balances	محلية Local	أجنبية Foreign	محلية Local	أجنبية Foreign	محلية Local	أجنبية Foreign	محلية Local		أجنبية Foreign					
(2)	(3)	(4)	(5)	(3)+(4)+(5)											
2014	88.9	644.1	60.5	2.6	2.7	686.2	24.9	95.2	29.1	1634.3	1759.6	391.8	76.3	19724.3	89
2015	56.8	566.4	74.0	1.2	0.5	848.5	18.8	93.9	28.1	1687.9	1488.8	399.6	93.6	19204.4	85
2016	43.3	568.7	75.6	7.1	9.5	833.2	19.4	81.4	20.1	1658.3	1594.7	466.9	26.3	18820.7	78
2017	51.2	639.8	51.3	7.9	9.6	838.9	18.8	56.6	33.1	1707.1	1614.6	376.7	19.5	19691.2	68
2018	34.1	603.1	55.7	6.9	7.3	890.9	14.5	70.6	95.5	1778.5	1495.2	425.3	14.3	20627.1	66
2019	41.5	691.4	55.7	7.4	6.5	1101.8	27.3	76.2	95.5	2103.3	1752.3	444.8	6.9	22592.5	62
2020	50.6	545.0	58.7	6.8	9.0	1232.6	29.4	81.7	101.7	2115.5	1886.2	320.4	2.5	21931.9	58
2019 Q3 الربع الثالث	53.9	609.5	59.3	7.2	5.5	1086.0	27.7	63.8	105.7	2018.7	1630.2	419.9	12.3	23191.0	62
2019 Q4 الربع الرابع	41.5	691.4	55.7	7.4	6.5	1101.8	27.3	76.2	95.5	2103.3	1752.3	444.8	6.9	22592.5	62
2020 Q1 الربع الأول	56.2	498.0	41.3	7.4	6.0	1093.3	30.4	80.4	98.8	1911.8	1642.6	257.6	2.5	20527.1	59
2020 Q2 الثاني	59.4	514.7	44.4	7.4	6.2	1170.8	30.2	90.8	101.0	2025.0	1788.3	281.2	2.5	21079.0	58
2020 Q3 الثالث	46.5	558.2	47.3	6.6	7.4	1219.8	26.3	81.6	96.7	2090.5	1831.8	296.7	2.5	21744.4	58
2020 Q4 الرابع	50.6	545.0	58.7	6.8	9.0	1232.6	29.4	81.7	101.7	2115.5	1886.2	320.4	2.5	21931.9	58
2021 Q1 الربع الأول	74.7	585.7	61.8	6.5	9.0	1215.8	34.2	67.4	79.9	2134.9	1860.2	353.5	2.5	22197.7	56
2021 Q2 الثاني	66.9	655.2	74.4	7.2	13.5	1239.4	52.2	72.1	80.4	2261.4	1844.3	379.1	2.4	23624.4	56
2021 Q3 الثالث	64.0	678.0	84.6	7.5	14.2	1336.3	60.1	65.7	90.1	2400.4	1892.9	373.0	15.0	24319.0	53
2020															
Sep سبتمبر	46.5	558.2	47.3	6.6	7.4	1219.8	26.3	81.6	96.7	2090.5	1831.8	296.7	2.5	21744.4	58
Oct أكتوبر	46.5	563.0	47.6	6.6	7.5	1256.6	30.5	75.5	96.9	2130.6	1807.6	293.4	2.5	21637.4	58
Nov نوفمبر	68.3	528.8	49.9	6.6	8.8	1242.2	29.1	84.1	92.8	2110.5	1844.6	316.5	2.5	21642.5	58
Dec ديسمبر	50.6	545.0	58.7	6.8	9.0	1232.6	29.4	81.7	101.7	2115.5	1886.2	320.4	2.5	21931.9	58
2021															
Jan يناير	38.9	574.8	61.1	6.8	9.0	1204.6	31.2	83.4	102.8	2112.5	1862.2	334.0	2.5	22433.2	58
Feb فبراير	44.7	564.6	62.4	6.8	10.1	1210.7	31.2	66.8	102.6	2100.0	1860.8	342.4	2.5	22299.9	58
Mar مارس	74.7	585.7	61.8	6.5	9.0	1215.8	34.2	67.4	79.9	2134.9	1860.2	353.5	2.5	22197.7	56
Apr أبريل	74.9	628.5	67.6	6.5	9.6	1222.7	44.2	67.6	80.5	2202.2	1906.8	370.7	2.4	23199.2	56
May مايو	70.8	641.4	71.5	6.0	13.0	1228.9	51.2	64.2	84.1	2230.9	1888.4	372.8	2.4	23225.7	56
Jun يونيو	66.9	655.2	74.4	7.2	13.5	1239.4	52.2	72.1	80.4	2261.4	1844.3	379.1	2.4	23624.4	56
Jul يوليو	68.7	666.9	74.2	7.5	12.5	1287.8	49.4	68.2	81.7	2316.9	1851.9	383.5	2.4	23917.7	56
Aug أغسطس	61.0	682.7	85.0	7.8	14.5	1297.5	63.1	65.6	85.5	2362.7	1890.3	389.7	2.4	24289.1	55
Sep سبتمبر	64.0	678.0	84.6	7.5	14.2	1336.3	60.1	65.7	90.1	2400.4	1892.9	373.0	15.0	24319.0	53

* Includes conventional investment companies and investment companies operating according to the provisions of Islamic Sharia. * تشمل كل من شركات الاستثمار التقليدية وشركات الاستثمار التي تعمل وفق أحكام الشريعة الإسلامية.

** Includes all investment operations (other than shares, sukuk and investment fund units). ** يشمل على كافة عمليات الاستثمار (بخلاف الأسهم والصكوك ووحدات صناديق الاستثمار).

*** Investment companies whose objectives allow such transactions. *** شركات الاستثمار التي تسمح اغراضها بذلك.

**** By virtue of the Ministerial Decision No. 113 of year 1992 to issue the Executive Memorandum of the Decree Law No. 31 of year 1990, concerning regulating trade in securities and the establishment of investment funds. **** بموجب أحكام القرار الوزاري رقم 113 لسنة 1992 بإصدار اللائحة التنفيذية للمرسوم بالقانون رقم 31 لسنة 1990 بشأن تنظيم تداول الأوراق المالية وإنشاء صناديق الاستثمار.

جدول (19-8) Table

شركات الاستثمار التقليدية : الحسابات النظامية

Conventional Investment Companies : Contra Accounts

(مليون دينار Million Dinars)

نهاية الفترة End of Period	محفظة استثمارية Portfolio Investment									
	أرصدة نقدية Cash Balances	أسهم Shares		سندات / صكوك Bonds/Sukuk		وحدات صناديق الاستثمار Investment Fund Units		أخرى * Other *		المجموع Total (1)
		محلية Local	أجنبية Foreign	محلية Local	أجنبية Foreign	محلية Local	أجنبية Foreign	محلية Local	أجنبية Foreign	
2014	351.7	10365.9	1241.7	159.9	75.6	420.5	61.6	1643.3	52.8	14372.9
2015	477.1	9459.2	1165.4	221.0	87.1	386.3	82.5	1706.8	70.2	13655.6
2016	430.3	9157.9	1080.7	322.0	83.2	372.4	39.9	1651.3	72.3	13210.1
2017	512.4	9013.9	1215.4	333.8	67.9	271.1	40.4	1625.9	69.3	13150.1
2018	526.1	9879.3	1652.1	365.0	54.0	9.3	28.9	1760.1	84.7	14359.4
2019	415.7	11016.6	1170.4	344.7	203.4	6.3	25.9	1888.6	780.2	15851.9
2020	470.1	10603.1	1163.0	341.9	213.4	11.5	29.2	1840.0	786.6	15458.8
2019 Q3 الربع الثالث	587.7	11059.4	1570.5	367.4	202.7	7.0	26.8	1888.4	817.2	16527.2
Q4 الربع الرابع	415.7	11016.6	1170.4	344.7	203.4	6.3	25.9	1888.6	780.2	15851.9
2020 Q1 الربع الأول	406.8	9595.0	1064.5	360.3	191.8	5.9	23.8	1872.5	785.3	14305.9
Q2 الثاني	415.6	9894.6	1222.9	360.1	201.4	5.4	23.0	1880.3	785.9	14789.2
Q3 الثالث	385.5	10508.4	1140.8	350.2	215.2	6.2	25.5	1867.2	786.3	15285.2
Q4 الرابع	470.1	10603.1	1163.0	341.9	213.4	11.5	29.2	1840.0	786.6	15458.8
2021 Q1 الربع الأول	491.1	10995.7	1220.4	297.1	219.9	11.7	28.3	1801.6	723.5	15789.4
Q2 الثاني	509.0	11835.0	1234.1	265.1	198.4	6.5	32.0	1827.9	715.0	16623.1
Q3 الثالث	477.4	12350.8	1168.0	264.1	191.9	6.1	39.3	1863.6	707.5	17068.8
2020										
Sep سبتمبر	385.5	10508.4	1140.8	350.2	215.2	6.2	25.5	1867.2	786.3	15285.2
Oct أكتوبر	377.0	10519.7	1127.4	349.9	214.8	6.2	29.6	1857.7	786.3	15268.6
Nov نوفمبر	520.0	10323.5	1163.8	340.2	214.6	11.0	30.8	1843.8	786.4	15234.1
Dec ديسمبر	470.1	10603.1	1163.0	341.9	213.4	11.5	29.2	1840.0	786.6	15458.8
2021										
Jan يناير	482.4	11040.4	1221.0	342.1	212.8	11.4	29.3	1835.1	780.7	15955.3
Feb فبراير	450.0	10873.5	1230.2	341.3	218.7	11.4	29.5	1827.8	723.6	15705.9
Mar مارس	491.1	10995.7	1220.4	297.1	219.9	11.7	28.3	1801.6	723.5	15789.4
Apr أبريل	522.7	11499.1	1222.5	294.0	193.5	11.5	28.1	1803.2	724.5	16299.0
May مايو	553.1	11488.4	1253.8	232.4	187.8	6.5	30.6	1806.4	715.4	16274.5
Jun يونيو	509.0	11835.0	1234.1	265.1	198.4	6.5	32.0	1827.9	715.0	16623.1
Jul يوليو	518.3	12075.3	1203.9	265.2	192.0	5.6	39.6	1845.2	707.7	16852.8
Aug أغسطس	539.5	12271.6	1215.1	265.5	191.8	5.7	40.4	1856.2	707.9	17093.8
Sep سبتمبر	477.4	12350.8	1168.0	264.1	191.9	6.1	39.3	1863.6	707.5	17068.8

تابع جدول (19-8) Cont'd Table

شركات الاستثمار التقليدية : الحسابات النظامية

Conventional Investment Companies : Contra Accounts

(مليون دينار Million Dinars)

نهاية الفترة End of Period	صناديق استثمارية ***										صناديق مدارة أجنبية	أصول مدارة بصفة أمانة Custody Funds	تعهدات/ كفالات/ ضمانات ** Commitments/ Guarantees/ Collateral **	الإجمالي Grand Total	عدد الشركات No. of Companies
	أرصدة نقدية Cash Balances	أسهم Shares		سندات / صكوك Bonds/Sukuk		وحدات صناديق الاستثمار Investment Fund Units		أخرى Other		المجموع Total					
		محلية Local	أجنبية Foreign	محلية Local	أجنبية Foreign	محلية Local	أجنبية Foreign	محلية Local	أجنبية Foreign						
(1)+(2)+ (3)+(4)+(5)															
2014	80.0	630.7	42.1	2.6	2.7	670.0	24.8	66.1	15.3	1534.4	1746.2	388.9	54.5	18096.9	40
2015	44.5	557.9	57.4	1.2	...	832.4	18.8	57.6	16.3	1586.2	1476.2	398.0	86.1	17202.0	38
2016	38.4	563.0	55.8	4.1	-	824.8	19.4	62.4	16.0	1583.8	1591.8	466.5	4.0	16856.2	34
2017	46.1	636.3	44.2	4.4	-	832.1	18.8	39.8	29.3	1651.0	1613.4	375.9	6.6	16797.0	29
2018	30.6	599.4	50.6	4.3	-	885.0	14.5	37.0	91.8	1713.1	1494.1	425.0	7.0	17998.7	29
2019	30.2	681.7	49.5	4.6	-	973.8	10.8	23.5	91.0	1865.1	1640.2	444.6	2.6	19804.5	27
2020	36.7	535.8	54.2	5.0	-	942.6	4.3	26.9	98.6	1704.2	1690.7	320.4	2.5	19176.5	26
2019 Q3 الربع الثالث	50.7	600.3	53.0	4.6	-	957.3	11.3	33.6	101.2	1811.8	1518.1	419.9	7.2	20284.2	27
2019 Q4 الربع الرابع	30.2	681.7	49.5	4.6	-	973.8	10.8	23.5	91.0	1865.1	1640.2	444.6	2.6	19804.5	27
2020 Q1 الربع الأول	42.4	489.1	36.5	4.8	-	916.4	10.7	25.3	95.5	1620.8	1506.9	257.6	2.5	17693.8	26
2020 Q2 الثاني	46.6	505.5	40.2	4.8	-	976.3	6.4	33.9	97.8	1711.6	1641.5	281.2	2.5	18425.9	26
2020 Q3 الثالث	34.7	547.8	43.8	4.8	-	965.1	4.4	25.1	93.5	1719.2	1673.6	296.7	2.5	18977.1	26
2020 Q4 الرابع	36.7	535.8	54.2	5.0	-	942.6	4.3	26.9	98.6	1704.2	1690.7	320.4	2.5	19176.5	26
2021 Q1 الربع الأول	31.5	577.3	56.9	4.1	-	920.0	4.3	12.4	77.0	1683.5	1678.0	353.5	2.5	19506.9	25
2021 Q2 الثاني	26.1	646.4	64.0	3.8	-	923.2	4.3	17.5	77.7	1763.0	1678.5	379.1	2.4	20446.2	25
2021 Q3 الثالث	26.1	669.2	73.9	3.8	-	953.5	1.2	11.7	87.5	1826.9	1756.5	373.0	15.0	21040.3	23
2020															
Sep سبتمبر	34.7	547.8	43.8	4.8	-	965.1	4.4	25.1	93.5	1719.2	1673.6	296.7	2.5	18977.1	26
Oct أكتوبر	33.4	552.8	44.2	4.8	-	984.6	4.4	19.3	93.7	1737.2	1625.2	293.4	2.5	18926.8	26
Nov نوفمبر	54.2	520.0	46.0	4.8	-	950.7	4.3	29.2	89.6	1698.8	1658.0	316.5	2.5	18909.9	26
Dec ديسمبر	36.7	535.8	54.2	5.0	-	942.6	4.3	26.9	98.6	1704.2	1690.7	320.4	2.5	19176.5	26
2021															
Jan يناير	24.6	566.1	56.0	5.0	-	921.9	4.3	28.6	99.8	1706.3	1675.4	334.0	2.5	19673.5	26
Feb فبراير	29.3	556.1	56.9	5.0	-	928.0	4.3	11.8	99.6	1691.0	1674.0	342.4	2.5	19415.7	26
Mar مارس	31.5	577.3	56.9	4.1	-	920.0	4.3	12.4	77.0	1683.5	1678.0	353.5	2.5	19506.9	25
Apr أبريل	29.7	620.3	59.7	4.1	-	921.3	4.3	12.6	77.5	1729.6	1729.5	370.7	2.4	20131.2	25
May مايو	27.2	632.6	61.6	3.3	-	927.4	4.3	8.9	80.5	1745.9	1716.3	372.8	2.4	20111.9	25
Jun يونيو	26.1	646.4	64.0	3.8	-	923.2	4.3	17.5	77.7	1763.0	1678.5	379.1	2.4	20446.2	25
Jul يوليو	30.5	658.1	63.7	3.8	-	962.6	...	13.5	79.2	1811.5	1690.9	383.5	2.4	20741.2	25
Aug أغسطس	23.7	673.9	74.3	3.8	-	957.1	1.2	9.7	82.9	1826.7	1749.8	389.7	2.4	21062.4	24
Sep سبتمبر	26.1	669.2	73.9	3.8	-	953.5	1.2	11.7	87.5	1826.9	1756.5	373.0	15.0	21040.3	23

* Includes all investment operations (other than shares, sukuk and investment fund units)

* يشمل على كافة عمليات الاستثمار (بخلاف الأسهم والصكوك ووحدات صناديق الاستثمار).

** Investment companies whose objectives allow such transactions.

** شركات الاستثمار التي تسمح اغراضها بذلك.

*** By virtue of the Ministerial Decision No. 113 of year 1992 to issue the Executive Memorandum of the Decree Law No. 31 of year 1990, concerning regulating trade in securities and the establishment of investment funds.

*** بموجب أحكام القرار الوزاري رقم 113 لسنة 1992 بإصدار اللائحة التنفيذية للمرسوم بالقانون رقم 31 لسنة 1990 بشأن تنظيم تداول الأوراق المالية وإنشاء صناديق الاستثمار.

جدول (19-9) Table

شركات الاستثمار التي تعمل وفق أحكام الشريعة الإسلامية : الحسابات النظامية

Investment Companies Operating in Accordance with
the Provisions of the Islamic Sharia : Contra Accounts

(مليون دينار Million Dinars)

نهاية الفترة End of Period	محافظ استثمارية									
	Portfolio Investment									
	أرصدة نقدية Cash Balances	أسهم Shares		سندات / صكوك Bonds/Sukuk		وحدات صناديق الاستثمار Investment Fund Units		أخرى * Other *		المجموع Total
	محلية Local	أجنبية Foreign	محلية Local	أجنبية Foreign	محلية Local	أجنبية Foreign	محلية Local	أجنبية Foreign	(1)	
2014	51.9	844.0	303.4	-	-	38.9	132.7	61.4	56.9	1489.4
2015	98.7	1138.9	285.2	-	-	35.7	192.1	67.6	60.6	1878.9
2016	62.1	1159.7	336.4	0.2	0.9	50.3	118.4	69.2	67.2	1864.4
2017	56.2	1313.5	709.0	0.1	1.3	74.3	117.9	424.6	126.3	2823.2
2018	83.4	1088.4	658.5	2.8	0.3	143.7	136.2	330.7	110.4	2554.4
2019	111.5	1145.8	696.6	4.8	14.1	13.6	37.3	317.8	92.0	2433.4
2020	115.5	979.9	574.7	5.4	15.2	13.5	36.6	292.8	115.0	2148.6
2019 Q3 الربع الثالث	109.7	1207.6	697.1	4.4	14.0	13.4	36.8	388.7	111.0	2582.7
Q4 الربع الرابع	111.5	1145.8	696.6	4.8	14.1	13.6	37.3	317.8	92.0	2433.4
2020 Q1 الربع الأول	110.0	1076.7	711.1	4.6	13.6	13.3	36.9	316.5	123.8	2406.5
Q2 الثاني	93.8	891.4	708.8	5.0	14.5	12.0	36.6	315.7	115.2	2192.9
Q3 الثالث	105.7	930.6	705.0	5.3	14.7	12.2	36.6	314.5	113.4	2237.8
Q4 الرابع	115.5	979.9	574.7	5.4	15.2	13.5	36.6	292.8	115.0	2148.6
2021 Q1 الربع الأول	78.5	787.7	582.4	5.1	15.9	13.4	36.1	413.7	124.3	2057.2
Q2 الثاني	116.1	1155.7	598.6	33.4	25.7	14.0	36.0	412.2	122.4	2514.0
Q3 الثالث	129.0	1209.0	596.1	33.4	32.6	12.2	36.0	410.4	110.2	2568.9
2020										
Sep سبتمبر	105.7	930.6	705.0	5.3	14.7	12.2	36.6	314.5	113.4	2237.8
Oct أكتوبر	111.8	930.8	595.8	5.4	15.1	12.3	36.6	312.9	114.0	2134.6
Nov نوفمبر	124.3	921.7	594.5	5.3	15.1	13.3	36.6	308.3	115.1	2134.3
Dec ديسمبر	115.5	979.9	574.7	5.4	15.2	13.5	36.6	292.8	115.0	2148.6
2021										
Jan يناير	110.0	1011.5	566.7	5.3	15.6	12.9	36.5	291.2	117.0	2166.7
Feb فبراير	111.6	1002.0	569.1	5.4	15.0	13.0	36.1	407.5	128.7	2288.4
Mar مارس	78.5	787.7	582.4	5.1	15.9	13.4	36.1	413.7	124.3	2057.2
Apr أبريل	118.2	1075.5	606.5	5.0	28.4	13.7	36.0	412.1	122.6	2418.1
May مايو	129.4	1107.9	605.1	1.7	25.9	13.8	36.0	412.4	124.3	2456.7
Jun يونيو	116.1	1155.7	598.6	33.4	25.7	14.0	36.0	412.2	122.4	2514.0
Jul يوليو	119.5	1162.1	597.1	33.3	25.8	14.0	36.0	411.2	111.2	2510.2
Aug أغسطس	127.1	1193.8	597.3	33.3	26.3	14.2	36.0	411.6	110.8	2550.3
Sep سبتمبر	129.0	1209.0	596.1	33.4	32.6	12.2	36.0	410.4	110.2	2568.9

تابع جدول (19-9) Cont'd Table

شركات الاستثمار التي تعمل وفق أحكام الشريعة الإسلامية : الحسابات النظامية

Investment Companies Operating in Accordance with
the Provisions of the Islamic Sharia : Contra Accounts

(مليون دينار Million Dinars)

نهاية الفترة End of Period	صناديق استثمارية *** Investment Funds										صناديق مدارة أجنبية Foreign Funds (3)	أصول مدارة بصفة أمانة Custody Assets (4)	تعهدات/ كفالات/ ضمانات ** Commitments/ Guarantees/ Collateral ** (5)	الإجمالي Grand Total (1)+(2)+ (3)+(4)+(5)	عدد الشركات No. of Companies
	أرصدة نقدية Cash Balances	أسهم Shares		سندات / صكوك Bonds/Sukuk		وحدات صناديق الاستثمار Investment Fund Units		أخرى Other		المجموع Total (2)					
		محلية Local	أجنبية Foreign	محلية Local	أجنبية Foreign	محلية Local	أجنبية Foreign	محلية Local	أجنبية Foreign						
2014	8.9	13.4	18.4	-	-	16.2	0.1	29.1	13.8	100.0	13.4	3.0	21.8	1627.4	49
2015	12.3	8.5	16.6	-	-	16.1	0.1	36.3	11.8	101.7	12.7	1.6	7.5	2002.4	47
2016	4.9	5.7	19.8	3.0	9.5	8.5	...	19.0	4.1	74.4	2.9	0.5	22.3	1964.6	44
2017	5.1	3.5	7.1	3.4	9.6	6.8	-	16.8	3.8	56.1	1.2	0.8	12.9	2894.2	39
2018	3.5	3.7	5.1	2.6	7.3	5.9	-	33.6	3.7	65.4	1.2	0.3	7.2	2628.5	37
2019	11.3	9.8	6.2	2.8	6.5	128.0	16.5	52.7	4.4	238.2	112.1	...	4.3	2788.0	35
2020	13.9	9.2	4.6	1.8	9.0	289.9	25.1	54.8	3.0	411.3	195.5	...	2.9	2758.3	32
2019 Q3 الربع الثالث	3.2	9.3	6.3	2.7	5.5	128.7	16.5	30.2	4.5	206.8	112.1	...	5.1	2906.8	35
2019 Q4 الربع الرابع	11.3	9.8	6.2	2.8	6.5	128.0	16.5	52.7	4.4	238.2	112.1	...	4.3	2788.0	35
2020 Q1 الربع الأول	13.9	8.8	4.8	2.6	6.0	177.0	19.7	55.1	3.3	291.1	135.7	...	4.2	2837.5	33
2020 Q2 الثاني	12.8	9.2	4.2	2.6	6.2	194.5	23.8	56.9	3.2	313.4	146.8	...	4.0	2657.1	32
2020 Q3 الثالث	11.8	10.3	3.5	1.8	7.4	254.8	22.0	56.5	3.2	371.3	158.3	...	3.0	2770.3	32
2020 Q4 الرابع	13.9	9.2	4.6	1.8	9.0	289.9	25.1	54.8	3.0	411.3	195.5	...	2.9	2758.3	32
2021 Q1 الربع الأول	43.2	8.4	4.9	2.4	9.0	295.7	29.9	55.0	2.9	451.4	182.1	...	2.9	2693.7	31
2021 Q2 الثاني	40.8	8.7	10.4	3.4	13.5	316.3	47.9	54.6	2.6	498.3	165.8	...	2.9	3181.1	31
2021 Q3 الثالث	37.9	8.8	10.7	3.7	14.2	382.8	59.0	53.9	2.6	573.5	136.4	...	3.3	3282.1	30
2020															
Sep سبتمبر	11.8	10.3	3.5	1.8	7.4	254.8	22.0	56.5	3.2	371.3	158.3	...	3.0	2770.3	32
Oct أكتوبر	13.1	10.2	3.4	1.7	7.5	272.0	26.1	56.2	3.2	393.5	182.4	...	3.0	2713.5	32
Nov نوفمبر	14.1	8.9	3.9	1.8	8.8	291.4	24.7	55.0	3.2	411.8	186.6	...	3.0	2735.7	32
Dec ديسمبر	13.9	9.2	4.6	1.8	9.0	289.9	25.1	54.8	3.0	411.3	195.5	...	2.9	2758.3	32
2021															
Jan يناير	14.3	8.6	5.1	1.8	9.0	282.7	26.9	54.8	3.0	406.2	186.8	...	2.9	2762.6	32
Feb فبراير	15.4	8.5	5.5	1.8	10.1	282.7	26.9	55.0	3.0	408.9	186.8	...	2.8	2886.9	32
Mar مارس	43.2	8.4	4.9	2.4	9.0	295.7	29.9	55.0	2.9	451.4	182.1	...	2.9	2693.7	31
Apr أبريل	45.2	8.2	7.9	2.4	9.6	301.5	39.9	55.0	2.9	472.6	177.3	...	2.9	3070.8	31
May مايو	43.6	8.7	9.9	2.6	13.0	301.5	46.9	55.2	3.5	484.9	172.2	...	3.0	3116.8	31
Jun يونيو	40.8	8.7	10.4	3.4	13.5	316.3	47.9	54.6	2.6	498.3	165.8	...	2.9	3181.1	31
Jul يوليو	38.2	8.8	10.4	3.7	12.5	325.1	49.4	54.7	2.6	505.4	160.9	...	3.3	3179.8	31
Aug أغسطس	37.2	8.8	10.6	4.0	14.5	340.4	62.0	55.8	2.6	535.9	140.5	...	3.4	3230.0	31
Sep سبتمبر	37.9	8.8	10.7	3.7	14.2	382.8	59.0	53.9	2.6	573.5	136.4	...	3.3	3282.1	30

* Includes all investment operations (other than shares, sukuk and investment fund units)

* يشمل على كافة عمليات الاستثمار (بخلاف الأسهم والصكوك ووحدات صناديق الاستثمار).

** Investment companies whose objectives allow such transactions.

** شركات الاستثمار التي تسمح اغراضها بذلك.

*** By virtue of the Ministerial Decision No. 113 of year 1992 to issue the Executive Memorandum of the Decree Law No. 31 of year 1990, concerning regulating trade in securities and the establishment of investment funds.

*** بموجب أحكام القرار الوزاري رقم 113 لسنة 1992 بإصدار اللائحة التنفيذية للمرسوم بقانون رقم 31 لسنة 1990 بشأن تنظيم تداول الأوراق المالية وإنشاء صناديق الاستثمار.

جدول (20) Table

متوسط أسعار الفائدة المعلنة على ودائع العملاء لأجل لدى البنوك المحلية⁽¹⁾ بكل من الدينار الكويتي والدولار الأمريكي

Average Counter Interest Rates on Customer Time Deposits with Local Banks⁽¹⁾ in Both KD & US Dollar

(بالمائة سنويا Percent per Annum)

الفترة Period	اسبوع 1-Week		شهر 1-Month		3 أشهر 3-Month		6 أشهر 6-Month		12 شهر 12-Month	
	دينار KD	دولار US \$	دينار KD	دولار US \$	دينار KD	دولار US \$	دينار KD	دولار US \$	دينار KD	دولار US \$
	2014	0.358	0.134	0.594	0.155	0.781	0.275	0.980	0.389	1.186	0.600
2015	0.358	0.134	0.619	0.155	0.789	0.270	0.990	0.408	1.212	0.630
2016	0.467	0.207	0.868	0.278	1.070	0.409	1.313	0.592	1.541	0.879
2017	0.835	0.522	1.345	0.642	1.514	0.799	1.699	0.977	1.909	1.271
2018	1.199	1.135	2.149	1.329	2.285	1.542	2.414	1.728	2.542	1.964
2019	1.468	1.475	2.707	1.812	2.839	2.007	2.964	2.136	3.091	2.268
2020	0.730	0.314	1.247	0.444	1.389	0.568	1.523	0.664	1.670	0.778
2019 Q3 الثالث	1.484	1.496	2.750	1.821	2.883	1.996	3.008	2.106	3.133	2.223
Q4 الرابع	1.427	1.152	2.585	1.518	2.718	1.703	2.843	1.804	2.973	1.911
2020 Q1 الربع الأول	1.186	0.839	2.057	1.136	2.185	1.299	2.311	1.400	2.445	1.510
Q2 الثاني	0.636	0.173	1.039	0.295	1.179	0.426	1.318	0.519	1.466	0.623
Q3 الثالث	0.619	0.151	1.029	0.231	1.175	0.340	1.316	0.444	1.464	0.562
Q4 الرابع	0.521	0.139	0.935	0.176	1.087	0.270	1.216	0.359	1.372	0.480
2021 Q1 الربع الأول	0.494	0.135	0.902	0.189	1.058	0.265	1.183	0.340	1.341	0.460
Q2 الثاني	0.494	0.128	0.902	0.171	1.058	0.255	1.183	0.330	1.341	0.449
Q3 الثالث	0.495	0.138	0.903	0.165	1.059	0.241	1.184	0.313	1.342	0.436
2020										
Sep سبتمبر	0.606	0.148	1.026	0.217	1.172	0.324	1.312	0.427	1.461	0.549
Oct أكتوبر	0.592	0.151	1.019	0.193	1.164	0.295	1.300	0.393	1.453	0.522
Nov نوفمبر	0.493	0.137	0.901	0.167	1.057	0.257	1.182	0.342	1.340	0.461
Dec ديسمبر	0.488	0.136	0.897	0.172	1.053	0.263	1.178	0.346	1.336	0.464
2021										
Jan يناير	0.495	0.137	0.902	0.168	1.059	0.260	1.184	0.338	1.341	0.456
Feb فبراير	0.495	0.137	0.902	0.176	1.059	0.270	1.184	0.344	1.341	0.465
Mar مارس	0.492	0.130	0.901	0.173	1.057	0.266	1.182	0.339	1.340	0.460
Apr أبريل	0.495	0.130	0.902	0.174	1.059	0.261	1.184	0.335	1.341	0.454
May مايو	0.495	0.127	0.902	0.171	1.059	0.255	1.184	0.331	1.341	0.449
Jun يونيو	0.493	0.126	0.901	0.168	1.057	0.248	1.182	0.324	1.340	0.444
Jul يوليو	0.495	0.133	0.902	0.169	1.059	0.245	1.184	0.319	1.341	0.438
Aug أغسطس	0.495	0.141	0.902	0.168	1.059	0.242	1.184	0.315	1.341	0.435
Sep سبتمبر	0.495	0.140	0.904	0.158	1.061	0.235	1.186	0.305	1.346	0.432

(1) Excluding data of banks operating according to the provisions of Islamic Sharia.

and data represent simple averages of daily counter interest rates of a specific category of customer deposits (25-50 thousand for KD deposits, and 100-250 thousand for US dollar deposits) with local banks.

(1) لا تتضمن بيانات البنوك التي تعمل وفقاً لأحكام الشريعة الإسلامية.

وتمثل البيانات متوسطات بسيطة لأسعار الفائدة اليومية المعلنة بشرية محددة من ودائع العملاء (25-50 ألف لودائع الدينار، و100-250 ألف لودائع الدولار) لدى البنوك المحلية.

جدول (21) Table

متوسط أسعار الفائدة المعلنة على الودائع المتبادلة بالدينار الكويتي فيما بين البنوك المحلية⁽¹⁾Averages of Declared Inter Local Bank Interest Rates on KD Deposits⁽¹⁾

(بالمائة سنويا Percent per Annum)

الفترة Period	يوم Overnight		أسبوع 1-Week		شهر 1-Month		3 أشهر 3-Month		6 أشهر 6-Month		9 أشهر 9-Month		12 شهر 12-Month	
	عرض Offer	طلب Bid	عرض Offer	طلب Bid	عرض Offer	طلب Bid	عرض Offer	طلب Bid	عرض Offer	طلب Bid	عرض Offer	طلب Bid	عرض Offer	طلب Bid
	2014	0.578	0.248	0.742	0.408	0.985	0.732	1.163	0.921	1.376	1.133	1.584	1.334
2015	0.536	0.291	0.741	0.460	1.017	0.768	1.269	1.023	1.478	1.228	...	...	1.690	1.440
2016	0.608	0.353	0.860	0.585	1.288	1.043	1.577	1.327	1.847	1.599	...	...	2.152	1.914
2017	0.695	0.431	1.059	0.765	1.418	1.170	1.655	1.407	1.909	1.661	...	...	2.203	1.959
2018	0.771	0.480	1.247	0.938	1.753	1.504	1.997	1.752	2.232	1.987	...	...	2.503	2.255
2019	1.629	1.328	2.141	1.846	2.482	2.234	2.710	2.461	2.918	2.678	...	...	3.151	2.898
2020	1.034	0.739	1.337	1.030	1.600	1.354	1.834	1.587	2.069	1.828	...	...	2.335	2.069
2019 Q3 الربع الثالث	1.746	1.438	2.256	1.964	2.575	2.325	2.783	2.533	2.980	2.742	...	...	3.202	2.956
Q4 الربع الرابع	1.730	1.422	2.258	1.974	2.576	2.335	2.791	2.545	2.987	2.745	...	...	3.224	2.979
2020 Q1 الربع الأول	1.575	1.267	2.017	1.714	2.336	2.094	2.554	2.308	2.787	2.546	...	...	3.027	2.779
Q2 الثاني	1.005	0.699	1.267	0.952	1.533	1.283	1.773	1.525	2.004	1.760	...	...	2.243	1.993
Q3 الثالث	0.884	0.583	1.129	0.822	1.362	1.114	1.593	1.347	1.823	1.592	...	...	2.126	1.817
Q4 الرابع	0.724	0.456	0.995	0.694	1.233	0.989	1.478	1.230	1.725	1.478	...	...	2.006	1.756
2021 Q1 الربع الأول	0.603	0.344	0.895	0.626	1.207	0.957	1.469	1.219	1.699	1.467	...	...	1.959	1.717
Q2 الثاني	0.592	0.330	0.883	0.631	1.249	1.000	1.499	1.249	1.706	1.480	...	...	1.998	1.750
Q3 الثالث	0.563	0.312	0.875	0.597	1.244	0.994	1.500	1.250	1.748	1.499	...	...	2.000	1.750
2020														
Sep سبتمبر	0.875	0.569	1.125	0.824	1.367	1.122	1.614	1.367	1.815	1.597	...	...	2.125	1.875
Oct أكتوبر	0.816	0.533	1.111	0.806	1.330	1.097	1.573	1.323	1.813	1.573	...	...	2.118	1.868
Nov نوفمبر	0.693	0.438	0.960	0.659	1.202	0.955	1.446	1.199	1.696	1.446	...	...	1.977	1.727
Dec ديسمبر	0.677	0.410	0.938	0.641	1.188	0.938	1.435	1.188	1.685	1.435	...	...	1.946	1.696
2021														
Jan يناير	0.622	0.366	0.928	0.625	1.188	0.938	1.438	1.188	1.688	1.444	...	...	1.941	1.694
Feb فبراير	0.580	0.319	0.875	0.625	1.208	0.958	1.476	1.226	1.708	1.486	...	...	1.979	1.736
Mar مارس	0.605	0.344	0.881	0.628	1.224	0.974	1.492	1.242	1.702	1.472	...	...	1.960	1.722
Apr أبريل	0.622	0.348	0.881	0.634	1.247	1.000	1.497	1.247	1.691	1.467	...	...	1.994	1.750
May مايو	0.592	0.329	0.895	0.635	1.250	1.000	1.500	1.250	1.707	1.487	...	...	2.000	1.750
Jun يونيو	0.563	0.313	0.875	0.625	1.250	1.000	1.500	1.250	1.719	1.489	...	...	2.000	1.750
Jul يوليو	0.563	0.313	0.875	0.625	1.232	0.982	1.500	1.250	1.750	1.500	...	...	2.000	1.750
Aug أغسطس	0.563	0.313	0.875	0.586	1.247	0.997	1.500	1.250	1.744	1.497	...	...	2.000	1.750
Sep سبتمبر	0.563	0.310	0.875	0.582	1.250	1.000	1.500	1.250	1.750	1.500	...	...	2.000	1.750

Note : All periods are according to value date,
except for one day by today's date.

(1) Interest rates declared daily and considered indicative of actual interest rates
(excluding data of banks operating according to the provisions of Islamic Sharia).

ملاحظة : جميع الفترات بحسب تاريخ الاستحقاق

ما عدا الفترة لمدة يوم بحسب تاريخ اليوم.

(1) أسعار الفائدة المعلنة يوميا وتعتبر إسترشادية لأسعار الفائدة الفعلية
(لا تتضمن بيانات البنوك التي تعمل وفقاً لأحكام الشريعة الإسلامية).

جدول (22) Table

متوسط أسعار صرف الدولار الأمريكي مقابل الدينار الكويتي والعملات الرئيسية⁽¹⁾US Dollar Average Exchange Rates Against the Kuwaiti Dinar and Major Currencies⁽¹⁾

الفترة	جنيه استرليني	دولار كندي	كروننا سويدي	فرنك سويسري	ين ياباني	دولار استرالي	اليورو	دينار كويتي
Period	(2)	(2)	(2)	(2)	(2)	(2) & (4)	(3)	(3)
	Pound Sterling	Canadian Dollar	Swedish Krona	Swiss Franc	Japanese Yen	Australian Dollar	Euro	Kuwaiti Dinar (فلس فils)
2014	1.6485	1.1040	6.8483	0.9141	105.71	1.1085	1.3308	284.54
2015	1.5289	1.2768	8.4321	0.9625	120.99	1.3308	1.1110	300.85
2016	1.3571	1.3262	8.5590	0.9854	108.82	1.3449	1.1069	302.21
2017	1.2879	1.2983	8.5527	0.9849	112.15	1.3053	1.1285	303.40
2018	1.3366	1.2946	8.6856	0.9780	110.44	1.2982	1.1823	301.98
2019	1.2765	1.3271	9.4542	0.9939	109.02	1.4384	1.1198	303.67
2020	1.2837	1.3410	9.2056	0.9394	106.77	1.4530	1.1420	306.27
الربع الثالث 2019 Q2	1.2341	1.3195	9.5668	0.9856	107.32	1.4557	1.1135	303.77
الربع الرابع 2019 Q4	1.2844	1.3207	9.6337	0.9907	108.68	1.4647	1.1062	303.60
الربع الأول 2020 Q1	1.2842	1.3403	9.6382	0.9672	108.83	1.5169	1.1048	305.08
الربع الثاني 2020 Q2	1.2417	1.3872	9.7169	0.9646	107.51	1.5307	1.1009	308.52
الربع الثالث 2020 Q3	1.2897	1.3332	8.8899	0.9212	106.23	1.4008	1.1665	306.25
الربع الرابع 2020 Q4	1.3188	1.3038	8.6215	0.9050	104.54	1.3699	1.1919	305.24
الربع الأول 2021 Q1	1.3771	1.2664	8.3878	0.9027	105.72	1.2946	1.2060	302.59
الربع الثاني 2021 Q2	1.3976	1.2302	8.4296	0.9120	109.42	1.2989	1.2039	301.19
الربع الثالث 2021 Q3	1.3803	1.2576	8.6357	0.9178	110.08	1.3588	1.1800	300.85
2020								
Sep سبتمبر	1.3017	1.3183	8.8006	0.9132	105.59	1.3778	1.1813	305.80
Oct أكتوبر	1.2980	1.3198	8.8373	0.9126	105.35	1.4011	1.1777	305.90
Nov نوفمبر	1.3170	1.3111	8.6815	0.9116	104.39	1.3814	1.1808	305.63
Dec ديسمبر	1.3413	1.2839	8.3886	0.8910	103.86	1.3330	1.2138	304.21
2021								
Jan يناير	1.3622	1.2722	8.2801	0.8861	103.61	1.2948	1.2189	303.10
Feb فبراير	1.3819	1.2716	8.3360	0.8945	105.11	1.2938	1.2097	302.56
Mar مارس	1.3877	1.2574	8.5099	0.9267	108.38	1.2950	1.1934	302.12
Apr أبريل	1.3829	1.2534	8.5411	0.9262	109.26	1.3019	1.1923	301.62
May مايو	1.4036	1.2157	8.3607	0.9045	109.06	1.2873	1.2132	301.01
Jun يونيو	1.4060	1.2188	8.3739	0.9054	109.95	1.3043	1.2082	300.95
Jul يوليو	1.3832	1.2466	8.5993	0.9192	110.46	1.3396	1.1838	300.91
Aug أغسطس	1.3812	1.2583	8.6751	0.9134	109.79	1.3691	1.1779	300.78
Sep سبتمبر	1.3764	1.2660	8.6298	0.9210	109.99	1.3648	1.1788	300.86

(1) According to value date.

(2) Average rate against the US dollar.

(3) Average of selling rate as declared by CBK.

(4) Issue No.1 , Vol 23 , of January 2002 , published data on Euro since January 1999, as transactions in this currency started on that date.

(1) بحسب تاريخ الاستحقاق .

(2) متوسط السعر مقابل الدولار الأمريكي .

(3) متوسط سعر البيع كما يعلنه بنك الكويت المركزي .

(4) تضمن العدد 1 من المجلد 23 لشهر يناير 2002 ، بيانات عن اليورو اعتباراً من 1 يناير 1999 ، وهو تاريخ بدء التعامل بهذه العملة.

جدول (23) Table

سعر صرف الدولار الأمريكي مقابل الدينار الكويتي (فلس)⁽¹⁾Exchange Rate of the US Dollar Against the Kuwaiti Dinar (Fils)⁽¹⁾

الفترة Period	متوسط الفترة Average Period		نهاية الفترة End of Period		أدنى سعر Lowest Rate		أعلى سعر Highest Rate	
	قيمة Value	تغير Change (%)	قيمة Value	تغير Change (%)	قيمة Value	تغير Change (%)	قيمة Value	تغير Change (%)
	2014	284.49	-0.29	292.80	-3.60	280.50	0.16	292.80	-2.05
2015	300.99	-5.48	303.30	-3.46	293.60	-4.46	304.40	-3.81
2016	302.14	-0.38	306.15	-0.93	298.25	-1.56	306.15	-0.57
2017	303.35	-0.40	301.90	1.41	300.90	-0.88	306.35	-0.07
2018	301.94	0.47	303.55	-0.54	299.20	0.57	304.20	0.71
2019	303.62	-0.55	303.15	0.13	302.65	-1.14	304.45	-0.08
2020	306.26	-0.86	303.60	-0.15	302.95	-0.10	309.90	-1.76
2019 Q3 الربع الثالث	303.72	0.05	303.90	-0.25	303.15	-0.08	304.45	-
Q4 الربع الرابع	303.55	0.05	303.15	0.25	303.10	0.02	304.25	0.07
2020 Q1 الربع الأول	305.11	-0.51	308.15	-1.62	302.95	0.05	309.90	-1.82
Q2 الثاني	308.47	-1.09	307.80	0.11	307.35	-1.43	309.20	0.23
Q3 الثالث	306.23	0.73	306.40	0.46	305.10	0.74	307.80	0.45
Q4 الرابع	305.14	0.36	303.60	0.92	303.60	0.49	306.20	0.52
2021 Q1 الربع الأول	302.52	0.87	302.20	0.46	301.85	0.58	303.35	0.94
Q2 الثاني	301.17	0.45	301.05	0.38	300.50	0.45	302.40	0.31
Q3 الثالث	300.80	0.13	301.20	-0.05	300.30	0.07	301.20	0.40
2020								
Sep سبتمبر	305.75	-0.01	306.40	-0.26	305.10	0.07	306.40	-0.10
Oct أكتوبر	305.84	-0.03	305.65	0.25	305.55	-0.15	306.20	0.07
Nov نوفمبر	305.58	0.09	305.20	0.15	305.20	0.11	306.15	0.02
Dec ديسمبر	304.16	0.47	303.60	0.53	303.60	0.53	305.05	0.36
2021								
Jan يناير	303.05	0.37	302.85	0.30	302.70	0.30	303.35	0.56
Feb فبراير	302.51	0.18	301.85	0.28	301.85	0.28	302.95	0.13
Mar مارس	302.07	0.15	302.20	-0.12	301.85	-	302.40	0.18
Apr أبريل	301.62	0.15	301.20	0.33	301.00	0.28	302.40	-
May مايو	300.96	0.22	300.75	0.23	300.50	0.17	301.40	0.33
Jun يونيو	300.90	0.02	301.05	-0.18	300.75	-0.08	301.30	0.03
Jul يوليو	300.86	0.01	300.60	0.15	300.55	0.07	301.20	0.03
Aug أغسطس	300.73	0.04	300.75	-0.05	300.30	0.08	301.10	0.03
Sep سبتمبر	300.81	-0.03	301.20	-0.15	300.50	-0.07	301.20	-0.03

(1) The average of buying and selling rates as declared by the CBK.

(1) متوسط سعري البيع والشراء كما يعلنهما بنك الكويت المركزي.

Note : A (-) sign means a decrease in the KD exchange rate against the US dollar.

ملاحظة : الإشارة (-) تعني انخفاض في قيمة سعر صرف الدينار الكويتي مقابل الدولار الأمريكي.

جدول (24) Table

أسعار صرف عملات دول مجلس التعاون لدول الخليج العربية والعملات الرئيسية مقابل الدينار الكويتي (فلس)
Exchange Rates of GCC Currencies and Major Currencies Against the KD (Fils)

نهاية الفترة End of Period	ريال سعودي Saudi Riyal	ريال قطري Qatari Riyal	ريال عماني Rial Omani	درهم إماراتي UAE Dirham	دينار بحريني Bahraini Dinar	دولار أمريكي US Dollar	جنيه استرليني Pound Sterling	ين ياباني Japanese Yen	اليورو Euro (1)	دولار كندي Canadian Dollar	فرنك سويسري Swiss Franc	كرون سويدي Swedish Krona	دولار استرالي Australian Dollar
2014	78.184	80.440	761.508	79.728	778.723	292.800	455.948	2.4339	356.850	251.838	296.717	37.427	238.105
2015	80.988	83.324	788.817	82.587	806.649	303.300	452.053	2.5207	332.948	218.555	306.922	36.248	220.272
2016	81.749	84.107	796.229	83.363	814.229	306.150	376.167	2.6027	320.554	225.566	297.927	33.212	220.520
2017	80.614	82.940	785.176	82.206	802.926	301.900	403.882	2.6655	358.130	237.988	305.073	36.152	233.731
2018	81.055	83.393	789.467	82.655	807.314	303.550	384.476	2.7375	345.713	223.396	305.983	33.507	214.382
2019	80.948	83.283	788.427	82.546	806.250	303.150	396.535	2.7704	338.816	231.802	310.939	32.495	211.538
2020	81.068	83.407	789.597	82.669	807.447	303.600	409.572	2.9284	371.561	236.661	342.277	36.758	230.584
الربع الثالث 2019 Q3	81.148	83.489	790.377	82.750	808.245	303.900	376.107	2.8226	333.150	229.350	306.675	31.208	205.482
الربع الرابع 2019 Q4	80.948	83.283	788.427	82.546	806.250	303.150	396.535	2.7704	338.816	231.802	310.939	32.495	211.538
الربع الأول 2020 Q1	82.283	84.657	801.430	83.907	819.548	308.150	383.785	2.8558	343.341	220.280	323.925	31.123	190.005
الثاني 2020 Q2	82.190	84.560	800.520	83.812	818.617	307.800	379.779	2.8706	345.321	224.836	324.649	32.986	211.243
الثالث 2020 Q3	81.816	84.176	796.879	83.431	814.894	306.400	391.334	2.9085	356.619	229.033	330.030	33.592	216.227
الرابع 2020 Q4	81.068	83.407	789.597	82.669	807.447	303.600	409.572	2.9284	371.561	236.661	342.277	36.758	230.584
الربع الأول 2021 Q1	80.694	83.022	785.956	82.287	803.723	302.200	416.416	2.7594	356.097	239.585	321.609	34.905	230.624
الثاني 2021 Q2	80.387	82.706	782.965	81.974	800.665	301.050	418.113	2.7211	359.017	244.637	327.816	35.414	228.422
الثالث 2021 Q3	80.427	82.747	783.355	82.015	801.064	301.200	412.900	2.7090	352.238	238.924	325.007	34.596	219.876
2020													
Sep سبتمبر	81.816	84.176	796.879	83.431	814.894	306.400	391.334	2.9085	356.619	229.033	330.030	33.592	216.226
Oct أكتوبر	81.616	83.970	794.929	83.227	812.899	305.650	398.476	2.9183	361.385	231.860	337.083	34.988	218.035
Nov نوفمبر	81.495	83.846	793.758	83.104	811.702	305.200	408.602	2.9252	363.921	234.796	336.438	35.914	224.734
Dec ديسمبر	81.068	83.407	789.597	82.669	807.447	303.600	409.572	2.9284	371.561	236.661	342.277	36.758	230.584
2021													
Jan يناير	80.828	83.159	787.256	82.423	805.053	302.700	415.562	2.9186	367.962	237.990	341.301	36.432	234.093
Feb فبراير	80.601	82.926	785.046	82.192	802.793	301.850	424.869	2.8735	367.276	239.697	336.999	36.491	239.005
Mar مارس	80.694	83.022	785.956	82.287	803.723	302.200	416.416	2.7594	356.097	239.585	321.609	34.905	230.624
Apr أبريل	80.427	82.747	783.355	82.015	801.064	301.200	418.156	2.7647	363.473	242.756	328.624	35.912	233.204
May مايو	80.240	82.555	781.535	81.824	799.202	300.500	425.733	2.7628	368.503	249.523	335.961	36.433	234.255
Jun يونيو	80.387	82.706	782.965	81.974	800.665	301.050	418.113	2.7211	359.017	244.637	327.816	35.414	228.422
Jul يوليو	80.267	82.582	781.795	81.852	799.468	300.600	417.052	2.7377	355.324	238.846	328.596	34.834	221.227
Aug أغسطس	80.307	82.624	782.185	81.892	799.867	300.750	414.088	2.7379	354.705	238.388	329.878	34.819	219.878
Sep سبتمبر	80.427	82.747	783.355	82.015	801.064	301.200	412.900	2.7090	352.238	238.924	325.007	34.596	219.876

(1) Issue No.1 , Vo1 23 , of January 2002 , published data on Euro since January 1999, as transactions in this currency started on that date.

(1) تضمن العدد 1 من المجلد 23 لشهر يناير 2002 ، بيانات عن اليورو اعتباراً من 1 يناير 1999 ، وهو تاريخ بدء التعامل بهذه العملة.

جدول (25) Table

متوسط أسعار صرف عملات دول مجلس التعاون لدول الخليج العربية والعملات الرئيسية مقابل الدينار الكويتي (فلس)
Average Exchange Rates of GCC Currencies and Major Currencies Against the KD (Fils)

الفترة Period	ريال سعودي Saudi Riyal	ريال قطري Qatari Riyal	ريال عماني Rial Omani	درهم إماراتي UAE Dirham	دينار بحريني Bahraini Dinar	دولار أمريكي US Dollar	جنيه استرليني Pound Sterling	ين ياباني Japanese Yen	اليورو (1) Euro	دولار كندي Canadian Dollar	فرنك سويسري Swiss Franc	كرونا سويدي Swedish Krona	دولار استرالي Australian Dollar
2014	75.965	78.156	739.893	77.464	756.617	284.488	468.798	2.6953	378.413	257.733	311.494	41.641	256.855
2015	80.320	82.637	782.310	81.957	800.499	300.988	460.151	2.4857	334.152	235.890	312.868	35.687	226.522
2016	80.682	83.010	785.840	82.270	803.534	302.136	410.549	2.7830	334.447	228.031	306.800	35.349	224.774
2017	80.918	83.337	788.950	82.601	806.778	303.349	390.672	2.7060	342.264	233.841	308.077	35.524	232.491
2018	80.625	82.951	785.252	82.217	803.037	301.942	403.543	2.7356	356.982	233.270	308.760	34.814	226.010
2019	81.073	83.411	789.631	82.673	807.493	303.617	387.707	2.7850	340.032	228.813	305.492	32.139	211.203
2020	81.777	84.136	796.436	83.383	811.827	306.256	393.048	2.8709	349.328	228.516	326.611	33.374	211.246
2019 Q3 الربع الثالث	81.099	83.439	789.901	82.700	807.756	303.716	375.238	2.8282	337.992	230.118	308.075	31.760	208.433
Q4 الربع الرابع	81.055	83.393	789.457	82.655	807.316	303.551	389.725	2.7932	335.796	229.849	306.408	31.517	207.301
2020 Q1 الربع الأول	81.471	83.821	793.400	83.079	811.460	305.109	391.275	2.8059	336.936	227.953	315.668	31.670	201.792
Q2 الثاني	82.368	84.744	802.306	83.961	820.513	308.466	383.213	2.8683	339.352	222.333	319.963	31.777	201.792
Q3 الثالث	81.771	84.129	796.301	83.385	814.443	306.231	394.585	2.8828	357.604	229.838	332.305	34.465	218.796
Q4 الرابع	81.480	83.829	793.737	83.089	801.038	305.143	402.819	2.9205	363.420	233.938	337.450	35.412	222.604
2021 Q1 الربع الأول	80.779	83.108	786.912	82.386	804.562	302.516	416.919	2.8563	365.226	238.832	334.569	36.074	233.728
Q2 الثاني	80.420	82.740	783.249	82.024	800.991	301.173	420.781	2.7516	362.740	245.034	330.113	35.737	232.000
Q3 الثالث	80.319	82.636	782.308	81.905	799.989	300.796	415.107	2.7329	354.994	239.327	327.715	34.833	221.542
2020													
Sep سبتمبر	81.643	83.999	795.200	83.255	813.177	305.755	398.007	2.8958	361.174	231.948	334.836	34.750	221.925
Oct أكتوبر	81.668	84.023	795.435	83.280	813.417	305.845	396.997	2.9031	360.197	231.750	335.130	34.611	218.275
Nov نوفمبر	81.597	83.948	794.755	83.208	812.722	305.583	402.459	2.9274	360.834	233.079	335.231	35.206	221.208
Dec ديسمبر	81.218	83.561	791.056	82.821	808.939	304.161	407.957	2.9285	369.198	236.919	341.393	36.263	228.181
2021													
Jan يناير	80.921	83.254	788.166	82.519	805.984	303.050	412.802	2.9249	369.373	238.210	342.028	36.603	234.053
Feb فبراير	80.778	83.108	786.770	82.373	804.556	302.513	418.027	2.8780	365.958	237.910	338.201	36.291	233.807
Mar مارس	80.659	82.986	785.615	82.284	803.375	302.069	419.184	2.7875	360.503	240.237	325.989	35.500	233.358
Apr أبريل	80.539	82.862	784.443	82.175	802.176	301.618	417.117	2.7607	359.616	240.646	325.680	35.322	231.663
May مايو	80.364	82.683	782.743	81.951	800.438	300.965	422.422	2.7596	365.121	247.573	332.768	36.000	233.778
Jun يونيو	80.347	82.665	782.575	81.933	800.266	300.900	423.071	2.7369	363.540	246.908	332.391	35.940	230.710
Jul يوليو	80.335	82.653	782.459	81.921	800.148	300.856	416.141	2.7236	356.156	241.346	327.319	34.987	224.579
Aug أغسطس	80.301	82.618	782.126	81.886	799.807	300.728	415.364	2.7392	354.231	239.016	329.254	34.667	219.645
Sep سبتمبر	80.323	82.640	782.338	81.909	800.024	300.809	414.028	2.7349	354.595	237.620	326.639	34.858	220.402

(1) Issue No.1 , Vo1 23 , of January 2002 , published data on Euro since January 1999, as transactions in this currency started on that date.

(1) تضمن العدد 1 من المجلد 23 لشهر يناير 2002 ، بيانات عن اليورو اعتباراً من 1 يناير 1999 ، وهو تاريخ بدء التعامل بهذه العملة.

جدول (25-1) Table

شركات الصرافة - الموجودات
Exchange Companies - Assets
المركز المالي لشركات الصيرفة - الموجودات
Financial Position of Exchange Companies- Assets
(Million Dinars مليون دينار)

نهاية الفترة End of Period	تقد وموجودات نقدية Cash and Cash Assets	مطالب على مؤسسات مالية Claims on Financial Institutions	استثمارات مالية وعقارية Financial and Real-Estate Investments	نم مدنية Receivables	موجودات أجنبية Foreign Assets	موجودات ثابتة Fixed Assets	موجودات أخرى Other Assets	المجموع Total	حسابات نظامية Contra Accounts (1)	عدد الشركات Number of Companies
2014	22.5	28.6	1.9	1.5	68.0	16.8	14.5	153.9	6.3	39
2015	25.5	34.3	1.4	2.2	58.5	17.8	14.0	153.8	6.8	40
2016	28.3	53.5	1.4	7.3	61.3	19.4	15.2	186.5	2.1	41
2017	38.6	73.2	1.4	7.6	50.7	19.4	14.1	205.0	2.4	42
2018	31.2	69.0	1.5	6.6	55.3	20.4	13.5	197.6	2.2	41
2019	38.0	42.7	1.9	7.7	91.5	27.6	19.0	228.3	1.9	40
2020	30.7	69.2	1.5	7.1	86.2	27.6	31.3	253.6	1.3	38
الربع الثالث 2019 Q3	38.0	72.4	1.8	10.5	47.5	21.5	16.7	208.4	2.2	40
الربع الرابع 2019 Q4	38.0	42.7	1.9	7.7	91.5	27.6	19.0	228.3	1.9	40
الربع الأول 2020 Q1	38.0	70.3	1.3	6.2	55.4	27.1	29.6	227.9	1.3	38
الثاني 2020 Q2	39.4	68.5	1.4	5.1	68.5	26.8	29.8	239.5	1.3	38
الثالث 2020 Q3	36.5	93.4	1.5	5.1	52.8	25.6	31.6	246.6	1.3	38
الربع الرابع 2020 Q4	30.7	69.2	1.5	7.1	86.2	27.6	31.3	253.6	1.3	38
الربع الأول 2021 Q1	33.0	68.9	1.7	7.9	86.5	27.4	35.3	260.7	1.3	35
الثاني 2021 Q2	32.4	79.9	2.0	4.8	75.2	27.2	35.3	256.8	0.9	31
الثالث 2021 Q3	34.7	58.4	2.1	4.1	99.6	27.0	34.3	260.4	0.9	32

(1) Represent contingent assets, whether for their own account or for third parties' accounts, which can be converted to actual assets when certain conditions are met.

(1) يمثل موجودات عرضية، سواء لحسابها أو لحساب الغير، والتي يمكن أن تتحول إلى أصول فعلية عند تحقق شروط محددة.

جدول (25-2) Table

شركات الصرافة - المطلوبات

Exchange Companies - Liabilities

المركز المالي لشركات الصيرفة - المطلوبات

Financial Position of Exchange Companies- Liabilities

(مليون دينار Million Dinars)

نهاية الفترة End of Period	مطلوبات لمؤسسات مالية Liabilities to Financial Institutions	ذمم دائنة Payables	مطلوبات أجنبية Foreign Liabilities	حقوق الشركاء Partners Equity	مطلوبات أخرى Other Liabilities	المجموع Total	حسابات نظامية Contra Accounts (1)	عدد الشركات Number of Companies
2014	8.8	4.2	4.4	104.6	32.0	153.9	6.3	39
2015	2.2	2.8	1.8	111.6	35.4	153.8	6.8	40
2016	15.4	4.0	2.2	113.0	51.9	186.5	2.1	41
2017	22.5	2.8	4.2	128.2	47.3	205.0	2.4	42
2018	11.1	1.8	0.6	131.7	52.4	197.6	2.2	41
2019	18.7	7.3	2.3	138.7	61.3	228.3	1.9	40
2020	11.0	6.8	0.5	139.1	96.3	253.6	1.3	38
الربع الثالث 2019 Q3	10.1	4.7	2.5	137.5	53.5	208.4	2.2	40
الربع الرابع Q4	18.7	7.3	2.3	138.7	61.3	228.3	1.9	40
الربع الأول 2020 Q1	9.5	7.6	1.4	147.2	62.3	227.9	1.3	38
الثاني Q2	9.5	8.4	2.6	145.6	73.3	239.5	1.3	38
الثالث Q3	11.1	7.2	1.6	140.4	86.3	246.6	1.3	38
الربع الرابع Q4	11.0	6.8	0.5	139.1	96.3	253.6	1.3	38
الربع الأول 2021 Q1	12.4	7.8	2.4	163.0	75.1	260.7	1.3	35
الثاني Q2	16.2	9.8	1.5	144.6	84.7	256.8	0.9	31
الثالث Q3	13.9	7.4	0.4	142.3	96.4	260.4	0.9	32

(1) Represent contingent liabilities to other parties, which can be converted to actual liabilities when certain conditions are met.

(1) يمثل مطلوبات عرضية، تجاه الغير، والتي يمكن أن تتحول إلى مطلوبات فعلية عند تحقق شروط محددة.

جدول (25-3) Table
شركات الصرافة - الإيرادات والمصروفات
Exchange Companies - Revenues and Expenses
 (ألف دينار Thousand Dinars)

الفترة Period	الإيرادات Revenues			المجموع Total	المصروفات والأعباء الأخرى Expenses and other Charges				المجموع Total	صافي الربح Net Profit	عدد الشركات Number of Companies
	بيع عملات Sale of Currencies	فوائد بنكية Bank Interest	إيرادات أخرى Other Revenues		مصرفات إدارية ومصرفية Administrative and Banking Expenses	فوائد بنكية Bank Interest	مخصصات Provisions	مصرفات أخرى Other Expenses			
2014	37780.6	772.1	8875.8	47428.5	26006.6	1121.1	1609.1	1188.4	29925.2	17503.3	39
2015	40589.8	259.9	9853.4	50703.1	29294.6	912.6	1692.7	1490.4	33390.4	17312.8	40
2016	39770.3	453.9	11492.0	51716.2	32355.0	996.6	1792.0	1299.3	36442.9	15273.3	41
2017	41533.9	185.0	11780.4	53499.2	32463.0	455.7	4304.3	1105.1	38328.2	15171.0	42
2018	47050.1	311.7	11564.4	58926.3	34112.4	796.1	4343.7	1361.2	40613.3	18312.9	41
2019	48528.4	595.5	12302.9	61426.8	35508.2	904.8	6179.5	924.4	43517.1	17909.7	40
2020	59217.7	292.5	20155.0	79665.1	34109.2	670.9	7393.3	1190.1	43363.5	36301.6	38
2019											
Jan - Sep يناير - سبتمبر	36506.5	449.5	8934.3	45890.3	27716.9	668.4	3007.9	751.0	32144.1	13746.2	40
Jan - Dec يناير - ديسمبر	48528.4	595.5	12302.9	61426.8	35508.2	904.8	6179.5	924.4	43517.1	17909.7	40
2020											
Jan - Mar يناير - مارس	13116.4	83.0	3037.2	16236.6	8762.5	208.4	1633.9	325.3	10930.1	5306.5	38
Jan - Jun يناير - يونيو	26259.7	157.0	8221.6	34638.4	16328.4	346.5	3657.9	540.8	20873.6	13764.8	38
Jan - Sep يناير - سبتمبر	42692.1	222.8	13873.2	56788.0	24700.2	504.9	5041.2	859.7	31106.0	25682.0	38
Jan - Dec يناير - ديسمبر	59217.7	292.5	20155.0	79665.1	34109.2	670.9	7393.3	1190.1	43363.5	36301.6	38
2021											
Jan - Mar يناير - مارس	16168.3	80.1	5859.8	22108.2	9899.3	201.4	1716.1	399.4	12216.3	9891.9	35
Jan - Jun يناير - يونيو	31807.2	103.3	11994.5	43905.0	18325.9	354.0	3277.0	724.2	22681.1	21223.8	31
Jan - Sep يناير - سبتمبر	48280.3	136.5	18143.9	66560.8	26489.0	537.0	4963.2	1055.2	33044.4	33516.4	32

جدول (25-4) Table
 قيم المعاملات باستخدام البطاقات البلاستيكية
 Value of Transactions Using Plastic Cards
 (بالمليون دينار KD)

Description	قيم معاملات أجهزة نقاط البيع Points of Sale (POS) Transactions			قيم معاملات أجهزة السحب الآلي Automatic Teller Machine (ATM) Transactions			المعاملات التي تمت عبر المواقع الإلكترونية Payment Gateway Transactions			الإجمالي Grand Total	البيان
	في الداخل Local	في الخارج Abroad	المجموع Total	في الداخل Local	في الخارج Abroad	المجموع Total	في الداخل Local	في الخارج Abroad	المجموع Total		
2017											
Local Bank Cards	8964.2	918.1	9882.3	11441.2	362.8	11804.0	-	-	-	21686.3	بطاقات بنوك محلية
- Credit Cards (1)	602.9	608.2	1211.1	288.9	22.3	311.2	-	-	-	1522.3	- بطاقات الائتمان (1)
- Debit Cards (2)	8361.3	309.9	8671.2	11152.4	340.4	11492.8	-	-	-	20164.0	- بطاقات السحب المدينة (2)
Foreign Bank Cards(3)	158.3	-	158.3	264.2	-	264.2	-	-	-	422.5	بطاقات بنوك أجنبية (3)
Total	9122.5	918.1	10040.6	11705.5	362.8	12068.2	-	-	-	22108.8	المجموع
2018											
Local Bank Cards	10233.4	1046.7	11280.1	11832.4	366.0	12198.4	-	-	-	23478.5	بطاقات بنوك محلية
- Credit Cards (1)	707.8	685.1	1393.0	334.8	26.4	361.3	-	-	-	1754.2	- بطاقات الائتمان (1)
- Debit Cards (2)	9525.6	361.6	9887.1	11497.5	339.6	11837.2	-	-	-	21724.3	- بطاقات السحب المدينة (2)
Foreign Bank Cards(3)	198.0	-	198.0	180.0	-	180.0	-	-	-	378.0	بطاقات بنوك أجنبية (3)
Total	10431.4	1046.7	11478.1	12012.4	366.0	12378.5	-	-	-	23856.5	المجموع
2019											
Local Bank Cards	9722.3	865.2	10587.6	11959.6	355.9	12315.5	1972.0	314.6	2286.6	25189.6	بطاقات بنوك محلية
- Credit Cards (1)	711.3	490.6	1202.0	381.8	27.7	409.6	100.0	256.5	356.5	1968.0	- بطاقات الائتمان (1)
- Debit Cards (2)	9011.0	374.6	9385.6	11577.8	328.2	11905.9	1872.0	58.1	1930.1	23221.6	- بطاقات السحب المدينة (2)
Foreign Bank Cards(3)	215.5	-	215.5	164.0	-	164.0	-	-	-	379.5	بطاقات بنوك أجنبية (3)
Total	9937.9	865.2	10803.1	12123.6	355.9	12479.4	1972.0	314.6	2286.6	25569.1	المجموع
2020											
Local Bank Cards	8761.0	286.3	9047.3	9814.8	209.4	10024.2	5575.6	481.3	6056.9	25128.5	بطاقات بنوك محلية
- Credit Cards (1)	594.3	147.3	741.6	321.8	12.6	334.4	145.0	359.4	504.4	1580.3	- بطاقات الائتمان (1)
- Debit Cards (2)	8166.8	139.0	8305.8	9493.1	196.8	9689.8	5430.6	122.0	5552.6	23548.1	- بطاقات السحب المدينة (2)
Foreign Bank Cards(3)	121.4	-	121.4	102.1	-	102.1	-	-	-	223.5	بطاقات بنوك أجنبية (3)
Total	8882.4	286.3	9168.7	9916.9	209.4	10126.3	5575.6	481.3	6056.9	25351.9	المجموع
2020 Q3											
Local Bank Cards	2701.1	53.5	2754.6	2570.4	47.6	2618.0	1676.8	130.7	1807.5	7180.0	بطاقات بنوك محلية
- Credit Cards (1)	172.1	26.6	198.7	72.4	2.5	74.9	34.5	96.8	131.2	404.8	- بطاقات الائتمان (1)
- Debit Cards (2)	2529.0	27.0	2555.9	2498.0	45.1	2543.1	1642.3	33.9	1676.2	6775.2	- بطاقات السحب المدينة (2)
Foreign Bank Cards(3)	27.0	-	27.0	23.8	-	23.8	-	-	-	50.7	بطاقات بنوك أجنبية (3)
Total	2728.0	53.5	2781.6	2594.2	47.6	2641.8	1676.8	130.7	1807.5	7230.8	المجموع
2020 Q4											
Local Bank Cards	2784.2	66.7	2850.8	2657.4	49.2	2706.6	1695.2	139.0	1834.2	7391.7	بطاقات بنوك محلية
- Credit Cards (1)	188.5	33.1	221.6	88.8	2.9	91.7	37.5	104.8	142.3	455.5	- بطاقات الائتمان (1)
- Debit Cards (2)	2595.7	33.6	2629.3	2568.7	46.3	2615.0	1657.7	34.2	1691.9	6936.2	- بطاقات السحب المدينة (2)
Foreign Bank Cards(3)	28.0	-	28.0	23.8	-	23.8	-	-	-	51.7	بطاقات بنوك أجنبية (3)
Total	2812.1	66.7	2878.8	2681.2	49.2	2730.4	1695.2	139.0	1834.2	7443.4	المجموع
2021 Q1											
Local Bank Cards	2741.7	59.1	2800.8	2523.0	44.7	2567.7	1878.3	148.0	2026.3	7394.8	بطاقات بنوك محلية
- Credit Cards (1)	180.6	32.5	213.1	90.6	2.4	93.0	43.9	111.0	154.9	461.1	- بطاقات الائتمان (1)
- Debit Cards (2)	2561.1	26.5	2587.7	2432.3	42.3	2474.7	1834.3	37.0	1871.3	6933.7	- بطاقات السحب المدينة (2)
Foreign Bank Cards(3)	26.3	-	26.3	23.1	-	23.1	-	-	-	49.4	بطاقات بنوك أجنبية (3)
Total	2768.0	59.1	2827.1	2546.1	44.7	2590.8	1878.3	148.0	2026.3	7444.1	المجموع
2021 Q2											
Local Bank Cards	2985.2	84.9	3070.1	2564.4	47.8	2612.2	2270.2	196.3	2466.5	8148.9	بطاقات بنوك محلية
- Credit Cards (1)	190.5	46.2	236.7	85.6	2.9	88.5	50.0	148.1	198.2	523.3	- بطاقات الائتمان (1)
- Debit Cards (2)	2794.7	38.6	2833.4	2478.8	44.9	2523.8	2220.2	48.2	2268.4	7625.5	- بطاقات السحب المدينة (2)
Foreign Bank Cards(3)	26.5	-	26.5	24.1	-	24.1	-	-	-	50.7	بطاقات بنوك أجنبية (3)
Total	3011.8	84.9	3096.6	2588.5	47.8	2636.4	2270.2	196.3	2466.5	8199.6	المجموع
2021 Q3											
Local Bank Cards	3320.9	213.7	3534.6	2613.3	90.9	2704.2	2520.9	190.2	2711.1	8949.9	بطاقات بنوك محلية
- Credit Cards (1)	202.8	106.2	309.0	81.6	6.7	88.3	56.8	136.8	193.6	590.9	- بطاقات الائتمان (1)
- Debit Cards (2)	3118.1	107.5	3225.6	2531.7	84.2	2615.9	2464.1	53.4	2517.5	8359.0	- بطاقات السحب المدينة (2)
Foreign Bank Cards(3)	35.4	-	35.4	26.1	-	26.1	-	-	-	61.5	بطاقات بنوك أجنبية (3)
Total	3356.3	213.7	3570.1	2639.4	90.9	2730.3	2520.9	190.2	2711.1	9011.5	المجموع

Source : Central Bank of Kuwait.

- (1) Cards that allow specific credit limit.
- (2) Cards that allow no credit limit, but are linked to customer account balance.
- (3) Cards issued by foreign banks abroad & used in the State of Kuwait.

Note: Online transactions have been separated from those made through Credit Cards and Debit Cards using Points of Sale (POS) as from Q2 2019.

المصدر : بنك الكويت المركزي.

- (1) البطاقات التي تسمح بحد ائتمان.
- (2) البطاقات التي لا ترتبط بحدود ائتمان وإنما بالرصيد المتوافر في حساب العميل.
- (3) البطاقات الصادرة عن بنوك أجنبية خارج دولة الكويت وتم تميرها محلياً.

ملاحظة: تم فصل المعاملات التي تمت عبر المواقع الإلكترونية عن المعاملات التي تمت من خلال بطاقات الائتمان والبطاقات المدينة عن طريق أجهزة نقاط البيع اعتباراً من الربع الثاني من عام 2019.

جدول (25-5) Table
أعداد البطاقات البلاستيكية ومعاملاتها وأجهزة السداد المستخدمة داخل دولة الكويت
Numbers of Plastic Card Transactions and Payment Machines Used in the State of Kuwait
 (أعداد المعاملات والبطاقات بالآلاف) (Numbers of Transactions & Cards in Thousands)

Description	عدد أجهزة السداد داخل الكويت		عدد المعاملات على أجهزة نقاط البيع			عدد المعاملات على أجهزة السحب الآلي			عدد المعاملات عبر المواقع الإلكترونية			البيانات	البيانات	البيانات	
	Number of Payment Machines in Kuwait		Number of Transactions Using Points of Sale (POSs)			Number of Transactions Using Automatic Teller Machines (ATMs)			Number of Payment Gateway Transactions			البيانات	البيانات		
	أجهزة نقاط البيع POS Machines	أجهزة السحب الآلي ATM Machines	في الداخل Local	في الخارج Abroad	المجموع Total	في الداخل Local	في الخارج Abroad	المجموع Total	في الداخل Local	في الخارج Abroad	المجموع Total	البيانات (خلال الفترة) Issued Cards (During Period)	البيانات (نهاية الفترة) Valid Cards (End of Period)		
2017															2017
Local Bank Cards	-	-	181168.9	17493.7	198662.6	88868.8	3412.8	92281.6	-	-	-	1457.5	4724.8	بطاقات بنوك محلية	
- Credit Cards (1)	-	-	18890.6	12303.1	31193.7	2027.8	210.0	2237.7	-	-	-	214.2	822.9	- بطاقات الائتمان (1)	
- Debit Cards (2)	-	-	162278.3	5190.7	167469.0	86841.0	3202.9	90043.9	-	-	-	1243.4	3901.9	- بطاقات السحب المدينة (2)	
Foreign Bank Cards(3)	-	-	4967.4	-	4967.4	2710.5	-	2710.5	-	-	-	-	-	بطاقات بنوك أجنبية (3)	
Total	51072.0	2103.0	186136.3	17493.7	203630.0	91579.3	3412.8	94992.1	-	-	-	1457.5	4724.8	المجموع	
2018															2018
Local Bank Cards	-	-	215916.6	22828.0	238744.6	91966.4	3436.7	95403.0	-	-	-	1622.3	4898.1	بطاقات بنوك محلية	
- Credit Cards (1)	-	-	23145.3	15520.7	38666.0	2222.3	256.0	2478.3	-	-	-	224.7	878.2	- بطاقات الائتمان (1)	
- Debit Cards (2)	-	-	192771.3	7307.3	200078.6	89744.0	3180.7	92924.8	-	-	-	1397.6	4020.0	- بطاقات السحب المدينة (2)	
Foreign Bank Cards(3)	-	-	6422.1	-	6422.1	1578.4	-	1578.4	-	-	-	-	-	بطاقات بنوك أجنبية (3)	
Total	59547.0	2378.0	222338.7	22828.0	245166.7	93544.7	3436.7	96981.4	-	-	-	1622.3	4898.1	المجموع	
2019															2019
Local Bank Cards	-	-	226542.0	19408.1	245950.2	94173.1	3479.3	97652.4	41555.2	10603.3	52158.5	1676.7	4948.8	بطاقات بنوك محلية	
- Credit Cards (1)	-	-	26096.1	11173.9	37269.9	2451.9	269.1	2721.1	2572.1	8163.8	10735.9	219.7	829.8	- بطاقات الائتمان (1)	
- Debit Cards (2)	-	-	200446.0	8234.3	208680.2	91721.2	3210.2	94931.4	38983.1	2439.6	41422.7	1457.0	4119.0	- بطاقات السحب المدينة (2)	
Foreign Bank Cards(3)	-	-	7711.6	-	7711.6	1545.3	-	1545.3	-	-	-	-	-	بطاقات بنوك أجنبية (3)	
Total	64990.0	2675.0	234253.6	19408.1	253661.7	95718.4	3479.3	99197.7	41555.2	10603.3	52158.5	1676.7	4948.8	المجموع	
2020															2020
Local Bank Cards	-	-	224827.6	10352.0	235179.7	73071.8	1879.0	74950.8	99972.1	17730.9	117703.0	1291.4	4890.8	بطاقات بنوك محلية	
- Credit Cards (1)	-	-	20512.1	5750.9	26263.0	2774.6	117.6	2892.1	4953.4	11932.5	16885.9	115.9	813.4	- بطاقات الائتمان (1)	
- Debit Cards (2)	-	-	204315.5	4601.2	208916.6	70297.2	1761.4	72058.6	95018.7	5798.4	100817.1	1175.6	4077.3	- بطاقات السحب المدينة (2)	
Foreign Bank Cards(3)	-	-	4689.8	-	4689.8	855.4	-	855.4	-	-	-	-	-	بطاقات بنوك أجنبية (3)	
Total	71926.0	2635.0	229517.4	10352.0	239869.4	73927.2	1879.0	75806.2	99972.1	17730.9	117703.0	1291.4	4890.8	المجموع	
2020 Q3															الربع الثالث 2020
Local Bank Cards	-	-	66097.2	2308.8	68406.0	18612.6	408.8	19021.3	29571.2	4671.6	34242.7	366.4	4836.3	بطاقات بنوك محلية	
- Credit Cards (1)	-	-	5158.2	1292.8	6451.0	639.9	22.8	662.7	1301.5	3103.8	4405.3	28.0	814.3	- بطاقات الائتمان (1)	
- Debit Cards (2)	-	-	60939.1	1016.0	61955.0	17972.7	386.0	18358.7	28269.7	1567.7	29837.4	338.4	4022.0	- بطاقات السحب المدينة (2)	
Foreign Bank Cards(3)	-	-	1027.6	-	1027.6	185.2	-	185.2	-	-	-	-	-	بطاقات بنوك أجنبية (3)	
Total	70056.0	2556.0	67124.8	2308.8	69433.6	18797.7	408.8	19206.5	29571.2	4671.6	34242.7	366.4	4836.3	المجموع	
2020 Q4															الربع الرابع 2020
Local Bank Cards	-	-	77786.8	2695.6	80482.4	21163.1	442.5	21605.7	30937.8	4923.5	35861.4	422.9	4890.8	بطاقات بنوك محلية	
- Credit Cards (1)	-	-	6696.6	1419.5	8116.1	876.8	26.4	903.2	1544.4	3246.1	4790.5	38.5	813.4	- بطاقات الائتمان (1)	
- Debit Cards (2)	-	-	71090.2	1276.1	72366.4	20286.3	416.1	20702.5	29393.4	1677.4	31070.8	384.4	4077.3	- بطاقات السحب المدينة (2)	
Foreign Bank Cards(3)	-	-	1320.3	-	1320.3	195.5	-	195.5	-	-	-	-	-	بطاقات بنوك أجنبية (3)	
Total	71926.0	2635.0	79107.1	2695.6	81802.7	21358.7	442.5	21801.2	30937.8	4923.5	35861.4	422.9	4890.8	المجموع	
2021 Q1															الربع الأول 2021
Local Bank Cards	-	-	73659.3	2793.7	76453.0	19814.2	401.8	20216.0	33356.7	5001.5	38358.1	381.6	4872.4	بطاقات بنوك محلية	
- Credit Cards (1)	-	-	6550.0	1505.4	8055.4	781.4	23.3	804.7	1649.4	3213.8	4863.1	50.4	810.1	- بطاقات الائتمان (1)	
- Debit Cards (2)	-	-	67109.3	1288.3	68397.6	19032.8	378.5	19411.2	31707.3	1787.7	33495.0	331.2	4062.4	- بطاقات السحب المدينة (2)	
Foreign Bank Cards(3)	-	-	1301.8	-	1301.8	186.8	-	186.8	-	-	-	-	-	بطاقات بنوك أجنبية (3)	
Total	73089.0	2672.0	74961.1	2793.7	77754.8	20001.0	401.8	20402.7	33356.7	5001.5	38358.1	381.6	4872.4	المجموع	
2021 Q2															الربع الثاني 2021
Local Bank Cards	-	-	78050.0	3333.9	81383.9	19435.7	434.2	19869.9	39076.2	5835.2	44911.3	437.0	4870.1	بطاقات بنوك محلية	
- Credit Cards (1)	-	-	7062.8	1769.9	8832.7	526.0	27.5	553.5	1265.1	3652.8	4917.8	53.7	820.3	- بطاقات الائتمان (1)	
- Debit Cards (2)	-	-	70987.3	1564.0	72551.3	18909.7	406.7	19316.4	37811.1	2182.4	39993.5	383.3	4049.8	- بطاقات السحب المدينة (2)	
Foreign Bank Cards(3)	-	-	1182.3	-	1182.3	191.3	-	191.3	-	-	-	-	-	بطاقات بنوك أجنبية (3)	
Total	74647.0	2719.0	79232.3	3333.9	82566.2	19627.0	434.2	20061.3	39076.2	5835.2	44911.3	437.0	4870.1	المجموع	
2021 Q3															الربع الثالث 2021
Local Bank Cards	-	-	96053.6	6147.4	102200.9	20312.2	825.5	21137.7	41339.4	6275.5	47614.9	513.6	4838.4	بطاقات بنوك محلية	
- Credit Cards (1)	-	-	8084.1	3021.2	11105.3	522.1	57.1	579.2	1545.9	3732.3	5278.2	63.5	787.6	- بطاقات الائتمان (1)	
- Debit Cards (2)	-	-	87969.5	3126.1	91095.6	19790.1	768.4	20558.5	39793.5	2543.2	42336.7	450.1	4050.8	- بطاقات السحب المدينة (2)	
Foreign Bank Cards(3)	-	-	1584.9	-	1584.9	221.6	-	221.6	-	-	-	-	-	بطاقات بنوك أجنبية (3)	
Total	75656.0	2731.0	97638.5	6147.4	103785.8	20533.8	825.5	21359.3	41339.4	6275.5	47614.9	513.6	4838.4	المجموع	

Source : Central Bank of Kuwait.

المصدر : بنك الكويت المركزي.

(1) Cards that allow specific credit limit.

(1) البطاقات التي تسمح بحد ائتمان.

(2) Cards that allow no credit limit, but are linked to customer account balance.

(2) البطاقات التي لا ترتبط بحدود ائتمان وإنما بالرصيده المتوافر في حساب العميل.

(3) Cards issued by foreign banks abroad & used in the State of Kuwait.

(3) البطاقات الصادرة عن بنوك أجنبية خارج دولة الكويت وتم تمريرها محلياً.

Note: Online transactions have been separated from those processed/made through Credit Cards and Debit Cards using Points of Sale (POS) as from Q2 2019.

ملاحظة : تم فصل المعاملات التي تمت عبر المواقع الإلكترونية عن المعاملات التي تمت من خلال بطاقات الائتمان والبطاقات المدينة عن طريق أجهزة نقاط البيع اعتباراً من الربع الثاني من عام 2019.

جدول (26) Table

ملخص الإيرادات والإنفاق العام⁽¹⁾
Summary of Public Revenues and Expenditure⁽¹⁾
 (مليون دينار Million Dinars)

الفترة Period	الإيرادات Revenues			الإنفاق Expenditure					المجموع الكلّي Grand Total
	إيرادات النفط Oil Revenues	الإيرادات الأخرى Other Receipts	المجموع Total	المرتبات والأجور Wages & Salaries	مستلزمات سلعية وخدمات Requirements of Goods & Services	وسائل نقل ومعدات Means of Transport & Equipment	مشاريع إنشائية وإستثمارات Construction & Land Acquisition	مصروفات مختلفة ومدفوعات تحويلية Miscellaneous Expenditure & Transfer Payments	
2009/2010	16584.9	1103.0	17687.9	3194.5	2171.8	226.6	1081.3	4576.5	11250.7
2010/2011	19947.4	1554.6	21502.0	3423.2	2791.9	152.9	1688.1	8164.9	16221.0
2011/2012	28569.6	1666.5	30236.1	4103.3	2760.1	147.0	1652.0	8345.1	17007.4
2012/2013	29969.7	2038.9	32008.5	4831.5	3640.7	158.7	1651.8	8759.5	19042.2
2013/2014	29291.9	2519.5	31811.4	5037.8	3219.3	209.3	1530.5	8906.5	18903.3
2014/2015	22501.6	2424.3	24925.9	5303.2	3025.8	197.2	1662.1	11227.1	21415.5
2015/2016	12075.4	1558.5	13633.9	5460.5	2192.9	226.0	1876.4	8490.1	18245.9
الربع الرابع 2013 Q4	7225.3	936.8	8162.1	1039.8	765.2	14.3	298.6	2423.0	4540.9
الربع الأول 2014 Q1	7095.6	731.6	7827.1	2517.3	1802.1	171.2	881.7	3889.0	9261.4
الثاني Q2	7216.7	558.7	7775.4	486.5	50.6	5.2	63.3	1104.1	1709.7
الثالث Q3	6981.6	328.1	7309.7	996.5	589.8	17.2	392.3	2413.2	4409.0
الرابع Q4	5207.3	909.3	6116.6	1102.9	1244.4	40.2	380.9	1687.3	4455.8
الربع الأول 2015 Q1	3096.0	628.1	3724.1	2717.3	1141.0	134.6	825.6	6022.5	10841.0
الثاني Q2	4429.8	299.5	4729.3	399.1	57.7	13.2	81.1	1060.0	1611.0
الثالث Q3	3352.1	251.7	3603.8	1053.0	222.3	44.8	414.7	1435.7	3170.4
الرابع Q4	2740.9	307.0	3047.9	1353.3	145.2	16.3	412.3	1329.6	3256.6
2014									
ديسمبر Dec	1456.9	716.2	2173.1	412.4	556.6	16.6	154.7	942.7	2083.0
2015									
يناير Jan	1070.8	84.8	1155.6	441.2	227.9	4.6	157.1	507.6	1338.3
فبراير Feb	717.9	127.3	845.2	402.1	155.9	17.8	109.7	674.6	1360.1
مارس Mar	1307.3	416.0	1723.3	1874.0	757.2	112.2	558.8	4840.3	8142.6
أبريل Apr	1241.6	67.9	1309.5	34.9	20.3	4.8	1.3	313.5	374.7
مايو May	1198.9	110.2	1309.1	138.8	16.8	0.1	12.5	366.8	535.0
يونيو Jun	1989.3	121.5	2110.8	225.4	20.5	8.2	67.3	379.7	701.2
يوليو Jul	1274.7	64.4	1339.1	760.5	29.4	12.2	120.4	631.6	1554.1
أغسطس Aug	1176.2	90.3	1266.6	183.9	153.2	30.8	190.3	480.9	1039.1
سبتمبر Sep	901.1	97.0	998.1	108.6	39.6	1.8	104.1	323.1	577.2
أكتوبر Oct	1054.3	36.0	1090.3	479.5	46.7	-	124.5	306.4	953.0
نوفمبر Nov	844.5	152.1	996.7	446.0	47.2	11.5	119.8	286.3	910.7
ديسمبر Dec	842.1	118.9	961.0	427.9	51.3	8.8	168.0	736.8	1392.9

Source : Ministry of Finance.

المصدر: وزارة المالية.

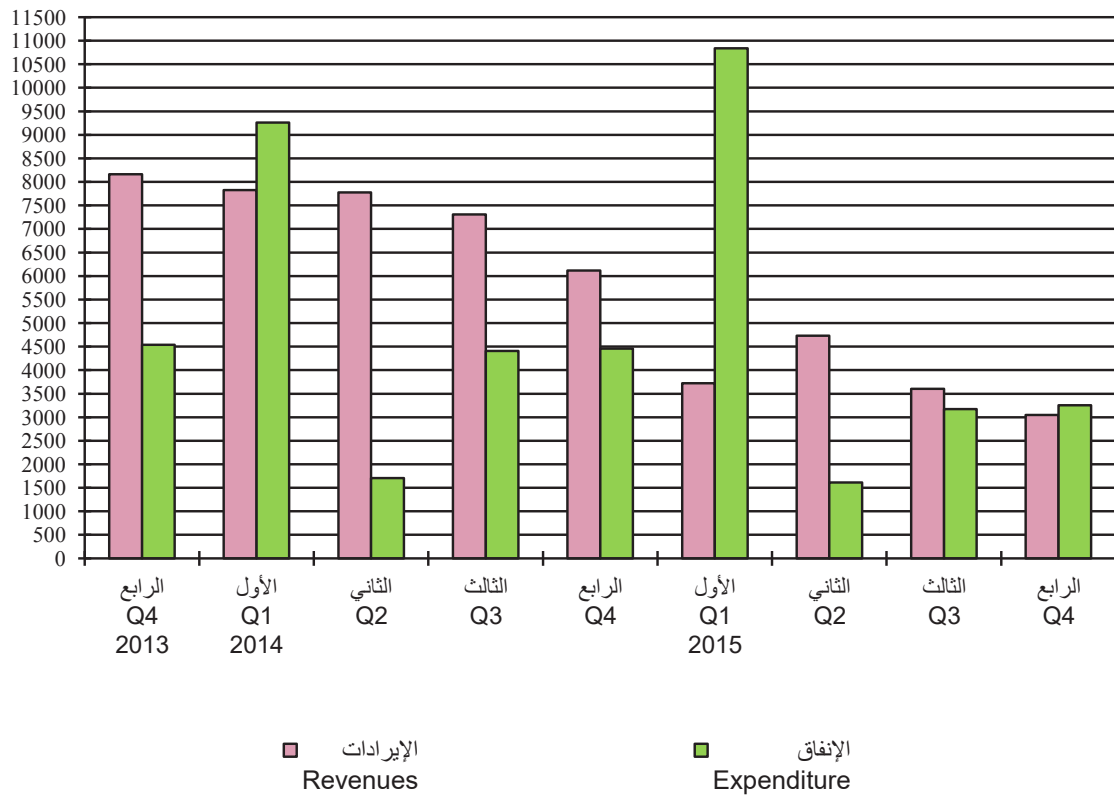
(1) Annual data are taken from the Closing Account, while monthly and quarterly data are from follow-up reports.

(1) البيانات السنوية مصدرها الحساب الختامي، أما البيانات الشهرية والفصلية فمصدرها كشوف المتابعة.

رسم بياني (3) Chart

الإيرادات والإنفاق العام Public Revenues and Expenditure

مليون دينار
Million Dinars



جدول (27) Table

التصنيف الاقتصادي للإنفاق العام⁽¹⁾

Economic Classification of Public Expenditure⁽¹⁾

(مليون دينار Million Dinars)

الفترة Period	الجاري Current	الرأسمالي Capital	الإنشائي Construction	الاستثمارات Land Acquisition	أخرى ⁽²⁾ Other ⁽²⁾	المجموع Total
2009/2010	8095.0	226.6	1071.2	10.1	1847.8	11250.7
2010/2011	11329.2	152.9	1684.4	3.6	3050.8	16221.0
2011/2012	11097.4	147.0	1631.0	21.0	4111.1	17007.4
2012/2013	12824.1	158.7	1516.4	135.4	4407.6	19042.2
2013/2014	12394.3	209.3	1517.9	12.6	4769.2	18903.3
2014/2015	14271.4	197.2	1610.8	51.3	5284.7	21415.5
2015/2016	12125.9	226.0	1876.4	4.0	4013.6	18245.9
2013 الربع الرابع Q4	3175.8	14.3	298.6	-	1052.3	4540.9
2014 الربع الأول Q1	6551.5	171.2	869.1	12.6	1657.0	9261.4
الثنائي Q2	1641.2	5.2	63.3	...	...	1709.7
الثالث Q3	3999.5	17.2	392.3	...	...	4409.0
الرابع Q4	3383.4	40.2	380.9	...	651.2	4455.8
2015 الربع الأول Q1	7285.4	134.6	774.3	51.3	2595.4	10841.0
الثنائي Q2	-	13.2	81.1	...	-	1611.0
الثالث Q3	-	44.8	414.8	-	-	3170.4
الرابع Q4	2121.7	16.3	412.3	-	706.3	3256.6
2014						
Dec ديسمبر	1444.1	16.6	154.7	-	467.7	2083.0
2015						
Jan يناير	844.7	4.6	157.1	-	331.9	1338.3
Feb فبراير	896.8	17.8	109.7	-	335.8	1360.1
Mar مارس	5543.8	112.2	507.5	51.3	1927.7	8142.6
Apr أبريل	-	4.8	1.3	-	-	374.7
May مايو	-	0.1	12.5	-	-	535.0
Jun يونيو	-	8.2	67.3	-	-	701.2
Jul يوليو	-	12.2	120.4	-	-	1554.1
Aug أغسطس	-	30.8	190.3	-	-	1039.1
Sep سبتمبر	-	1.8	104.1	-	-	577.2
Oct أكتوبر	615.8	-	124.5	-	216.8	953.0
Nov نوفمبر	601.1	11.5	119.8	-	178.4	910.7
Dec ديسمبر	904.8	8.8	168.0	-	311.2	1392.9

Source : Ministry of Finance.

المصدر: وزارة المالية.

(1) Annual data are taken from the Closing Account, while monthly and quarterly data are from follow-up reports.

(1) البيانات السنوية مصدرها الحساب الختامي، أما البيانات الشهرية والفصلية فمصدرها كشوف المتابعة.

(2) Data indicate transfers to agencies and public institutions.

(2) البيانات تخص تحويلات إلى هيئات ومؤسسات عامة.

جدول (28) Table

التصنيف الإقتصادي للإتفاق الجاري⁽¹⁾
Economic Classification of Current Expenditure⁽¹⁾
(Million Dinars مليون دينار)

الفترة Period	الإتفاق الإستهلاكي Consumption Expenditure			المدفوعات التحويلية Transfer Payments			المجموع الكلي Grand Total	
	مشتريات السلع والخدمات Purchase of Goods & Services	المرتبات والأجور Wages & Salaries	المجموع Total	إعانات الأسر Transfers to Households	التحويلات الخارجية Transfers Abroad	أخرى المجموع Other Total		
2009/2010	2171.8	3194.5	5366.3	122.9	160.0	2445.9	2728.7	8095.0
2010/2011	2791.9	3423.2	6215.1	129.9	396.0	4588.2	5114.2	11329.2
2011/2012	2760.1	4103.3	6863.4	120.6	471.2	3642.3	4234.1	11097.4
2012/2013	3640.7	4831.5	8472.2	154.5	765.8	3431.6	4351.9	12824.1
2013/2014	3219.3	5037.8	8257.0	202.0	587.2	3348.0	4137.3	12394.3
2014/2015	3025.8	5303.2	8329.0	313.0	1366.8	4262.6	5942.4	14271.4
2015/2016	2192.9	5460.5	7653.5	...	639.3	3833.2	4472.4	12125.9
2013 Q4 الربع الرابع	765.2	1039.8	1805.1	-	-	1316.0	1370.8	3175.8
2014 Q1 الربع الأول	1802.1	2517.3	4319.4	23.8	258.8	1949.4	2232.0	6551.4
Q2 الثاني	50.6	486.5	537.1	-	-	1104.1	1104.1	1641.2
Q3 الثالث	589.8	996.5	1586.3	-	-	2413.2	2413.2	3999.5
Q4 الرابع	1244.4	1102.9	2347.4	89.1	318.2	628.8	1036.1	3383.4
2015 Q1 الربع الأول	1141.0	2717.3	3858.3	69.4	705.8	2651.9	3427.1	7285.4
Q2 الثاني	57.7	399.1	456.8	-	-	-	-	-
Q3 الثالث	222.3	1053.0	1275.2	-	-	-	-	-
Q4 الرابع	145.2	1353.3	1498.5	66.6	24.4	532.3	623.2	2121.7
2014								
Dec ديسمبر	556.6	412.4	969.1	22.4	307.4	145.2	475.0	1444.1
2015								
Jan يناير	227.9	441.2	669.1	22.3	15.0	138.3	175.7	844.7
Feb فبراير	155.9	402.1	558.0	0.3	38.7	299.8	338.8	896.8
Mar مارس	757.2	1874.0	2631.2	46.8	652.1	2213.8	2912.6	5543.8
Apr أبريل	20.3	34.9	55.2	-	-	-	-	-
May مايو	16.8	138.8	155.6	-	-	-	-	-
Jun يونيو	20.5	225.4	246.0	-	-	-	-	-
Jul يوليو	29.4	760.5	789.9	-	-	-	-	-
Aug أغسطس	153.2	183.9	337.1	-	-	-	-	-
Sep سبتمبر	39.6	108.6	148.2	-	-	-	-	-
Oct أكتوبر	46.7	479.5	526.1	22.1	2.6	64.9	89.7	615.8
Nov نوفمبر	47.2	446.0	493.2	22.2	12.8	73.0	107.9	601.1
Dec ديسمبر	51.3	427.9	479.2	22.3	9.0	394.4	425.6	904.8

Source: Ministry of Finance.

المصدر: وزارة المالية.

(1) Annual data are taken from the Closing Account, while
monthly and quarterly data are from the follow-up reports.

(1) البيانات السنوية مصدرها الحساب الختامي، أما البيانات
الشهرية والفصلية فمصدرها كشوف المتابعة.

جدول (29) Table

الإيرادات العامة (1)

Public Revenues (1)

(Million Dinars مليون دينار)

الفترة Period	الإيرادات الضريبية					الإيرادات غير الضريبية				الإجمالي Grand Total	
	Tax Revenues		الإيرادات الضريبية			Non Tax Revenues					
	الضرائب على صافي الدخل والأرباح (2)	الضرائب والرسوم على الممتلكات	رسوم القيد والتسجيل	التجارة والمعاملات الدولية	المجموع	الإيرادات النفطية	إيرادات مشروعات الإدارات الحكومية	مبيعات أملاك الدولة	أخرى		المجموع
Taxes on Net Income and Profits (2)	Taxes and Duties on Property	Entry and Registration Fees	Int' Trade & Transactions	Total	Oil Revenues	Operating Revenues of Government Enterprises	Sale of Government Properties	Other	Total	Grand Total	
2009/2010	94.4	9.2	1.9	190.8	296.4	16584.9	566.3	2.0	238.4	17391.6	17687.9
2010/2011	87.8	11.1	2.8	218.4	320.1	19947.4	556.6	7.3	670.6	21181.9	21502.0
2011/2012	86.3	14.5	2.5	222.9	326.1	28569.6	576.7	17.3	746.4	29910.0	30236.1
2012/2013	73.9	15.6	2.3	259.0	350.7	29969.7	706.7	26.6	954.9	31657.8	32008.5
2013/2014	87.0	21.0	4.6	275.9	388.5	29291.9	703.2	25.1	1402.7	31423.0	31811.4
2014/2015	100.3	21.4	7.7	290.6	420.0	22501.6	822.6	1.1	1180.5	24505.9	24925.9
2015/2016	141.8	15.9	10.1	318.2	486.0	12075.4	759.2	1.8	311.5	13147.9	13633.9
2013 Q4 الربع الرابع	10.0	6.5	0.8	76.1	93.5	7225.3	177.1	2.2	664.0	8068.6	8162.1
2014 Q1 الربع الأول	7.6	5.5	2.8	75.0	90.9	7095.6	243.2	2.5	395.0	7736.3	7827.1
Q2 الثاني	57.2	5.2	1.3	54.2	118.0	7216.7	142.7	0.2	297.8	7657.5	7775.4
Q3 الثالث	18.2	5.2	0.6	68.4	92.4	6981.6	192.8	0.4	42.5	7217.3	7309.7
Q4 الرابع	13.2	6.0	1.7	77.1	98.0	5207.3	160.9	-	650.3	6018.6	6116.6
2015 Q1 الربع الأول	11.7	5.0	4.1	90.9	111.6	3096.0	326.1	0.5	189.8	3612.5	3724.1
Q2 الثاني	82.9	4.0	1.3	66.4	154.6	4429.8	130.0	0.8	14.2	4574.9	4729.4
Q3 الثالث	17.8	3.4	0.2	66.1	87.5	3352.1	141.0	-	23.1	3516.2	3603.7
Q4 الرابع	24.9	4.1	2.1	81.3	112.4	2740.9	160.2	0.1	34.4	2935.6	3047.9
2014											
Dec ديسمبر	7.1	1.9	0.3	22.1	31.3	1456.9	61.5	-	623.4	2141.7	2173.1
2015											
Jan يناير	2.6	0.7	0.5	29.3	33.1	1070.8	44.4	0.3	7.0	1122.5	1155.6
Feb فبراير	1.8	1.7	0.9	20.4	24.8	717.9	83.1	-	19.4	820.4	845.2
Mar مارس	7.3	2.6	2.6	41.2	53.7	1307.3	198.7	0.2	163.4	1669.6	1723.3
Apr أبريل	29.3	1.2	1.1	22.6	54.2	1241.6	10.3	-	3.4	1255.3	1309.5
May مايو	27.1	1.6	-	22.7	51.5	1198.9	54.3	0.2	4.2	1257.6	1309.1
Jun يونيو	26.5	1.1	-	21.1	48.9	1989.3	65.4	0.6	6.6	2061.9	2110.8
Jul يوليو	6.7	1.3	0.1	13.6	21.9	1274.7	32.8	-	9.7	1317.2	1339.1
Aug أغسطس	9.4	1.2	-	21.4	32.1	1176.2	51.0	-	7.3	1234.5	1266.6
Sep سبتمبر	1.6	0.8	-	31.1	33.5	901.1	57.3	-	6.1	964.5	998.1
Oct أكتوبر	-	-	0.3	22.9	-	1054.3	47.0	-	7.5	1108.8	1090.3
Nov نوفمبر	47.5	10.1	0.6	33.7	92.0	844.5	54.0	-	6.2	904.7	996.7
Dec ديسمبر	11.7	1.3	1.3	24.6	38.9	842.1	59.1	0.1	20.7	922.1	961.0

Source : Ministry of Finance.

المصدر: وزارة المالية.

(1) Annual data are taken from the Closing Account, while monthly and quarterly data are from the follow-up reports.

(1) البيانات السنوية مصدرها الحساب الختامي، أما البيانات الشهرية والفصلية فمصدرها كشوف المتابعة.

(2) From Non-oil Companies.

(2) من الشركات غير النفطية.

جدول (30) Table
الإنفاق العام بحسب الوزارات والإدارات
Public Expenditure by Ministries and Departments
 (مليون دينار Million Dinars)

Description	سنوات منتهية في 31 مارس									البيان
	2007/08	2008/09	2009/10	2010/11	2011/12	2012/13	2013/14	2014/15	2015/16	
Current Expenditures	6,797.1	9,321.3	8,095.0	11,329.2	11,097.4	12,824.1	12,394.3	14,271.4	12,125.9	الإنفاق الجاري
Defence, Security and Justice	1,771.6	1,985.6	2,054.8	2,096.3	2,479.9	2,787.7	2,632.2	2,865.4	2,939.3	الأمن والدفاع والعدل
Education	728.4	886.5	933.2	993.8	1,215.1	1,533.7	1,601.5	1,668.4	1,699.8	وزارة التربية
Health	553.4	961.0	772.2	958.9	983.5	1,126.7	1,208.7	1,498.0	1,289.0	وزارة الصحة
Information	103.2	134.7	122.3	127.3	136.5	158.8	168.6	182.2	189.7	وزارة الإعلام
Social and Labour Affairs	209.2	274.6	281.8	279.6	293.4	352.0	398.4	488.5	442.4	وزارة الشؤون الإجتماعية والعمل
Electricity and Water	1,458.6	2,606.0	1,771.7	2,392.2	2,351.7	3,158.6	2,704.2	2,489.3	1,661.6	وزارة الكهرباء والماء
Public Works	99.3	119.6	130.6	153.1	176.4	206.4	225.5	232.8	242.9	وزارة الأشغال العامة
Communications	85.7	101.3	110.8	112.7	128.2	142.2	150.6	142.8	146.7	وزارة المواصلات
Customs and Ports	35.9	43.3	44.2	45.6	49.4	67.1	72.7	80.0	86.0	الجمارك والموانئ
Finance	63.9	62.4	79.6	87.7	85.8	95.6	104.9	102.0	101.3	وزارة المالية
Oil	46.7	261.3	135.7	944.9	895.6	656.9	640.0	1,589.1	375.5	وزارة النفط
Planning	7.9	8.9	11.1	19.1	19.5	13.3	15.6	10.4	15.5	وزارة التخطيط
Amiri Diwan and Other	693.7	1,084.2	1,072.3	2,409.4	1,437.0	1,664.0	1,770.1	2,043.8	2,017.3	الديوان الأميري وأخرى
Unclassified Expenditures	939.6	791.8	574.9	708.7	845.4	861.0	701.4	878.7	919.0	مصروفات غير مصنفة
Land Acquisitions	267.9	179.4	10.1	3.6	21.0	135.4	12.6	51.3	4.0	الإنفاق على الاستملاكات
Capital Expenditure	89.8	122.1	226.6	152.9	147.0	158.7	209.3	197.2	226.0	الإنفاق الرأسمالي
Development Expenditure	938.4	1,178.5	1,071.2	1,684.4	1,631.0	1,516.4	1,517.9	1,610.8	1,876.4	الإنفاق الإنشائي
Public Works	248.2	248.4	289.5	451.0	535.9	557.0	531.9	433.7	515.3	وزارة الأشغال العامة
Electricity and Water	466.7	685.3	588.6	1,009.6	835.9	750.7	663.5	565.1	671.3	وزارة الكهرباء والماء
Communications	29.0	28.1	36.2	46.3	48.9	47.6	46.6	45.5	41.4	وزارة المواصلات
Other	194.5	216.7	157.0	177.6	210.1	161.2	275.9	566.5	648.4	أخرى
Transfers to Agencies and Public Institutions	1,604.7	7,460.9	1,847.8	3,050.8	4,111.1	4,407.6	4,769.2	5,284.7	4,013.6	تحويلات الى هيئات ومؤسسات عامة
Total	9,698.0	18,262.3	11,250.7	16,221.0	17,007.4	19,042.2	18,903.3	21,415.5	18,245.9	المجموع

Source: Ministry of Finance.

المصدر: وزارة المالية.

جدول (31) Table
 الرقم القياسي لأسعار المستهلك (1)
 Consumer Price Index (1)
 (2013 = 100)*

الأقسام Divisions	بحسب أقسام الإنفاق												الرقم القياسي العام General Index	بحسب عمر السلعة				
	By Items of Expenditure													By Durability of Goods				
	الأغذية والمشروبات	المسجفر والتبغ	الكساء وملبوسات القدم	خدمات المسكن	المفروشات المنزلية ومعدات الصيانة	الصحة	النقل	الاتصالات	الترفيه والثقافية	التعليم	المطاعم والفنادق	السلع والخدمات المتنوعة	الرقم القياسي العام	سلع مرمرة	سلع شبه مرمرة	سلع غير مرمرة	خدمات	
	Food & Beverages	Tabaco & narcotics	Clothing & footwear	Housing Services	Furnishing & household maintenance	Health	Transport	Communi- cations	Recreation & culture	Education	Restaurant & hotels	Miscellaneous Goods & Services	1000.0	Durables	Semi- durables	Non- durables	Services	
الفترة Period	الأوزان Weights	167.06	3.33	80.33	332.12	114.33	14.80	75.42	39.77	38.45	41.86	34.15	58.38	1000.0	93.52	132.91	277.57	496.00
2014		102.6	105.6	103.4	104.7	104.6	100.4	101.9	98.2	99.9	105.0	101.6	99.0	103.1	101.5	103.9	98.2	104.5
2015		105.6	111.5	103.7	111.1	108.4	102.2	102.8	98.8	99.6	110.1	107.9	101.4	106.9	103.9	105.3	98.2	110.1
2016		107.4	111.8	104.5	118.0	111.0	103.4	107.0	100.8	97.8	114.1	115.4	102.2	110.6	106.6	106.5	98.6	115.6
2017		107.6	113.2	106.0	117.5	114.7	103.6	117.9	100.2	100.9	117.3	119.0	103.9	112.3	109.9	108.0	100.9	116.4
2018		107.6	126.2	105.5	116.2	117.0	105.6	119.5	103.8	105.1	118.9	121.0	107.5	113.0	112.1	108.1	106.1	115.7
2019		108.8	130.8	106.8	115.2	120.0	108.5	123.6	109.1	108.0	122.1	121.8	108.3	114.2	114.3	110.1	111.1	115.7
2020		114.1	134.2	110.9	115.0	124.2	110.3	126.9	113.4	112.1	117.8	122.5	113.6	116.6	118.0	115.3	116.7	115.9
2019 Q3	الربع الثالث	109.7	130.7	107.4	115.0	120.5	109.0	125.3	110.1	109.3	122.6	122.6	108.9	114.7	114.9	110.8	111.9	116.0
2019 Q4	الربع الرابع	109.9	131.4	108.0	115.0	121.7	109.5	125.4	111.0	109.2	123.9	122.6	109.7	115.1	115.2	112.0	112.3	116.2
2020 Q1	الربع الأول	110.5	132.0	108.4	115.0	122.1	109.8	125.6	111.7	109.5	124.2	122.5	110.9	115.4	115.7	112.5	112.9	116.3
2020 Q2	الثاني	110.2	134.9	109.8	115.0	123.1	110.1	125.5	112.5	109.9	124.2	122.5	113.0	115.7	115.9	114.1	114.5	116.3
2020 Q3	الثالث	115.4	135.0	111.2	115.0	125.0	110.4	126.9	113.3	112.5	117.9	122.5	114.8	117.0	118.8	116.0	117.8	115.9
2020 Q4	الرابع	120.2	135.0	114.2	115.0	126.6	110.9	129.6	116.0	116.5	105.0	122.5	115.6	118.2	121.5	118.8	121.6	115.2
2021 Q1	الربع الأول	121.9	135.0	115.6	115.0	127.4	112.0	130.2	117.4	117.6	105.0	122.6	116.7	118.9	122.7	120.1	123.0	115.4
2021 Q2	الثاني	122.5	135.0	116.4	115.1	128.0	112.5	131.3	117.7	118.7	105.0	123.1	118.2	119.5	123.2	121.3	124.1	115.6
2021 Q3	الثالث	126.2	135.0	118.2	115.4	129.0	113.0	133.2	118.7	119.7	111.5	123.7	118.8	121.0	125.3	123.1	125.5	116.7
2020																		
Sep	سبتمبر	117.6	135.0	112.1	115.0	125.7	110.5	129.4	114.2	115.1	105.0	122.5	115.2	117.3	120.0	117.0	119.8	115.2
Oct	أكتوبر	119.0	135.0	113.6	115.0	126.3	110.6	129.4	115.3	116.2	105.0	122.5	115.3	117.9	120.8	118.3	121.1	115.2
Nov	نوفمبر	120.7	135.0	114.1	115.0	126.3	110.6	129.4	115.6	116.3	105.0	122.5	115.4	118.2	121.7	118.7	121.2	115.2
Dec	ديسمبر	120.9	135.0	114.9	115.0	127.1	111.6	129.9	117.2	117.1	105.0	122.5	116.2	118.6	122.1	119.4	122.6	115.3
2021																		
Jan	يناير	121.2	135.0	115.4	115.0	127.2	111.8	129.9	117.4	117.2	105.0	122.5	116.5	118.7	122.3	119.8	122.8	115.3
Feb	فبراير	122.0	135.0	115.6	115.0	127.3	111.9	129.9	117.4	117.5	105.0	122.5	116.5	118.9	122.8	120.1	122.9	115.3
Mar	مارس	122.5	135.0	115.9	115.1	127.7	112.2	130.7	117.4	118.1	105.0	122.7	117.0	119.2	123.1	120.5	123.3	115.5
Apr	أبريل	120.5	135.0	116.0	115.1	127.8	112.3	130.7	117.6	118.5	105.0	122.8	117.7	119.0	122.1	120.8	123.7	115.5
May	مايو	122.7	135.0	116.2	115.1	128.0	112.4	130.7	117.8	118.6	105.0	122.8	118.3	119.4	123.3	121.1	124.2	115.5
Jun	يونيو	124.4	135.0	117.0	115.2	128.3	112.8	132.5	117.8	119.1	105.0	123.6	118.5	120.0	124.2	121.9	124.3	115.8
Jul	يوليو	125.1	135.0	117.7	115.2	128.8	112.8	132.5	118.1	119.5	105.0	123.6	118.8	120.3	124.7	122.6	125.2	115.8
Aug	أغسطس	126.3	135.0	118.2	115.2	128.9	113.0	132.5	118.1	119.5	105.0	123.6	118.7	120.5	125.3	123.1	125.0	115.8
Sep	سبتمبر	127.2	135.0	118.8	115.9	129.2	113.1	134.6	120.0	120.1	124.8	124.0	118.9	122.1	125.8	123.6	126.3	118.5

Source : Central Statistical Bureau

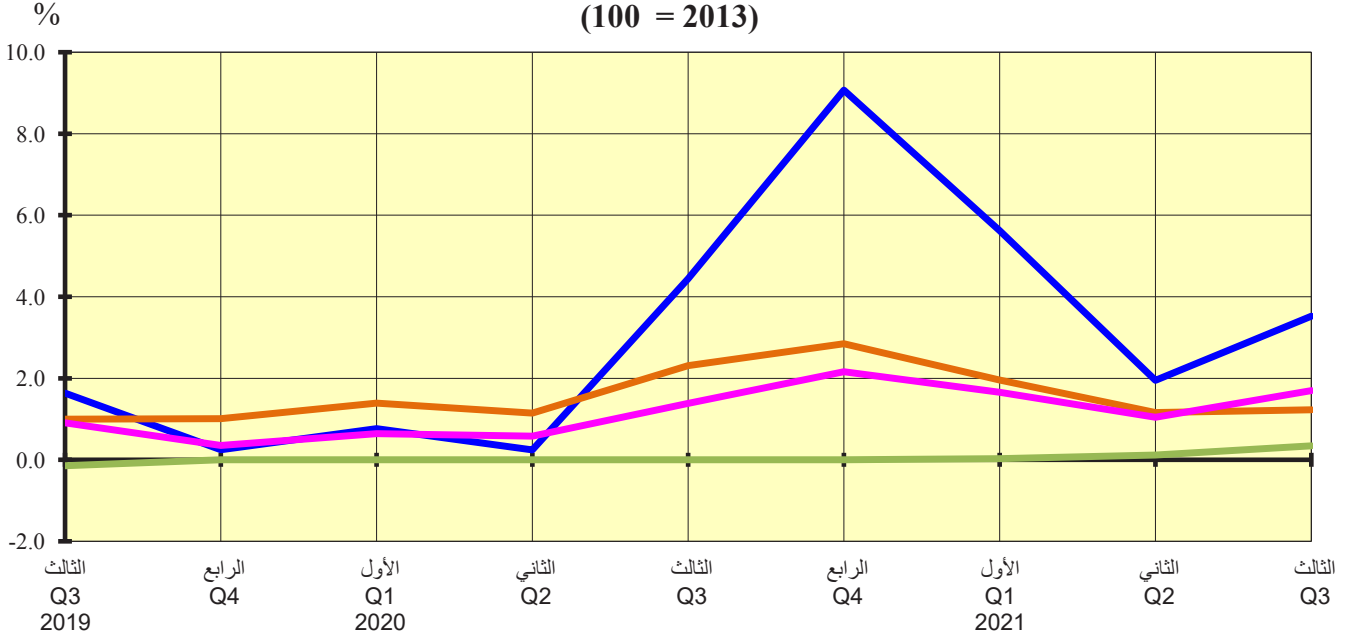
(1) Indicates also Cost of Living Index.

* The Central Statistical Bureau revised the weights assigned to various components of the Consumer Price Index, based on a survey of household income and expenditure (household budget), for year 2013. Consequently, year 2013 has been taken as the base year (2013=100).

المصدر : الإدارة المركزية للإحصاء
 (1) يشير أيضا إلى الرقم القياسي لتكلفة المعيشة.
 * قامت الإدارة المركزية للإحصاء بتحديث الأوزان الترجيحية للمكونات المختلفة للرقم القياسي العام لأسعار المستهلك، اعتماداً على نتائج مسح للدخل والإنفاق الأسري (ميزانية الأسرة) لعام 2013 ومن ثم، فقد تم اتخاذ عام 2013 كسنة أساس (2013=100).

رسم بياني (4) Chart

معدلات التغير للرقم القياسي لأسعار المستهلك
The Change Rates in Consumer Price Index
(100 = 2013)



الرقم العام المفروشات المنزلية ومعدات الصيانة الأغذية والمشروبات خدمات المسكن
General Index &Furnishing Equipmen Household Maintenance Food &Beverages House Services

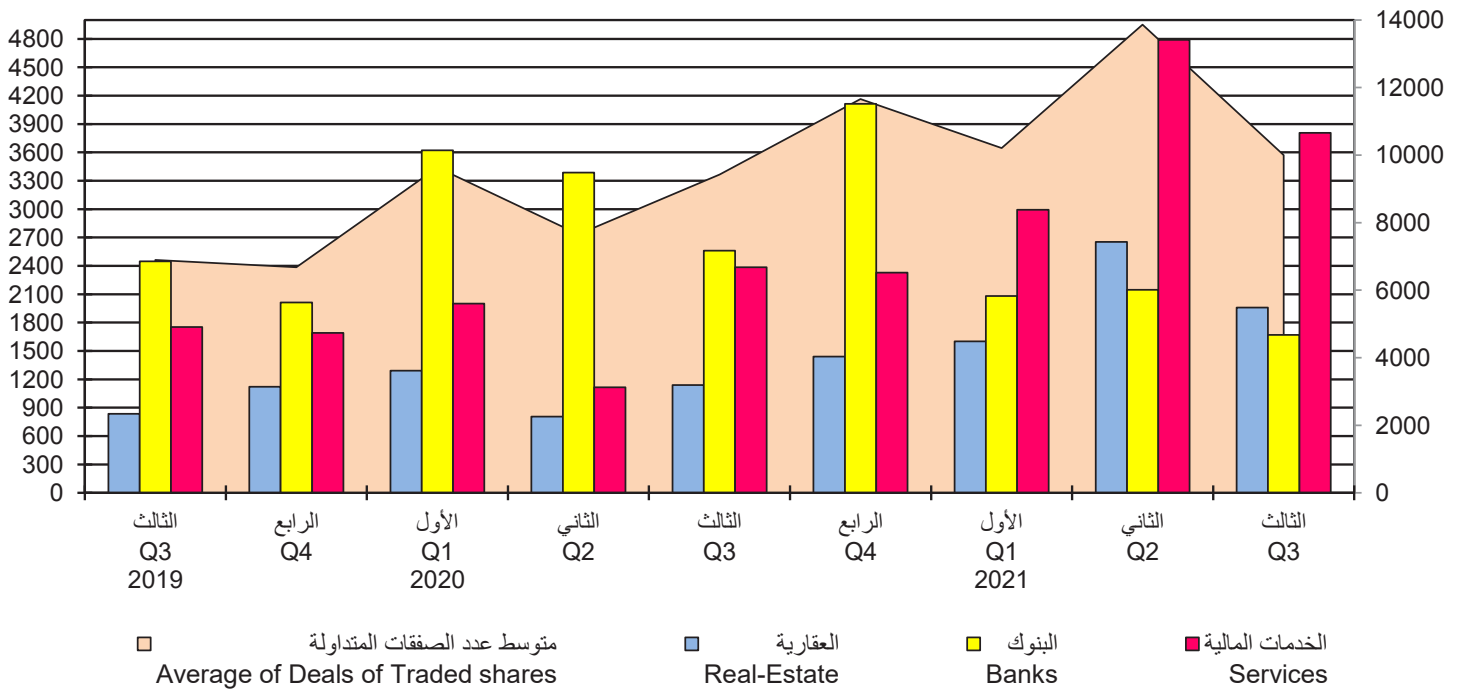
جدول (32) Table
الرقم القياسي لأسعار الجملة
Wholesale Price Index
(2007 = 100)

الأقسام Divisions	سلع مستوردة Imported products	سلع محلية Local products	بحسب الأقسام الرئيسية				الرقم القياسي العام General Index
	المجموع Total	المجموع Total	الصناعات التحويلية Manufacturing	توليد الطاقة الكهربائية ومعالجة المياه Electricity, gas, steam and water	الزراعة وصيد الأسماك Agriculture, Forestry & Fishing	استغلال المحاجر Mining & Quarrying	
الأوزان الفترة Period Weights	644.3	355.7	900.2	51.7	44.9	3.2	1000.00
2014	126.6	122.4	125.6	100.0	147.0	105.3	125.2
2015	128.2	130.1	129.5	100.0	150.4	110.1	128.9
2016	130.5	130.6	131.3	100.0	151.0	115.1	130.5
2017	132.3	138.7	135.6	100.0	154.6	122.5	134.6
2018	133.5	141.4	137.5	100.0	155.3	124.0	136.3
2019	134.4	142.4	138.4	100.0	156.3	124.3	137.2
2020	135.4	142.9	139.3	100.0	158.3	124.8	138.1
الربع الثالث 2019 Q3	134.4	142.7	138.5	100.0	157.3	124.0	137.3
الربع الرابع 2019 Q4	135.0	142.8	138.8	100.0	159.8	125.0	137.7
الربع الأول 2020 Q1	135.2	142.8	139.1	100.0	158.4	125.8	137.9
الثاني 2020 Q2	135.2	142.9	139.2	100.0	158.5	124.4	138.0
الثالث 2020 Q3	135.4	142.9	139.3	100.0	158.4	124.7	138.1
الرابع 2020 Q4	135.8	143.1	139.7	100.0	157.8	124.4	138.4
الربع الأول 2021 Q1	136.3	143.5	140.2	100.0	158.5	124.6	138.9
الثاني 2021 Q2	137.3	143.8	141.1	100.0	157.3	126.5	139.7
الثالث 2021 Q3	138.7	144.0	142.0	100.0	159.0	128.8	140.6
2020							
Sep سبتمبر	135.4	143.0	139.4	100.0	158.1	124.6	138.1
Oct أكتوبر	135.8	143.1	139.7	100.0	157.9	124.4	138.4
Nov نوفمبر	135.7	143.0	139.6	100.0	158.1	124.3	138.3
Dec ديسمبر	136.0	143.2	139.9	100.0	157.5	124.6	138.6
2021							
Jan يناير	136.2	143.3	140.1	100.0	158.2	124.6	138.8
Feb فبراير	136.2	143.5	140.1	100.0	158.3	124.6	138.8
Mar مارس	136.5	143.6	140.3	100.0	159.1	124.6	139.0
Apr أبريل	136.6	143.6	140.5	100.0	157.0	124.6	139.1
May مايو	137.3	143.9	141.1	100.0	157.7	127.4	139.7
Jun يونيو	138.1	143.9	141.7	100.0	157.1	127.4	140.2
Jul يوليو	138.6	143.9	142.0	100.0	157.7	127.4	140.5
Aug أغسطس	138.7	144.1	142.0	100.0	159.6	129.5	140.6
Sep سبتمبر	138.7	144.1	142.0	100.0	159.6	129.5	140.6

Source : Central Statistical Bureau.

المصدر : الإدارة المركزية للإحصاء .

رسم بياني (5)
 بورصة الكويت: متوسط عدد صفقات الأسهم المتداولة
 Boursa Kuwait: The Average of Number of Deals of Traded Shares



جدول (33) Table

بورصة الكويت *

Boursa Kuwait *

كميات وعدد صفقات الأسهم المتداولة (السوق الرسمي)

Volume and Number of Deals of Traded Shares (Official Market)

(الكميات بالآلاف - Volume in Thousands)

الفترة Period	الطاقة Energy **	مواد أساسية Basic Materials	الصناعية Industrial	سلع استهلاكية Consumer Goods	رعاية صحية Health Care	خدمات استهلاكية Consumer Services	اتصالات Telecomm - unications	منافع Utilities	البنوك Banks	التأمين Insurance	العقار Real Estate	خدمات مالية Financial Services	تكنولوجيا Technology	الإجمالي Grand Total
2014	2634909 (51150)	183880 (10291)	5362842 (128306)	555520 (16696)	28780 (1205)	624927 (30694)	1226556 (70726)	-	4522101 (154379)	161837 (5729)	13519886 (258176)	23865424 (448242)	299390 (10361)	52986052 (1185955)
2015	1914918 (36129)	97155 (8286)	4219043 (108119)	303374 (13244)	31580 (1631)	606964 (34388)	2539422 (112319)	-	2887187 (110972)	26797 (2241)	12799967 (220040)	15925346 (305911)	157922 (7451)	41509674 (960731)
2016	1429389 (27830)	131183 (8419)	2606596 (73614)	325433 (15698)	57451 (896)	914241 (37179)	1743675 (47495)	-	3778363 (98313)	31725 (2834)	7992996 (149264)	11238157 (247420)	68843 (3908)	30318052 (712870)
2017	1437395 (38785)	247001 (12710)	3164870 (119543)	502860 (18741)	6078 (590)	788824 (37173)	2376842 (82006)	-	6652377 (200056)	69163 (5655)	16490977 (285251)	18398384 (386589)	86345 (6737)	50221116 (1193836)
2018	535066 (17634)	232628 (22300)	1791795 (134331)	124184 (11296)	2219 (163)	701181 (48194)	1066777 (85076)	-	6359890 (286300)	26951 (3340)	4562192 (124605)	5940841 (190147)	13100 (1318)	21356822 (924704)
2019	958999 (24793)	264321 (34759)	2313595 (198040)	219898 (15266)	656 (65)	494770 (31592)	1539401 (102060)	-	11723854 (530401)	45874 (3239)	8129494 (235116)	13325281 (366316)	1253 (280)	39017397 (1541927)
2020	2572994 (50164)	315369 (42442)	3512403 (324119)	218446 (22734)	109 (280)	660761 (54726)	2748202 (165111)	1372567 (71263)	16224592 (823016)	75857 (5620)	8856724 (282189)	15481031 (473759)	9860 (1033)	52048915 (2316456)
الربع الثالث ** 2019 Q3	60041 (2192)	80525 (9367)	663651 (62659)	72722 (2866)	201 (4)	73411 (5979)	528659 (31556)	-	2995953 (151837)	12590 (610)	1677266 (51857)	4212126 (108748)	223 (25)	10377369 (427700)
الربع الرابع ** 2019 Q4	347872 (8926)	78131 (11589)	756241 (58664)	75641 (4263)	80 (7)	107407 (8178)	331113 (24340)	-	2298646 (126893)	4870 (649)	2378430 (70756)	3622049 (106582)	518 (38)	10000998 (420885)
الربع الأول ** 2020 Q1	358672 (8185)	96981 (12742)	707377 (66684)	67395 (5813)	1 (7)	117449 (8893)	992027 (49003)	-	3156311 (202874)	4798 (707)	2451378 (72408)	4010873 (112016)	479 (38)	11963742 (539370)
الثاني ** 2020 Q2	491964 (8815)	54076 (9171)	647785 (66930)	92833 (6688)	4 (18)	84146 (10193)	448857 (33791)	-	4092925 (196495)	3498 (616)	1156892 (46656)	1758233 (64778)	37 (13)	8831251 (444164)
الثالث ** 2020 Q3	1044235 (17088)	63228 (8284)	976325 (88565)	32604 (4796)	5 (14)	204547 (13424)	524884 (31747)	815743 (37168)	3620033 (156253)	24392 (2210)	2650460 (69494)	4667978 (145595)	5995 (423)	14630429 (575061)
الرابع ** 2020 Q4	678122 (16076)	101085 (12245)	1180915 (101940)	25615 (5437)	99 (241)	254618 (22216)	782434 (50570)	556824 (34095)	5355322 (267394)	43169 (2087)	2597994 (93631)	5043947 (151370)	3349 (559)	16623492 (757861)
الربع الأول ** 2021 Q1	602794 (19793)	86632 (12878)	1116831 (94845)	37735 (5758)	36 (97)	706079 (28431)	557890 (18268)	155265 (30067)	2801531 (129087)	113665 (7103)	3229279 (99324)	7393469 (185558)	19653 (1555)	16820859 (632764)
الثاني ** 2021 Q2	1011307 (27459)	79558 (11468)	1636544 (125985)	35192 (6845)	477 (407)	743706 (39621)	1226871 (35115)	115524 (9079)	3936834 (133091)	164800 (7882)	5691139 (164520)	10266630 (297033)	11035 (1066)	24919618 (859571)
الثالث ** 2021 Q3	387199 (11189)	39313 (8780)	822489 (80141)	32286 (3962)	1009 (415)	368319 (26977)	457025 (24140)	95765 (7133)	2817230 (108544)	37707 (3337)	4433611 (127417)	7512110 (247417)	5248 (623)	17009310 (650075)

تابع جدول (33) Cont'd Table

بورصة الكويت *

Boursa Kuwait *

كميات وعدد صفقات الأسهم المتداولة (السوق الرسمي)

Volume and Number of Deals of Traded Shares (Official Market)

(الكميات بالآلاف - Volume in Thousands)

الفترة Period	الطاقة Energy **	مواد أساسية Basic Materials	الصناعية Industrial	سلع استهلاكية Consumer Goods	رعاية صحية Health Care	خدمات استهلاكية Consumer Services	اتصالات Telecomm - unications	منافع Utilities	البنوك Banks	التأمين Insurance	العقار Real Estate	خدمات مالية Financial Services	تكنولوجيا Technology	الإجمالي Grand Total
2020														
Sep ** سبتمبر	530339 (8409)	22005 (2955)	473626 (34737)	7505 (1381)	2 (3)	136496 (6707)	124887 (11925)	568012 (14487)	1580206 (66753)	12171 (1020)	2020865 (43132)	2803752 (84836)	5294 (364)	8285161 (276709)
Oct ** أكتوبر	296857 (5598)	29576 (3540)	304695 (28492)	9041 (1862)	0 (5)	63785 (7316)	136132 (5938)	389528 (18063)	1675192 (88724)	25103 (855)	1164683 (37207)	2129492 (60702)	626 (197)	6224709 (258499)
Nov ** نوفمبر	118346 (2943)	42559 (5097)	418445 (40259)	11495 (2643)	61 (114)	89504 (7056)	479766 (29049)	86936 (8401)	2644624 (122617)	4258 (433)	605518 (30052)	1018127 (39258)	1698 (229)	5521336 (288151)
Dec ** ديسمبر	262920 (7535)	28950 (3608)	457775 (33189)	5079 (932)	38 (122)	101330 (7844)	166536 (15583)	80360 (7631)	1035507 (56053)	13808 (799)	827793 (26372)	1896328 (51410)	1024 (133)	4877446 (211211)
2021														
Jan ** يناير	217977 (4553)	22318 (3673)	429755 (32498)	16536 (2096)	12 (40)	314605 (10470)	164772 (4540)	49422 (11988)	950437 (45059)	35996 (2154)	1241490 (38082)	2603626 (60784)	4024 (262)	6050969 (216199)
Feb ** فبراير	235567 (9695)	20034 (3931)	404079 (30518)	8856 (1512)	6 (22)	262621 (10401)	187719 (9160)	45218 (4464)	805023 (37023)	49175 (2973)	1039327 (29930)	2977740 (66172)	11692 (888)	6047057 (206689)
Mar ** مارس	149250 (5545)	44280 (5274)	282997 (31829)	12343 (2150)	19 (35)	128852 (7560)	205399 (4568)	60625 (13615)	1046072 (47005)	28494 (1976)	948462 (31312)	1812104 (58602)	3938 (405)	4722833 (209876)
Apr ** أبريل	360232 (7740)	15371 (2990)	527539 (37400)	5949 (1135)	30 (113)	222574 (10975)	137163 (8854)	37950 (2508)	1042292 (43771)	84652 (2898)	1986157 (55856)	3106945 (87452)	4364 (395)	7531218 (262087)
May ** مايو	414905 (10850)	24671 (3418)	626334 (48677)	17696 (3742)	11 (58)	339206 (16772)	834596 (15577)	37882 (2989)	1336229 (40583)	58512 (3097)	1751256 (54410)	3672442 (101850)	2389 (210)	9116129 (302233)
Jun ** يونيو	236171 (8869)	39517 (5060)	482671 (39908)	11547 (1968)	436 (236)	181926 (11874)	255112 (10684)	39692 (3582)	1558313 (48737)	21636 (1887)	1953726 (54254)	3487244 (107731)	4281 (461)	8272272 (295251)
Jul ** يوليو	85797 (3285)	12126 (2671)	176291 (21303)	7847 (1024)	58 (46)	64025 (6504)	85137 (6624)	28307 (2219)	666710 (29933)	2907 (460)	773857 (25305)	2441497 (78740)	3641 (411)	4348200 (178525)
Aug ** أغسطس	98020 (3611)	14053 (3272)	270484 (30151)	14111 (1653)	53 (57)	128105 (9548)	220830 (9537)	41035 (2928)	1342897 (47436)	5877 (862)	2009503 (51958)	2672380 (84523)	762 (92)	6818110 (245628)
Sep ** سبتمبر	203381 (4293)	13135 (2837)	375714 (28687)	10328 (1285)	899 (312)	176189 (10925)	151059 (7979)	26422 (1986)	807623 (31175)	28923 (2015)	1650250 (50154)	2398233 (84154)	845 (120)	5843001 (225922)

Source : Boursa Kuwait.

Note: Figures in parentheses refer to number of deals of traded shares.

(*) In accordance with the new classification of sectors in Boursa Kuwait applied as from 13/5/2012, sector-wise details prior to 2012 Q3 are not available.

(**) Reformation of companies' listing in Boursa Kuwait's sectors and delisting of the Financial Instruments sector as from 1/4/2018, bringing the total number of sectors to 13.
"Oil & Gas" Sector was renamed to "Energy" Sector effective from 21/3/2021.

المصدر : بورصة الكويت .

ملاحظة : الأرقام بين الأقواس تشير الى عدد صفقات الأسهم المتداولة.

(*) تفاصيل التوزيعات القطاعية غير متاحة للفترة ما قبل الربع الثالث لعام 2012

وفقا للتبويب الجديد لبورصة الكويت وذلك اعتبارا من 13/5/2012.

(**) بدء إعادة تشكيل إدراج الشركات في قطاعات بورصة الكويت، وإلغاء إدراج قطاع الأدوات المالية

اعتبارا من 1/4/2018، ليصبح بذلك عدد القطاعات المدرجة 13 قطاع. كما تم إعادة تسمية

قطاع (النفط والغاز) الى قطاع (الطاقة) في 21/3/2021.

جدول (34) Table

بورصة الكويت *

Boursa Kuwait *

قيمة الأسهم المتداولة (السوق الرسمي)
Value of Traded Shares (Official Market)

(بآلاف الدينار Thousand Dinars)

الفترة Period	الطاقة Energy **	مواد أساسية Basic Materials	الصناعية Industrial	ملع استهلاكية Consumer Goods	رعاية صحية Health Care	خدمات استهلاكية Consumer Services	اتصالات Telecomm - unications	مناجم Utilities	البنوك Banks	التأمين Insurance	العقار Real Estate	خدمات مالية Financial Services	تكنولوجيا Technology	الإجمالي Grand Total
2014	180101	72517	719609	112811	14968	97539	400436	-	1828812	14427	1006106	1618345	21375	6087045
2015	78114	32426	430327	125813	4534	115782	634639	-	997278	3808	651476	859201	10323	3943722
2016	48828	40032	296061	163548	26447	74281	295933	-	985010	3434	363282	569926	5898	2872681
2017	79122	103134	649760	110978	1686	77990	666120	-	1723569	5855	938034	1340457	10582	5707288
2018	21036	140307	600097	40544	1581	80740	398423	-	2187992	6743	240318	408729	1302	4127812
2019	28702	138214	725050	25403	723	59706	575594	-	4874584	11469	453089	1044534	100	7937170
2020	52119	116583	1125306	53406	59	89214	822212	257194	6593698	8018	557472	1067705	687	10743673
2019 Q3 ** الربع الثالث	1704	44654	219373	3788	249	11083	168405	-	1326027	6519	86627	350575	16	2219019
Q4 ** الربع الرابع	7304	38646	207790	4146	98	17027	148486	-	1041689	1204	142346	263208	35	1871978
2020 Q1 ** الربع الأول	7541	36773	227466	10326	1	16656	187161	-	1499443	988	140774	251329	31	2378488
Q2 ** الثاني	8115	19045	208714	14889	3	15338	120741	-	1273287	287	65487	103962	2	1829869
Q3 ** الثالث	20713	22604	282907	14463	3	16701	158094	131925	1195630	2017	118220	330507	427	2294210
Q4 ** الرابع	15751	38161	406219	13728	52	40520	356216	125269	2625338	4725	232991	381908	227	4241106
2021 Q1 ** الربع الأول	35732	42248	332701	17069	24	44487	156773	40913	1086905	9166	247834	571263	1657	2586773
Q2 ** الثاني	51485	54421	534466	20138	243	85762	134501	28935	1348573	13912	549662	1057832	1101	3881032
Q3 ** الثالث	14539	23175	308187	19112	615	58399	116335	22159	1078159	9487	467390	897036	543	3015137
2020														
Sep ** سبتمبر	10962	7808	103997	3640	1	8770	60667	45079	536815	1119	73444	221981	384	1074668
Oct ** أكتوبر	6172	10246	92818	4323	0	9556	80250	20907	690142	1194	71429	158022	43	1145102
Nov ** نوفمبر	2701	16214	186420	6679	31	15756	253254	27980	1487189	822	87301	89463	113	2173923
Dec ** ديسمبر	6878	11701	126980	2727	21	15208	22712	76382	448007	2709	74261	134424	71	922080
2021														
Jan ** يناير	4844	9627	112665	7033	8	15949	56711	13408	359480	2141	82912	179843	287	844906
Feb ** فبراير	17777	10157	107451	3780	4	16507	38336	11943	313063	3831	80894	229964	1042	834750
Mar ** مارس	13111	22464	112585	6256	12	12031	61726	15563	414362	3194	84028	161455	329	907116
Apr ** أبريل	12156	10075	150033	2822	15	20845	30920	10004	392628	3876	159573	289363	410	1082720
May ** مايو	20175	18624	224562	10480	6	39643	63449	9542	444885	6599	156488	382304	241	1376997
Jun ** يونيو	19154	25722	159871	6835	223	25274	40132	9389	511060	3437	233601	386165	450	1421315
Jul ** يوليو	3677	6726	80705	4839	27	13012	26913	6350	252095	409	94022	262474	381	751630
Aug ** أغسطس	4148	8099	122108	8232	26	24249	53062	9564	499553	1082	224600	317853	78	1272654
Sep ** سبتمبر	6714	8350	105374	6041	562	21138	36360	6245	326511	7996	148768	316709	84	990852

Source : Boursa Kuwait.

المصدر: بورصة الكويت.

(*) In accordance with the new classification of sectors in Boursa Kuwait applied as from 13/5/2012, sector-wise details prior to 2012 Q3 are not available.

(*) تفاصيل التوزيعات القطاعية غير متاحة للفترة ما قبل الربع الثالث لعام 2012 وفقاً للتبويب الجديد لبورصة الكويت وذلك اعتباراً من 13/5/2012.

(**) Reformation of companies' listing in Boursa Kuwait's sectors and delisting of the Financial

(**) بدء إعادة تشكيل إدراج الشركات في قطاعات بورصة الكويت، وإلغاء إدراج الأدوات المالية

Instruments sector as from 1/4/2018, bringing the total number of sectors to 13.

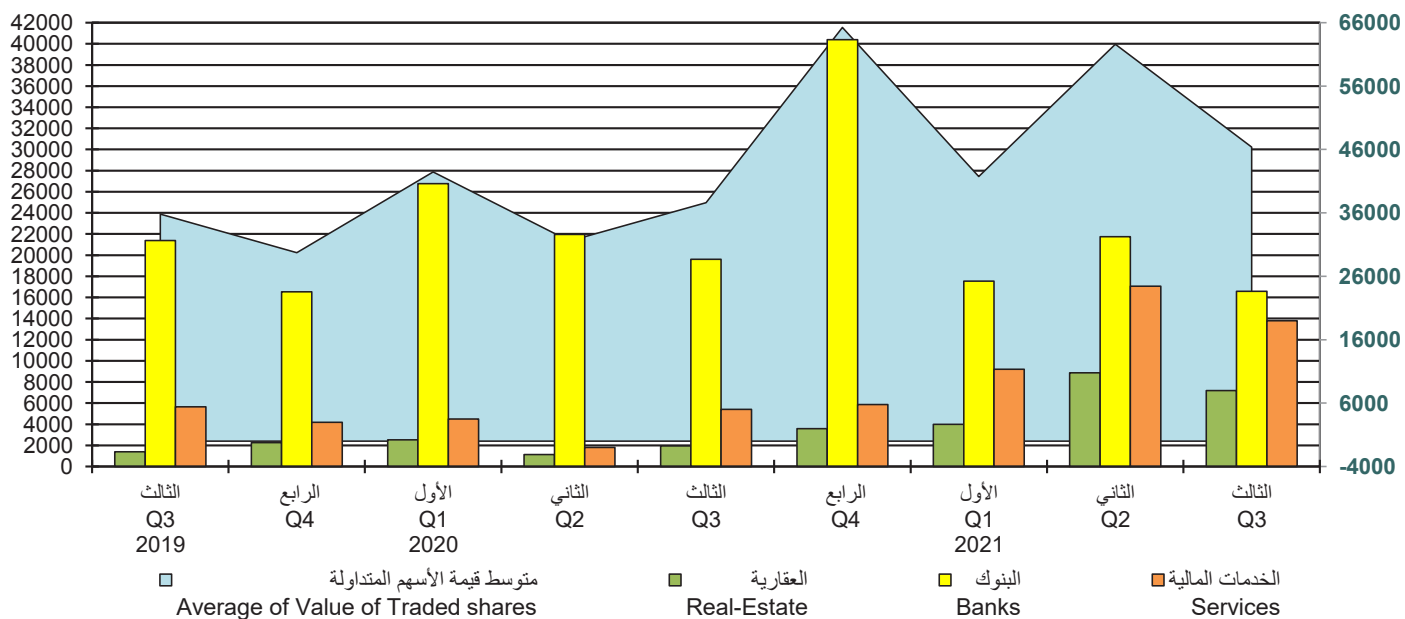
اعتباراً من 1/4/2018، ليصبح بذلك عدد القطاعات المدرجة 13 قطاع. كما تم إعادة تسمية

"Oil & Gas" Sector was renamed to "Energy" Sector effective from 21/3/2021.

قطاع (النفط والغاز) الى قطاع (الطاقة) في 21/3/2021.

رسم بياني (6) Chart
 بورصة الكويت: متوسط قيمة الأسهم المتداولة
 Boursa Kuwait: The Average of Value of Traded Shares

مليون دينار
 Million Dinars



جدول (أ-34) Table
بورصة الكويت *
Boursa Kuwait *
مؤشر السوق العام
Main Market Index
(1000=1993/12/29)

نهاية الفترة	الطاقة	مواد أساسية	الصناعية	سلع استهلاكية	رعاية صحية	خدمات استهلاكية	اتصالات	مناجم	البنوك	التأمين	العقارية	خدمات مالية	تكنولوجيا	المؤشر العام
End of Period	** Energy	Basic Materials	Industrial	Consumer Goods	Health Care	Consumer Services	Telecommunications	Utilities	Banks	Insurance	Real Estate	Financial Services	Technology	General Index
2014	1063.0	1131.3	1070.4	1225.9	940.3	1081.6	570.4	1000.0	1005.1	1177.4	1128.0	832.1	916.3	6535.7
2015	818.7	986.4	1043.0	1094.9	925.3	1008.7	598.6	1000.0	907.1	1127.0	940.8	595.4	820.2	5615.1
2016	780.7	1004.8	1344.0	1125.1	1244.4	924.6	636.2	1000.0	837.2	994.3	870.2	597.1	607.2	5748.1
2017	963.6	1254.4	1839.4	822.4	1510.5	901.1	558.4	1000.0	912.6	1106.0	933.1	618.9	478.6	6408.0
2018	1142.4	1159.3	963.8	656.0	946.8	985.5	887.5	1000.0	1092.7	992.9	869.7	933.7	785.7	5079.6
2019	1238.2	908.1	927.5	637.2	884.6	1072.3	1116.7	1000.0	1482.6	953.9	1058.7	1081.5	515.1	6282.5
2020	1277.3	898.6	891.1	746.4	826.6	818.6	1102.3	729.0	1262.5	1156.2	952.6	929.7	502.7	5546.0
2019 Q3 ** الربع الثالث	1156.3	982.7	864.3	731.2	921.9	939.6	1003.8	1000.0	1306.2	976.9	928.3	1060.7	516.5	5678.7
Q4 ** الربع الرابع	1238.2	908.1	927.5	637.2	884.6	1072.3	1116.7	1000.0	1482.6	953.9	1058.7	1081.5	515.1	6282.5
2020 Q1 ** الربع الأول	1097.3	636.3	680.5	624.7	851.3	723.3	966.2	1000.0	1107.9	958.9	836.6	843.0	443.8	4822.7
Q2 ** الثاني	1091.2	817.5	796.3	736.3	821.0	777.7	1036.3	1000.0	1160.2	955.3	893.3	867.9	494.7	5130.7
Q3 ** الثالث	1136.8	777.3	797.8	766.5	820.1	740.7	1051.3	842.1	1271.5	1048.1	944.5	906.3	512.2	5445.2
Q4 ** الرابع	1277.3	898.6	891.1	746.4	826.6	818.6	1102.3	729.0	1262.5	1156.2	952.6	929.7	502.7	5546.0
2021 Q1 ** الربع الأول	1225.3	1089.1	920.9	707.8	810.2	845.6	1114.7	705.3	1314.3	1201.1	1016.8	984.9	596.6	5775.9
Q2 ** الثاني	1430.4	1095.5	1132.1	784.2	790.2	974.5	1080.5	600.0	1448.0	1385.5	1184.9	1156.6	822.1	6386.8
Q3 ** الثالث	1376.8	1088.7	1167.1	783.5	795.9	1117.2	1095.6	623.7	1576.2	1450.1	1279.4	1318.9	714.4	6864.8
2020														
Sep ** سبتمبر	1136.8	777.3	797.8	766.5	820.1	740.7	1051.3	842.1	1271.5	1048.1	944.5	906.3	512.2	5445.2
Oct ** أكتوبر	1163.5	786.2	816.9	762.5	821.0	730.0	1074.4	850.0	1266.0	1021.5	899.5	915.4	487.4	5443.0
Nov ** نوفمبر	1216.5	822.0	846.7	726.7	804.8	760.0	1067.0	868.4	1270.4	1029.0	896.5	883.1	509.3	5459.5
Dec ** ديسمبر	1277.3	898.6	891.1	746.4	826.6	818.6	1102.3	729.0	1262.5	1156.2	952.6	929.7	502.7	5546.0
2021														
Jan ** يناير	1238.5	938.5	935.2	741.2	816.1	844.5	1177.1	713.2	1306.0	1389.9	1007.9	972.4	524.5	5780.0
Feb ** فبراير	1242.3	982.7	888.3	737.7	813.2	809.5	1147.2	673.7	1274.3	1188.2	996.5	989.8	632.2	5649.2
Mar ** مارس	1225.3	1089.1	920.9	707.8	810.2	845.6	1114.7	705.3	1314.3	1201.1	1016.8	984.9	596.6	5775.9
Apr ** أبريل	1307.1	1178.0	1064.6	739.6	793.3	903.2	1106.5	671.1	1362.5	1263.8	1149.4	1122.7	778.4	6113.6
May ** مايو	1400.3	1105.1	1126.0	784.8	790.5	948.5	1089.7	631.6	1389.0	1247.8	1159.6	1133.6	624.2	6210.9
Jun ** يونيو	1430.4	1095.5	1132.1	784.2	790.2	974.5	1080.5	600.0	1448.0	1385.5	1184.9	1156.6	822.1	6386.8
Jul ** يوليو	1416.1	1077.1	1159.6	771.5	800.8	1035.4	1089.9	597.4	1500.6	1404.8	1209.2	1216.8	756.6	6581.0
Aug ** أغسطس	1362.1	1082.8	1165.6	740.0	791.7	1089.8	1113.5	613.2	1560.7	1459.4	1243.5	1260.0	729.0	6786.8
Sep ** سبتمبر	1376.8	1088.7	1167.1	783.5	795.9	1117.2	1095.6	623.7	1576.2	1450.1	1279.4	1318.9	714.4	6864.8

Source : Boursa Kuwait.

المصدر : بورصة الكويت.

(*) In accordance with the new classification of sectors in Boursa Kuwait applied as from 13/5/2012, sector-wise details prior to 2012 Q3 are not available.

(*) تفاصيل التوزيعات القطاعية غير متاحة للفترة ما قبل الربع الثالث لعام 2012 وفقا للتبويب الجديد لبورصة الكويت وذلك اعتبارا من 2012/5/13.

(**) Reformation of companies' listing in Boursa Kuwait's sectors and delisting of the Financial

(**) بدء إعادة تشكيل إدراج الشركات في قطاعات بورصة الكويت، وإلغاء إدراج قطاع الأدوات المالية

Instruments sector as from 1/4/2018, bringing the total number of sectors to 13.

اعتبارا من 2018/4/1، ليصبح بذلك عدد القطاعات المدرجة 13 قطاع. كما تم إعادة تسمية

"Oil & Gas" Sector was renamed to "Energy" Sector effective from 21/3/2021.

قطاع (النفط والغاز) الى قطاع (الطاقة) في 21/3/2021.

جدول (ب-34) Table

بورصة الكويت *
Boursa Kuwait *
المؤشر الوزني
weighted Index
(29/12/2000=100)

نهاية الفترة	النفط والغاز	مواد أساسية	الصناعية	سلع استهلاكية	رعاية صحية	خدمات استهلاكية	اتصالات	مناجم	البنوك	التأمين	العقارية	خدمات مالية	أدوات مالية	تكنولوجيا	المؤشر العام
End of Period	Oil & Gas	Basic Materials	Industrial	Consumer Goods	Health Care	Consumer Services	Telecommunications	Utilities	Banks	Insurance	Real Estate	Financial Services	Financial Instruments	Technology	General Index
2011	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	405.6
2012	421.3	482.3	521.3	598.2	442.7	499.2	514.9	500.0	488.5	498.5	541.0	467.7	541.0	384.9	417.7
2013	516.5	595.8	576.4	890.7	540.6	549.1	466.4	500.0	511.4	549.7	644.7	589.4	541.0	486.5	452.9
2014	470.4	607.7	573.3	991.1	473.6	496.7	384.0	500.0	515.4	612.1	594.3	552.4	541.0	421.0	438.9
2015	316.6	537.6	498.5	810.5	473.3	466.6	296.6	500.0	463.5	671.8	581.6	416.6	541.0	372.4	381.7
2016	268.4	562.4	587.7	944.5	592.8	452.5	330.0	500.0	430.5	599.0	553.5	430.3	541.0	321.6	380.1
2017	288.3	752.2	730.7	508.7	622.8	448.4	326.2	500.0	482.3	656.0	527.9	408.1	541.0	253.2	401.4
الربع الأول 2016 Q1	296.7	537.0	484.5	917.0	475.3	455.2	299.6	500.0	417.3	625.1	537.6	402.4	541.0	411.0	359.8
الثاني 2016 Q2	272.5	541.1	498.8	945.9	505.9	511.4	292.6	500.0	399.8	619.2	526.3	376.6	541.0	443.9	351.4
الثالث 2016 Q3	257.2	525.2	502.2	938.1	519.5	441.9	285.0	500.0	402.3	594.9	529.9	401.9	541.0	439.7	351.9
الرابع 2016 Q4	268.4	562.4	587.7	944.5	592.8	452.5	330.0	500.0	430.5	599.0	553.5	430.3	541.0	321.6	380.1
الربع الأول 2017 Q1	290.3	732.1	644.0	931.5	638.9	456.3	352.5	500.0	468.7	577.5	582.8	502.6	541.0	414.5	413.3
الثاني 2017 Q2	294.2	722.1	720.8	905.3	627.4	486.6	322.2	500.0	455.7	559.7	542.4	420.0	541.0	372.0	399.3
الثالث 2017 Q3	288.5	768.5	761.0	763.3	622.8	487.8	373.6	500.0	506.2	641.8	565.5	436.8	541.0	307.1	430.7
الرابع 2017 Q4	288.3	752.2	730.7	508.7	622.8	448.4	326.2	500.0	482.3	656.0	527.9	408.1	541.0	253.2	401.4
الربع الأول 2018 Q1	278.0	817.3	759.1	579.4	603.8	383.0	351.0	500.0	505.2	616.8	535.6	390.6	541.0	260.9	415.8
2017															
Mar مارس	290.3	732.1	644.0	931.5	638.9	456.3	352.5	500.0	468.7	577.5	582.8	502.6	541.0	414.5	413.3
Apr أبريل	318.7	724.1	654.6	902.8	610.7	452.0	341.6	500.0	470.3	562.1	560.6	469.2	541.0	360.4	408.3
May مايو	309.7	729.4	692.1	973.5	631.1	445.5	335.6	500.0	572.1	572.1	549.6	435.5	541.0	373.7	404.5
Jun يونيو	294.2	722.1	720.8	905.3	627.4	486.6	322.2	500.0	455.7	559.7	542.4	420.0	541.0	372.0	399.3
Jul يوليو	309.0	726.0	751.0	801.9	644.1	512.6	337.6	500.0	477.4	564.7	551.0	440.7	541.0	353.3	413.3
Aug أغسطس	303.7	763.8	765.5	774.8	622.8	517.6	367.8	500.0	504.3	687.1	567.4	433.2	541.0	317.0	430.6
Sep سبتمبر	288.5	768.5	761.0	763.3	622.8	487.8	373.6	500.0	506.2	641.8	565.5	436.8	541.0	307.1	430.7
Oct أكتوبر	292.4	740.4	725.0	692.8	622.8	500.7	344.3	500.0	502.7	644.2	549.9	429.6	541.0	285.1	419.9
Nov نوفمبر	278.0	725.5	721.2	584.1	622.8	499.0	330.1	500.0	473.6	590.9	523.6	406.5	541.0	251.0	398.8
Dec ديسمبر	288.3	752.2	730.7	508.7	622.8	448.4	326.2	500.0	482.3	656.0	527.9	408.1	541.0	253.2	401.4
2018															
Jan يناير	295.7	787.0	754.3	494.3	632.6	437.1	348.5	500.0	493.5	600.2	553.8	411.6	541.0	260.9	412.0
Feb فبراير	297.9	790.3	743.0	484.0	594.0	411.2	345.6	500.0	503.1	629.9	564.1	400.3	541.0	297.2	414.0
Mar مارس	278.0	817.3	759.1	579.4	603.8	383.0	351.0	500.0	505.2	616.8	535.6	390.6	541.0	260.9	415.8

Source : Boursa Kuwait.

المصدر : بورصة الكويت .

(*) In accordance with the new classification of sectors in Boursa Kuwait applied as from 13/5/2012, sector-wise details prior to 2012 Q3 are not available.

(*) تفاصيل التوزيعات القطاعية غير متاحة للفترة ما قبل الربع الثالث لعام 2012

وفقا للتبويب الجديد لبورصة الكويت وذلك اعتبارا من 2012/5/13.

جدول (35) Table (35)
ملخص التجارة الخارجية *
Summary of Foreign Trade*
(مليون دينار Million Dinars)

الفترة Period	الصادرات Exports						الواردات Imports	الميزان التجاري Trade Balance	
	الصادرات النفطية Oil Exports		الصادرات غير النفطية Non-Oil Exports						
	القيمة Value	من الإجمالي (%) (%) of the Total	وطنية المنشأ National origin	إعادة تصدير Re-Exports	إجمالي القيمة Total Value	من الإجمالي (%) (%) of the Total			اجمالي الصادرات Total Exports
2015	14581.5	89.6	1184.9	513.9	1698.7	10.4	16280.2	9316.1	6964.1
2016	12526.1	89.8	982.0	444.0	1426.0	10.2	13952.1	9269.3	4682.8
2017	15033.6	90.1	1034.0	609.9	1643.9	9.9	16677.5	10183.0	6494.5
2018	19744.5	90.9	1322.7	658.6	1981.3	9.1	21725.8	10828.9	10896.9
2019	17814.4	91.0	1067.8	695.7	1763.5	9.0	19577.9	10193.3	9384.6
2020	10957.9	88.6	838.7	476.2	1314.9	11.4	12272.8	8491.4	3781.4
2019 Q3 الربع الثالث	4276.3	90.1	280.2	183.0	463.2	9.9	4739.4	2495.5	2243.9
Q4 الربع الرابع	4270.7	91.3	249.0	156.4	405.4	8.7	4676.1	2591.9	2084.2
2020 Q1 الربع الأول	3611.3	90.1	258.4	140.5	398.9	9.9	4010.2	2250.7	1759.5
Q2 الثاني	1763.6	89.1	141.3	73.8	215.1	10.9	1978.7	1888.6	90.1
Q3 الثالث	2789.4	89.1	221.0	121.1	342.0	10.9	3131.4	2037.6	1093.8
Q4 الرابع	2793.6	88.6	218.0	140.9	358.8	11.4	3152.4	2314.4	838.1
2021 Q1 الربع الأول	3755.3	91.8	204.5	131.8	336.3	8.2	4091.7	2471.0	1620.7
Q2 الثاني	4547.7	91.5	268.0	155.5	423.5	8.5	4971.2	2322.0	2649.2
Q3 الثالث	3522.2	89.8	238.9	159.9	398.8	10.2	3921.0	2274.0	1647.0

Source : Central Statistical Bureau.

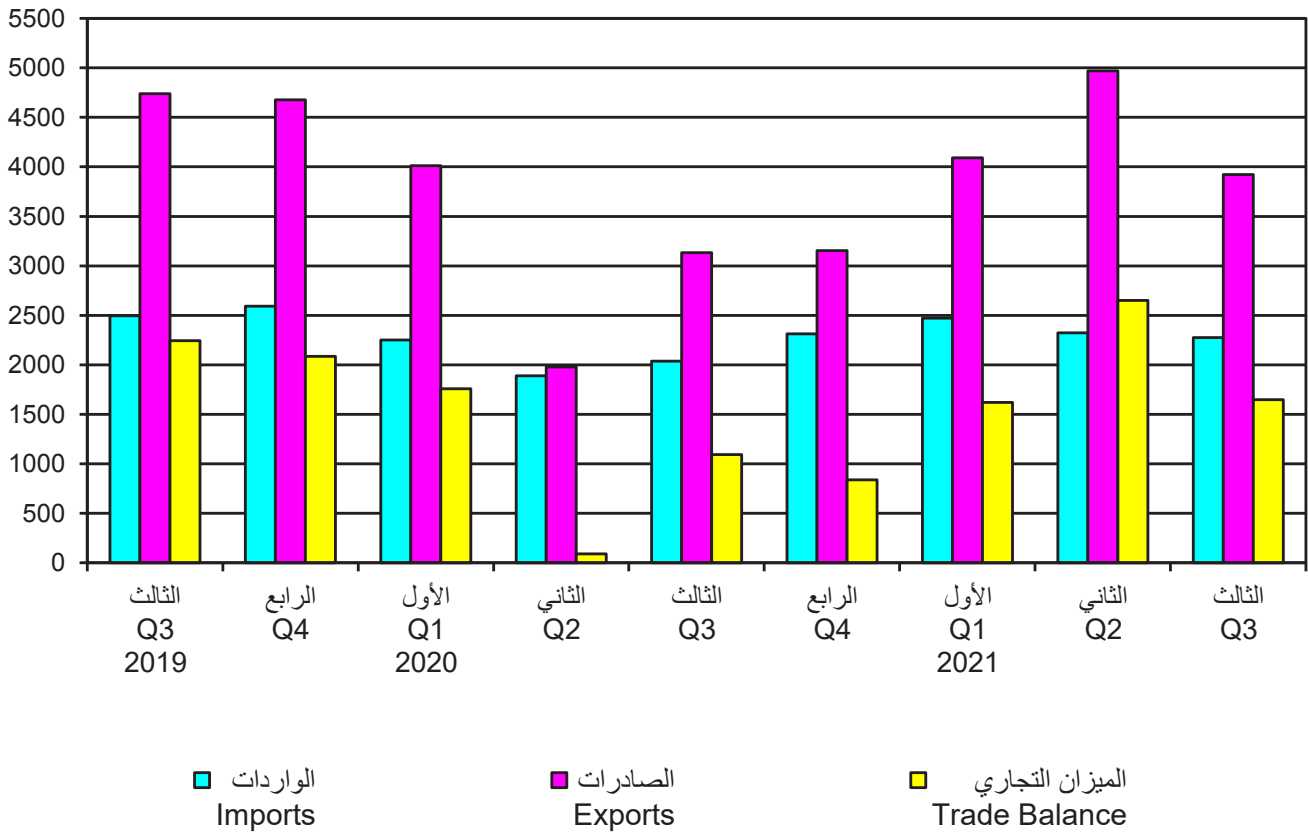
(*) Quarterly data may vary from annual data according to the bulletins issued by the Central Statistical Bureau.

المصدر : الإدارة المركزية للإحصاء.

(*) قد تختلف البيانات ربع السنوية عن البيانات السنوية وذلك بحسب النشرات الصادرة عن الإدارة المركزية للإحصاء.

رسم بياني (7) Chart
التجارة الخارجية
Foreign Trade

مليون دينار
Million Dinars



جدول (أ-35) Table

الأرقام القياسية للصادرات (الحجم / قيمة الوحدة) *
Exports Indices (Volume / Unit Value) *

(2010=100)

الفترة Period	الأرقام القياسية لحجم الصادرات Exports Volume Indices			الأرقام القياسية لقيمة وحدة الصادرات Exports Unit Value Indices			التبادل التجاري ** Terms of Trade **
	الوقود Fuel	غير الوقود Non-Fuel	الإجمالي Total	الوقود Fuel	غير الوقود Non-Fuel	الإجمالي Total	
2015	124.0	149.8	125.6	70.8	84.8	72.2	64.6
2016	127.6	125.9	126.3	59.1	88.2	61.8	55.7
2017	116.9	123.6	116.4	77.0	103.0	79.7	73.7
2018	118.3	135.3	118.4	100.2	107.4	101.8	85.7
2019	114.7	136.7	115.2	93.3	98.8	94.6	73.2
2020	108.2	98.3	104.7	60.8	102.8	65.3	48.4
الربع الثالث 2019 Q3	112.9	125.6	112.6	90.9	113.1	93.8	76.1
الربع الرابع 2019 Q4	111.0	137.4	111.7	92.5	90.6	93.3	71.4
الربع الأول 2020 Q1	112.4	140.0	113.4	77.2	87.5	78.8	59.3
الربع الثاني 2020 Q2	111.8	60.5	98.1	37.9	109.2	44.9	30.7
الربع الثالث 2020 Q3	105.3	51.8	87.1	63.6	203.4	80.1	58.4
الربع الرابع 2020 Q4	102.9	114.9	102.1	65.2	96.0	68.8	50.0
الربع الأول 2021 Q1	102.2	101.4	99.1	88.3	102.2	92.0	65.5
الربع الثاني 2021 Q2	112.1	122.8	109.6	97.5	105.9	101.1	71.6
الربع الثالث 2021 Q3	116.0	116.0	113.3	72.9	106.0	77.2	54.1

Source : Central Statistical Bureau.

(*) Quarterly data may vary from annual data according to the bulletins issued by the Central Statistical Bureau.

(**) Terms of Trade index is calculated as the ratio of Exports Unit Value Index to Imports Unit Value Index

المصدر : الإدارة المركزية للإحصاء.

(*) قد تختلف البيانات ربع السنوية عن البيانات السنوية وذلك بحسب النشرات الصادرة عن الإدارة المركزية للإحصاء.

(**) يقاس معدل التبادل التجاري بنسبة الرقم القياسي لقيمة وحدة الصادرات إلى الرقم القياسي لقيمة وحدة الواردات.

جدول (35-ب) Table
 الأرقام القياسية للواردات (الحجم / قيمة الوحدة) *
Imports Indices (Volume / Unit Value) *
 (2010=100)

الفترة Period	الأرقام القياسية لحجم الواردات Imports Volume Indices				الأرقام القياسية لقيمة وحدة الواردات Imports Unit Value Indices			
	الأغذية والمشروبات Food and Beverages	المواد الخام Crude Materials	السلع المصنعة Manufacturing Goods	الإجمالي Total	الأغذية والمشروبات Food and Beverages	المواد الخام Crude Materials	السلع المصنعة Manufacturing Goods	الإجمالي Total
2015	142.4	170.6	122.3	128.3	104.4	103.3	113.3	111.7
2016	138.6	168.4	125.7	129.2	100.5	106.9	113.0	111.0
2017	142.5	185.9	143.2	145.0	106.3	111.0	108.1	108.2
2018	146.5	174.9	135.5	139.5	109.7	110.4	120.5	118.8
2019	152.6	193.2	114.1	121.5	110.6	112.9	133.1	129.3
2020	152.0	123.0	87.6	97.6	112.8	121.1	139.5	135.0
الربع الثالث 2019 Q3	147.7	179.4	120.5	124.9	109.7	96.9	126.3	123.2
الربع الرابع 2019 Q4	152.1	230.5	114.5	122.2	108.7	89.7	136.2	130.7
الربع الأول 2020 Q1	150.0	157.7	95.5	104.5	112.5	119.2	136.8	132.8
الربع الثاني 2020 Q2	159.7	106.0	70.9	82.2	114.6	150.7	152.2	146.3
الربع الثالث 2020 Q3	154.0	74.6	70.9	91.7	109.6	157.9	140.8	137.1
الربع الرابع 2020 Q4	145.6	99.8	95.3	103.8	113.7	130.3	141.9	137.5
الربع الأول 2021 Q1	156.3	163.8	95.3	109.5	112.7	120.0	146.8	140.4
الربع الثاني 2021 Q2	146.6	126.2	92.6	102.4	110.6	126.5	148.1	141.2
الربع الثالث 2021 Q3	146.7	187.9	85.5	98.9	111.1	129.5	149.9	142.7

Source : Central Statistical Bureau.

(*) Quarterly data may vary from annual data according to the bulletins issued by the Central Statistical Bureau.

المصدر: الإدارة المركزية للإحصاء.

(*) قد تختلف البيانات ربع السنوية عن البيانات السنوية وذلك بحسب النشرات الصادرة عن الإدارة المركزية للإحصاء.

جدول (36) Table

تجارة الكويت الخارجية بحسب المنافذ الجمركية*

Kuwait's Foreign Trade According to Customs Outlets*

(القيمة بالمليون دينار، والكمية بالآلاف طن)

(Value in Million Dinars, Quantity in Thousand Tons)

الفترة Period	الصادرات Exports								الواردات Imports							
	المنافذ البحرية Sea Outlets		المنافذ البرية Land Outlets		المنافذ الجوية Air Outlets		المجموع Total		المنافذ البحرية Sea Outlets		المنافذ البرية Land Outlets		المنافذ الجوية Air Outlets		المجموع Total	
	قيمة Value	كمية Quantity	قيمة Value	كمية Quantity	قيمة Value	كمية Quantity	قيمة Value	كمية Quantity	قيمة Value	كمية Quantity	قيمة Value	كمية Quantity	قيمة Value	كمية Quantity	قيمة Value	كمية Quantity
2015	15563.8	136361.3	544.4	1713.6	171.9	276.9	16280.2	138351.9	5413.8	35657.6	1552.9	2788.2	2348.6	183.9	9316.1	38629.8
2016	13357.4	141512.7	462.0	1313.3	132.7	243.6	13952.1	143069.6	5417.4	37339.9	1633.5	2741.7	2218.3	176.2	9269.3	40257.8
2017	16082.8	131451.5	404.8	1098.5	189.9	336.5	16677.5	132886.5	5635.5	31601.6	1852.1	2957.7	2694.7	187.7	10183.0	34747.2
2018	21207.0	133125.8	351.6	984.1	167.3	149.6	21725.8	134259.5	6170.3	37520.6	1869.9	3042.6	2787.3	211.1	10828.9	40774.3
2019	19021.7	128238.8	387.0	970.0	169.2	44.8	19577.9	129253.7	5735.3	40729.8	1758.8	3369.9	2697.7	262.5	10193.3	44362.2
2020	11886.0	120344.8	297.6	805.7	89.2	15.5	12272.8	121166.0	4748.2	28428.0	1190.8	2304.7	2551.9	241.5	8491.3	30974.2
2019 Q3 الربع الثالث	4583.9	31591.3	92.1	241.5	63.5	11.5	4739.4	31844.3	1416.8	10375.8	490.4	1033.7	588.0	83.5	2495.5	11493.1
2019 Q4 الربع الرابع	4533.7	31010.5	104.7	248.3	37.7	12.5	4676.1	31271.3	1394.6	10401.3	429.5	771.8	767.4	68.4	2591.9	11241.5
2020 Q1 الربع الأول	3888.7	31503.8	89.8	250.1	31.8	8.0	4010.2	31761.9	1296.7	9086.8	386.6	696.2	567.3	45.2	2250.7	9828.1
2020 Q2 الربع الثاني	1924.4	30701.9	46.4	127.4	7.9	1.3	1978.7	30830.7	1182.6	6613.7	195.2	423.2	510.8	45.8	1888.6	7082.8
2020 Q3 الربع الثالث	3035.6	29513.5	69.5	181.0	26.3	2.4	3131.4	29696.9	1092.2	5939.4	259.8	537.2	685.5	83.7	2037.6	6560.3
2020 Q4 الربع الرابع	3037.4	28625.6	91.8	247.2	23.2	3.8	3152.4	28876.6	1176.8	6788.2	349.1	648.1	788.4	66.7	2314.3	7503.0
2021 Q1 الربع الأول	3961.3	28227.1	101.7	281.0	28.7	3.6	4091.7	28511.6	1270.4	7502.0	372.3	647.4	828.1	58.8	2471.0	8208.2
2021 Q2 الربع الثاني	4847.1	30880.9	102.9	266.2	21.2	2.9	4971.2	31150.1	1263.4	6385.8	335.5	621.8	722.9	63.0	2322.0	7070.6
2021 Q3 الربع الثالث	3783.1	31270.6	103.0	250.2	34.9	3.5	3921.0	31524.3	1151.5	7961.2	367.9	683.5	754.4	57.2	2274.0	8701.8

Source : Central Statistical Bureau.

(*) Quarterly data may vary from annual data according to the bulletins issued by the Central Statistical Bureau.

المصدر : الإدارة المركزية للإحصاء.

(*) قد تختلف البيانات ربع السنوية عن البيانات السنوية وذلك بحسب النشرات الصادرة عن الإدارة المركزية للإحصاء.

جدول (37) Table

إجمالي الصادرات بحسب الأقسام السلعية في التصنيف الدولي الموحد*
Total Exports According to SITC Sections*

(مليون دينار Million Dinars)

القسم Section	الأغذية والحيوانات الحية	المشروبات والتبغ	مواد خام غير معدة للأكل باستثناء المحروقات	المعادن والمواد المشابهة	الزيت والشحوم الحيوانية أو النباتية المنشأ	المواد الكيميائية	البضائع المصنوعة مصنفة في أغلب الحالات حسب المادة	الآلات ومعدات النقل	مصنوعات منوعة	أصناف ومعاملات غير مصنفة حسب الصنف	المجموع Total
	Food & Live Animals	Beverages & Tobacco	Inedible Crude Materials	Minerals Fuels, Lubricants & Related Materials	Animal and Vegetable Oils & Fats	Chemicals	Manufactured Goods Class'd by Materials	Machinery and Transport Equipment	Miscellaneous Manufactured Articles	Commodities & Transac. Unclass'd According to Kind	
الفترة Period	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	
2015	137.9	15.2	53.6	14627.6	2.1	804.6	110.0	402.2	122.8	4.3	16280.2
2016	132.9	15.4	44.6	12559.2	2.3	660.7	103.1	325.3	102.0	6.7	13952.1
2017	180.6	13.2	40.8	15084.1	3.3	709.3	113.7	403.0	112.1	17.4	16677.5
2018	176.6	14.2	38.5	19771.3	2.2	998.4	118.0	463.2	124.4	19.0	21725.8
2019	158.8	15.1	30.1	17819.1	2.2	788.0	114.5	494.9	121.6	33.6	19577.9
2020	102.7	13.9	23.5	10960.6	1.7	585.4	110.3	369.0	75.9	29.7	12272.8
2019 Q3 الربع الثالث	36.8	4.3	8.0	4277.5	0.5	199.2	26.8	136.0	29.2	20.9	4739.4
2019 Q4 الربع الرابع	42.9	3.9	8.1	4271.7	0.6	179.6	28.1	101.3	35.3	4.5	4676.1
2020 Q1 الربع الأول	28.4	4.7	6.8	3612.0	0.5	193.7	27.8	105.3	20.3	10.8	4010.2
2020 Q2 الثاني	20.1	1.8	2.0	1764.0	0.3	106.9	14.3	59.6	7.9	1.9	1978.7
2020 Q3 الثالث	25.2	3.2	7.3	2790.0	0.4	132.6	40.0	93.9	27.9	11.0	3131.4
2020 Q4 الرابع	29.1	4.3	7.5	2794.6	0.5	152.3	28.2	110.2	19.8	6.0	3152.4
2021 Q1 الربع الأول	24.1	4.9	7.2	3757.3	0.4	135.2	29.8	100.5	26.8	5.5	4091.7
2021 Q2 الثاني	21.3	4.7	6.5	4550.4	0.3	173.8	65.3	125.9	16.4	6.4	4971.2
2021 Q3 الثالث	23.7	2.1	6.2	3524.5	0.5	175.2	36.3	120.3	25.5	6.6	3921.0

Source : Central Statistical Bureau.

(*) Quarterly data may vary from annual data according to the bulletins issued by the Central Statistical Bureau.

المصدر : الإدارة المركزية للإحصاء.

(*) قد تختلف البيانات ربع السنوية عن البيانات السنوية وذلك بحسب النشرات الصادرة عن الإدارة المركزية للإحصاء.

جدول (38) Table

الواردات بحسب الأقسام السلعية في التصنيف الدولي الموحد*
Imports According to SITC Sections*

(مليون دينار Million Dinars)

الفترة Period	القسم Section	الأغذية والحيوانات الحية	المشروبات والتبغ	مواد خام غير معدة للأكل باستثناء المحروقات	الوقود المعدني ومواد التشحيم والمواد المشابهة	الزيوت والشحوم الحيوانية أو النباتية المنشأ	المواد الكيميائية	البضائع المصنوعة مصنفة في أغلب الحالات حسب المادة	الآلات ومعدات النقل	مصنوعات منوعة	أصناف ومعاملات غير مصنفة حسب الصنف	المجموع Total
		Food & Live Animals	Beverages and Tobacco	Inedible Crude Materials Except Fuels	Mineral Fuels, Lubricants & Related Materials	Animal and Vegetable Oils & Fats	Chemicals	Manufactured Goods Class'd by Material	Machinery and Transport Equipment	Miscellaneous Manufactured Articles	Commodities & Transac.unclass'd According to Kind	
		0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	
2015		1334.4	93.8	180.4	60.3	43.0	974.4	1396.3	3588.0	1434.0	211.5	9316.1
2016		1250.2	91.9	189.7	51.3	47.5	965.3	1541.4	3612.6	1407.0	112.6	9269.3
2017		1376.9	99.6	200.2	51.7	52.5	1155.5	1616.1	3984.2	1503.7	142.5	10183.0
2018		1425.1	138.2	192.9	62.6	56.8	1188.5	1914.7	4076.6	1570.2	203.4	10828.9
2019		1511.3	124.2	249.8	55.3	47.5	1237.9	1644.8	3692.6	1503.3	126.6	10193.3
2020		1522.6	137.1	157.7	38.0	45.0	1131.9	1268.5	2717.1	1327.0	146.5	8491.4
2019 Q3	الربع الثالث	357.3	34.3	46.4	14.1	9.7	358.7	419.8	886.2	360.1	8.8	2495.5
	Q4 الرابع	367.7	31.9	60.2	12.2	11.2	339.3	369.8	978.9	386.9	34.0	2591.9
2020 Q1	الربع الأول	372.0	36.7	53.2	12.0	10.7	260.4	347.7	790.7	339.4	27.8	2250.7
	Q2 الثاني	400.1	43.0	42.1	6.8	15.7	288.8	317.3	579.3	186.8	8.7	1888.6
	Q3 الثالث	376.2	31.6	29.8	7.9	9.9	291.2	283.6	599.1	360.7	47.6	2037.6
	Q4 الرابع	374.3	25.7	32.6	11.3	8.7	291.5	319.8	748.0	440.0	62.4	2314.4
2021 Q1	الربع الأول	385.1	18.8	46.6	13.4	19.5	309.3	330.8	778.9	442.7	125.9	2471.0
	Q2 الثاني	344.6	25.0	36.8	12.9	14.9	300.4	334.6	752.7	434.9	65.2	2322.0
	Q3 الثالث	354.2	24.9	72.5	10.4	15.5	301.4	321.9	647.7	433.8	91.7	2274.0

Source : Central Statistical Bureau.

(*) Quarterly data may vary from annual data according to the bulletins issued by the Central Statistical Bureau.

المصدر : الإدارة المركزية للإحصاء.

(*) قد تختلف البيانات ربع السنوية عن البيانات السنوية وذلك بحسب النشرات الصادرة عن الإدارة المركزية للإحصاء.

جدول (39) Table

الواردات حسب تصنيف المجموعات الاقتصادية الشاملة *

Imports by Broad Economic Categories *

(Million Dinars مليون دينار)

السلع Goods	السلع الإنتاجية الأولية Capital Goods	السلع الوسيطة Intermediate Goods	السلع الاستهلاكية Consumption Goods	أخرى Other	المجموع الكلي Grand Total
الفترة Period					
2015	1656.2	3549.3	4094.2	16.4	9316.1
2016	1829.9	3722.4	3699.1	17.9	9269.3
2017	2209.0	4089.1	3864.0	20.8	10183.0
2018	2108.3	4573.9	4132.1	14.6	10828.9
2019	1858.6	4013.7	4295.5	25.5	10193.3
2020	1416.1	3018.3	4040.7	16.3	8491.4
2019 Q3 الربع الثالث	436.5	998.9	1046.9	13.2	2495.5
Q4 الرابع	476.8	958.3	1152.0	4.7	2591.9
2020 Q1 الربع الأول	366.2	838.2	1041.8	4.5	2250.7
Q2 الثاني	293.4	682.5	911.2	1.6	1888.6
Q3 الثالث	368.8	702.1	962.5	4.2	2037.6
Q4 الرابع	387.7	795.5	1125.2	6.0	2314.4
2021 Q1 الربع الأول	370.7	895.3	1200.1	4.8	2471.0
Q2 الثاني	324.5	823.8	1168.7	4.9	2322.0
Q3 الثالث	313.8	870.6	1069.7	19.8	2274.0

Source : Central Statistical Bureau.

المصدر : الإدارة المركزية للإحصاء.

(*) Quarterly data may vary from annual data according to the bulletins issued by the Central Statistical Bureau.

(*) قد تختلف البيانات ربع السنوية عن البيانات السنوية وذلك بحسب النشرات الصادرة عن الإدارة المركزية للإحصاء.

جدول (40) Table

الصادرات غير النفطية بحسب وجهة التصدير*
Non-Oil Exports According to Destination*

(ألف دينار Thousand Dinars)

Countries	2017	2018	2019	2020	2020		2021		الدول	
					ربع ثالث Q3	ربع رابع Q4	ربع أول Q1	ربع ثاني Q2		ربع ثالث Q3
ARAB COUNTRIES:	844724	885711	933162	711470	198602	209983	197525	206716	216679	الدول العربية:
Saudi Arabia	199529	165669	199914	205669	53381	59070	56832	55074	50296	السعودية
United Arab Emirates	178763	240435	173005	167856	53826	46839	59850	56412	62530	الإمارات العربية المتحدة
Iraq	209231	188293	291526	118520	26746	39107	24561	44990	45222	العراق
Qatar	108325	129424	109173	87898	28557	25726	21365	17815	19635	قطر
Jordan	24373	29262	32511	32015	7632	9820	8136	8407	12385	الأردن
Bahrain	26126	22907	20296	16656	3645	4872	4011	3990	3752	البحرين
Egypt	16922	15859	13863	8897	2303	3454	3337	5372	7131	مصر
Oman	59054	60636	62010	53972	18284	13421	11913	8457	12322	سلطنة عمان
Lebanon	9309	9823	13273	4667	856	1000	1078	1185	1071	لبنان
Algeria	2649	3547	4271	1647	872	349	129	425	115	الجزائر
Tunisia	1281	4109	1952	971	195	373	66	310	254	تونس
Sudan	1647	5204	3812	4394	815	2060	2252	2226	837	السودان
Morocco	2198	5568	1610	924	218	182	12	91	124	المغرب
Other	5317	4975	5946	7384	1272	3710	3983	1962	1005	أخرى
AFRICAN NON-ARAB COUNTRIES:	10555	33256	33186	33938	3108	2913	3550	5139	4583	الدول الأفريقية غير العربية:
South Africa	654	17239	13208	3415	130	419	146	282	69	جنوب أفريقيا
Ethiopia	1685	1275	740	327	94	103	146	185	113	أثيوبيا
Tanzania	634	357	403	121	29	81	31	43	103	تنزانيا
Kenya	357	815	964	1032	464	253	157	404	108	كينيا
Other	7224	13570	17871	29043	2391	2057	3070	4225	4190	أخرى
AMERICAN COUNTRIES:	72536	47468	22399	20014	4400	4169	2163	6179	2224	الدول الأمريكية:
U.S.A	41563	26837	15631	17995	3484	3503	1627	5655	1220	الولايات المتحدة الأمريكية
Brazil	23892	16815	158	342	179	81	145	42	59	البرازيل
Argentina	2541	2972	168	241	2	232	5	0	26	الأرجنتين
Venezuela	42	1	62	6	0	6	11	0	31	فنزويلا
Canada	1694	311	5494	526	127	184	186	56	110	كندا
Other	2805	532	886	904	608	163	189	426	778	أخرى
ASIAN NON-ARAB COUNTRIES:	606263	922114	714154	496680	121623	129688	118998	186058	153739	الدول الآسيوية غير العربية:
China People's Rep.	151318	287747	276530	182152	45578	47584	37230	70798	32678	الصين الشعبية
India	231024	343886	244608	158122	33444	37466	47494	58450	49280	الهند
Turkey	29653	47210	25939	15353	5558	1454	2747	4950	3689	تركيا

تابع جدول (40) Cont'd Table

الصادرات غير النفطية بحسب وجهة التصدير*
Non-Oil Exports According to Destination*

(ألف دينار Thousand Dinars)

Countries	2017	2018	2019	2020	2020		2021		الدول	
					ربع ثالث Q3	ربع رابع Q4	ربع أول Q1	ربع ثاني Q2		ربع ثالث Q3
Pakistan	45542	87361	57105	51851	10943	16773	13235	24765	33739	باكستان
Indonesia	10268	10141	5980	6498	1238	727	431	756	157	أندونيسيا
Malaysia	5979	10462	7465	5990	1115	2895	4187	7697	2975	ماليزيا
Iran	25752	19754	16945	4946	2140	516	565	753	2574	إيران
Singapore	9556	12098	9575	8215	2372	2804	1847	5046	14795	سنغافورة
Taiwan	19009	17869	7006	4189	523	1970	1729	1214	68	تايوان
South Korea	4929	6540	8698	7719	1731	4095	3983	1786	447	كوريا الجنوبية
Japan	3260	3765	3010	1425	382	358	76	113	46	اليابان
Philippines	3403	3358	2908	7508	5839	799	715	824	898	الفلبين
Other	66570	71923	48385	42712	10760	12247	4759	8906	12393	أخرى
EUROPEAN COUNTRIES:	103440	78844	59408	52291	14244	11878	13888	18787	21524	الدول الأوروبية:
Belgium-Luxembourg	11872	14394	7287	4772	447	1963	1690	3637	2175	بلجيكا ولوكسمبرج
Italy	6420	7865	4802	7485	2147	823	927	1390	1329	إيطاليا
France	4297	8416	3075	2858	779	758	294	504	917	فرنسا
United Kingdom	9042	7873	5842	5056	1033	1392	1413	1427	2309	المملكة المتحدة
Switzerland	8229	6665	15024	4481	1128	1897	1514	918	1015	سويسرا
Netherlands	7114	10660	4748	6843	2735	1332	1631	2875	4151	هولندا
Germany	6097	4436	4575	2478	517	514	402	816	616	ألمانيا
Spain	2089	5279	3544	1664	729	625	1875	638	162	إسبانيا
Russian Fedration	38211	1857	1005	854	152	99	172	19	159	روسيا الاتحادية
Portugal	913	5325	3338	5957	3204	1549	3509	4485	7413	البرتغال
Norway	209	276	827	123	8	13	103	170	42	النرويج
Greece	424	993	742	322	105	70	1	45	42	اليونان
Other	8522	4805	4599	9398	1260	843	357	1863	1194	أخرى
OCEANIC COUNTRIES, of which :	6404	13919	1195	476	64	186	180	571	84	الدول الأوقيانوسية، ومنها :
Australia	6305	13571	1137	441	41	185	157	538	77	أستراليا
New Zealand	99	318	58	35	23	1	23	33	7	نيوزيلندا
Not Specified	1	24	1	21	1	11	8	0	0	غير مصنف
Total	1643923	1981336	1763505	1314890	342042	358828	336312	423450	398833	المجموع

Source : Central Statistical Bureau.

(*) Quarterly data may vary from annual data according to the bulletins issued by the Central Statistical Bureau.

المصدر : الإدارة المركزية للإحصاء.

(*) قد تختلف البيانات ربع السنوية عن البيانات السنوية وذلك بحسب النشرات الصادرة عن الإدارة المركزية للإحصاء.

جدول (41) Table

* الواردات بحسب بلد المنشأ *

Imports According to Country of Origin*

(ألف دينار Thousand Dinars)

Countries	2017	2018	2019	2020	2020		2021		الدول	
					ربع ثالث Q3	ربع رابع Q4	ربع الأول Q1	ربع ثاني Q2		ربع ثالث Q3
ARAB COUNTRIES:	1887625	2147863	1994893	1724369	428723	497999	598363	515181	498547	الدول العربية:
United Arab Emirates	888529	936202	856838	715104	169313	235326	329933	267415	262297	الإمارات العربية المتحدة
Saudi Arabia	556801	616642	630717	504755	123676	123695	129400	116823	127825	السعودية
Egypt	128475	124740	113411	98764	21773	28639	26503	24712	26321	مصر
Bahrain	92061	232541	140319	158437	46169	40959	43105	42504	19109	البحرين
Oman	68844	78997	65026	73887	19046	17957	11756	14937	17364	سلطنة عُمان
Lebanon	48234	58379	73376	56284	15965	17939	17033	14040	7778	لبنان
Jordan	56995	50010	59442	62265	19359	17939	11115	15834	15303	الأردن
Qatar	15760	15336	18583	18006	4504	5138	15037	5417	4960	قطر
Morocco	9396	9198	9780	9673	2750	3680	2915	4089	4748	المغرب
Tunisia	7849	8074	7190	4545	1041	1240	1540	1857	1479	تونس
Syria	6358	9179	10849	8176	2023	1240	3705	2331	3776	سوريا
Sudan	2593	3574	3770	5980	1256	1857	3464	2483	1870	السودان
Other	5730	4991	5592	8493	1848	2390	2857	2739	5717	أخرى
AFRICAN NON-ARAB COUNTRIES:	60683	64173	60757	55702	15514	16224	13806	25021	19260	الدول الإفريقية غير العربية:
South Africa	37178	37495	39372	38024	10326	9712	8455	9639	12381	جنوب أفريقيا
Zambia	14018	17900	12064	7402	2485	3543	1822	12430	2696	زامبيا
Gabon	593	312	584	431	19	47	120	135	41	جابون
Mozambique	599	35	20	18	1	0	33	80	1202	موزمبيق
Madagascar	1153	1406	1174	652	112	125	131	83	94	مدغشقر
Other	7142	7025	7543	9175	2571	2797	3245	2654	2846	أخرى
AMERICAN COUNTRIES:	1340986	1241744	1235543	1005693	229270	237181	280770	239090	244401	الدول الأمريكية:
United States Of America	1044261	937105	926682	737547	165663	186713	205752	181556	177592	الولايات المتحدة الأمريكية
Brazil	87074	62300	81865	79197	20861	15577	15944	13720	15400	البرازيل
Canada	72691	73299	79022	49773	12748	9024	15573	11560	17320	كندا
Other	136960	169040	147974	139176	29998	25867	43501	32254	34089	أخرى
ASIAN NON-ARAB COUNTRIES:	4072641	4432913	4230115	3435180	788955	961785	960027	928033	894031	الدول الآسيوية غير العربية:
China.People's Rep.	1669537	1805796	1818097	1511102	362869	426968	422203	355360	407471	الصين الشعبية
Japan	521858	635286	641607	511245	77266	151768	126497	184772	120399	اليابان
India	533412	561744	578094	417468	101894	114168	136058	124101	117051	الهند
South Korea	471531	424956	273794	154804	24172	29741	35436	31381	33591	كوريا الجنوبية
Turkey	175430	209843	197285	192166	50199	55540	54610	60854	51789	تركيا
Vietnam	140705	159105	118214	110047	38422	32436	32198	27067	32315	فيتنام
Thailand	124601	123613	126981	110580	26338	26716	33356	33198	28389	تايلاند
Taiwan	61492	61639	64401	57404	12269	14941	14054	12990	10504	تايوان
Malaysia	82208	92686	80204	63064	15609	16233	19011	16979	14087	ماليزيا
Iran	54689	107980	69091	70339	21051	22725	19771	17061	14407	إيران
Indonesia	58729	68850	82439	66178	15268	15192	16902	18726	12417	إندونيسيا

تابع جدول (41) Cont'd Table
الواردات بحسب بلد المنشأ *
Imports According to Country of Origin*
 (ألف دينار Thousand Dinars)

Countries	2017	2018	2019	2020	2020		2021		الدول	
					ربع ثالث Q3	ربع رابع Q4	ربع أول Q1	ربع ثاني Q2		ربع ثالث Q3
Pakistan	50594	52136	55625	63030	14566	20788	18064	16568	18656	باكستان
Philippines	25333	21187	20923	15445	3598	4460	3376	3248	3169	الفلبين
Singapore	44213	45644	40359	32959	7220	10638	8803	8122	5807	سنغافورة
Bangladesh	22287	24748	23553	21360	5808	8047	8267	8120	8753	بنجلادش (بنغلادش)
Other	36022	37700	39448	37989	12406	11424	11421	9486	15226	أخرى
EUROPEAN COUNTRIES:	2616377	2747455	2473443	2146590	547207	574554	574193	581183	580661	الدول الأوروبية:
Germany	604469	617316	531520	397133	92372	108720	115599	119447	94478	المانيا
Italy	460255	478610	440475	322086	88174	88705	90832	87032	99000	إيطاليا
United Kingdom	272339	271913	266912	187214	43779	50714	48314	50966	69927	المملكة المتحدة
France	203960	230958	236754	198636	58903	56121	57289	54679	53293	فرنسا
Switzerland	187306	177014	165806	200046	53853	62271	56556	52750	49013	سويسرا
Netherlands	162382	166944	135769	115923	23178	37777	29142	25734	33195	هولندا
Spain	141434	149435	93652	110318	25786	31008	24891	26991	28604	اسبانيا
Romania	33786	31786	27300	24785	9223	5710	6232	6695	10855	رومانيا
Austria	59457	68103	59072	51089	12876	10829	14576	15874	12645	النمسا
Ireland	59100	60652	69926	64127	17008	15805	13018	16732	14554	ايرلندا
Belgium-Luxembourg	61419	61788	65211	57015	12943	15858	18318	28326	18525	بلجيكا ولوكسمبرج
Russian Federation	43914	69344	44916	72672	19632	18441	10149	5330	6852	روسيا الاتحادية
Poland	57573	68787	55403	86234	24041	15422	15588	19763	22702	بولندا
Sweden	47050	36310	39366	34702	8162	9125	10309	8000	8636	السويد
Czech Republic	42709	38932	34097	27907	9272	6898	6218	7920	9584	التشيك
Slovakia	23729	37487	32232	25906	5337	5041	12183	11851	8669	سلوفاكيا
Hungary	20638	29389	29400	25261	5362	5389	3555	5456	6361	هنغاريا
Denmark	43210	51743	38847	49077	13551	7815	19579	11576	9174	الدانمارك
Portugal	17999	20269	22655	15982	4384	4509	5497	5827	6597	البرتغال
Finland	15722	10328	10735	11721	3411	1967	1671	3235	1855	فنلندا
Other	57926	70347	73395	68756	15960	16429	14677	16999	16142	أخرى
OCEANIC COUNTRIES:	188128	126894	151085	115494	22510	25148	42354	31141	34725	الدول الأوقيانوسية:
Australia	160578	106103	122962	89904	15821	21359	38387	27985	29364	أستراليا
New Zealand	26367	20552	27946	25429	6635	3767	3897	3111	5334	نيوزيلندا
Other	1183	239	177	161	54	22	70	45	27	أخرى
Not Specified	15378	6113	47438	8364	5462	1489	1486	2323	2360	بضائع مجهولة المنشأ
Total	10182967	10767155	10193274	8491392	2037641	2314380	2470999	2321972	2273985	المجموع

Source : Central Statistical Bureau.

(*) Quarterly data may vary from annual data according to the bulletins issued by the Central Statistical Bureau.

المصدر : الإدارة المركزية للإحصاء.

(*) قد تختلف البيانات ربع السنوية عن البيانات السنوية وذلك بحسب النشرات الصادرة عن الإدارة المركزية للإحصاء.

جدول (42) Table

تجارة الكويت الخارجية مع دول مجلس التعاون لدول الخليج العربية *

Kuwait's Foreign Trade with GCC Countries*

(Million Dinars مليون دينار)

الفترة Period	السعودية Saudi Arabia			الإمارات U.A.E			قطر Qatar			البحرين Bahrain			عمان Oman			الاجمالي Total		
	صادرات Exports	واردات Imports	ميزان تجاري Trade Balance	صادرات Exports	واردات Imports	ميزان تجاري Trade Balance	صادرات Exports	واردات Imports	ميزان تجاري Trade Balance	صادرات Exports	واردات Imports	ميزان تجاري Trade Balance	صادرات Exports	واردات Imports	ميزان تجاري Trade Balance	صادرات Exports	واردات Imports	ميزان تجاري Trade Balance
2015	242.1	444.3	-202.2	198.0	880.2	-682.2	58.0	29.3	28.8	30.6	80.2	-49.6	26.0	60.2	-34.1	554.7	1494.1	-939.4
2016	210.7	458.9	-248.3	157.1	839.6	-680.0	52.0	27.8	24.4	32.6	90.3	-60.7	43.6	64.3	-20.5	496.1	1481.0	-985.1
2017	199.5	556.8	-350.0	178.8	888.5	-705.3	108.3	15.8	95.2	26.1	92.1	-65.3	59.1	68.8	-8.5	571.8	1622.0	-1034.0
2018	165.7	616.6	-451.0	240.4	936.2	-695.8	129.4	15.3	114.1	22.9	232.5	-209.6	60.6	79.0	-18.4	619.1	1879.7	-1260.6
2019	199.9	630.7	-430.8	173.0	856.8	-683.8	109.2	18.6	90.6	20.3	140.3	-120.0	62.0	65.0	-3.0	564.4	1711.5	-1147.1
2020	205.7	504.8	-299.1	167.9	715.1	-547.2	87.9	18.0	69.9	16.7	158.4	-141.8	54.0	73.9	-19.9	532.1	1470.2	-938.1
الربع الثالث 2019 Q3	48.9	189.6	-140.7	53.3	177.4	-124.1	22.1	4.7	17.4	4.5	29.2	-24.7	16.7	12.8	3.9	145.5	413.7	-268.2
الربع الرابع Q4	53.7	143.9	-90.2	39.8	216.6	-176.8	34.2	4.2	30.0	6.9	40.1	-33.2	14.2	15.6	-1.4	148.8	420.5	-271.7
الربع الأول 2020 Q1	52.1	146.0	-94.0	41.3	197.5	-156.3	19.9	4.1	15.8	5.5	32.0	-26.5	12.1	18.6	-6.5	130.8	398.3	-267.5
الثاني Q2	41.1	111.3	-70.2	25.9	112.9	-87.0	13.7	4.3	9.5	2.7	39.3	-36.7	10.2	18.3	-8.1	93.7	286.1	-192.5
الثالث Q3	53.4	123.7	-70.3	53.8	169.3	-115.5	28.6	4.5	24.1	3.6	46.2	-42.5	18.3	19.0	-0.8	157.7	362.7	-205.0
الرابع Q4	59.1	123.7	-64.6	46.8	235.3	-188.5	25.7	5.1	20.6	4.9	41.0	-36.1	13.4	18.0	-4.5	149.9	423.1	-273.1
الربع الأول 2021 Q1	56.8	129.4	-72.6	59.9	329.9	-270.1	21.4	15.0	6.3	4.0	43.1	-39.1	11.9	11.8	0.2	154.0	529.2	-375.3
الثاني Q2	55.1	116.8	-61.7	56.4	267.4	-211.0	17.8	5.4	12.4	4.0	42.5	-38.5	8.5	14.9	-6.5	141.7	447.1	-305.3
الثالث Q3	50.3	127.8	-77.5	62.5	262.3	-199.8	19.6	5.0	14.7	3.8	19.1	-15.4	12.3	17.4	-5.0	148.5	431.6	-283.0

Source : Central Statistical Bureau.

(*) Quarterly data may vary from annual data according to the bulletins issued by the Central Statistical Bureau.

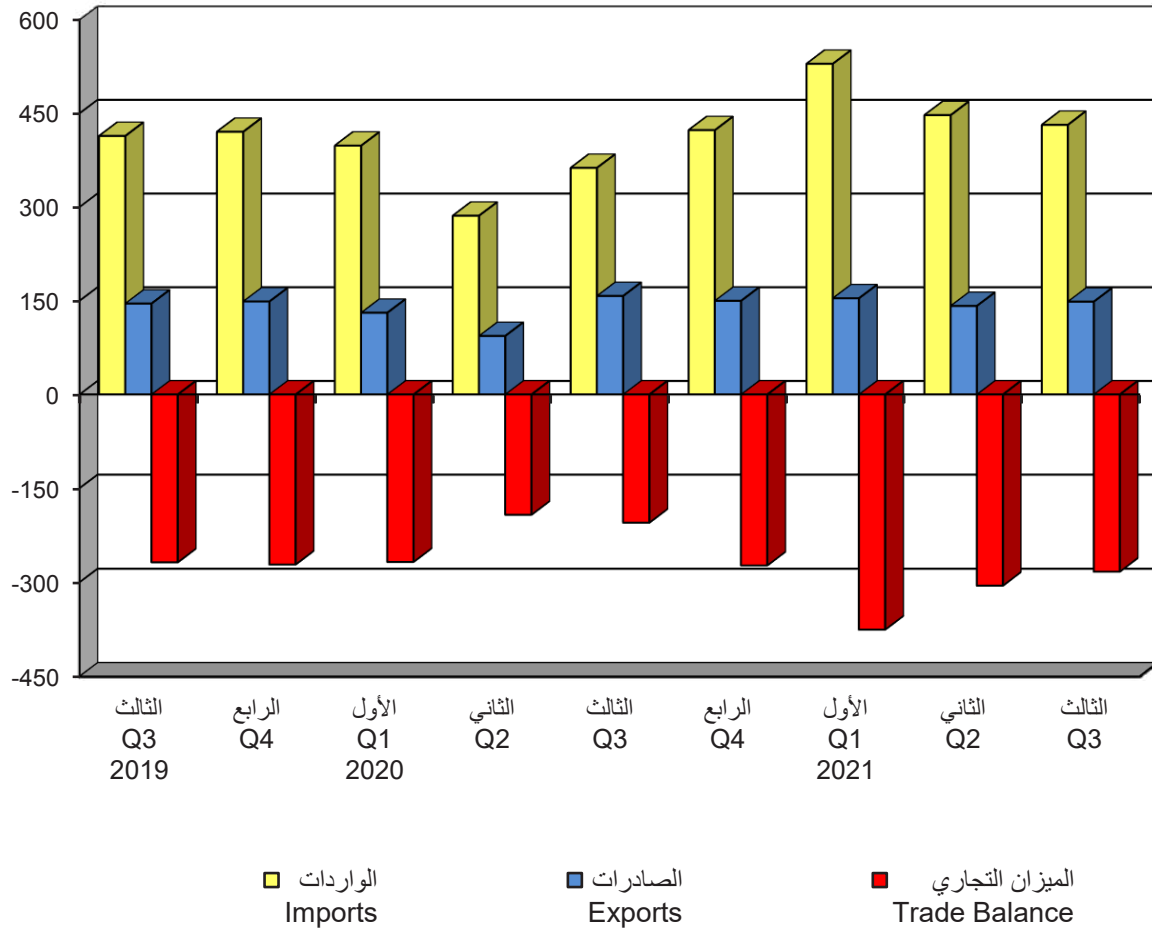
المصدر : الإدارة المركزية للإحصاء.

(*) قد تختلف البيانات ربع السنوية عن البيانات السنوية وذلك بحسب النشرات الصادرة عن الإدارة المركزية للإحصاء.

رسم بياني (8) Chart

تجارة الكويت الخارجية مع دول مجلس التعاون لدول الخليج العربية
Kuwait's Foreign Trade with GCC Countries

مليون دينار
Million Dinars



جدول (43) ميزان مدفوعات دولة الكويت
Balance of Payments of Kuwait
(مليون دينار Million Dinars)

Description	2016 (محللة Revised)		2017 (محللة Revised)		2018 (محللة Revised)		2019 (محللة Revised)		2020 (أولية Provisional)		البيان
	دينار Debit	دينار Credit	دينار Debit	دينار Credit	دينار Debit	دينار Credit	دينار Debit	دينار Credit	دينار Debit	دينار Credit	
First : Current Account (A+B+C)	1528.2		2913.4		6008.0		5422.9		876.5		أولاً : الحساب الجاري (أ+ب+ج):
A- Goods and Services Account:	150.8		1666.7		4955.8		5316.1		1596.4		أ- حساب السلع والخدمات:
1-Balance on Goods :	5897.7		7794.2		12382.0		10717.2		4736.0		1-الميزان السلعي :
- Goods : Exports (f.o.b), of which		14051.8		16744.5		21771.1		19634.5		12271.2	- الصادرات السلعية (قوب) ومنها:
. Oil Exports		12526.7		15033.6		19731.0		17827.4		10957.9	. الصادرات النفطية
- Goods : Imports (f.o.b)	8154.0		8950.3		9389.1		8917.3		7535.2		- الواردات السلعية (قوب)
2-Services:	6048.5		6127.5		7426.2		5401.1		3139.5		2-الخدمات :
- Transportation	1452.7	368.3	1660.2	389.4	1352.6	413.3	1246.4	439.2	1019.8	307.0	- النقل
-Travel	3769.6	181.4	3425.0	422.5	4027.7	378.0	3730.9	379.5	1758.0	223.5	- السفر
- Communications	205.2	771.5	115.3	732.5	112.4	1005.9	124.6	1346.7	71.6	1319.5	- الاتصالات
- Construction	874.3	-	1289.2	-	2461.7	-	1280.0	-	1059.4	-	- الإنشاءات
- Other Services	1194.7	202.6	1325.2	284.8	1244.8	255.8	1179.2	291.9	938.5	255.9	- خدمات أخرى
- Government Goods & Services	245.5	169.7	311.3	169.5	449.5	169.4	468.5	171.2	567.5	169.4	- خدمات وسلع حكومية
B- Primary Income:	- 3860.7		- 5695.9		- 5537.0		- 6134.5		- 4666.8		ب- الدخل الأساسي :
1- Compensation of Employees	57.9	1.2	37.8	3.2	31.3	0.8	20.1	0.8	22.9		1- تمويضات العاملين
2- Investment Income :	-	3917.4	-	5730.5	-	5567.5	-	6153.8	-	4689.6	2- دخل الاستثمار:
- Direct Investment	1427.3	1097.9	551.3	1401.1	616.2	1222.3	687.6	1773.0	582.0	1202.5	- الاستثمار المباشر
- Portfolio Investment	13.1	3149.7	15.5	3601.1	14.3	3262.9	12.8	3608.0	8.9	3411.1	- استثمارات المحفظة المالية
- Other Investment	80.0	1087.2	99.9	1253.4	231.2	1714.0	282.7	1496.0	247.1	810.0	- الاستثمارات الأخرى
- Reserve Assets	-	102.9	-	141.6	-	230.0	-	259.8	-	104.0	- الأصول الاحتياطية
C- Secondary Income :	5238.1		4449.2		4484.8		6027.7		5386.7		ج- الدخل الثانوي:
1- General Government	629.0	1.2	267.8	1.2	133.6	1.4	256.2	1.6	61.6	1.4	1- الحكومة العامة
2- Other Sectors, of which	4610.2	-	4182.6	-	4352.6	-	5773.1	-	5326.6	-	2- قطاعات أخرى، ومنها:
. Workers' remittances	4566.1	-	4142.3	-	4306.3	-	5704.0	-	5290.0	-	. تحويلات العاملين
Second : Capital Account (A+B) :	147.3		130.4		64.8		- 93.0		- 909.6		ثانياً : الحساب الرأسمالي (أ+ب):
A-Capital Transfers	147.3	-	130.4	-	45.5	-	-	93.6	-	914.7	أ- التحويلات الرأسمالية:
. General Government	46.2	-	53.5	-	49.4	-	56.1	250.0	54.0	1130.0	. الحكومة العامة
. Other Sectors	101.1	-	76.9	-	77.7	81.7	100.3	-	161.4	-	. قطاعات أخرى
B-Nonproductive Nonfinancial Assets	-	-	0.0	-	19.3	-	0.6	-	5.0	-	ب- الأصول غير المنتجة غير المالية
Third : Balance of Current & Capital Account (Net lending+ Net borrowing-)	1675.5		- 2783.0		- 5943.2		- 5515.9		- 1786.1		ثالثاً : رصيد الحساب الجاري والرأسمالي (صافي الإقراض+ صافي الاقتراض-):
Fourth : Financial Account (1+2+3+4+5) :	- 1779.9		5287.9		6602.5		6481.6		2740.4		رابعاً : الحساب المالي (1+2+3+4+5):
1-Direct Investment :	1241.5		2628.6		1060.2		- 925.1		2489.7		1-الاستثمار المباشر:
- Direct Investment Abroad :	1368.1		2734.2		1121.8		- 818.6		2446.3		أ- الاستثمار المباشر في الخارج:
. Equity Securities	1201.1	-	2708.6	-	1115.4	-	-	750.8	2700.4	-	. حقوق الملكية
. Debt instruments	166.9	-	25.6	-	6.4	-	-	67.9	-	254.1	. أدوات الدين
- Foreign Direct Investment in Kuwait :	- 126.5		- 105.6		- 61.6		- 106.5		43.4		ب- الاستثمار الأجنبي المباشر في الكويت:
. Equity Securities	-	125.7	-	87.3	-	46.1	-	84.0	38.0	-	. حقوق الملكية
. Debt instruments	-	0.8	-	18.3	-	15.6	-	22.5	5.4	-	. أدوات الدين
2-Portfolio Investment (Net)	5671.6		3136.8		835.8		10480.1		13964.1		2-الاستثمار في محفظة الأوراق المالية(صافي):
Assets:	5804.3		5705.9		535.8		11278.9		14429.9		أ- الموجودات
. Equity Securities	5014.8	-	4597.8	-	1728.5	-	12914.6	-	11224.0	-	. حقوق الملكية
. Debt instruments	789.5	-	1108.1	-	-	2264.2	-	1635.7	3205.9	-	. أدوات الدين
Liabilities:	- 132.7		- 2569.1		- 300.0		- 798.8		- 465.8		ب- المطلوبات
. Equity Securities	18.8	-	-	17.3	-	115.6	-	293.7	-	66.0	. حقوق الملكية
. Debt instruments	-	151.6	-	2551.8	-	184.4	-	505.1	-	399.8	. أدوات الدين

Cont'd Table (43) تابع جدول
ميزان مدفوعات دولة الكويت
Balance of Payments of Kuwait
(Million Dinars (مليون دينار)

Description	2016 (معدلة (Revised))		2017 (معدلة (Revised))		2018 (معدلة (Revised))		2019 (معدلة (Revised))		2020 (أولية (Provisional))		البيان
	مدین Debit	دائن Credit	مدین Debit	دائن Credit	مدین Debit	دائن Credit	مدین Debit	دائن Credit	مدین Debit	دائن Credit	
3-Financial derivatives (Net) :	35.8		10.0		63.9		12.4		29.1		3- المشتقات المالية (صافي)
Assets:	72.2		101.2		158.0		228.8		109.0		أ. الموجودات
. Local Banks	72.1		101.2		158.1		228.9		109.0		. البنوك المحلية
. Other Sectors	0.1			0.0	0.1		0.1		0.0		. قطاعات أخرى
Liabilities:		36.4		91.2		94.0		216.4		138.1	ب. المطلوبات
. Local Banks		72.2		101.2		160.1		224.4		113.0	. البنوك المحلية
. Other Sectors		35.8		10.0		66.1		8.0		25.0	. قطاعات أخرى
4- Other Investment (Net) :		9688.9		1084.7		5302.2		3901.1		16295.2	4- استثمارات أخرى (صافي) :
Assets :		9177.8		27.3		7655.2		1223.2		16145.3	أ. الموجودات :
- Currency and Deposits :		10540.0		1409.9		6525.8		2510.2		16453.0	. العملة والودائع :
. General Government		10522.6		1294.2		6131.4		3515.0		14395.3	. الحكومة العامة
. Local Banks		317.5		434.2		190.7		1954.5		573.2	. البنوك المحلية
. Other Sectors, of which:		300.1		318.5		203.7		949.8		1484.5	. قطاعات أخرى، ومنها:
Investment Companies		65.0		49.1		19.5		22.3		53.6	شركات الاستثمار
- Loans :		777.0		784.9		592.6		1225.7		811.9	. القروض :
. General Government, of which		407.3		409.2		499.9		542.3		702.6	. الحكومة العامة، ومنها:
Kuwait Fund		158.8		156.0		109.2		185.9		99.9	الصندوق الكويتي للتنمية
. Local Banks		332.1		359.5		59.1		574.2		27.0	. البنوك المحلية
. Other Sectors, of which:		37.6		16.2		33.6		109.1		136.3	. قطاعات أخرى، ومنها:
Investment Companies		2.5		7.2		0.3		1.4		0.5	شركات الاستثمار
- Insurance & Guarantee schemes :											. التأمينات وبرامج الضمان :
. General Government		-		-		-		-		-	. الحكومة العامة
. Local Banks		-		-		-		-		-	. البنوك المحلية
. Other Sectors		-		-		-		-		-	. قطاعات أخرى
- Trade Credit (1) :		700.6		557.1		127.4		137.4		261.4	. الائتمان التجاري (1) :
. General Government		700.6		557.1		127.4		137.4		261.4	. الحكومة العامة
. Other Sectors											. قطاعات أخرى
- Other :		115.3		40.7		664.3		76.1		242.8	. أخرى :
. General Government		34.3		54.1		545.2		67.5		223.5	. الحكومة العامة
. Local Banks		52.9		3.7		96.8		33.0		36.3	. البنوك المحلية
. Other Sectors, of which:		133.9		9.6		22.2		24.5		17.0	. قطاعات أخرى، ومنها:
Investment Companies		134.1		14.0		34.9		14.9		9.3	شركات الاستثمار
Liabilities :		511.2		1057.5		2353.0		2677.9		149.9	ب. المطلوبات :
- Currency and Deposits :		368.7		836.3		66.3		1622.7		305.3	. العملة والودائع :
. General Government											. الحكومة العامة
. Local Banks		368.7		836.3		66.3		1622.7		305.3	. البنوك المحلية
. Other Sectors											. قطاعات أخرى
- Loans :		607.7		400.8		2246.0		1110.3		555.0	. القروض :
. General Government		195.2		302.7		344.6		136.1		11.9	. الحكومة العامة
. Local Banks		20.0		170.7		263.0		819.1		345.5	. البنوك المحلية
. Other Sectors, of which:		782.9		532.8		1638.4		427.2		197.7	. قطاعات أخرى، ومنها:
Investment Companies		125.6		56.3		70.0		8.5		17.3	شركات الاستثمار
- Insurance & Guarantee schemes											. التأمينات وبرامج الضمان :
. General Government		-		-		-		-		-	. الحكومة العامة
. Local Banks		-		-		-		-		-	. البنوك المحلية
. Other Sectors		-		-		-		-		-	. قطاعات أخرى
- Trade Credit :											. الائتمان التجاري :
. General Government		-		-		-		-		-	. الحكومة العامة
. Other Sectors		-		-		-		-		-	. قطاعات أخرى
- Other :		272.2		179.6		173.4		55.2		99.8	. أخرى :
. Central Bank of Kuwait (2)											. بنك الكويت المركزي (2)
. General Government		367.5		63.3		151.2		1.8		91.8	. الحكومة العامة
. Local Banks		52.8		103.0		104.8		98.5		24.8	. البنوك المحلية
. Other Sectors, of which:		42.5		13.4		82.7		41.6		16.7	. قطاعات أخرى، ومنها:
Investment Companies		46.5		4.1		78.9		28.6		12.5	شركات الاستثمار
5- Reserve Assets (CBK) :		960.1		597.2		1139.8		815.4		2552.6	5- الأصول الاحتياطية (بنك الكويت المركزي) :
- Monetary Gold		0.0		0.0		0.0					- الذهب النقدي
- Special Drawing Rights		43.3		7.5		28.6		16.7		0.6	- حقوق السحب الخاصة
- Reserve Position in the Fund		96.7		5.2		38.8		37.5		53.5	- وضع الاحتياطي لدى الصندوق
- Other reserve assets, of which:		1100.2		609.8		1072.5		794.6		2498.5	- أصول احتياطية أخرى، ومنها:
. Currency and Deposits		1100.2		609.8		1072.5		794.6		2451.0	. العملة والودائع
Fifth : Net errors & omissions		104.4		2504.9		659.2		965.7		954.2	خامساً : صافي السهو والخطأ
Overall Balance		960.1		597.2		1139.8		815.4		2552.6	الميزان الكلي

(* BOP data as from 2009 are prepared according to BPM6 issued by IMF in 2009.

(* تم إعداد بيانات ميزان المدفوعات اعتباراً من عام 2009 وفقاً للطبعة السادسة لدليل ميزان المدفوعات ووضع الاستثمار الدولي الصادر عن صندوق النقد الدولي في عام 2009.

1- Including the oil credit and payments effected for financing imports or the settlement of outstanding payments concerning previous periods.

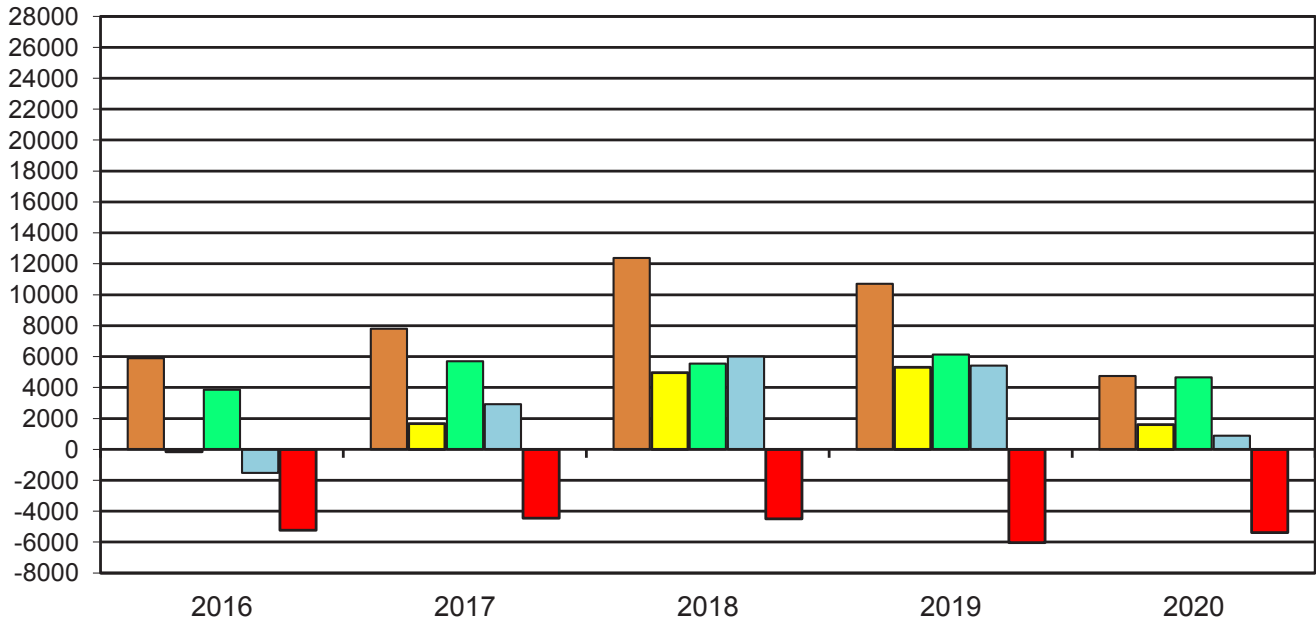
1- يشمل على الائتمان النفطي، والدفوعات المقدمة لتمويل واردات أو تسوية مدفوعات مستحقة لتمويل واردات خلال فترات سابقة.

2- Including the changes in the value of foreign liabilities, as these liabilities were excluded from the item (Fifth) which represents the reserve assets (CBK) on gross basis.

2- يشمل على التغير في قيمة المطلوبات الأجنبية، حيث تم استبعاد هذه المطلوبات من البنود خامساً الذي يمثل الأصول الاحتياطية (بنك الكويت المركزي) على أساس إجمالي.

رسم بياني (9) Chart
 ميزان المدفوعات: الحساب الجاري
 Balance of Payments: Current Account

مليون دينار
 Million Dinars



الميزان السلعي
 Balance on Goods

حساب السلع والخدمات
 Goods and Services Account

الدخل الأساسي
 Primary Income

الحساب الجاري
 Current Account

الدخل الثانوي
 Secondary Income

جدول (43-1) Table
ميزان مدفوعات دولة الكويت
Balance of Payments of Kuwait
 (Million Dinars (مليون دينار))

Description	Q3 2020 (معدلة (Revised))		Q4 2020 (معدلة (Revised))		Q1 2021 (معدلة (Revised))		Q2 2021 (معدلة (Revised))		Q3 2021 (أولية Provisional)		البيانات
	مدون Debit	دائن Credit	مدون Debit	دائن Credit	مدون Debit	دائن Credit	مدون Debit	دائن Credit	مدون Debit	دائن Credit	
First : Current Account (A+B+C)	2354.9	45.6	1187.5	3262.3	2606.3						أولاً : الحساب الجاري (أ+ب+ج):
A- Goods and Services Account:	416.0	301.9	1158.0	2404.4	2176.3						أ- حساب السلع والخدمات:
1-Balance on Goods :	1257.1	1143.7	1952.4	2935.0	3179.0						1-الميزان السلعي:
- Goods : Exports (f.o.b), of which	3141.9	3159.9	4104.7	4977.0	5374.3						- الصادرات السلعية (فوب) ومنها:
. Oil Exports	2789.4	2793.6	3755.3	4547.7	4911.5						. الصادرات النفطية
- Goods : Imports (f.o.b)	1884.8	2016.3	2152.3	2042.0	2195.2						- الواردات السلعية (فوب)
2-Services:	841.1	841.7	794.3	530.7	1002.8						2-الخدمات :
- Transportation	245.9	42.8	278.3	62.5	300.5	56.5	288.0	51.8	313.1	97.5	- النقل
-Travel	458.7	27.0	355.8	28.0	590.8	26.3	492.6	26.5	531.9	35.4	- السفر
- Communications	1.1	324.2	2.3	348.8	0.8	305.5	0.9	298.9	0.8	312.8	- الاتصالات
- Construction	161.1	-	276.8	-	95.9	-	117.7	-	236.2	-	- الإنشاءات
- Other Services	363.7	83.7	357.5	121.0	273.5	93.4	388.6	274.6	881.0	476.2	- خدمات أخرى
- Government Goods & Services	130.7	42.3	173.6	42.4	56.6	42.1	27.7	132.9	97.1	135.5	- خدمات وبيع حكومية
B- Primary Income:	3358.9	1235.8	1411.3	2285.3	1822.5						ب- الدخل الأساسي :
1-Compensation of Employees	4.1	1.8	9.7	1.9	10.3	1.9	9.7	143.2	11.9	154.0	1-تعويضات العاملين
2-Investment Income :	-	3361.2	-	1243.7	-	1419.6	-	2151.8	-	1680.5	2-دخل الاستثمار:
- Direct Investment	416.4	1525.4	152.6	422.3	51.0	383.0	19.2	529.5	198.9	569.9	- الاستثمار المباشر
- Portfolio Investment	5.3	2130.1	12.7	852.3	2.3	946.7	1.8	1549.3	2.4	1195.5	- استثمارات المحفظة المالية
- Other Investment	52.8	167.6	57.9	178.9	30.7	159.8	40.2	119.6	36.4	138.1	- الاستثمارات الأخرى
- Reserve Assets	-	12.7	-	13.3	-	14.0	-	14.5	-	14.7	- الأصول الاحتياطية
C- Secondary Income :	1420.0	1492.1	1381.9	1427.4	1392.5						ج-الدخل الثانوي:
1-General Government	6.8	0.3	7.8	0.4	5.4	0.4	6.8	0.6	7.5	0.4	1-الحكومة العامة
2-Other Sectors, of which	1413.5	-	1484.7	-	1376.8	-	1421.1	-	1385.4	-	2-قطاعات أخرى، ومنها:
. Workers' remittances	1403.7	-	1475.7	-	1367.7	-	1399.9	-	1376.0	-	- تحويلات العاملين
Second : Capital Account (A+B) :	- 180.8	- 190.5	- 229.4	- 316.4	- 531.7						ثانياً : الحساب الرأسمالي (أ+ب):
A-Capital Transfers	- 180.8	- 190.5	- 229.4	- 316.4	- 531.7						أ-التحويلات الرأسمالية :
. General Government	12.5	210.0	8.9	230.0	22.9	270.0	8.1	380.0	6.3	600.0	. الحكومة العامة
. Other Sectors	16.7	-	30.5	-	17.7	-	55.5	-	61.9	-	. قطاعات أخرى
B-Nonproductive Nonfinancial Assets	-	-	-	-	-						ب-الأصول غير المنتجة غير المالية
Third : Balance of Current & Capital Account (Net lending+ Net borrowing-)	- 2535.7	- 236.2	- 1416.9	- 3578.7	- 3138.1						ثالثاً : رصيد الحساب الجاري والرأسمالي (صافي الإقراض+ صافي الاقتراض-):
Fourth : Financial Account (1+2+3+4+5) :	3018.4	- 1130.3	2272.8	2662.4	2214.6						رابعاً : الحساب المالي(1+2+3+4+5):
1-Direct Investment :	- 188.7	518.8	- 129.0	- 1420.2	683.3						1-الاستثمار المباشر:
- Direct Investment Abroad :	- 150.7	402.9	- 125.9	- 1407.0	711.7						أ- الاستثمار المباشر في الخارج:
. Equity Securities	-	143.4	-	27.8	-	682.3	-	710.1	-	-	. حقوق الملكية
. Debt Instruments	-	7.3	-	146.3	-	153.7	-	724.7	1.6	-	. أدوات الدين
- Foreign Direct Investment in Kuwait :	- 38.0	115.9	- 3.1	- 13.2	- 28.4						ب- الاستثمار الأجنبي المباشر في الكويت:
. Equity Securities	-	34.7	-	3.6	-	9.2	-	23.6	-	-	. حقوق الملكية
. Debt Instruments	-	3.2	-	6.7	-	3.9	-	4.8	-	-	. أدوات الدين
2-Portfolio Investment (Net)	3646.3	- 5052.3	2395.0	4471.5	3388.0						2-الاستثمار في محفظة الأوراق المالية(صافي):
Assets:	3699.0	- 5319.6	2492.4	4066.8	3540.5						أ- الموجودات
. Equity Securities	2890.6	-	6795.2	-	3720.5	-	3650.2	-	-	-	. حقوق الملكية
. Debt Instruments	808.4	-	1475.6	-	346.3	-	3434.4	-	-	109.6	. أدوات الدين
Liabilities:	- 52.7	- 267.3	- 97.3	404.7	- 152.6						ب- المطلوبات
. Equity Securities	-	136.9	-	2.3	-	439.7	-	2.1	-	-	. حقوق الملكية
. Debt Instruments	84.2	-	330.8	-	99.7	-	35.0	-	154.6	-	. أدوات الدين

تابع جدول (43-1) Cont'd Table
ميزان مدفوعات دولة الكويت
Balance of Payments of Kuwait
(مليون دينار Million Dinars)

Description	Q3 2020		Q4 2020		Q1 2021		Q2 2021		Q3 2021		البيانات	
	(معدلة (Revised))		(معدلة (Revised))		(معدلة (Revised))		(معدلة (Revised))		(أولية Provisional)			
	دينون	دائون	دينون	دائون	دينون	دائون	دينون	دائون	دينون	دائون		
	Debit	Credit	Debit	Credit	Debit	Credit	Debit	Credit	Debit	Credit		
3-Financial derivatives (Net) :	22.4		113.0		303.9		0.9		0.7		3. المشتقات المالية (صافي)	
Assets:	107.9		41.5		87.3		32.9		144.4		أ. الموجودات	
. Local Banks	108.0		41.5		87.4		32.9		144.4		. البنوك المحلية	
. Other Sectors		0.0	0.0		0.0		0.0		0.0		. قطاعات أخرى	
Liabilities:	85.6		154.4		216.5		32.0		145.1		ب. المطلوبات	
. Local Banks	103.2		41.2		86.1		31.6		144.5		. البنوك المحلية	
. Other Sectors	17.7		113.2		302.6		0.4		0.6		. قطاعات أخرى	
4- Other Investment (Net) :		1141.8		4552.8		1508.2		666.2		2151.9	4. استثمارات أخرى (صافي) :	
Assets :		1360.6		5461.2		5478.0		2145.0		2196.3	أ. الموجودات :	
- Currency and Deposits :		1417.4		5323.9		4428.4		2157.4		370.9	. العملة والودائع:	
. General Government		882.7		5947.8		3520.9		915.9		1081.3	. الحكومة العامة	
. Local Banks		477.5		474.1		810.3		1043.8		583.8	. البنوك المحلية	
. Other Sectors, of which:		57.3		149.7		97.2		197.7		126.6	. قطاعات أخرى، ومنها:	
Investment Companies		110.8		95.1		25.0		81.5		16.3	شركات الاستثمار	
- Loans :		298.0		51.1		390.6		411.7		1890.2	. القروض:	
. General Government, of which:		237.5		235.0		271.8		36.1		1825.3	. الحكومة العامة، ومنها:	
Kuwaiti Fund		42.2	27.6	130.2		65.7	29.3	41.4	23.0	48.5	الصندوق الكويتي للتنمية	
. Local Banks		31.7		153.5		66.3		323.1		79.0	. البنوك المحلية	
. Other Sectors, of which:		28.8		30.4		52.4		52.5		14.1	. قطاعات أخرى، ومنها:	
Investment Companies		3.6	-	1.8	-	0.0		0.0		0.0	شركات الاستثمار	
- Insurance & Guarantee schemes :											. التأمينات وبرامج الضمان :	
. General Government											. الحكومة العامة	
. Local Banks											. البنوك المحلية	
. Other Sectors											. قطاعات أخرى	
- Trade Credit ⁽¹⁾ :			131.0		26.9		70.5		14.0		20.8	. الائتمان التجاري (1):
. General Government			131.0		26.9		70.5		14.0		20.8	. الحكومة العامة
. Other Sectors											. قطاعات أخرى	
- Other :		110.2		215.3		729.5		385.3		44.0	. أخرى :	
. General Government		88.1		215.1		735.1		231.1		37.9	. الحكومة العامة	
. Local Banks		5.0	1.4		19.1		0.9		7.1		. البنوك المحلية	
. Other Sectors, of which:		17.1		1.6	13.6		155.2		0.9		. قطاعات أخرى، ومنها:	
Investment Companies		6.4		0.1	0.0		14.4		0.2		شركات الاستثمار	
Liabilities :	218.7		908.4		3969.8		1478.8		44.5		ب. المطلوبات :	
- Currency and Deposits :	331.4		358.4		1350.2		326.7		183.3		. العملة والودائع:	
. General Government											. الحكومة العامة	
. Local Banks		331.4		358.4		1350.2		326.7		183.3	. البنوك المحلية	
. Other Sectors											. قطاعات أخرى	
- Loans :	66.4		779.1		1695.3		1572.0		179.7		. القروض:	
. General Government			330.7	349.6	701.7	755.1	40.7		40.7		. الحكومة العامة	
. Local Banks		296.9		281.6	138.7	33.3		182.4			. البنوك المحلية	
. Other Sectors, of which:		100.1		711.0	854.9	783.6		37.9			. قطاعات أخرى، ومنها:	
Investment Companies		16.7		15.8	2.1	27.5		6.7			شركات الاستثمار	
- Insurance & Guarantee schemes :											. التأمينات وبرامج الضمان :	
. General Government											. الحكومة العامة	
. Local Banks											. البنوك المحلية	
. Other Sectors											. قطاعات أخرى	
- Trade Credit :											. الائتمان التجاري:	
. General Government											. الحكومة العامة	
. Other Sectors											. قطاعات أخرى	
- Other :		179.0		487.8		924.3		233.6		407.4	. أخرى :	
. Central Bank of Kuwait ⁽²⁾											بنك الكويت المركزي (2)	
. General Government		116.0		354.0		447.0		92.5		379.8	. الحكومة العامة	
. Local Banks		59.7		80.5		35.7		17.6		11.2	. البنوك المحلية	
. Other Sectors, of which:		3.4		53.2		441.6		158.7		16.5	. قطاعات أخرى، ومنها:	
Investment Companies		0.5		22.4		5.7		41.1		4.6	شركات الاستثمار	
5- Reserve Assets (CBK) :	680.2		0.9		1197.5		278.1		296.0		5- الأصول الاحتياطية (بنك الكويت المركزي) :	
- Monetary Gold											. الذهب النقدي	
- Special Drawing Rights		0.0		0.0		8.9		0.0		793.2	. حقوق السحب الخاصة	
- Reserve Position in the Fund		0.6		4.4		7.4		22.1		0.0	. وضع الاحتياطي لدى الصندوق	
- Other reserve assets, of which:		679.6		5.3		1199.0		256.0		497.3	. أصول إحتياطية أخرى، ومنها:	
. Currency and Deposits		679.6		5.3		1199.0		256.0		497.3	. العملة والودائع	
Fifth : Net errors & omissions		482.7		894.1		855.9		916.3		923.5	خامسا: صافي السهو والخطأ	
Overall Balance		680.2		0.9		1197.5		278.1		296.0	الميزان الكلي	

(*) BOP data as from 2009 are prepared according to BPM6 issued by IMF in 2009.

(*) تم إعداد بيانات ميزان المدفوعات اعتباراً من عام 2009 وفقاً للخدمة السادسة لتبليغ ميزان المدفوعات ووضع الإستمارة الدولي الصادر عن صندوق النقد الدولي في عام 2009.

1- Including the oil credit and payments effected for financing imports or the settlement of outstanding payments concerning previous periods.

1- يشمل على الائتمان النفطي، والدفعات المقدمة لتمويل واردات أو تسوية دفعات مقدمة لتمويل واردات خلال فترات سابقة.

2- Including the changes in the value of foreign liabilities, as these liabilities were excluded from the item (Fifth) which represents the reserve assets (CBK) on gross basis.

2- يشمل على التغير في قيمة المطلوبات الأجنبية، حيث تم استبعاد هذه المطلوبات من البنود خامساً الذي يمثل الأصول الإحتياطية (بنك الكويت المركزي) على أساس إجمالي.

جدول (44) Table
وضع الاستثمار الدولي لدولة الكويت

International Investment Position of Kuwait (IIP)
(مليون دينار Million Dinars)

Description	2016 (معدلة (Revised)	2017 (معدلة (Revised)	2018 (معدلة (Revised)	2019 (معدلة (Revised)	2020 (أولية (Provisional)	البيان
First : Assets (1)						أولاً : الموجودات
1- Direct Investment Abroad:	9254.3	9889.2	9961.5	9959.9	9940.2	1- الاستثمار المباشر في الخارج:
Equity	7846.5	8471.9	8543.0	8607.9	8778.8	حقوق الملكية
- Local Banks (2)	2886.4	2886.0	3157.9	3047.9	3234.5	- البنوك المحلية (2)
- Other Sectors (3), of which:	4960.1	5585.9	5385.1	5560.0	5544.3	- قطاعات أخرى (3)، ومنها:
* Investment Companies	(2916.2)	(2987.8)	(2684.3)	(2866.8)	(2604.4)	* شركات الاستثمار
Debt Instruments:	1407.7	1417.3	1418.5	1352.0	1161.4	أدوات الدين
- Local Banks	8.1	48.8	44.6	41.7	100.2	- البنوك المحلية
- Other Sectors ,of which:	1399.7	1368.5	1373.9	1310.3	1061.1	- قطاعات أخرى، ومنها:
* Investment Companies	(41.0)	(43.3)	(91.4)	(43.3)	(13.5)	* شركات الاستثمار
2- Portfolio Investment:	5547.9	5751.7	5913.1	6556.6	6347.1	2- الاستثمار في محفظة الأوراق المالية:
Equity	3676.4	3438.9	3431.2	3407.9	3109.8	حقوق الملكية
- Local Banks	812.8	435.8	483.5	396.6	431.3	- البنوك المحلية
- Other Sectors ,of which:	2863.6	3003.2	2947.7	3011.2	2678.5	- قطاعات أخرى، ومنها:
* Investment Companies	(2283.3)	(2318.2)	(2335.1)	(2404.7)	(2084.0)	* شركات الاستثمار
Debt Instruments:	1871.5	2312.8	2481.9	3148.7	3237.4	أدوات الدين
- Local Banks	998.9	1532.6	1801.4	2266.7	2331.7	- البنوك المحلية
- Other Sectors ,of which:	872.5	780.2	680.5	881.9	905.7	- قطاعات أخرى، ومنها:
* Investment Companies	(702.6)	(566.3)	(387.8)	(564.7)	(577.6)	* شركات الاستثمار
3- Financial Derivatives:	1177.1	1268.4	1128.0	1326.8	1212.3	3- المشتقات المالية:
- Local Banks	1176.8	1268.4	1127.9	1326.8	1212.3	- البنوك المحلية
- Other Sectors	0.3	0.1	0.2	0.0	0.0	- قطاعات أخرى
4- Other Investment:	30078.7	31090.4	31825.1	22238.1	21666.7	4- استثمارات أخرى:
- Currency and Deposit:	21317.8	21380.1	21993.4	11527.3	11050.6	- العملة والودائع:
* Local Banks	6269.1	5847.7	6036.6	7995.6	7466.3	* البنوك المحلية
* Other Sectors, of which:	15048.7	15532.4	15956.8	3531.6	3584.3	* قطاعات أخرى، ومنها:
Investment Companies	(297.5)	(255.9)	(235.8)	(212.5)	(265.8)	شركات الاستثمار
- Loans:	6420.4	6823.2	6962.7	7714.8	7912.8	- القروض:
* General Government (Kuwait Fund)	1793.9	1841.5	1882.4	1952.4	2078.1	* الحكومة العامة (الصندوق الكويتي للتنمية)
* Local Banks	1801.0	2140.1	2205.2	2778.1	2714.1	* البنوك المحلية
* Other Sectors, of which:	2825.4	2841.6	2875.1	2984.2	3120.6	* قطاعات أخرى، ومنها:
Investment Companies	(16.8)	(9.5)	(9.7)	(11.0)	(10.5)	شركات الاستثمار
-Trade Credit:	1853.3	2410.3	2282.9	2420.4	2159.0	- الائتمان التجاري:
* General Government	1853.3	2410.3	2282.9	2420.4	2159.0	* حكومة عامة
- Other:	487.2	476.8	586.0	575.7	544.3	- أخرى:
* Local Banks	73.1	69.4	166.0	133.1	97.4	* البنوك المحلية
* Other Sectors, of which:	414.1	407.4	420.0	442.6	446.9	* قطاعات أخرى، ومنها:
Investment Companies	(188.7)	(170.9)	(202.6)	(215.9)	(195.8)	شركات الاستثمار
5- Reserve Assets (CBK):	9543.6	10149.3	11283.3	12098.7	14651.3	5- الأصول الاحتياطية (CBK):
- Monetary Gold	31.7	31.7	31.7	31.7	31.7	- الذهب النقدي
- Special Drawing Rights	559.5	552.0	580.6	563.9	564.5	- حقوق السحب الخاصة
-Reserve Position in the Fund	94.6	89.4	128.2	165.7	219.2	- وضع الاحتياطي لدى الصندوق
- Other reserve assets, of which:	8857.7	9476.1	10542.8	11337.4	13835.9	- أصول احتياطية أخرى، ومنها:
- Currency & Deposits	(8857.7)	(9476.1)	(10542.8)	(11337.4)	(13788.4)	- العملة والودائع
6- Total Assets (1+2+3+4+5)	55601.5	58149.1	60111.0	52180.0	53817.6	6- إجمالي الموجودات (1+2+3+4+5)

تابع جدول (44) Cont'd Table

وضع الاستثمار الدولي لدولة الكويت

International Investment Position of Kuwait (IIP)

(مليون دينار Million Dinars)

Description	2016 (معدلة Revised)	2017 (معدلة Revised)	2018 (معدلة Revised)	2019 (معدلة Revised)	2020 (أولية Provisional)	البيان
Second : Liabilities						ثانياً : المطلوبات
1- Direct Investment in Kuwait :	4582.5	4591.0	4432.1	4591.4	4432.9	1- الاستثمار الأجنبي المباشر في الكويت:
Equity	4565.2	4555.5	4381.0	4517.8	4364.6	حقوق الملكية
- Local Banks	303.2	302.5	310.7	312.5	336.4	- البنوك المحلية
- Other Sectors ,of which:	4262.0	4253.0	4070.3	4205.2	4028.2	- قطاعات أخرى، ومنها:
* Investment Companies	(807.4)	(824.0)	(790.5)	(762.6)	(685.7)	* شركات الاستثمار
Debt Instruments:	17.4	35.6	51.1	73.6	68.3	أدوات الدين
- Local Banks	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	- البنوك المحلية
- Other Sectors ,of which:	17.4	35.6	51.1	73.6	68.3	- قطاعات أخرى، ومنها:
* Investment Companies	(0.0)	(0.0)	(0.0)	(0.0)	(0.0)	* شركات الاستثمار
2- Portfolio Investment:	1190.6	3761.5	4072.0	4577.8	4884.6	2- الاستثمار في محفظة الأوراق المالية:
Equity	51.6	69.1	185.2	369.9	413.1	حقوق الملكية
- Local Banks	24.5	44.9	154.6	203.2	242.9	- البنوك المحلية
- Other Sectors ,of which:	27.0	24.2	30.6	166.7	170.2	- قطاعات أخرى، ومنها:
* Investment Companies	(20.5)	(19.1)	(20.7)	(157.3)	(159.1)	* شركات الاستثمار
Debt Instruments:	1139.1	3692.4	3886.8	4207.9	4471.5	أدوات الدين
- General Government	0.0	2435.0	2448.0	2446.0	2448.0	- الحكومة العامة
- Local Banks	675.5	939.4	1122.2	1484.2	1744.3	- البنوك المحلية
- Other Sectors ,of which:	463.5	318.0	316.6	277.7	279.2	- قطاعات أخرى، ومنها:
* Investment Companies	(463.6)	(318.0)	(316.6)	(277.7)	(279.2)	* شركات الاستثمار
3- Financial Derivatives :	1201.2	1289.7	1213.2	1448.9	1364.0	3- المشتقات المالية:
- Local Banks	1176.8	1268.4	1125.8	1334.2	1233.8	- البنوك المحلية
- Other Sectors	24.4	21.3	87.4	114.7	130.2	- قطاعات أخرى
4- Other Investment:	12853.4	14018.0	16338.0	13659.5	13941.0	4- استثمارات أخرى:
- Currency and Deposit:	2989.5	3823.6	3761.9	5383.7	5086.1	- العملة والودائع:
* Local Banks	2989.5	3823.6	3761.9	5383.7	5086.1	* البنوك المحلية
* Other Sectors, of which:	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	* قطاعات أخرى، ومنها:
Investment Companies	(0.0)	(0.0)	(0.0)	(0.0)	(0.0)	شركات الاستثمار
- Loans:	7608.6	8113.7	10321.2	6149.2	6855.6	- القروض:
* General government	834.9	519.7	864.8	728.3	990.0	* الحكومة العامة
Short- term loans (less than one year)	307.6	301.8	0.0	47.6	402.1	. قصير الأجل (أقل من سنة)
Long- term loans (one year or more)	527.3	217.9	864.8	680.6	587.9	. طويل الأجل (سنة فأكثر)
* Local Banks	533.1	703.9	970.7	1788.2	2134.7	* البنوك المحلية
Short- term loans (less than one year)	533.1	703.9	970.7	1788.2	2134.7	. قصير الأجل (أقل من سنة)
Long- term loans (one year or more)	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	. طويل الأجل (سنة فأكثر)
* Other Sectors	6240.6	6890.1	8485.6	3632.8	3731.0	* قطاعات أخرى
Short- term loans (less than one year)	6240.6	6890.1	8485.6	3632.8	3731.0	. قصير الأجل (أقل من سنة)
Long- term loans (one year or more)	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	. طويل الأجل (سنة فأكثر)
of which : Investment Companies	(210.9)	(154.5)	(85.4)	(93.7)	(78.5)	ومنها : شركات الاستثمار
- Other:	2255.3	2080.7	2254.9	2126.5	1999.3	- أخرى:
* Central Bank of Kuwait	751.4	725.1	740.3	658.7	610.2	* بنك الكويت المركزي
* General Government	949.8	871.6	1010.8	1011.5	940.1	* الحكومة العامة
* Local Banks	228.2	123.9	227.0	132.3	107.3	* البنوك المحلية
* Other Sectors, of which:	325.9	360.1	276.7	324.0	341.6	* قطاعات أخرى، ومنها:
Investment Companies	(225.3)	(248.9)	(170.1)	(198.5)	(211.9)	شركات الاستثمار
5- Total Liabilities (1+2+3+4)	19827.8	23660.2	26055.3	24277.5	24622.4	5- إجمالي المطلوبات (1+2+3+4)
Third: International Investment Position (Total Assets Less Total Liabilities)	35773.6	34488.9	34055.7	27902.5	29195.2	ثالثاً: وضع الاستثمار الدولي (إجمالي الموجودات مطروخاً منه إجمالي المطلوبات)

Source: Central Bank of Kuwait.

1-Data include the external balance of all sectors, except for the General Government; which are included under trade credit and KFAED loans.

2-This includes aggregate data of commercial banks, specialized banks, and banks operating according to the provisions of Islamic Sharia.

3-Data represent aggregate data of investment companies, insurance companies, finance companies, exchange companies, investment funds, and certain non-financial private sector units.

المصدر : بنك الكويت المركزي.

1- البيانات الموضحة في الجدول تتضمن الأرصدة الخارجية لكافة القطاعات عدا الحكومة العامة، وبالنسبة للحكومة العامة: متضمنة فقط ضمن بيانات الائتمان التجاري وقروض الصندوق الكويتي للتنمية.

2- تشمل البيانات المجمعة للبنوك التجارية، والبنوك المتخصصة، والبنوك التي تعمل وفقاً لأحكام الشريعة الإسلامية.

3- تمثل بيانات مجمعة لشركات الاستثمار، والتأمين، والتمويل، والصرافة، وصناديق الاستثمار، وبعض وحدات القطاع الخاص غير المالي.

جدول (44-1) Table
وضع الاستثمار الدولي لدولة الكويت

International Investment Position of Kuwait (IIP)

(مليون دينار Million Dinars)

Description	Q3 2020 (معدلة (Revised)	Q4 2020 (معدلة (Revised)	Q1 2021 (معدلة (Revised)	Q2 2021 (معدلة (Revised)	Q3 2021 (أولية (Provisional)	البيان
First : Assets (1)						أولاً : الموجودات
1- Direct Investment Abroad:	10424.1	10140.7	9886.7	7943.2	8241.7	1- الاستثمار المباشر في الخارج:
Equity	9273.6	9141.7	9049.2	7904.5	8200.9	حقوق الملكية
- Local Banks (2)	3249.1	3234.5	3298.6	3353.4	3426.2	- البنوك المحلية (2)
- Other Sectors (3) ,of which:	6024.5	5907.1	5750.6	4551.1	4774.7	- قطاعات أخرى (3)، ومنها:
* Investment Companies	(2686.9)	(2535.3)	(2495.7)	2225.4	2259.4	*شركات الاستثمار
Debt Instruments:	1150.5	999.1	837.6	38.7	40.8	أدوات الدين
- Local Banks	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	- البنوك المحلية
- Other Sectors ,of which:	1150.5	999.1	837.6	38.7	40.8	- قطاعات أخرى، ومنها:
* Investment Companies	(18.4)	(50.9)	(52.1)	17.3	14.8	*شركات الاستثمار
2- Portfolio Investment:	6331.4	6218.0	6052.8	6410.3	6478.5	2- الاستثمار في محفظة الأوراق المالية:
Equity	3113.4	3001.1	2930.5	3079.5	3138.7	حقوق الملكية
- Local Banks	421.7	431.3	442.6	602.9	643.4	- البنوك المحلية
- Other Sectors ,of which:	2691.7	2569.8	2488.0	2476.6	2495.3	- قطاعات أخرى، ومنها:
* Investment Companies	(2165.3)	(2030.3)	(1978.4)	1923.5	1964.6	*شركات الاستثمار
Debt Instruments:	3218.0	3216.9	3122.3	3330.8	3339.8	أدوات الدين
- Local Banks	2339.7	2331.7	2319.6	2497.7	2486.9	- البنوك المحلية
- Other Sectors ,of which:	878.2	885.3	802.7	833.0	852.9	- قطاعات أخرى، ومنها:
* Investment Companies	(574.7)	(576.3)	(527.3)	598.6	596.0	*شركات الاستثمار
3- Financial Derivatives :	1255.7	1212.3	1125.7	1090.0	1234.6	3- المشتقات المالية:
- Local Banks	1255.7	1212.3	1125.7	1090.0	1234.6	- البنوك المحلية
- Other Sectors	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	- قطاعات أخرى
4- Other Investment:	20566.0	21105.5	22025.1	20842.8	21526.2	4- استثمارات أخرى:
- Currency and Deposit:	9967.3	10564.2	11422.0	10113.3	10820.1	- العملة والودائع:
* Local Banks	6994.3	7466.3	8258.4	7565.9	8146.9	* البنوك المحلية
* Other Sectors, of which:	2973.0	3097.9	3163.6	2547.4	2673.2	* قطاعات أخرى، ومنها:
Investment Companies	(360.5)	(265.2)	(240.1)	221.7	205.4	شركات الاستثمار
- Loans:	8094.9	8012.7	8156.1	8454.7	8403.9	- القروض:
*General Government (Kuwait Fund)	1968.1	2078.1	2115.9	2133.0	2145.7	*الحكومة العامة (الصندوق الكويتي للتنمية)
* Local Banks	2976.2	2814.3	2867.5	3096.3	3018.7	* البنوك المحلية
* Other Sectors, of which:	3150.7	3120.3	3172.6	3225.4	3239.4	* قطاعات أخرى، ومنها:
Investment Companies	(8.5)	(10.2)	(10.2)	10.4	10.4	شركات الاستثمار
-Trade Credit:	1993.5	2020.4	1950.1	1936.0	1956.8	- الائتمان التجاري:
* General Government	1993.5	2020.4	1950.1	1936.0	1956.8	* الحكومة العامة
- Other:	510.3	508.1	496.9	338.9	345.5	- أخرى:
* Local Banks	95.8	97.4	77.5	78.1	85.2	* البنوك المحلية
* Other Sectors, of which:	414.5	410.7	419.4	260.8	260.2	* قطاعات أخرى، ومنها:
Investment Companies	(196.7)	(194.5)	(189.1)	172.7	172.7	شركات الاستثمار
5- Reserve Assets (CBK):	14652.2	14651.3	13453.8	13731.9	14027.9	5- الأصول الاحتياطية (CBK):
- Monetary Gold	31.7	31.7	31.7	31.7	31.7	- الذهب النقدي
- Special Drawing Rights	564.5	564.5	573.4	573.4	1366.6	- حقوق السحب الخاصة
- Reserve Position in the Fund	214.8	219.2	211.8	233.9	233.9	- وضع الاحتياطي لدى الصندوق
- Other reserve assets, of which:	13841.2	13835.9	12636.8	12892.9	12395.6	- أصول احتياطية أخرى، ومنها:
* Currency & Deposits	(13793.7)	(13788.4)	(12589.4)	12845.4	12348.2	* العملة والودائع
6- Total Assets (1+2+3+4+5)	53229.4	53327.8	52544.1	50018.2	51508.9	6- إجمالي الموجودات (5+4+3+2+1)

تابع جدول (44-1) Cont'd Table

وضع الاستثمار الدولي لدولة الكويت

International Investment Position of Kuwait (IIP)

(مليون دينار Million Dinars)

Description	Q3 2020 (معدلة (Revised)	Q4 2020 (معدلة (Revised)	Q1 2021 (معدلة (Revised)	Q2 2021 (معدلة (Revised)	Q3 2021 (أولية (Provisional)	البيان
Liabilities						ثانياً : المطلوبات
Investment in Kuwait:	4311.7	4173.3	4167.1	4186.3	4215.2	1- الاستثمار الأجنبي المباشر في الكويت:
Direct:	4229.3	4143.7	4130.8	4146.0	4170.2	حقوق الملكية
Local Banks	340.2	338.1	338.4	279.5	253.7	- البنوك المحلية
Other Sectors, of which:	3889.1	3805.6	3792.4	3866.5	3916.5	- قطاعات أخرى، ومنها:
* Investment Companies	(687.1)	(733.6)	(737.7)	(747.8)	(751.9)	* شركات الاستثمار
Instruments:	82.4	29.6	36.3	40.2	45.0	أدوات الدين
Local Banks	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	- البنوك المحلية
Other Sectors, of which:	82.4	29.6	36.3	40.2	45.0	- قطاعات أخرى، ومنها:
* Investment Companies	(0.0)	(10.4)	(10.4)	(11.4)	(12.7)	* شركات الاستثمار
Portfolio Investment:	4534.7	7025.6	7171.4	4990.8	5149.1	2- الاستثمار في محفظة الأوراق المالية:
Direct:	368.6	2555.1	2614.7	415.3	414.1	حقوق الملكية
Local Banks	334.9	2529.1	2587.2	244.1	240.6	- البنوك المحلية
Other Sectors, of which:	33.7	26.0	27.5	171.2	173.5	- قطاعات أخرى، ومنها:
* Investment Companies	(17.3)	(17.9)	(19.4)	(159.3)	(159.7)	* شركات الاستثمار
Instruments:	4166.1	4470.5	4556.7	4575.6	4735.0	أدوات الدين
General Government	2452.0	2447.0	2421.0	2429.0	2415.0	- الحكومة العامة
Local Banks	1436.9	1744.3	1892.2	1903.4	2077.1	- البنوك المحلية
Other Sectors, of which:	277.2	279.2	243.5	243.2	242.9	- قطاعات أخرى، ومنها:
* Investment Companies	(277.2)	(279.2)	(243.5)	(243.2)	(242.9)	* شركات الاستثمار
Indirect Derivatives:	1409.9	1247.0	1459.6	1123.2	1267.7	3- المشتقات المالية:
Local Banks	1279.8	1233.8	1143.8	1107.8	1251.8	- البنوك المحلية
Other Sectors	130.0	13.2	315.8	15.4	16.0	- قطاعات أخرى
Investment:	14158.3	13193.9	17128.0	14918.2	14877.8	4- استثمارات أخرى:
Currency and Deposit:	4702.5	5052.0	6395.5	6717.5	6905.4	- العملة والودائع:
* Local Banks	4702.5	5052.0	6395.5	6717.5	6905.4	* البنوك المحلية
* Other Sectors, of which:	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	* قطاعات أخرى، ومنها:
Investment Companies	(0.0)	(0.0)	(0.0)	(0.0)	(0.0)	شركات الاستثمار
Loans:	6982.3	6160.0	7835.1	5606.9	5790.9	- القروض:
* General Government	1342.4	990.0	1686.3	928.6	887.6	* الحكومة العامة
Short-term loans (less than one year)	656.4	402.1	721.0	367.8	346.7	. قصير الأجل (أقل من سنة)
Long-term loans (one year or more)	686.0	587.9	965.3	560.8	540.9	. طويل الأجل (سنة فأكثر)
* Local Banks	1869.2	2134.7	2266.7	2225.8	2410.1	* البنوك المحلية
Short-term loans (less than one year)	1869.2	2134.7	2266.7	2225.8	2410.1	. قصير الأجل (أقل من سنة)
Long-term loans (one year or more)	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	. طويل الأجل (سنة فأكثر)
* Other Sectors	3770.7	3035.4	3882.1	2452.4	2493.2	* قطاعات أخرى
Short-term loans (less than one year)	3770.7	3035.4	3882.1	2452.4	2493.2	. قصير الأجل (أقل من سنة)
Long-term loans (one year or more)	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	. طويل الأجل (سنة فأكثر)
Of which: Investment Companies	(98.0)	(81.7)	(83.6)	(112.1)	(105.3)	ومنها: شركات الاستثمار
Other:	2473.5	1981.9	2897.4	2593.9	2181.4	- أخرى:
* Central Bank of Kuwait	610.3	610.2	621.5	621.5	621.5	* بنك الكويت المركزي
* General Government	1296.2	940.1	1367.4	1517.2	1132.4	* الحكومة العامة
* Local Banks	188.5	107.0	142.7	160.2	148.7	* البنوك المحلية
* Other Sectors, of which:	378.5	324.6	765.7	294.9	278.7	* قطاعات أخرى، ومنها:
Investment Companies	(236.0)	(213.6)	(207.7)	(165.0)	(160.8)	شركات الاستثمار
Liabilities (1+2+3+4)	24414.6	25639.7	29926.1	25218.5	25509.8	5- إجمالي المطلوبات (1+2+3+4)
Net International Investment Position (Less Total Liabilities)	28814.9	27688.1	22618.0	24799.8	25999.1	ثالثاً: وضع الاستثمار الدولي (إجمالي الموجودات مطروحا منه إجمالي المطلوبات)

Bank of Kuwait.

the external balance of all sectors, except for the General Government, which are er trade credit and KFAED loans.

er aggregate data of commercial banks, specialized banks, and banks operating e provisions of Islamic Sharia.

nt aggregate data of investment companies, insurance companies, finance hange compains, investment funds, and certain non-financial private sector

المصدر: بنك الكويت المركزي.

1- البيانات الموضحة في الجدول تتضمن الأرصدة الخارجية لكافة القطاعات عدا الحكومة العامة، وبنسبة للحكومة العامة. متمسكة فقط ضمن بيانات الائتمان التجاري وقروض المسنوق الكويتي للتنمية.

2- تشمل البيانات مجمعة للبنوك التجارية، والبنوك المتخصصة، والبنوك التي تعمل وفقاً لأحكام الشريعة الإسلامية.

3- تمثل إحصائيات مجمعة لشركات الاستثمار، والتأمين، والتمويل، والصرافة، وصناديق الاستثمار، وبعض وحدات القطاع الخاص غير المالي.

جدول (45) Table

الأصول الاحتياطية الرسمية لدولة الكويت (*)
Official Reserve Assets of Kuwait (*)

(Million Dinars دينار مليون)

نهاية الشهر	الذهب النقدي	وضع الاحتياطي لدى الصندوق	حقوق السحب الخاصة	عملة أجنبية وودائع في الخارج	أوراق مالية في الخارج	الأصول الاحتياطية الرسمية
End of Month	Monetary	IMF Reserve	Special Drawing	Foreign Currency	Foreign	Official Reserve
	Gold	Position	Rights	& Deposits Abroad	Securities	Assets
	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6) = (1) + (2) + (3) + (4) + (5)
2014	31.7	225.1	629.4	8564.8	-	9451.0
2015	31.7	191.3	602.8	7767.8	-	8593.6
2016	31.7	94.6	559.5	8857.7	-	9543.5
2017	31.7	89.4	552.0	9476.1	-	10149.2
2018	31.7	128.2	580.6	10542.8	-	11283.3
2019	31.7	165.7	563.9	11337.4	-	12098.7
2020	31.7	219.2	564.5	13788.4	47.4	14651.3
الربع الثالث 2019 Q3	31.7	156.3	563.5	11020.5	-	11772.0
الربع الرابع 2019 Q4	31.7	165.7	563.9	11337.4	-	12098.7
الربع الأول 2020 Q1	31.7	166.2	564.3	11427.7	-	12189.9
الربع الثاني 2020 Q2	31.7	214.2	564.4	13114.2	47.4	13972.0
الربع الثالث 2020 Q3	31.7	214.8	564.5	13793.7	47.4	14652.2
الربع الرابع 2020 Q4	31.7	219.2	564.5	13788.4	47.4	14651.3
الربع الأول 2021 Q1	31.7	211.8	573.4	12589.4	47.4	13453.8
الربع الثاني 2021 Q2	31.7	233.9	573.4	12845.4	47.4	13731.9
الربع الثالث 2021 Q3	31.7	233.9	1366.6	12348.2	47.4	14027.9
2020						
Sep سبتمبر	31.7	214.8	564.5	13793.7	47.4	14652.2
Oct أكتوبر	31.7	214.8	564.5	13883.3	47.4	14741.8
Nov نوفمبر	31.7	214.8	564.5	13651.9	47.4	14510.3
Dec ديسمبر	31.7	219.2	564.5	13788.4	47.4	14651.3
2021						
Jan يناير	31.7	219.2	564.5	13378.4	47.4	14241.3
Feb فبراير	31.7	219.2	564.5	13409.9	47.4	14272.8
Mar مارس	31.7	211.8	573.4	12589.4	47.4	13453.8
Apr أبريل	31.7	211.8	573.4	12680.7	47.4	13545.1
May مايو	31.7	211.9	573.4	13059.8	47.4	13924.3
Jun يونيو	31.7	233.9	573.4	12845.4	47.4	13731.9
Jul يوليو	31.7	236.5	573.4	12343.4	47.4	13232.5
Aug أغسطس	31.7	236.3	573.4	12492.9	47.4	13381.7
Sep سبتمبر	31.7	233.9	1366.6	12348.2	47.4	14027.9

Source : Central Bank of Kuwait.

المصدر : بنك الكويت المركزي.

(*) Data do not include external assets held by Kuwait Investment Authority.

(*) لا تشمل الأصول الخارجية لدى الهيئة العامة للاستثمار.

(1) This is the gold owned by monetary authority (Central Bank of Kuwait) and held as a reserve asset.

(1) هو الذهب الذي تمتلكه السلطة النقدية (بنك الكويت المركزي) وتحتفظ به كأصول احتياطية.

(2) IMF reserve position is the sum of (1) the "reserve tranche", that is foreign currency amounts that a member country may draw from the IMF at short notice, and (2) any indebtedness of the IMF (under a loan agreement) in the General Resources Account that is readily available to the member country including the reporting country's lending to the IMF under the General Arrangements to Borrow (GAB) and the New Arrangements to Borrow (NAB). Claims on the IMF that are denominated in SDRs are regarded as foreign currency claims.

(2) يتكون وضع الاحتياطي في صندوق النقد الدولي من: (1) شريحة الاحتياطي، أي مبالغ العملات الأجنبية التي يجوز للبلد العضو سحبها من صندوق النقد الدولي خلال مهلة وجيزة، و (2) أي مديونية على صندوق النقد الدولي (بموجب اتفاقية قرض) في حساب الموارد العامة (General Resources Account- GRA) تكون تحت تصرف البلد العضو بما في ذلك إقراض البلد المبلغ لصندوق النقد الدولي بموجب الاتفاقات العامة للإقراض (General Arrangements to Borrow - GAB) والاتفاقات الجديدة للإقراض (New Arrangements to Borrow - NAB)، والمطالبات على الصندوق المحررة بحقوق السحب الخاصة تعتبر مطالبات بالعملية الأجنبية.

(3) SDRs are international reserve assets the IMF created to supplement the reserves of IMF member countries. SDRs are allocated in proportion to the countries' respective quotas.

(3) هي أصول احتياطية دولية استحدثها صندوق النقد الدولي كأصل احتياطي مكمل للأصول الاحتياطية لدى البلدان الأعضاء في الصندوق، ويوزع الصندوق حقوق السحب الخاصة بين أعضائه على أساس نسب حصصهم في الصندوق.

(4): (1) Currency consists of foreign currency notes and coins in circulation and commonly used to make payments (commemorative coins are excluded). (2) Deposits included in reserve assets are those held in foreign central banks, the Bank for International Settlements (BIS), and other banks. On the other hand, Deposits refer to those available on demand.

(4): (1) تتكون العملة من الفود الورقية والمعدنية المتداولة من العملات الأجنبية والمستخدمه عموماً لأداء مدفوعات (وتستثنى الفود المعدنية التذكارية). (2) أما الودائع المتضمنة في الأصول الاحتياطية هي الودائع لدى البنوك المركزية الأجنبية، وبنك التسويات الدولية، وبنوك أخرى، والمقصود بالودائع هنا هو الودائع المتاحة عند الطلب.

(5): Securities should include highly liquid, marketable equity and debt security.

(5): يجب أن تشمل على الأوراق المالية عالية السيولة، حقوق الملكية وأدوات الدين القابلة للتسويق.

(6) These are the External Assets that are readily available to and controlled by monetary authorities for meeting balance of payments financing needs, for intervention in exchange markets to affect the currency exchange rate, and for other related purposes. Reserve assets include: monetary gold, reserve position in the IMF, special drawing rights (SDRs), foreign currency & deposits abroad, and foreign securities.

(6): هي الأصول الخارجية الموجودة تحت تصرف السلطات النقدية والخاضعة لسيارتها لتلبية احتياجات ميزان المدفوعات التمويلية، أو التدخل في أسواق الصرف لتأثير على سعر صرف العملة، أو غير ذلك من الأغراض ذات الصلة. وتتكون الأصول الاحتياطية من الذهب النقدي، وضع الاحتياطي لدى الصندوق، حقوق السحب الخاصة، عملة أجنبية وودائع بالخارج،

جدول (46) Table
إجمالي الدين الخارجي لدولة الكويت
Total External Debt of Kuwait (End of Period)
(مليون دينار Million Dinars)

Description	2016 (معدلة Revised)	2017 (معدلة Revised)	2018 (معدلة Revised)	2019 (معدلة Revised)	2020 (أولية Provisional)	البيان
Total external debt (1)	12853.4	16453.0	18785.0	16105.5	16389.0	إجمالي الدين الخارجي (1)

Source: Central Bank of Kuwait

المصدر: بنك الكويت المركزي.

(1) Data include general government and private sector external debt.

(1) البيانات تتضمن أرصدة الدين الخارجي للحكومة العامة، وأرصدة الدين الخارجي للقطاع الخاص.

* general government external debt includes year-end balance of loans, and other credit facilities as defined in the BPM6, as well as CBK foreign liabilities and allocations of SDRs.

* بيانات الدين الخارجي للحكومة العامة تتضمن: أرصدة نهاية الفترة للقروض، والتسهيلات الائتمانية الأخرى كما وردت في دليل ميزان المدفوعات ووضع الاستثمار الدولي (الطبعة السادسة)، كما تتضمن المطلوبات الخارجية لبنك الكويت المركزي ومخصصات حقوق السحب الخاصة.

* private sector external debt includes local banks, investment companies, exchange companies, insurance companies, and other non-financial private sector entities.

* بيانات الدين الخارجي للقطاع الخاص تتضمن: البنوك المحلية، وشركات الاستثمار، وشركات الصرافة، وشركات التأمين، والشركات الخاصة غير المالية.

جدول (46-1) Table
إجمالي الدين الخارجي لدولة الكويت
Total External Debt of Kuwait (End of Period)
(مليون دينار Million Dinars)

Description	Q3 2020 (معدلة Revised)	Q4 2020 (معدلة Revised)	Q1 2021 (معدلة Revised)	Q2 2021 (معدلة Revised)	Q3 2021 (أولية Provisional)	البيان
Total external debt (1)	16610.3	15640.9	19549.0	17347.2	17292.8	إجمالي الدين الخارجي (1)

Source: Central Bank of Kuwait

المصدر: بنك الكويت المركزي.

(1) Data include general government and private sector external debt.

(1) البيانات تتضمن أرصدة الدين الخارجي للحكومة العامة، وأرصدة الدين الخارجي للقطاع الخاص.

* general government external debt includes year-end balance of loans, and other credit facilities as defined in the BPM6, as well as CBK foreign liabilities and allocations of SDRs.

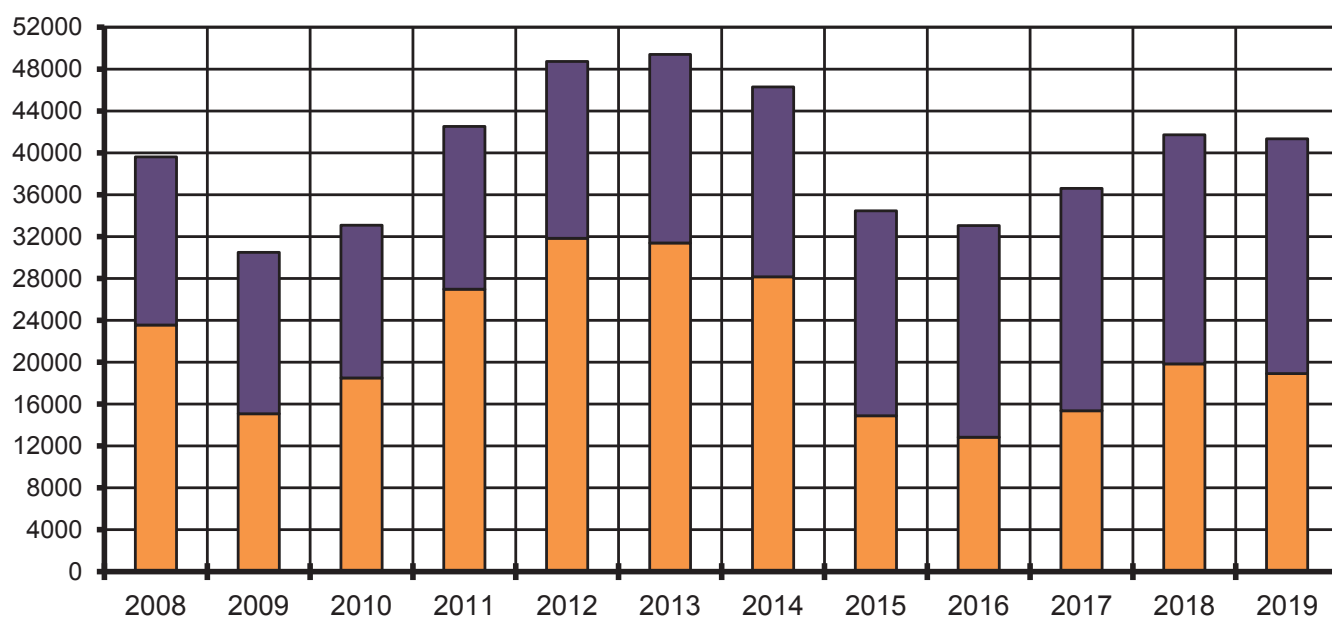
* بيانات الدين الخارجي للحكومة العامة تتضمن: أرصدة نهاية الفترة للقروض، والتسهيلات الائتمانية الأخرى كما وردت في دليل ميزان المنفوعات ووضع الاستثمار الدولي (الطبعة السادسة)، كما تتضمن المطلوبات الخارجية لبنك الكويت المركزي ومخصصات حقوق المسح الخاصة.

* private sector external debt includes local banks, investment companies, exchange companies, insurance companies, and other non-financial private sector entities.

* بيانات الدين الخارجي للقطاع الخاص تتضمن: البنوك المحلية، وشركات الاستثمار، وشركات الصرافة، وشركات التأمين، والشركات الخاصة غير المالية.

رسم بياني (10) Chart
 الناتج المحلي الاجمالي (بالأسعار الجارية)
 Gross Domestic Product at Current Prices

مليون دينار
 Million Dinars



جدول (47) Table
الناتج المحلي الإجمالي بالأسعار الجارية
Gross Domestic Product at Current Prices
(Million Dinars مليون دينار)

Kind of Economic Sector	(*)	(*)									(**)	(***)	نوع النشاط الاقتصادي
	2008	2009	2010	2011	2012	2013	2014	2015	2016	2017	2018	2019	
Agriculture & Fishing	63.4	80.0	149.4	186.6	175.3	175.4	208.6	185.4	171.4	192.2	186.7	159.0	الزراعة وصيد البحر
Extraction of crude petroleum and natural gas and service activities incidental to oil and gas	23553.5	15059.9	18483.9	26984.8	31848.9	31383.6	28157.3	14883.6	12835.0	15377.6	19849.4	18909.8	استخراج النفط الخام والغاز الطبيعي والخدمات ذات الصلة
Manufacturing	1753.4	1561.9	1977.4	2386.3	2906.0	2904.2	2565.2	2405.4	2380.7	2746.3	3109.6	2966.0	الصناعات التحويلية
Electricity, Gas and Water	362.9	432.1	662.3	772.6	862.5	919.9	973.9	1010.0	1030.8	1057.1	1086.0	1069.3	الكهرباء والغاز والمياه
Construction	656.3	583.0	730.3	772.9	832.8	897.3	956.8	984.0	987.0	1181.5	1127.4	1194.7	التشييد والبناء
Wholesale and Retail Trade	1143.6	1154.0	1338.2	1400.7	1449.0	1543.9	1689.2	1589.0	1627.0	1644.9	1694.3	1723.0	تجارة الجملة والتجزئة
Hotels and Restaurants	262.6	259.4	272.4	288.9	309.7	336.5	364.9	370.4	376.2	365.6	367.7	360.3	المطاعم والفنادق
Transport, Storage and Communication	2623.3	2741.3	2382.3	2282.8	2455.8	2477.5	2488.6	2517.6	2396.6	2290.1	2747.8	2832.6	النقل والتخزين والمواصلات
Financial Intermediation & Insurance	4407.3	3470.5	3092.1	2958.1	3039.0	3190.6	3358.0	3614.9	3482.0	3639.0	3725.9	3844.9	الوساطة المالية والتأمين
Real estate, Renting and Business services	1616.3	1588.2	2797.6	3027.7	3125.1	3226.9	3262.6	3333.8	3480.0	3628.5	3447.4	3512.1	الأنشطة العقارية والإيجارية والتجارية
Community, Social and Personal services	4742.1	5091.8	5677.9	6548.8	7541.7	8063.1	8355.4	8719.9	8706.5	9222.7	9682.6	10354.7	خدمات المجتمع والخدمات الاجتماعية والشخصية
Sub-Total	41184.7	32022.1	37563.8	47610.2	54545.8	55118.9	52380.6	39613.9	37473.3	41345.6	47131.2	46926.4	المجموع - جزئي
Less :Imputed bank & insurance service charges	1782.0	1722.7	1764.7	1760.1	1783.1	1956.6	2009.6	2245.7	2319.7	2521.2	2742.9	2768.6	نقصاء الخدمات المصرفية والتأمينية المحتسبه
Gross Domestic Product at basic prices	39402.7	30299.4	35799.1	45850.1	52762.7	53162.3	50371.0	37368.3	35153.6	38824.4	44282.0	44157.8	الناتج المحلي الإجمالي بالأسعار الأساسية
Plus:Taxes less subsidies on produts	...	...	...	-3338.5	-4040.5	-3770.1	-4086.0	-2895.0	-2097.9	-2213.8	-2550.9	-2808.5	الضرائب ناقص الإعانات (صافي الضرائب)
Gross Domestic Product at market values	39619.8	30496.2	33079.1	42511.6	48722.2	49392.2	46285.0	34473.3	33055.8	36610.6	41731.1	41349.3	الناتج المحلي الإجمالي بأسعار السوق

Source: Central Statistical Bureau.

(*) For Years (2008-2009) GDP at market values = GDP at basic prices + import duties.

(**) Revised data.

(***) Provisional data.

المصدر: الإدارة المركزية للإحصاء.

(*) للمنوات من (2009-2008) الناتج المحلي الإجمالي بأسعار السوق = الناتج المحلي الإجمالي بالأسعار الأساسية + رسوم الواردات.

(**) بيانات معدلة.

(***) بيانات أولية.

جدول (48) Table
الناتج المحلي الإجمالي بالأسعار الثابتة لعام 2010
Gross Domestic Product at Constant Prices of 2010
 (مليون دينار Million Dinars)

Kind of Economic Sector	2010	2011	2012	2013	2014	2015	2016	2017	(*) 2018	(**) 2019	نوع النشاط الاقتصادي
Agriculture & Fishing	149.4	165.8	163.7	165.0	177.4	167.9	168.8	179.3	172.9	165.0	الزراعة وصيد البحر
Extraction of crude petroleum and natural gas and service activities incidental to oil and gas	18483.9	21443.1	23571.4	23148.2	22849.3	22680.4	23143.6	21003.3	21499.9	21291.5	استخراج النفط الخام والغاز الطبيعي والخدمات ذات الصلة
Manufacturing	1977.4	2325.0	2779.2	2742.6	2382.0	2247.3	2694.1	2881.1	2945.7	2953.5	الصناعات التحويلية
Electricity, Gas and Water	662.3	737.1	698.5	778.7	1302.2	1186.6	1295.4	1392.8	1416.4	1331.1	الكهرباء والغاز والمياه
Construction	730.3	744.8	770.4	785.8	789.5	740.9	659.8	822.9	821.9	859.3	التشييد والبناء
Wholesale and Retail Trade	1338.2	1330.6	1327.7	1381.4	1465.7	1349.2	1341.6	1367.9	1399.2	1412.4	تجارة الجملة والتجزئة
Hotels and Restaurants	272.4	290.2	297.6	322.3	340.2	339.4	329.3	298.2	295.9	292.4	المطاعم والفنادق
Transport, Storage & Communications	2382.3	2260.5	2436.7	2502.4	2565.8	2587.1	2643.3	2260.3	2667.3	2520.8	النقل والتخزين والمواصلات
Financial Intermediation & Insurance	3092.1	2871.2	2871.2	2919.1	3077.2	3247.1	3097.5	3226.3	3306.3	3398.8	الوساطة المالية والتأمين
Real estate, Renting and Business services	2797.6	2901.3	2921.4	2920.6	2844.3	2827.4	2751.4	2869.7	2749.5	2805.9	الأنشطة العقارية والإيجارية والتجارية
Community, Social and Personal Services	5677.9	6146.1	6333.2	6876.2	7193.0	7284.0	7796.4	7982.8	8172.1	8258.2	خدمات المجتمع والخدمات الاجتماعية والشخصية
Sub-Total	37563.8	41215.7	44171.0	44542.2	44986.5	44657.5	45921.2	44284.8	45447.1	45288.9	المجموع - جزئي
Less :Imputed Bank & Insurance Service Charges	1764.7	1709.4	1685.2	1788.5	1840.4	1900.5	1902.2	2019.2	2183.1	2187.0	ناقصا: الخدمات المصرفية و التأمينية المحتسبة
Gross Domestic Product at Basic Prices	35799.1	39506.3	42485.8	42753.7	43146.1	42756.9	44019.0	42265.6	43264.2	43102.1	الناتج المحلي الإجمالي بالأسعار الأساسية
Plus:Taxes Less Subsidies on Products	...	-3242.2	-3818.7	-3642.2	-3838.7	-3216.6	-3321.7	-3486.0	-3540.7	-3597.8	الضرائب ناقص الإعانات (صافي الضرائب)
Gross Domestic Product at Market Values	33079.1	36264.1	38667.1	39111.4	39307.4	39540.4	40697.4	38779.6	39723.5	39504.3	الناتج المحلي الإجمالي بأسعار السوق

Source: Central Statistical Bureau.

(*) Revised data.

(**) Provisional data.

المصدر: الإدارة المركزية للإحصاء.

(*) بيانات معدلة.

(**) بيانات أولية.

جدول (49) Table
 الناتج المحلي الإجمالي بحسب نوع الإنفاق بالأسعار الجارية
 GDP by type of Expenditure at Current Prices
 (مليون دينار Million Dinars)

Type of Expenditure												نوع الإنفاق	
	2008	2009	2010	2011	2012	2013	2014	2015	2016	2017	(*) 2018		(**) 2019
General government final consumption expenditure (a)	5307.8	5635.4	5666.6	6326.6	7337.4	8093.8	8218.1	8339.7	8497.3	8940.8	9620.8	10429.0	الإنفاق الاستهلاكي النهائي الحكومي (أ)
Private final consumption expenditure (b)	11148.1	10215.9	9557.2	10309.5	11524.3	12419.7	13413.6	14323.4	14950.7	15850.7	16593.3	17100.4	الإنفاق الاستهلاكي النهائي الخاص (ب)
Final consumption expenditure (a)+(b)	16455.9	15851.3	15223.8	16636.1	18861.7	20513.5	21631.7	22663.1	23448.0	24791.4	26214.1	27529.5	الإنفاق الاستهلاكي النهائي (أ)+(ب)
Gross capital formation	6984.9	5478.9	5841.3	5759.5	6253.5	7088.5	7539.9	8765.9	9903.1	10152.4	10561.2	10344.9	تكوين رأس المال الإجمالي
Exports of goods and services	26450.0	18125.0	22055.0	31126.0	36411.0	34999.8	31707.7	18534.7	15745.2	18743.3	23993.5	22036.5	الصادرات من السلع والخدمات
Less: Imports of goods and services	10271.0	8959.0	10041.0	11010.0	12804.0	13209.7	14594.4	15490.4	16040.5	17076.5	19037.7	18561.5	ناقصاً: الواردات من السلع والخدمات
Expenditure on gross domestic product	39619.8	30496.2	33079.1	42511.6	48722.2	49392.2	46285.0	34473.3	33055.8	36610.6	41731.1	41349.3	الإنفاق على إجمالي الناتج المحلي

Source: Central Statistical Bureau.

(*) Revised data.

(**) Provisional data.

المصدر: الإدارة المركزية للإحصاء.

(*) بيانات معدلة.

(**) بيانات أولية.

جدول (50) Table

الناتج المحلي الإجمالي بحسب نوع الإنفاق بالأسعار الثابتة لعام 2010
GDP by Type of Expenditure at Constant Prices of 2010

(مليون دينار Million Dinars)

Type of Expenditure											نوع الإنفاق
	2010	2011	2012	2013	2014	2015	2016	2017	2018	2019	
General government final consumption expenditure (a)	5666.6	6091.4	6921.1	7378.5	7318.1	7207.5	7252.8	7399.7	7863.2	8467.9	الإنفاق الاستهلاكي النهائي الحكومي (أ)
Private final consumption expenditure (b)	9557.2	9827.9	10646.1	11170.8	11720.2	12123.1	12261.8	12695.8	13208.0	13509.3	الإنفاق الاستهلاكي النهائي الخاص (ب)
Final consumption expenditure (a) + (b)	15223.8	15919.4	17567.2	18549.3	19038.3	19330.5	19514.6	20095.5	21071.3	21977.2	الإنفاق الاستهلاكي النهائي (أ) + (ب)
Gross capital formation ⁽¹⁾	5841.3	5704.1	5996.7	6532.4	6829.5	7887.0	8798.3	8911.2	9212.4	8976.8	تكوين رأس المال الإجمالي ⁽¹⁾
Exports of goods and services	22055.0	25200.5	27137.7	26054.1	26420.0	26190.7	26835.3	25555.2	25464.8	22905.6	الصادرات من السلع والخدمات
Less: Impots of goods and services	10041.0	10559.9	12034.5	12024.3	12980.5	13867.9	14450.9	15782.4	16025.0	14355.4	ناقصا: الواردات من السلع والخدمات
Expenditure on gross domestic product	33079.1	36264.0	38667.1	39111.4	39307.4	39540.4	40697.4	38779.6	39723.5	39504.2	الإنفاق على إجمالي الناتج المحلي

Source: Central Statistical Bureau.

(1) Including change in stocks .

(*) Revised data.

(**) Provisional data.

المصدر: الإدارة المركزية للإحصاء.

(1) يتضمن التغير في المخزون .

(*) بيانات معدلة.

(**) بيانات أولية.

جدول (51) Table

البنوك الكويتية : مؤشرات السلامة المالية *

Kuwaiti Banks : Financial Soundness Indicators *

(نسبة مئوية % منوية Point Percent)

نهاية الفترة End of Period	معيار كفاية رأس المال Capital Adequacy Ratio (1)	نسبة الشريحة الأولى لرأس المال إلى قاعدة رأس المال Tier 1 Capital to Capital Base (2)	نسبة حقوق المساهمين إلى إجمالي الأصول Shareholders Equity to Total Assets (3)	نسبة القروض غير المنتظمة إلى إجمالي القروض Gross NPLs to Total Loans (4)	نسبة صافي القروض غير المنتظمة إلى صافي القروض Net NPLs to Net Total Loans (5)	نسبة تغطية القروض غير المنتظمة NPLs Coverage Ratio (6)	نسبة السيولة الرقابية Regulatory Liquidity Ratio (7)
2016	18.6	89.6	12.7	2.2	1.5	236.9	27.7
2017	18.4	89.6	12.5	1.9	1.3	230.2	30.9
2018	18.3	89.8	12.7	1.6	1.1	253.9	31.1
2019	18.5	90.2	12.9	1.5	1.0	270.6	27.2
2020	19.0	87.4	12.0	2.0	1.4	222.1	27.5
الربع الثاني 2018 Q2	17.9	89.2	12.2	2.1	1.4	213.2	31.3
الثالث Q3	18.0	89.3	12.6	2.0	1.4	214.3	30.4
الرابع Q4	18.3	89.8	12.7	1.6	1.1	253.9	31.1
الربع الأول 2019 Q1	18.0	89.7	12.4	1.8	1.3	228.6	30.7
الثاني Q2	18.0	89.8	12.6	1.8	1.2	231.6	28.8
الثالث Q3	17.6	89.6	12.7	1.8	1.2	229.3	28.0
الرابع Q4	18.5	90.2	12.9	1.5	1.0	270.6	27.2
الربع الأول 2020 Q1	17.2	89.5	12.0	1.8	1.3	223.8	25.0
الثاني Q2	17.6	89.7	11.8	2.6	1.9	164.8	26.3
الثالث Q3	17.7	89.8	11.8	2.7	1.8	174.4	28.2
الرابع Q4	19.0	87.4	12.0	2.0	1.4	222.1	27.5
الربع الأول 2021 Q1	18.7	88.4	11.9	2.3	1.7	195.4	25.0

* Consolidated data of banks and their subsidiaries.

* البيانات المجمعة للبنوك وشركاتهم التابعة.

(1) Ratio of Capital Base to Risk Weighted Assets (Basel III).

(1) نسبة قاعدة رأس المال إلى الأصول المرجحة بأوزان المخاطر (بازل 3)

[Ratios before 31/12/2014 were calculated using Basel (II)].

[البيانات ما قبل 2014/12/31 محتسبة وفقاً لبازل 2].

(2) Ratio of Tier 1 Capital to Capital Base (Basel III).

(2) نسبة الشريحة الأولى لرأس المال إلى قاعدة رأس المال (بازل 3)

[Ratios before 31/12/2014 were calculated using Basel (II)].

[البيانات ما قبل 2014/12/31 محتسبة وفقاً لبازل 2].

(3) Ratio of Shareholders Equity to Total Assets.

(3) نسبة حقوق المساهمين إلى إجمالي الأصول.

(4) Ratio of Gross Non Performing Loans (NPLs) to Total Loans.

(4) نسبة إجمالي القروض غير المنتظمة إلى إجمالي القروض.

(5) Ratio of Net NPLs (Non-Performing Loans-Specific Provisions) to Net Total Loans (Total Loans-Specific Provisions).

(5) نسبة صافي القروض غير المنتظمة (القروض غير المنتظمة - المخصصات المحددة) إلى صافي إجمالي القروض (إجمالي القروض - المخصصات المحددة).

(6) Ratio of All Available Provisions (General + Specific) to Gross Non Performing Loans.

(6) نسبة إجمالي المخصصات المتوافرة (عامة + محددة) إلى إجمالي القروض غير المنتظمة.

(7) Ratio of [Balances with the Central Bank of Kuwait (current and deposits), Government Treasury Bills and Bonds or any other financial instruments issued by Central Bank of Kuwait] to customers' KD-deposits, (on a standalone basis, minimum requirement 18%).

(7) نسبة [الأرصدة لدى بنك الكويت المركزي (جاري أو ودائع) وأذون وسندات الخزانة الحكومية أو أية أدوات مالية أخرى صادرة من بنك الكويت المركزي] إلى ودائع العملاء بالدينار، (على مستوى النشاط المحلي، الحد الأدنى المطلوب 18%).

تابع : جدول (51) Cont'd Table
البنوك الكويتية : مؤشرات السلامة المالية *
Kuwaiti Banks : Financial Soundness Indicators *
 (نسبة مئوية % Point Percent)

نهاية الفترة End of Period	صافي هامش الفائدة Net Interest Margin (1)	نسبة الدخل الأساسي إلى الدخل التشغيلي Share of Core Income to Operating Income (2)	نسبة متوسط الأصول المدرجة للفوائد إلى متوسط الأصول Average Interest Earning Assets to Average Assets (3)	صافي هامش الربحية Net Profit Margin (4)	العائد على متوسط حقوق الملكية Return on Average Equity (5)	العائد على متوسط الأصول Return on Average Assets (6)	نسبة المصروفات التشغيلية إلى إجمالي الإيرادات Operating Expense to Gross Income (7)	نسبة المصروفات من غير الفوائد إلى متوسط الأصول Non-Interest Expenses to Average Assets (8)
2016	2.7	85.3	87.1	31.3	8.5	1.1	57.6	1.4
2017	2.8	84.8	86.7	33.3	9.5	1.2	56.2	1.4
2018	3.0	86.8	87.2	36.5	10.7	1.3	57.4	1.3
2019	2.8	83.8	87.5	34.3	9.6	1.2	60.5	1.3
2020	2.5	85.2	87.7	19.4	5.0	0.6	58.3	1.2
الربع الرابع 2018 Q4	3.0	86.8	87.2	36.5	10.7	1.3	57.4	1.3
الربع الأول 2019 Q1	2.9	86.0	87.4	37.1	10.7	1.3	58.4	1.3
الثاني Q2	2.9	85.7	87.5	37.5	10.7	1.3	60.0	1.4
الثالث Q3	2.9	85.3	87.4	37.4	10.5	1.3	60.8	1.4
الرابع Q4	2.8	83.8	87.5	34.3	9.6	1.2	60.5	1.3
الربع الأول 2020 Q1	2.7	83.0	87.7	32.2	8.9	1.1	60.5	1.3
الثاني Q2	2.6	84.3	87.9	26.4	7.0	0.9	60.7	1.2
الثالث Q3	2.5	83.8	88.1	23.7	6.2	0.8	59.2	1.2
الرابع Q4	2.5	85.2	87.7	19.4	5.0	0.6	58.3	1.2
الربع الأول 2021 Q1	2.5	85.8	87.4	19.9	5.1	0.6	56.8	1.2
الثاني Q2	2.5	84.1	87.1	25.5	6.7	0.8	55.3	1.2
الثالث Q3	2.5	84.5	86.9	28.2	7.3	0.9	56.4	1.3

* Consolidated data of banks and their subsidiaries.

* البيانات المجمعة للبنوك وشركائهم التابعة.

- (1) Ratio of Net Interest Income to Average Interest Earning Assets (AIEA), where AIEs are defined as Time Deposits with CBK, Deposits with other banks, Deposits with other financial institutions, Investments in Government and fixed Income securities and Net Loans. (1) نسبة صافي الإيرادات من الفوائد إلى متوسط الأصول المدرة للفوائد (AIEA)، وتمثل هذه الأصول في: الودائع لأجل لدى البنك المركزي، والودائع لدى البنوك والمؤسسات المالية الأخرى، والاستثمارات في السندات الحكومية والاستثمارات في الأوراق المالية ذات الدخل الثابت، وصافي القروض.
- (2) Ratio of Core Income (Net Interest Income+Net Fees Income) to Operating Income (Net Interest Income + Non-Interest Income). (2) نسبة الدخل الأساسي (صافي الإيرادات من الفوائد + صافي الإيرادات من الرسوم) إلى الدخل التشغيلي (صافي الإيرادات من الفوائد + الإيرادات من غير الفوائد).
- (3) Ratio of Average Interest Earning Assets (AIEA, as defined in (1) above) to Average Assets. (3) نسبة متوسط الأصول المدرة للفوائد (AIEA، كما هي معرفة بالبند (1) أعلاه) إلى متوسط الأصول.
- (4) Ratio of Net Income to Net Interest Income and Non-Interest Income. (4) نسبة صافي الربح إلى صافي الإيرادات من الفوائد والإيرادات من غير الفوائد.
- (5) Ratio of Net Income to Average Shareholders Equity. (5) نسبة صافي الربح إلى متوسط حقوق المساهمين.
- (6) Ratio of Net Income to Average Assets. (6) نسبة صافي الربح إلى متوسط الأصول.
- (7) Ratio of Operating Expenses (Interest Expenses + Non-Interest Expenses) to Gross Income (Interest Income + Non-Interest Income). (7) نسبة المصروفات التشغيلية (المصروفات من الفوائد + المصروفات من غير الفوائد) إلى إجمالي الإيرادات (الإيرادات من الفوائد + الإيرادات من غير الفوائد).
- (8) Ratio of Non-Interest Expenses to Average Assets. (8) نسبة المصروفات من غير الفوائد إلى متوسط الأصول.
- (-) Income figures were calculated based on the last Four Quarters . (-) تم احتساب بيانات الدخل وفقاً لآخر أربع فترات ربع سنوية.

جدول (51-1) Table

البنوك الكويتية التقليدية : مؤشرات السلامة المالية *

Conventional Kuwaiti Banks : Financial Soundness Indicators *

(نسبة مئوية % نقطة مئوية)

نهاية الفترة End of Period	معيار كفاية رأس المال Capital Adequacy Ratio (1)	نسبة الشريحة الأولى لرأس المال إلى قاعدة رأس المال Tier 1 Capital to Capital Base (2)	نسبة حقوق المساهمين إلى إجمالي الأصول Shareholders Equity to Total Assets (3)	نسبة القروض غير المنتظمة إلى إجمالي القروض Gross NPLs to Total Loans (4)	نسبة صافي القروض غير المنتظمة إلى صافي القروض Net NPLs to Net Total Loans (5)	نسبة تغطية القروض غير المنتظمة NPLs Coverage Ratio (6)	نسبة السيولة الرقابية Regulatory Liquidity Ratio (7)
2016	17.6	87.3	13.0	2.2	1.5	262.4	27.6
2017	17.5	87.6	13.0	1.8	1.2	282.6	30.9
2018	17.5	87.7	13.3	1.6	1.1	299.0	29.8
2019	17.6	88.1	14.0	1.4	1.0	327.6	25.1
2020	17.5	89.9	9.4	1.9	1.4	191.9	27.0
الربع الرابع 2018 Q4	17.5	87.7	13.3	1.6	1.1	299.0	29.8
الربع الأول 2019 Q1	17.3	87.6	13.3	2.0	1.3	246.6	29.8
الثاني Q2	17.0	87.5	13.4	1.9	1.2	263.5	27.3
الثالث Q3	16.5	87.2	13.4	1.9	1.3	255.8	27.7
الرابع Q4	17.6	88.1	14.0	1.4	1.0	327.6	25.1
الربع الأول 2020 Q1	17.2	89.5	12.0	1.8	1.3	223.8	24.6
الثاني Q2	17.0	87.7	13.3	2.9	2.1	170.4	25.8
الثالث Q3	17.1	87.8	13.4	2.9	1.9	183.3	26.8
الرابع Q4	17.5	89.9	9.4	1.9	1.4	191.9	27.0
الربع الأول 2021 Q1	18.0	85.9	13.7	2.5	1.8	203.4	21.9
الثاني Q2	17.7	86.5	13.6	2.8	2.1	182.9	24.4
الثالث Q3	17.5	86.4	13.6	2.1	1.5	224.3	23.6

* Consolidated data of banks and their subsidiaries.

* البيانات المجمعة للبنوك وشركاتهم التابعة.

(1) Ratio of Capital Base to Risk Weighted Assets (Basel 3).

(1) نسبة قاعدة رأس المال إلى الأصول المرجحة بأوزان المخاطر (بازل 3)

[Ratios before 31/12/2014 were calculated using Basel (2)].

[البيانات ما قبل 31/12/2014 محسوبة وفقاً لبازل (2)].

(2) Ratio of Tier 1 Capital to Capital Base (Basel 3).

(2) نسبة الشريحة الأولى لرأس المال إلى قاعدة رأس المال (بازل 3)

[Ratios before 31/12/2014 were calculated using Basel (2)].

[البيانات ما قبل 31/12/2014 محسوبة وفقاً لبازل (2)].

(3) Ratio of Shareholders Equity to Total Assets.

(3) نسبة حقوق المساهمين إلى إجمالي الأصول.

(4) Ratio of Gross Non Performing Loans (NPLs) to Total Loans.

(4) نسبة إجمالي القروض غير المنتظمة إلى إجمالي القروض.

(5) Ratio of Net NPLs (Non-Performing Loans - Specific Provisions)

(5) نسبة صافي القروض غير المنتظمة (القروض غير المنتظمة - المخصصات المحددة)

to Net Total Loans (Total Loans - Specific Provisions).

إلى صافي إجمالي القروض (إجمالي القروض - المخصصات المحددة).

(6) Ratio of All Available Provisions (General + Specific) to Gross Non Performing Loans.

(6) نسبة إجمالي المخصصات المتوافرة (عامّة + محددة) إلى إجمالي القروض غير المنتظمة.

(7) Ratio of [Balances with the Central Bank of Kuwait (current and deposits), Government

(7) نسبة [الأرصدة لدى بنك الكويت المركزي (جاري أو ودائع) وأذون وسندات الخزنة الحكومية

Treasury Bills and Bonds or any other financial instruments issued by Central Bank

أو أية أدوات مالية أخرى صادرة من بنك الكويت المركزي] إلى ودايع العملاء بالدينار.

of Kuwait] to customers' KD-deposits, (on a standalone basis, minimum requirement 18%).

(على مستوى النشاط المحلي، الحد الأدنى المطلوب 18%).

تابع : جدول (51-1) Cont'd Table

البنوك الكويتية التقليدية : مؤشرات السلامة المالية *

Conventional Kuwaiti Banks : Financial Soundness Indicators *

(نسبة مئوية % Point Percent)

نهاية الفترة End of Period	صافي هامش الفائدة Net Interest Margin	نسبة الدخل الأساسي إلى الدخل التشغيلي Share of Core Income to Operating Income	نسبة متوسط الأصول المدررة للفوائد إلى متوسط الأصول Average Interest Earning Assets to Average Assets	صافي هامش الربحية Net Profit Margin	العائد على متوسط حقوق الملكية Return on Average Equity	العائد على متوسط الأصول Return on Average Assets	نسبة المصروفات التشغيلية إلى إجمالي الإيرادات Operating Expense to Gross Income	نسبة المصروفات من غير الفوائد إلى متوسط الأصول Non-Interest Expenses to Average Assets
	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)
2016	2.5	87.9	89.9	34.2	8.7	1.1	54.7	1.2
2017	2.6	88.6	90.2	34.9	9.1	1.2	54.1	1.2
2018	2.8	89.7	89.9	37.4	10.0	1.3	56.4	1.2
2019	2.7	89.3	89.9	34.8	8.8	1.2	59.7	1.2
2020	2.8	83.7	85.9	21.3	7.2	0.7	58.2	1.3
الربع الرابع 2018 Q4	2.8	89.7	89.9	37.4	10.0	1.3	56.4	1.2
الربع الأول 2019 Q1	2.8	89.7	89.9	37.7	9.9	1.3	57.6	1.2
الثاني Q2	2.8	90.6	90.0	38.9	10.0	1.3	58.9	1.2
الثالث Q3	2.7	90.4	89.9	38.8	9.8	1.3	60.1	1.2
الرابع Q4	2.7	89.3	89.9	34.8	8.8	1.2	59.7	1.2
الربع الأول 2020 Q1	2.6	88.5	89.9	33.1	8.2	1.1	59.9	1.2
الثاني Q2	2.5	89.2	89.8	27.7	6.5	0.9	60.7	1.2
الثالث Q3	2.4	87.9	89.7	25.6	5.8	0.8	58.9	1.1
الرابع Q4	2.8	83.7	85.9	21.3	7.2	0.7	58.2	1.3
الربع الأول 2021 Q1	2.2	87.5	89.3	16.9	3.6	0.5	57.2	1.1
الثاني Q2	2.2	86.1	89.1	22.1	4.9	0.7	55.0	1.2
الثالث Q3	2.3	86.4	89.1	26.1	5.7	0.8	56.0	1.3

* Consolidated data of banks and their subsidiaries.

* البيانات المجمعة للبنوك وشركاتهم التابعة.

- (1) Ratio of Net Interest Income to Average Interest Earning Assets (AIEA), where AIEs are defined as Time Deposits with CBK, Deposits with other banks, Deposits with other financial institutions, Investments in Government and fixed Income securities and Net Loans. (1) نسبة صافي الإيرادات من الفوائد إلى متوسط الأصول المدرجة للفوائد (AIEA)، وتتمثل هذه الأصول في: الودائع لأجل لدى البنك المركزي، والودائع لدى البنوك والمؤسسات المالية الأخرى، والاستثمارات في السندات الحكومية والاستثمارات في الأوراق المالية ذات الدخل الثابت، وصافي القروض.
- (2) Ratio of Core Income (Net Interest Income+Net Fee Income) to Operating Income (Net Interest Income + Non-Interest Income). (2) نسبة الدخل الأساسي (صافي الإيرادات من الفوائد + صافي الإيرادات من الرسوم) إلى الدخل التشغيلي (صافي الإيرادات من الفوائد + الإيرادات من غير الفوائد).
- (3) Ratio of Average Interest Earning Assets (AIEA) - As defined in (1) above - to Average Assets. (3) نسبة متوسط الأصول المدرجة للفوائد (AIEA) - كما هي معرفة بالبند (1) أعلاه - إلى متوسط الأصول.
- (4) Ratio of Net Income to Net Interest Income and Non-Interest Income. (4) نسبة صافي الربح إلى صافي الإيرادات من الفوائد والإيرادات من غير الفوائد.
- (5) Ratio of Net Income to Average Shareholder's Equity. (5) نسبة صافي الربح إلى متوسط حقوق المساهمين.
- (6) Ratio of Net Income to Average Assets. (6) نسبة صافي الربح إلى متوسط الأصول.
- (7) Ratio of Operating Expenses (Interest Expenses + Non-Interest Expenses) to Gross Income (Interest Income + Non-Interest Income). (7) نسبة المصروفات التشغيلية (المصروفات من الفوائد + المصروفات من غير الفوائد) إلى إجمالي الإيرادات (الإيرادات من الفوائد + الإيرادات من غير الفوائد).
- (8) Ratio of Non-Interest Expenses to Average Assets. (8) نسبة المصروفات من غير الفوائد إلى متوسط الأصول.

Income figures were calculated based on the last four Quarters (LTM).

تم احتساب بيانات الدخل وفقاً لآخر أربع فترات ربع سنوية (LTM).

جدول (51-2) Table

البنوك الكويتية الإسلامية : مؤشرات السلامة المالية *

Islamic Kuwaiti Banks : Financial Soundness Indicators *

(نسبة مئوية % Point Percent)

نهاية الفترة End of Period	معايير كفاية رأس المال Capital Adequacy Ratio (1)	نسبة الشريحة الأولى لرأس المال إلى قاعدة رأس المال Tier 1 Capital to Capital Base (2)	نسبة حقوق المساهمين إلى إجمالي الأصول Shareholders Equity to Total Assets (3)	نسبة عمليات التمويل غير المنتظمة إلى إجمالي عمليات التمويل Gross NPFs to Total Financing (4)	نسبة صافي عمليات التمويل غير المنتظمة إلى صافي عمليات التمويل Net NPFs to Net Total Financing (5)	نسبة تغطية عمليات التمويل غير المنتظمة NPFs Coverage Ratio (6)	نسبة السيولة الرقابية Regulatory Liquidity Ratio (7)
2016	18.4	92.0	11.7	2.2	1.5	193.1	26.7
2017	18.2	91.6	11.3	2.2	1.5	164.6	30.0
2018	17.6	92.1	11.4	1.6	1.2	194.8	31.7
2019	17.9	92.2	11.0	1.6	1.1	203.0	28.9
2020	17.5	89.9	9.4	1.9	1.4	191.9	27.6
الربع الرابع 2018 Q4	17.6	92.1	11.4	1.6	1.2	194.8	31.7
الربع الأول 2019 Q1	17.1	91.9	10.6	1.6	1.2	199.8	30.6
الثاني Q2	17.8	92.2	11.0	1.7	1.3	186.2	29.6
الثالث Q3	17.4	91.9	11.2	1.6	1.2	192.6	27.3
الرابع Q4	17.9	92.2	11.0	1.6	1.1	203.0	28.9
الربع الأول 2020 Q1	16.4	91.3	10.2	1.6	1.2	195.9	25.5
الثاني Q2	16.4	91.4	9.4	2.3	1.6	154.3	26.9
الثالث Q3	16.3	91.4	9.4	2.4	1.6	158.8	29.8
الرابع Q4	17.5	89.9	9.4	1.9	1.4	191.9	27.6
الربع الأول 2021 Q1	17.1	90.6	9.3	2.1	1.7	178.4	27.5
الثاني Q2	18.4	91.3	9.4	2.0	1.5	200.9	27.7
الثالث Q3	17.7	90.2	9.4	1.7	1.3	235.7	26.5

* Consolidated data of banks and their subsidiaries.

* البيانات المجمعة للبنوك وشركاتهم التابعة.

(1) Ratio of Capital Base to Risk Weighted Assets (Basel 3).

(1) نسبة قاعدة رأس المال إلى الأصول المرجحة بأوزان المخاطر (بازل 3)

[Ratios before 31/12/2014 were calculated using Basel (2)].

[البيانات ما قبل 31/12/2014 وفقاً لبازل (2)].

(2) Ratio of Tier 1 Capital to Capital Base (Basel 3).

(2) نسبة الشريحة الأولى لرأس المال إلى قاعدة رأس المال (بازل 3)

[Ratios before 31/12/2014 were calculated using Basel (2)].

[البيانات ما قبل 31/12/2014 وفقاً لبازل (2)].

(3) Ratio of Shareholders Equity to Total Assets.

(3) نسبة حقوق المساهمين إلى إجمالي الأصول.

(4) Ratio of Gross Non Performing Financing (NPFs) to Total Financing.

(4) نسبة إجمالي عمليات التمويل غير المنتظمة إلى إجمالي عمليات التمويل.

(5) Ratio of Net NPFs (Non-Performing Financing - Specific Provisions)

(5) نسبة صافي عمليات التمويل غير المنتظمة (عمليات التمويل غير المنتظمة - المخصصات المحددة)

to Net Total Financing (Total Financing - Specific Provisions).

إلى صافي إجمالي عمليات التمويل (إجمالي عمليات التمويل - المخصصات المحددة).

(6) Ratio of All Available Provisions (General + Specific) to Gross Non Performing Financing.

(6) نسبة إجمالي المخصصات المتوافرة (عامة + محددة) إلى إجمالي عمليات التمويل غير المنتظمة.

(7) Ratio of [Balances with the Central Bank of Kuwait (current account and securitization transactions),

(7) نسبة [الأرصدة لدى بنك الكويت المركزي (الحساب الجاري أو عمليات التورق) والمرابحات الدولية قصيرة الأجل

Short-term international Murabaha transactions, and Sukuk issued by Islamic Development Bank or

وصكوك التمويل المصدرة من البنك الإسلامي للتنمية أو المؤسسة الدولية الإسلامية لإدارة السيولة

International Islamic Liquidity Management Corporation or governments of the GCC countries] to

أو حكومات دول الخليج العربي] إلى ودائع العملاء بالدينار. [تم استبعاد المرابحات الدولية قصيرة

customers' KD-deposits. [Ratios after 30/6/2016 were calculated after excluding short-term international

الأجل في البيانات ما بعد 30/6/2016]

murabaha transactions].

[على مستوى النشاط المحلي، الحد الأدنى المطلوب 18%].

(on a standalone basis, minimum requirement 18%).

تابع : جدول (51-2) Cont'd Table
البنوك الكويتية الإسلامية : مؤشرات السلامة المالية *
Islamic Kuwaiti Banks : Financial Soundness Indicators *
 (نسبة مئوية % Point Percent)

نهاية الفترة End of Period	صافي هامش إيرادات التمويل Net Financing Income Margin	نسبة الدخل الأساسي إلى الدخل التشغيلي Share of Core Income to Operating Income	نسبة متوسط الأصول المدرة لإيرادات التمويل إلى متوسط الأصول Average Financing Income Earning Assets to Average Assets	صافي هامش الربحية Net Profit Margin	العائد على متوسط حقوق الملكية Return on Average Equity	العائد على متوسط الأصول Return on Average Assets	نسبة المصروفات التشغيلية إلى إجمالي الإيرادات Operating Expense to Gross Income	نسبة المصروفات بخلاف مصروفات التمويل إلى متوسط الأصول Non-Financing Expenses to Average Assets
	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)
2016	3.1	81.9	82.6	27.0	8.3	1.0	62.0	1.7
2017	3.2	80.4	81.3	30.8	10.3	1.2	59.4	1.6
2018	3.4	83.7	83.2	35.4	12.3	1.4	59.3	1.6
2019	2.9	77.4	84.3	34.0	11.3	1.2	61.9	1.5
2020	2.8	83.7	85.9	21.3	7.2	0.7	58.2	1.3
الربع الرابع 2018 Q4	3.4	83.7	83.2	35.4	12.3	1.4	59.3	1.6
الربع الأول 2019 Q1	3.2	81.7	83.7	36.0	12.3	1.4	59.9	1.5
الثاني Q2	3.2	80.0	83.9	35.4	12.3	1.4	61.7	1.5
الثالث Q3	3.1	79.5	84.1	35.4	12.0	1.3	62.0	1.5
الرابع Q4	2.9	77.4	84.3	34.0	11.3	1.2	61.9	1.5
الربع الأول 2020 Q1	2.9	76.7	84.8	31.8	10.5	1.1	61.6	1.4
الثاني Q2	2.8	78.3	85.6	25.9	8.6	0.9	60.7	1.4
الثالث Q3	2.8	79.6	86.2	21.9	7.4	0.7	59.8	1.3
الرابع Q4	2.8	83.7	85.9	21.3	7.2	0.7	58.2	1.3
الربع الأول 2021 Q1	2.9	85.8	85.3	22.0	7.4	0.7	57.2	1.3
الثاني Q2	2.9	84.5	84.8	27.6	9.4	0.9	56.8	1.3
الثالث Q3	2.8	84.6	84.4	29.0	9.7	0.9	57.7	1.3

* Consolidated data of banks and their subsidiaries.

* البيانات المجمعة للبنوك وشركاتهم التابعة.

- (1) Ratio of Net Financing Income to Average Financing Income Earning Assets (AFIEA), where AFIEAs are defined as Tawarruq Transactions with CBK, Deposits with other banks, Deposits with other financial institutions, Investments in Government and fixed Income securities and Net Financing.
- (2) Ratio of Core Income (Net Financing Income+Net Fee Income) to Operating Income (Net Financing Income + Non-Financing Income).
- (3) Ratio of Average Financing Income Earning Assets (AFIEA) - As defined in (1) above- to Average Assets.
- (4) Ratio of Net Income to Net Financing Income and Non-Financing Income.
- (5) Ratio of Net Income to Average Shareholder's Equity.
- (6) Ratio of Net Income to Average Assets.
- (7) Ratio of Operating Expenses (Financing Expenses + Non-Financing Expenses) to Gross Income (Financing Income + Non-Financing Income).
- (8) Ratio of Non-Financing Expenses to Average Assets.

- (1) نسبة صافي إيرادات التمويل إلى متوسط الأصول المدرة لإيرادات التمويل (AFIEA)، وتتضمن هذه الأصول في : عمليات التورق مع البنك المركزي، والودائع لدى البنوك والمؤسسات المالية الأخرى، والاستثمارات في الصكوك الحكومية والاستثمارات في الأوراق المالية ذات الدخل الثابت، وصافي عمليات التمويل.
- (2) نسبة الدخل الأساسي (صافي إيرادات التمويل + صافي الإيرادات من الرسوم) إلى الدخل التشغيلي (صافي إيرادات التمويل + الإيرادات من غير إيرادات التمويل).
- (3) نسبة متوسط الأصول المدرة لإيرادات التمويل (AFIEA) - كما هي معرفة بالبند (1) أعلاه - إلى متوسط الأصول.
- (4) نسبة صافي الربح إلى صافي إيرادات التمويل والإيرادات من غير إيرادات التمويل.
- (5) نسبة صافي الربح إلى متوسط حقوق المساهمين.
- (6) نسبة صافي الربح إلى متوسط الأصول.
- (7) نسبة المصروفات التشغيلية (مصروفات التمويل + المصروفات بخلاف مصروفات التمويل) إلى إجمالي الإيرادات (إيرادات التمويل + الإيرادات من غير إيرادات التمويل).
- (8) نسبة المصروفات بخلاف مصروفات التمويل إلى متوسط الأصول.

Income figures were calculated based on the last four Quarters (LTM).

تم احتساب بيانات الدخل وفقاً لآخر أربع فترات ربع سنوية (LTM).